P. OVIDII
Nasonis
METAMORPHOSEON
Libri XV.

CUM APPOSITIS

Italico Carmine

Interpretationibus ac Notis.

VOLUMEN TERTIUM



Florentiae

Apud Vincentium Batelli & Soc.

MDCCCXXIV

DELLE

METAMORFOSI

D'OVIDIO

LIBRI XV.

P. OVIDII NASONIS
METAMORPHOSEON
LIBER SEPTIMUS.

SYNOPSIS.

Jason aureo vellere potitur. Medea Aesonem senio confectum restituit in pristinam juventutem: Peliam interficit. Ab Jasone spreta, ejus conjugem, et liberos premit. Ab Aegeo excepta Theseum ejus filium veneno conatur tollere. Theseus agnoscitur. Aeginam pestis populatur. Formicae mutantur in homines; canis in saxum. Procris a marito per errorem vulneratur.

Jamque fretum Minyae Pagasaeâ puppe secabant
Perpetuâque trahens inopem sub nocte senectam
*Phineus * visus erat; juvenesque Aquilone creati*
Virgineas volucres miseri senis ore fugarant;
Multaque perpessi claro sub Iasone, tandem
Contigerant rapidas limosi Phasidos undas.

Fab. I. Arg. *Jamque fretum Minyae Pagaseae puppe secabant, etc.* Jason Aesonis filius missus à Pelia Neptuni filio cum proceribus Grajorum Colchon, ad pellem auream adportandam, adjutricibus Junone ac Minerva, ut Aeetae Solis filii contigit regiam, pulchritudine sua perculit Medeam avertitque a patre, ut sibi potius quam patriae consuluerit. Ergo obligatum Jasonem coëgit, ut fidem praestaret conjugis erga se, nam tauros spirantes ignem, et draconem custodientem templum, venenis atque carminibus coëgit parere Jasoni, ut proscisso solo dentes obsereret serpentis, ex quibus armatorum seges procresceret: inter quos, ut ei praeceptum erat a Medea, jactato silice coëgit eos inter se dimicare, qui mutuo bello conciderunt. His gestis Jason cum Medea Colchon abiit.

1. Jamque fretum Minyae. *Populi sunt Thessaliae Minyae.* Pagasaea puppe. *Argo nave.* Pagasaea. *Fabricata sub Pagaso promontorio et opp. Thessaliae.*

6. Phasidos. *Fl. Colchidis in Euxinum mare se exonerantis.*

DELLE

METAMORFOSI D'OVIDIO

LIBRO SETTIMO.

ARGOMENTO.

Di denti nascon uomini, ed Esone
Con le Ninfe, e il Monton si rinovella:
Cerambo un Toro, e Corimbo un Dragone;
Mera, i Telchini, Alcidamente bella,
Combea, due Re, Cefiso, e Menefrone
E Perifa, e Fineo forma, e favella
Cangian con altri, ed Arne Putta fassi;
Formiche uomini son; Volpe e Can sassi.

1

GIA' per lo novo mar la nova nave
Avea la vela, il vento, e il mare inteso,
E con soffio or tropp' aspro, or più soave
Sopra la Tracia avea quel regno preso,
Nel qual Fineo senz' occhi, e d' anni grave
Era dall' empie Arpie continuo offeso:
E già con ricchi doni, e lieto volto
V' era stato Giason visto, e raccolto.

2

Dove i figli di Borea alati e snelli,
Per soddisfare a tanto obbligo in parte,
Scacciati aveano i rei virginei augelli,
Co' quai venner nell'aria al fiero Marte:
E i venti avendo avuti or buoni, or felli,
E posto in opra or l'ancore, or le sarte,
Eran nell' Asia alfin scesi in quel lido,
Ch' era al bel vello albergo antico e fido.

Dumque adeunt regem, Phryxeaque vellera poscunt,
Lexque datur numeris magnorum horrenda laborum;
Concipit interea validos Æëtias ignes:
Et luctata diu, postquam ratione furorem
Vincere non poterat, Fustra, Medea, repugnas;
Nescio quis Deus obstat, ait; mirumque, nisi hoc est,
Aut aliquid certè simile huic, quod amare vocatur.
Nam cur jussa patris nimium mihi dura videntur?
Sunt quoque dura nimis. Cur, quem modo denique vidi,
Ne pereat, timeo? quae tanti caussa timoris?
Excute virgineo conceptas pectore flammas,

7. Phryxeaque. *Aurei arietis, quo huc vectus est Pryxus, vellus, vers. penult. lib. praeced. et infra.*

8. Lexque. *Jasoni aureum vellus nomine Peliae poscenti respondit Aeetes. Non hoc licere aut posse reddi priusquam tauros quis ignivomos domuisset, draconem vigilem custodem cecidisset, dentes ejus seminasset, natosque inde terrigenas stravisset.*

9. Concipit interea. *Juno et Pallas de Jasone sollicitae propter certamina tam periculosa illi ab Aeeta proposita, Veneri persuaserunt, ut Cupidinem ad Medeam mitteret, qui Jasonis amore ipsam inflammaret.* Aeetias, *Medea Aetae regis Colchorum filia.*

3

Or mentre allegri al Re de' Colchi vanno,
E che Giasone il suo pensier palesa,
E tutti intorno al Re con prieghi stanno,
Che lor conceda il vello e la contesa;
E ch'ei rimembra le fatiche, e il danno,
Che lor succeder può da questa impresa;
Medea, figlia del Re, che vede e intende
L'ardito cavalier, di lui s'accende.

4

Mentr' ella tiene in lui ferma la luce,
E sente quel, che il padre gli rammenta,
Ch'a manifesta morte si conduce,
Se di quel vello d'or l'impresa tenta:
Pensa di farsi a lui soccorso e duce,
Perchè tanta beltà non resti spenta;
Ed ajutar quel cavaliero esterno
Contra il nemico a lui pensier paterno.

5

Poich' ebbe con gran gloria, onore e canto
Frisso sacrato a Giove il ricco vello,
Dove si fece il sacrifizio santo,
Apparse un arbor d'or pregiato e bello:
Subito appese il prezioso manto
Frisso all' apparso d'oro arbor novello:
Alzando a Giove poi le luci e il zelo,
Mandò con questa voce i preghi al cielo.

6

Tu sai, quanta avarizia alberghi e regni
Fra noi mortali, o Re del sommo coro;
E quanti rei pensier, quant' atti indegni
Faccia l'uom tutto il dì sol per quest' oro:
Perchè mortale alcun mai non disegni
D'involar questo tuo nobil tesoro,
E perchè in onor tuo qui sempre penda,
Manda qualcun, che il guardi, e che 'l difenda.

Si potes, infelix. Si possem, sanior essem.
Sed trahit invitam nova vis, aliudque Cupido,
Mens aliud suadet; video meliora, proboque,
Deteriora sequor, Quid in hospite, regia virgo,
Ureris? et thalamos alieni concipis orbis?
Haec quoq. terra potest, quod ames, dare. Vivat, an ille
Occidat, in Dis est. Vivat tamen; idque precari
Vel sine amore licet: quid enim commisit Iäson?
Quam, nisi crudelem, non tangat Iäsonis aetas,
Et genus, et virtus? quam non, ut caetera desint,
Forma movere potest? certè mea pectora movit.

7

Non fu già il suo pregar d' effetto vano,
Ch' appena il suono estremo al prego diede,
Ch' ivi apparver due tori, a cui Vulcano
Avea fatto di ferro il corno e il piede:
Ben' opra esser parea della sua mano,
Che 'l foro, onde lo spirto esala e riede,
D' inestinguibil foco ognor ardea,
Simile a quel della montagna Etnea.

8

D' eterno foco un drago ancora apparse,
Di veneno e di sguardo oscuro e fosco:
E' ver, ch' alcun mai non uccise od arse,
E non curò d' oprar fiamma nè tosco,
Se non s' alcuno in van volle provarse
D' involar l' aureo pregio all' aureo bosco;
E per far Giove il loco più sicuro,
Tutto cinse il giardin d' un fatal muro.

9

Le chiavi ad Eta Re de' Colchi porse,
Che fu padre a Medea, con questa legge,
Che s' a quei mostri alcun chiedea d' opporse,
Per torre il don, che il ricco albergo regge,
Per porlo più del raro acquisto in forse,
Giurasse sopra il libro, che si legge
Sopra il divino altar, di far la prova,
Che Cadmo fe' nella sua patria nova.

10

Quando al fonte il dragon spense di Marte
Quel, ch' or l' erboso suol serpendo preme,
Palla, e il Fratello la metà in disparte
Poser de' denti insidiosi insieme;
E dopo il Re della beata parte
Ad Eta diede il periglioso seme
Per sicurtà del bel giardin, ch' asconde
Il prezioso vello, e l' aurea fronde.

At, nisi opem tulero, taurorum afflabitur ore:
Concurretque novus segeti tellure creatis
Hostibus, aut avido dabitur fera praeda draconi,
Hoc ego si patiar, tum me de tigride natam,
Tum ferrum et scopulos gestare in corde fatebor.
Cur non et specto pereuntem? oculosque videndo
Conscelero? cur non tauros exhortor in illum,
Terrigenasque feros, insopitumque draconem?
Dî meliora velint. Quamquam non ista precanda,
Sed facienda mihi. Prodamne ego regna parentis,
Atque ope nescio quis servabitur advena nostrâ,

36. Terrigenasque feros. *Homines è terra natos.* Insopitumque draconem. *Pervigilem.*

11

Ed avea ben qualchè rimordimento,
Che sì nobil guerrier restasse morto:
Ma troppo egli facea contro il suo intento,
Se privo di quel don gli rendea l'orto.
Però, pria che gli desse il giuramento,
Del seme, e del periglio il fece accorto:
Ma scortol poi d'ogni timore ignudo,
Con occhio il fè giurar nemico e crudo.

12

Ma se guarda Giason con crude ciglia
Il Re d'ira infiammato e di dispetto,
Lo guarda e l'ode l'infiammata figlia
Con occhio dolce e con pietoso affetto.
Brama ei veder di lui l'erba vermiglia,
Ella il brama goder consorte in letto:
Egli il vorria veder restar senz'alma,
Ella di quell'impresa aver la palma.

13

Mentre con sommo suo diletto il vede,
Passa per gli occhi al cor l'imagin bella:
Laddove giunta, imperiosa siede,
E scaccia l'alma fuor della donzella:
La qual nel viso pallido fa fede,
Com'ella dal suo cor fatt'è rubella;
E mostrar cerca al bello amato volto,
Come l'immagin sua l'have il cor tolto.

14

E par che voglia dir, s'ho dal cor bando,
Per dar luogo all'immago, ove 'l lum' ergo,
Novo ricorso, e patria ti dimando
In quella luce, ov'io mi specchio e tergo.
Perch'io non vada eternamente errando,
Donami entro al tuo seno un novo albergo;
Se in bando io son per te, giusto è 'l mio grido
Se chieggio in ricompensa un novo nido.

Ut per me sospes sine me det lintea ventis,
Virque sit alterius; poenae Medea relinquar?
Si facere hoc, aliamve potest praeponere nobis,
Occidat ingratus: sed non is vultus in illo,
Non ea nobilitas animo est, ea gratia formae,
Ut timeam fraudem, meritique oblivia nostri.
Et dabit ante fidem: cogamque in foedera testes
Esse Deos. Quid tuta times? accingere, et omnem
Pelle moram; tibi se semper debebit Iäson,
Te face solemni junget sibi: perque Pelasgas
Servatrix urbes matrum celebrabere turbâ.

41. Poenae. *Aut dolori quo afficiar ex illius amore, aut supplicio, quod de me pater sumet.*

46. Et dabit ante fidem. *Et antequam illi opem feram jurejurando promittet me sibi uxorem futuram.*

15

Oimè ! che in tutto io son fuor del mio core,
E pur penso, discorro, ed argomento,
E bramo all' amor mio grazia e favore,
Perchè del suo desio resti contento:
Questi son de' miracoli d' Amore,
Ch' io son priva dell' alma, e veggio, e sento;
Queste son cose pur troppo alte e nove,
Ch' io vivo fuor del cor, e non so dove.

16

Or come la fanciulla accesa scorge,
Con che guardo nimico il padre crudo
Sul libro il giuramento al Greco porge,
Perchè resti il suo cuor dell' alma ignudo ;
Maggior l'amor, maggior la pietà sorge,
E pensa farsi a lui riparo e scudo:
Per salvar quelle membra alme e leggiadre,
Pensa d' opporsi a quel, che debbe al padre.

17

Per lo giorno seguente la battaglia
Promette il Re, poich' ei n' è tanto vago,
E porlo dentro alla fatal muraglia,
Contra i tori fatali, e contra il drago:
Ben s' era accorto il guerrier di Tessaglia,
Ch' accesa era Medea della sua immago;
E per trarne favor, grazia e consiglio,
Mostrò sempre ver lei cortese il ciglio.

18

Per allor si licenzia ei dalla corte,
Prima dal vecchio Re, poscia da lei;
E le dice pian pian: ben la mia sorte
Felice sopra ognun chiamar potrei,
S' io potessi aver voi per mia consorte,
E condurvi mia donna a' regni Achei:
Però date favore al desir nostro,
Poi, come piace a voi, me fate vostro.

Ergo ego germanam, fratremque patremque, Deos que
Et natale solum ventis ablata relinqam?
Nempe pater saevus, nempe est mea barbara tellus,
Frater adhuc infans; stant mecum vota sororis,
Maximus intra me Deus est. Non magna relinquam;
Magna sequar: titulum servatae pubis Achivae,
Notitiamque soli melioris, et oppida, quorum
Hic quoque fama viget, cultusque artesque virorum:
Quemque ego cum rebus, quas totus possidet orbis,
Æsonidem mutasse velim; quo conjuge felix
Et Dis cara ferar, et vertice sidera tangam.

51. Germanam. *Chalciopem.* Fratremque. *Absyrtum.*

54. Sororis. *Chalciopes, quae Phryso nupserat, et de filiis patrimonium petentibus solicita, opem artemque sororis Medeae implorabat.*

61. Et vertice sidera tangâm. *Illi vertice sydera tangere dicuntur, qui sibi felices videntur.*

19

Non può celar le piaghe alte e profonde,
Nè l'aspra passiòn, che la tormenta
Medea; ma senza favellar risponde
Coi modi, e coi sospir, ch'ella è contenta.
Partiti l'un dall'altro, ella s'asconde
Nella camera sua, che altri non senta:
E datasi all'amore in preda in tutto,
Così dà varco alle parole e al lutto.

20

Misera, qual fu mai sì gran cordoglio,
Che possa al dolor mio far paragone?
Ch'io son sforzata, e faccia quel ch'io voglio,
D'oppormi alla pietade, e alla ragione:
Ben di ragione, e di pietà mi spoglio,
Se il valor del magnanimo Giasone
Lascio perir; ben ho di tigre e d'orso
Il cor, s'io posso, e non gli dò soccorso.

21

La sua beltà, la sua fiorita etate,
La nobiltà, il valor, l'ingegno, e l'arte,
E tante altre virtù, che'l ciel gli ha date,
Che il fanno a' nostri tempi un nuovo Marte;
L'amor promesso, e le parole grate,
Ond'io di tanto ben debbo aver parte,
Ogni più crudo cor dovrian far pio,
Di drago e d'aspe, e maggiormente il mio.

22

E quando ei fosse ancor mortal nimico
Di me, del padre mio, della mia gente,
Per sangue sparso suo, per odio antico,
Per qualsivoglia passion di mente:
Di tante grazie avendo il cielo amico,
Dovrebbe questo cor trovar clemente,
Che non mandasser tanto ben sotterra
I tori, il drago, e i figli della terra.

Quid, quod nescio qui mediis concurrere in undis
Dicuntur montes, ratibusque inimica Charibdis,
Nunc sorbere fretum, nunc reddere; cinctaque saevis
Scylla rapax canibus Siculo latrare profundo?
Nempe tenens quod amo, gremioque in Iäsonis haerens
Per freta longa ferar; nihil illum amplexa verebor.
Aut, si quid metuam, metuam de conjuge solo.
Conjugiumne vocas, speciosaque nomina culpae
Imponis, Medea, tuae? quin aspice quantum
Aggrediare nefas: et dum licet, effuge crimen.
Dixit: et ante oculos rectum, pietasque, pudorque

62. Nescio qui montes. *Cyaneas petras innuit, quae et Symplegades dicuntur.* Mediis. *Symplegades, Cyaneae, ins. in maris Euxini ostio, quae longe navigantibus modo coire, modo disjungi videntur.*

23

Or s'egli è ver, ch' ei m' ami, come ha detto,
D' un amor sì sollecito, e sì forte,
Che mi giudica degna di quel letto,
Ch'ha destinato per la sua consorte;
Se non amo anch' io lui di pari affetto,
S'io non l'involo all'evidente morte,
Non son più ingrata, perfida e crudele,
Che mai s' udisse in tragiche querele?

24

Me se dall' amor mossa, ond' io tutt'ardo,
E dal valor, ch' in lui tanto commendo,
Con pietoso occhio il mio Giason riguardo,
E la mirabil sua beltà difendo,
Ver l'affetto paterno il piè ritardo,
La paterna pietà del tutto offendo;
Ch'un che vuol torgli, a favorire io vegno,
Il più ricco tesor, ch'abbia nel regno.

25

Misera, a che risolvo il dubbio core?
Quanto ci penso più, più mi confondo;
Favorirò chi quel vuol torci onore
Che celebri ne fa per tutto il mondo?
Un, che con ogni suo sforzo e valore,
Per privar l'arbor d'or del ricco pondo,
Vien sì da lungi: e s' empie il suo desio,
Perpetuo scorno fia del padre mio.

26

Che farò dunque, misera! io conosco
Quanto fia la pietà, che debbo al padre;
Ma soffrirò ch' in bocca entrino al tosco
Sì delicate membra, e sì leggiadre?
Soffrirò che di ferro armate, e bosco
Le fresche della terra uscite squadre
Voltin l'arme in suo danno? o'l fatal toro
L'alzi su 'l corno al ciel per salvar l'oro?

Constiterant, et victa dabat jam terga Cupido.
Ibat ad antiquas Hecates Perseïdos aras: 74
Quas nemus umbrarum, secretaque silva tegebant.
Et jam fortis erat, pulsusque residerat ardor;
Cum videt Æsoniden, extinctaque flamma revixit.
Erubuere genae, totoque recanduit ore.
Ut solet à ventis alimenta assumere, quaeque
Parva sub inductâ latuit scintilla favillâ,
Crescere; et in veteres agitata resurgere vires:
Sic jam lentus amor, jam quem languere putares,
Ut vidit juvenem, specie praesentis inarsit.

74. Hecates Perseidos. *Hecate filia fuit Persae Solis filii: vide Natal. lib. 3. Mythol. cap 5. et* 15. Ibat ad. *Admonuerat Jasonem Argus filius Chalciopes, Medeam.* Hecates. *Soli in Scythis duos fuisse filios refert Diodorus lib. 5. Æetem et Persen; Æeta in Colchis regnavit: in Taurica Perses; crudeles ambo efferique. Ex Persa Hecate orta est, immanitate patrem superans, et venefica; patrio more advenas Dianae sacrificare solita, venenique varias species à se mistas in advenis experiri. Patre sublato regni habenas sumpsit, patruo Æete nupsit, cui tres peperit liberos; Circen, Medeam, Ægialeum, qui aliis dictus Absyrtus: aliter Hesiodus in Theogonia.*

27

Non è, misera me! saggio consiglio
D' una figlia d'un Re, d'una donzella,
S'io vengo a favorir d'Esone il figlio,
E tolgo al padre mio gioja sì bella;
Perchè torrò cura io del suo periglio,
S'egli ha ver noi la mente empia e rubella?
Misera! il mio dover conosco e veggio,
Pur approvo il migliore, e seguo il peggio.

28

Seguane quel che vuol, vuo' dargli aita
Contra il mio onor, contr' Eta, e contra il regno,
E non voglio veder toglier la vita
A sì lodato giovane e sì degno;
E poi vuo' seco, ove il suo amor m' invita,
Gir per l'ignoto mar su'l nuovo legno,
E per eterna mia gioja e riposo,
Vuo' far Grecia mia patria, e lui mio sposo.

29

Ma come ardirò mai solcar quel mare,
U' son le navi misere condotte?
U' si sogliono i monti insieme urtare?
Dove da' venti son gittate, e rotte?
Dove si sente Scilla ognor latrare?
U' l'avara Cariddi i legni inghiotte?
Perderò l' onor mio con questo inganno,
Per gire al certo mio periglio e danno?

30

A che tanto timor, tanto cordoglio?
Potrà morso sì fral tenermi il freno?
Se tener dell' onor conto io non voglio,
Debbo io stimar la vita, che val meno?
Non ho da temer mar, vento, nè scoglio,
Purch'io mi trovi al mio Giasone in seno:
E seppur debbo al timor dar ricetto,
Debbo temer di lui, ch' egli è 'l mio obbietto.

Et casu, solito formosior Æsone natus
Illâ luce fuit: posses ignoscere amanti.
Spectat; et in vultu, veluti nunc denique viso,
Lumina fixa tenet: nec se mortalia demens
Ora videre putat: nec se declinat ab illo.
Ut vero coepitque loqui, dextramque prehendit
Hospes, et auxilium submissa voce rogavit,
Promisitque torum, lacrimis ait illa profusis:
Quid faciam video, nec me ignorantia veri
Decipiet, sed amor: servabere munere nostro:
Servatus promissa dato. Per sacra triformis

88. Nec se declinat. *Nec oculos suos ab illo avertit spectando.*

94. Triformis deae. *Hecates, quae et Luna, et Diana, et Proserpina creditur esse.* Triformis. *Vide quae ad vers 416. lib. 2.*

31

Dunque per un non giusto, e van desio
Debbo fare al mio sangue il cor rubello?
Abbandonare il mio genitor pio?
La mia germana, e 'l mio caro fratello?
Lasciar l'antico, e regio albergo mio,
Ed un regno sì fertile e sì bello,
Per gir fra genti strane in un paese,
Dove le note mie non sono intese?

32

Anzi son questi miei paesi ignudi
Di quei beni, onde ricca è l'altra parte:
Costumi regnan qui barbari e crudi:
Quivi ogni fatto illustre, ogni degn'arte,
Quivi son le cittadi, e i dotti studi,
Ch'empion le nostre ancor barbare carte;
E se le cose grandi insieme adeguo,
Le grandi non lasc'io, le grandi seguo.

33

Che fai cieca? che fai? vuoi tu dar fede
Ad un, cui mai non hai parlato, o visto?
Ad un, che forse il tuo connubio chiede,
Perchè gl'insegni a far del vello acquisto?
Pensa (e non lasciar pria la patria sede)
Quanto sarà il tuo stato acerbo e tristo,
S'egli nel regno patrio ti raccoglie
Da fanciulla impudica, e non da moglie.

34

Ma non promette un tanto ignobil atto
La sua virtute, e il suo nobil sembiante;
Gli farò replicar più volte il patto,
E vorrò averne il giuramento avante:
Chiamerò testimonj al mio contratto
L'alme delle contrade eterne e sante,
E temer non dovranno i voti miei,
Ch'ei manchi a se medesmo, e a' sommi Dei.

Ille Deae, lucoque foret quod numen in illo,
Perque patrem soceri cernentem cuncta futuri,
Eventusque suos, per tanta pericula jurat.
Creditus, accepit cantatas protinus herbas,
Edidicitque usum; laetusque in tecta recessit.
Postera depulerat stellas Aurora micantes:
Conveniunt populi sacrum Mavortis in arvum;
Consistuntque jugis; medio rex ipse resedit
Agmine purpureus, sceptroque insignis eburno.
Ecce adamantéis Vulcanum naribus efflant
Æripides tauri: tactaeque vaporibus herbae

96 Perque patrem soceri. *Per Solem Aetae patrem, quem sibi socerum Medeae conjugio cupiebat.* Cernentem cuncta. *Omnia aspicientem, nam Sol omnia et audit et videt.*

98. Cantatas. Φάρμακον προμήθειον, *quo qui ungitur, neque vulnerabilis fuerit, neque obnoxius igni, illo die superior omni vi futurus. Apollonius lib.* 3. *vers.* 483.

101. Sacrum Mavortis in arvum. *In sacrum Martis campum. In illo namque vellus aureum super fago arbore collocatum a pervigili dracone servabatur. Ibi subjugum tauri missi, et dentes serpentis seminati fuere. Lucus autem Martis, in quo vellus aureum servabatur, alio loco, et ab urbe Colchorum aliquantum remotiore fuit.*

105. Aeripedes. *Habentes pedes ex aere solidos, a Vulcano scil. factos: ut* Χαλκόποδες ἵπποι, *Homero; non a cursu celeri; ut* aëripides cervi. *Jos. Scal. ad Auson. lib.* 1, *cap.* 6.

35

Mentre risolve a questo il dubbio petto,
Se gli appresenta il debito, e l'onore,
La paterna pietà, e 'l patrio affetto,
E dan vittoria al suo pensier migliore:
Le ricordan, se viene a questo effetto,
Quel che diran di lei le regie nuore:
Sarà, se per tal via si fa consorte,
La favola del volgo, e d'ogni corte.

36

Avea l'amor già ributtato, e vinto,
E già fermato avea nel suo pensiero,
Sebben dovea Giason restarne estinto,
Di darsi in tutto alla ragione, e al vero;
E avendo al casto fin l'animo accinto,
Fuor del palazzo avea preso il sentiero,
Per visitare a piedi il tempio santo
D'Ecate, ond'ebbe già l'arte e l'incanto.

37

Non have negl' incanti in tutto il mondo
Maggiore alcun mortal dottrina e fede
Di lei, ch' or face il suo terrestre pondo
Verso il tempio portar dal proprio piede.
Intanto, più chè mai bello e giocondo
Giason, che vien dal tempio, incontra e vede:
Umile ei la saluta, e fa, ch' anch' ella
Gli rende l'accoglienza e la favella.

38

Qual, se l'ingegno uman gran foco ammorza,
S'avvien, che un sol carbon viva, e si copra,
Poi gli apra il vento la cinerea scorza,
Tantochè in fiamma il suo splendor si scopra,
Racquista il vivo ardor, l'antica forza,
E come pria divora i legni e l'opra:
Tal l'ascosa scintilla all'alma vista
Di lei l'antico suo vigore acquista.

Ardent. Utque solent pleni resonare camini,
Aut ubi terrenâ silices fornace soluti
Concipiunt ignem liquidarum aspergine aquarum;
Pectora sic intus clausas volventia flammas,
Gutturaque usta sonant; tamen illis Æsone natus
Obvius it. Vertêre truces venientis ad ora
Terribiles vultus. praefixaque cornua ferro;
Pulvereumque solum pede pulsavêre bisulco;
Fumificisque locum mugitibus implevêre.
Diriguere metu Minyae. Subit ille, nec ignes
Sentit anhelatos: tantum medicamina possunt;

106. **Herbae Ardent.** Arent. *malim: vide Notas lib. VIII. v. 280.*

107. **Silices fornace.** *Periphrasis est calcis, quae fit lapidibus ita excoctis, ut nihil humoris retineant, in quos quidem si immittatur aqua, cum quodam stridore et ignem concipiunt, et dissolvuntur.*

114. **Fumificis.** *Furnum efficientibus. Spondeo autem in quinta carminis sede usus est poëta, ut boum mugitus exprimeretur.*

39

Come vede il suo amato, e l'aura sente
Del dolce suon della soave voce,
S'infiamma il foco occulto e si risente,
E, come già facea, la strugge e coce:
Talch'ella al casto fin più non consente,
Ma si dà in preda a quel, che più le noce;
E tanto più, che quel, ch'a ciò la chiama,
Tutto giura osservar quel, ch'ella brama.

40

Gli porge accortamente un vel da parte,
Dove eran chiuse alcune erbe incantate,
E poi gl'insegna le parole e l'arte,
E in qual maniera denno esser usate.
Sparir l'altro mattin Saturno e Marte,
Ed avea il biondo Dio le chiome ornate,
Quando Giason di quella guerra vago,
Comparse contro i tori e contro il drago.

41

Convengon tutti i popoli d'intorno
A rimirar l'insolito periglio;
Sta in mezzo il Re, di scettro e d'ostro adorno,
Con empio core, e disdegnato ciglio:
Compar di ferro intanto il piede e il corno
Contro d'Esone il coraggioso figlio,
La fiamma de' due tori empia e superba
Abbrucia l'aria, e strugge i fiori e l'erba.

42

Come risuona e freme una fornace,
Mentre maggior in lei l'ardor risplende;
Come freme la calce, che si sface,
Mentre che l'acqua in lei l'ardor accende;
Così mentre la fiamma empia e vorace
De' tori il campo e d'ogn'intorno offende,
Nel petto ond'ha il principio e il proprio nido
Con perpetuo esalar rinforza il grido.

Pendulaque audaci mulcet palearia dextrâ :
Suppositosque jugo pondus grave cogit aratri
Ducere et insuetum ferro proscindere campum.
Mirantur Colchi : Minyae clamoribus implent,
Adjiciuntque animos. Galeâ tum sumit aënâ
Vipereos dentes; et aratos spargit in agros.
Semina mollit humus valido praetincta veneno
Et crescunt, fiuntque sati nova corpora dentes.
Utque hominis speciem maternâ sumit in alvo,
Perque suos intus numeros componitur infans,
Nec nisi maturus communes exit in auras :

118. Suppositosque. *Tauros hosce interpretatur Diodorus lib. 5. satellitum regis Taurici excubias; draconem, sacerdotem Martis, custodiae templi praefectum: Phryxi paedagogum appellat Arietem, vel etiam avectum narrat Phryxum navi, cujus insigne erat aries.*

120. Mirantur Colchi. *Colchi Scythiae sunt populi, Aegyptiorum coloni.*

122. Vipereos. *Partem dentium serpentis a Cadmo interfecti ad Aeëtum miserunt Pallas et Mars.*

123. Semina praetincta. *Infecta potenti veneno, ut ex quibus homines armati sint nati.* Semina mollit etc. *Mori vulgo dicuntur semina in terram jacta, cum mollescere et diffundi incipiunt, cum comprehendunt, ut loquitur Columella.*

126. Perque suos numeros. *Per suas omnes particulas.*

43

Zappan co 'l piede il polveroso sito,
E fan correr per l' ossa a' Greci il gelo;
E il ciel di lungo empiendo alto muggito,
Fanno arricciare agli Argonauti il pelo:
Poi corron contra il giovinetto ardito,
Per torlo sulle corna e darlo al cielo:
Gli attende il Greco, e dice i versi intanto,
E getta contra lor l' erba e l' incanto.

44

Verso il forte Giason veloci vanno,
E danno ognor per via più forza al corso,
Ma giunti appresso a lui fermi si stanno,
Che il canto di Medea lor pone il morso:
Visto ei, che non gli posson più far danno,
Lor palpa dolce la giogaja e il dorso;
E tanto ardito or gli combatte, or prega,
Ch' all' odioso giogo alfin gli lega.

45

Con lo stimolo i tori instiga e preme,
E col vomero acuto apre la terra:
E l' uno e l' altro bue ne mugghia e geme;
Ma il crudo giogo allor l' orgoglio atterra.
Giason vi sparge il venenoso seme,
E poi con novo solco il pon sotterra:
S' ingravida il terren, nè molto bada,
Che manda fuor la mostruosa biada.

46

Ornati di metallo il capo e il fianco,
Molti uscir della terra uomini armati,
D' aspetto ognun sì fier, di cor sì franco,
Che di Bellona e Marte parean nati:
A' Greci fer venir pallido e bianco
Il volto, poich' i ferri ebber chinati:
Tutti ristretti in ordine e in battaglia
Contro il guerriero invitto di Tessaglia.

Sic ubi visceribus gravidae telluris imago
Effecta est hominis, foeto consurgit in arvo;
Quodque magis mirum, simul edita concutit arma.
Quos ubi viderunt praeacutae cuspidis hastas
In caput Haemonii juvenis torquere parantes;
Demisêre metu vultumque animumque Pelasgi.
Ipsa quoque extimuit, quae tutum fecerat illum:
Utque peti vidit juvenem tot ab hostibus unum,
Palluit, et subitò sine sanguine frigida sedit.
Neve parum valeant a se data gramina, carmen
Auxiliare canit; secretasque advocat artes.

133. Pelasgi. *Minyae Thessali.*

134. Ipsa quoque. *Medea.*

137. Gramina. *Herbae.* Carmen auxiliare. *Reservare sibi solebat Medea carmen magicum potentissimum, quod tanquam arietem et machinam extremam adjuvandis veneficiis adhiberet. Hoc ab effectu* Auxiliare et secretas artes *idonee nominat Poeta.*

47

Ma a più d'ogni altro fe' pallido il viso
Alla figlia del Re, sebben sapea,
Che non potea da lor essere acciso,
Se dell' incanto suo memoria avea;
Si sta Giason raccolto in sull' avviso,
E poi, secondo gl' insegnò Medea,
Un sasso in mezzo all' inimico stuolo
Avventa, e rompe tutti un colpo solo.

48

Come in mezzo del campo il sasso scende,
E 'l verso ei dice magico opportuno,
L' un fratel contro l' altro in modo accende,
Che fan di lor due campi, dov' era uno:
L' infiammata Medea, che non intende,
Che debba il vecchio Eson vestir di bruno,
Più d' un verso adjutor dice con fede,
Secondo l' arte sua comanda e chiede.

49

L' incanto, che il lor primo intento guasta,
Infiamma al fiero Marte ambe le schiere,
Talchè l' un contro l' altro il ferro e l' asta
Con gridi e con minaccie abbassa e fere:
E con tal' odio e rabbia si contrasta,
Che fan vermiglie l' erbe e le riviere;
E i miseri fratei di varia sorte
Per le mutue percosse hanno la morte.

50

Un percosso di stral sull' erba verde
Cade, quei di spunton, questi di spada,
Tantochè tutta alfin la vita perde
La già superba, ed animata biada.
L' animoso Giason, che vuole aver de
L' impresa il sommo onor, prende la strada
Verso il troncon; che di doppio oro è grave
Contro il crudo dragon, ch' in guardia l' have.

Ille, gravem medios silicem jaculatus in hostes,
A se depulsum Martem convertit in ipso.
Terrigenae pereunt per mutua vulnera fratres;
Civilique cadunt acie. Gratantur Achivi,
Victoremque tenent, avidisque amplexibus haerent.
Tu quoque victorem complecti, barbara, velles;
(Obstitit incepto pudor at complexa fuisses;)
Sed te, ne faceres, tenuit reverentia famae.
Quod licet, affectu tacito laetaris: agisque
Carminibus grates, et Dis auctoribus horum.
Pervigilem superest herbis sopire draconem,

139. Ille. *Conjectum ab Jasone in vulgus sedictionis semen, innuitur unde mutuo inter se civilique bello interierunt, ut lib. 3. v. 117.*

147. Affectu tacito. *Amore occulto.* Et Diis auctoribus horum. *Diis inferis, Hecataeque imprimis.*

149. Pervigilem. *Draco hic, ut habet Diodorus lib. 5. custodiae templi Martis dux erat, pelli aureae usque incubans. Erat autem templum longe ab urbe Sybari, stadiis 70. Medea itaque noctu accendens, corrupto, vel veneno perempto Dracone, vigiles Taurica lingua appellavit, quae admissa introduxit simul Argonautas, qui erepta pelle aurea, e vestigio nave conscensa in patriam reversi sunt.*



L. Sealli dis: A. Morghen inc.

GIASONE CONQUISTA IL VELLO D'ORO

Lib. VII. Tav. 66.

51

Il velenoso drago alza la testa,
Quando vede venir l'ardito Greco
Col ferro ignudo in pugno, e che s' appresta
Per lo vello dell' oro a pugnar seco;
Gli va superbo incontra, ed ei l' arresta,
E con l' erbe e coi versi 'l rende cieco;
Gl' incanti e le parole tanto ponno,
Che danno il miser drago in preda al sonno.

52

S' allegran gli Argonauti e fanno onore
Al lor Signor vittorioso e degno,
E mostra aperto ognun nel volto il core,
Ognun il valor suo loda e l' ingegno:
Corre secondo il patto il vincitore,
E toglie il ricco pregio all' aureo legno.
No 'l soffre volentier quel, ch' ivi regge,
Ma non vuol contrapporsi alla sua legge.

53

La barbara fanciulla anch' ella brama
D' onorare e abbracciar l' amato Duce,
Ma l' onestà da questo la richiama,
Nè vuol, che l' amor suo scopra alla luce,
Poco dopo con quel, ch' ella tant' ama,
Su 'l legno ascosamente si conduce:
Spiega Giasone al vento il lino attorto,
E prende tutto lieto il patrio porto.

54

Come la Nave vincitrice torna
Con lo vello dell' or per tanto mare,
Di Tessaglia ogni madre il crine adorna,
E porta incenso e mirra al sacro altare;
Indorano alle vittime le corna
I vecchi padri, e fan l' altar fumare;
E al ciel dan grazie, che da tai perigli
Abbia salvati i coraggiosi figli.

Thura liquefiunt, inductaque cornibus aurum
Victima vota cadit. Sed abest gratantibus Æson,
Jam propior leto, fessusque senilibus annis.
Cum sic Æsonides: O cui debere salutem
Confiteor, conjux, quanquam mihi cuncta dedisti
Excessitque fidem meritorum summa tuorum;
Si tamen hoc possunt: quid enim non carmina possunt?
Deme meis annis, et demtos adde parenti.
Nec tenuit lacrimas. Mota est pietate rogantis:
Dissimilemque animum subiit Æëta relictus.
Non tamen affectus tales confessa, quod, inquit,

71

Al notturno maggior di Delia lume
Per la Tessaglia fertile e gioconda,
Fa battere ai dragon l' aurate piume,
E tutta la trascorre, e la circonda:
Ed or prende dal monte, ed or dal fiume
L' erba, che brama, e in quelle parti abbonda;
Delle quai con la barba altra n' elice,
Altra ne taglia, e vuol senza radice.

72

E in Tempe, e in Pindo, e in Ossa il carro feo
Scender, dove dell' erbe in copia colse:
E dopo verso Anfriso, ed Enipeo,
E verso gli altri fiumi il carro volse:
Non lasciò immune Sperchio, nè Peneo,
E tante erbe trovò, quante ne volse;
E poi lasciando addietro il fiume, e il monte,
Ver l' albergo d' Eson drizzò la fronte.

73

Quando l' erbe opportune ella ebbe colte,
Secondo l' arte sua domanda e vuole,
E che l' ebbe su 'l carro in un raccolte
Con le propizie, e debite parole;
L' ombre del basso mondo oscure e folte
L' avean nove fiate ascoso il Sole,
E l' erbe, e i fiori, ond' era il carro adorno,
Fer questa maraviglia il nono giorno.

74

Il grato odor dell' incantate foglie,
Che continuo sentir gli aurati augelli,
Fecer, che quei gittar l' antiche spoglie,
E diventar più giovani, e più belli:
All' albergo la donna il fren raccoglie
Di quello, a cui vuol dar gli anni novelli;
Non entra per allor dentro al coperto,
Ma vuol che sia suo tetto il cielo aperto.

Excidit ore pio, conjux, scelus? ergo ego cuiquam
Posse tuae videar spatium transcribere vitae?
Nec sinat hoc Hecate; nec tu petis aequa: sed isto,
Quod petis, experiar majus dare munus, Iäson.
Arte meâ soceri longum tentabimus ævum,
Non annis revocare tuis: modo Diva triformis
Adjuvet, et praesens ingentibus annuat ausis.
Tres aberant noctes, ut cornua tota coïrent,
Efficerentque orbem. Postquam plenissima fulsit,
Ac solidâ terras spectavit imagine Luna.
Egreditur tectis vestes induta recinctas,

175. Quod petis experiar majus. *O Jason, tu munus à me petis de patris aetate renovanda; conabor majus dare quam petis: nam et illum ad juventutem traducam; et de tuis annis qui restant, nihil decerpam.*

179. Tres. *A plenilunio tres deerant noctes. Luna autem veneficiorum praeses, quae plena efficacius* despumat in herbas, *et largius* vires lunare ministrat, *Lucan.* 6.

63

Con le ginocchia alfin la terra preme
E di novo alza alla parte alta e bella
La mente, e gli occhi, e le man giunte insieme,
E con sommesso suon così favella:
Porgete ajuto all' arte ond' oggi ho speme
Di rendere ad Eson l' età novella:
Tu fida Notte, e voi propinqui Numi
Di monti, e boschi, e d' onde salse, e fiumi.

64

E voi tre volti, ch' un sol corpo avete
Nella triforme Dea, non meno invoco,
E voi, che con la Luna aurea splendete,
Lumi del ciel dopo il diurno foco,
All' umil prego mio favor porgete,
Che cercar possa ogni opportuno loco;
Sì ch' io ritrovi ogni radice, ed erba,
Che può rendere all' uom l' etade acerba.

65

Porgi a noi santa Dea propizio il braccio,
Tu ch' a noi maghi e l' erbe, e l' arte insegni,
Sicchè per l' alta impresa, ch' or abbraccio,
Possa cercare i necessarj regni:
Io pur col tuo favor le nubi scaccio
Dal cielo, e scopro i suoi siderei segni:
Col tuo favor (quando il contrario adopro)
Tutti i lumi del ciel coi nembi copro.

66

Nel mar, s' io voglio, or placo, or rompo l' onde,
Fo la terra mugghiar, tremare i monti,
E facendo stupir le stesse sponde,
Tornar fo i fiumi in su ne' proprj fonti:
S' io chiamo Borea, in aria ei mi risponde,
E gli Austri, e gli Euri al mio voler son pronti;
E quando l' arte mia loro è contraria,
Dal ciel gli scaccia, e fa tranquilla l' aria.

Nuda pedem, nudos humeris infusa capillos;
Fertque vagos mediae per muta silentia noctis
Incomitata gradus. Homines, voluoresque, ferasque
Solverat alta quies; nullo cum murmure sepes,
Immotaeque silent frondes; silet humidus aër.
Sidera sola micant: ad quae sua brachia tendens
Ter se convertit; ter sumtis flumine crinem
Irroravit aquis; ternis ululatibus ora
Solvit; et in durá submisso poplite terrá,
Nox, ait, arcanis fidissima, quaeque diurnis
Aurea cum Luná succeditis ignibus astra,

186. Solverat alta quies. *De silentio noctis, et quale illud, quomodo et quo tempore sit servandum* Cicero docet de Divinat. *Quo etiam respicit Virgil.* 4. *Æneid.* Nox erat etc.

67

L' ombre fo da' sepolcri uscir sotterra;
E tal l' incanto mio forz' ha, che puote,
Luna, tirar te col tuo carro in terra,
Sebben del rame il suon l' aria percote,
Onde mi cercan gli uomini far guerra,
Per impedir le mie possenti note:
Le note, onde pur dianzi tanto fei,
Ch' ottenni tutti in Colco i voti miei.

68

Coi versi, e col favor, che mi porgeste,
Fei, ch' a Giason non nocque il foco e 'l toro;
E quelle, che di terra armate teste
Usciro, uccider fei tutte fra loro:
Fei, che 'l sonno abbassò l' altere creste
Al drago, e diedi al Greco il vello e l' oro;
Ed or coi versi e col favor, ch' io chiamo,
Spero venir al fin di quel, ch' io bramo.

69

E tosto io l' otterrò, che chiaro veggio
Propizio al desir mio l' ardor soprano:
E che l' eteree Stelle a quel, ch' io chieggio,
Non han mostrato il lor splendore in vano;
Poichè scorgo dal ciel venir quel seggio,
Che puote il corpo mio condur lontano:
Un carro nel formar di questi accenti
Tirato in giù venia da due serpenti.

70

Con larghe rote in terra il carro scende
Dal mondo glorioso delle Stelle:
Medea di novo al ciel grazie ne rende,
Alzando gli occhi all' alme elette e belle;
E poi lieta e sicura al carro ascende,
Allenta il fren, percote l' aurea pelle
Con la sferza opportuna, ch' ivi trova,
E fa dell' ali lor la nota prova.

Tuque triceps Hecate, quae coeptis conscia nostris
Adjutrixque venis, cantusque, artesque magarum,
Quaeque magas, Tellus, pollentibus instruis herbis;
Auraeque, et venti, montesque, amnesque, lacusque,
Díque omnes nemorum, Díque omnes noctis adeste:
Quorum ope, cum volui, ripis mirantibus amnes
In fontes rediére suos; concussaque sisto,
Stantia concutio cantu freta; nubila pello,
Nubilaque induco; ventos abigoque vocoque;
Vipereas rumpo verbis et carmine fauces;
Vivaque saxa, suá convulsaque robora terra,

194. Triceps. Τρικέφαλος, *cui caput dextrum equinum, sinistrum caninum, medium humanum, vel suillum. Vide Floridi Subcisiva, l.* 3. *c.* 11.

201. Stantia freta. *Maria quieta, nunquam enim stat mare.*

71

Al notturno maggior di Delia lume
Per la Tessaglia fertile e gioconda,
Fa battere ai dragon l' aurate piume,
E tutta la trascorre, e la circonda:
Ed or prende dal monte, ed or dal fiume
L' erba, che brama, e in quelle parti abbonda;
Delle quai con la barba altra n' elice,
Altra ne taglia, e vuol senza radice.

72

E in Tempe, e in Pindo, e in Ossa il carro feo
Scender, dove dell' erbe in copia colse:
E dopo verso Anfriso, ed Enipeo,
E verso gli altri fiumi il carro volse:
Non lasciò immune Sperchio, nè Peneo,
E tante erbe trovò, quante ne volse;
E poi lasciando addietro il fiume, e il monte,
Ver l' albergo d' Eson drizzò la fronte.

73

Quando l' erbe opportune ella ebbe colte,
Secondo l' arte sua domanda e vuole,
E che l' ebbe su 'l carro in un raccolte
Con le propizie, e debite parole;
L' ombre del basso mondo oscure e folte
L' avean nove fiate ascoso il Sole,
E l' erbe, e i fiori, ond' era il carro adorno,
Fer questa maraviglia il nono giorno.

74

Il grato odor dell' incantate foglie,
Che continuo sentir gli aurati augelli,
Fecer, che quei gittar l' antiche spoglie,
E diventar più giovani, e più belli:
All' albergo la donna il fren raccoglie
Di quello, a cui vuol dar gli anni novelli;
Non entra per allor dentro al coperto,
Ma vuol che sia suo tetto il cielo aperto.

Constitit adveniens citra limenque, foresque;
Et tantum coelo tegitur: refugitque viriles
Contactus; statuitque aras è cespite binas,
Dexteriore Hecates, at laeva parte Juventae.
Quas ubi verbenis, silvàque incinxit agresti;
Haud procul egestà scrobibus tellure duabus
Sacra facit: cultrosque in guttura velleris atri
Conjicit, et patulas perfundit sanguine fossas.
Tum super invergens liquidi carchesia Bacchi,
Æneaque invergens tepidi carchesia lactis;
Verba simul fundit, terrenaque numina poscit;

239. Tantum. *Sub dio pernoctavit secubans à viro.*

242. Verbenis. *Verbena proprie dicta, vervain, est hierobotane.* Περιστερεῶν *sacra recta; usurpatur tamen pro omni herba et fronde qua sternuntur et coronantur arae: de usu ejus in sacris et Magia, lege quae Plinius habet lib. 25. c. 9.*

243. Scrobibus. *Rite omnia Diis Inferis nigrae pecudes, nocturno tempore, sub terra, nempe in scrobe depressa victimae capite, latice et omnibus inversis immolabantur.*

244. Velleris atri. *Ovium nigrarum, quae Hecate, aliisque Diis inferis sunt gratae.*

246. Carchesia. *Macrob.* 3. *Saturnal. ait poculum esse Graecis tantummodo notum. Praeterea Asclepiades carchesia ducta esse à re navali confirmat: et inferiorem mali partem pateram vocari: mediam circa partem* τράχηλον *dici: summam verò partem carchesium appellari: indeque in utrumque veli latus diffundi, cornuaque dici.*

91

Com' esser giunto ad otto lustri il vede,
Agli anni, c' han più nervo e più coraggio,
La dotta Maga il fa saltare in piede,
Per non lo far più giovane e men saggio;
L'ama di quarant' anni, perchè crede,
Che quel tempo nell' uomo abbia vantaggio;
Perchè l' età viril, dov' ella il serba,
È più forte, più saggia e più superba.

92

Vide Lieo dall' alto eterno chiostro,
Gli occhi abbassando in ver l' Emonia corte,
Quest' alta maraviglia e questo mostro,
Che fe' Medea nel padre del consorte:
Scende tosto dal cielo al mondo nostro,
Dove ottien da Medea l' istessa sorte,
E dà gli anni più belli e più felici
All' invecchiate Ninfe sue nutrici.

93

Questa maga dottrina e questi incanti
Non opran sempre il ben, nè rendon gli anni:
E veggasi agli poi commessi tanti
Dalla cruda Medea mortali inganni:
Dati avea di Giason pochi anni avanti
Due figli a sopportar gli umani affanni,
Quando volse Medea l' arte e l' ingegno
A racquistare a lor l' oppresso regno.

94

Quando per la soverchia età s' accorse
Eson, ch' era mal' atto a governare,
E che Giason troppo fanciullo scorse,
Non volle quel maneggio al figlio dare:
Anzi lo scettro del suo regno porse,
Perchè il potesse regger e guardare,
A Pelia suo fratel per tanto tempo,
Che il tenero Giason fosse di tempo.

Multifidasque faces in fossâ sanguinis atrâ
Tingit; et intinctas geminis accendit in aris.
Terque senem flammâ, ter aquâ, ter sulfure lustrat.
Interea validum posito medicamen aëno
Fervet et exsultat; spumisque tumentibus albet.
Illic Haemoniâ radices valle resectas,
Seminaque, floresque, et succos incoquit acres.
Adjicit extremo lapides Oriente petitos,
Et, quas Oceani refluum mare lavit, arenas:
Addit et exceptas Lunâ pernocte pruinas,

261. Terque senem flamma. *Ter, inquit, senem purgat, igne, aqua, sulfure; haec enim tria purgationibus ab antiquis adhibebantur.*

264. Haemonia valle. *In vallibus Thessaliae.* Illic. *Variam magicae hujus farraginis suppellectilem habes apud Senec., Lucanum, et quos supra citavi auctores, locis dictis.*

268. Luna pernocte. *Eleganter : sic* Phoebe pernox *Senecae Hippolito, et* Trivia pernox *Medea.* Luna pernox *Liv. lib. V. et Plin. lib. II. c. IX. hist. nat.*

95

E 'l zio poi ver Giason empio e rubello,
L' oracol, che gli diè sospizione,
Che uccidere il dovea più d' un coltello,
Per opra d' un, ch' esser credea Giasone;
Però prima il mandò per l' aureo vello,
Per darlo in Colco al regno di Plutone:
E poi, ch' ei diede a questa impresa effetto,
Ebbe del suo valor maggior sospetto.

96

Mentre con modo e con parlare onesto,
Co 'l rispetto, ch' aver si debbe al zio,
Giason chiedendo il suo, gli fu molesto,
Ei cibò ognor di speme il suo desio,
Dicendo: S' io no 'l rendo così presto,
Move giusta cagion l' animo mio:
Giason di creder finge, come accorto,
Poichè gli è forza a sopportar quel torto.

97

Che Pelia in mano avea tutto il tesoro,
Ogni cittade, ogni castel più forte,
Al nipote assegnato avea tant' oro,
Quanto potea bastar per la sua corte:
Quando andò contra il drago e contra il toro,
Perchè in preda pensò darlo alla morte,
Per infiammarlo meglio a quella impresa,
Non gli mancò d' ogni onorata spesa.

98

S' accomodò Giason come prudente
All' animo del zio con finto core:
E a varj modi avea volta la mente,
Ch' il poteano ripor nel regio onore:
E con la moglie ragionò sovente
Di far morir l' ingiusto Imperadore;
La donna diede alfin contro il tiranno
Effetto al lor pensier con questo inganno.

Et strigis infames, ipsis cum carnibus, alas;
Inque virum soliti vultus mutare ferinos
Ambigui prosecta lupi: nec defuit illic
Squamea Cinyphii tenuis membrana chelydri,
Vivacisque jecur cervi: quibus insuper addit
Ora caputque novem cornicis saecula passae.
His et mille aliis postquam sine nomine rebus
Propositum instruxit mortarj barbara munus;
Arenti ramo jampridem mitis olivae
Omnia confundit, summisque immiscuit ima.

269. Strigis. *Esse maledictis jam antiquis srtigem convenit, inquit Plin. l. 11, cap. 39, quod ubera infantium labris immulgere dicuntur, quod tamen fabulosum autumat, infantes etiam sugere creduntur, Ovid. 6. Fast. in has se sagae vertere 'putantur. Spenger in Maleo venefic. 2. par. et Alb. Spina quaest. de Strigibus.* Et strigis infames. *Strix Avis est nocturna, magno capite, rostro et unguibus aduncis. Vulgus autem putat striges non esse aves, sed vetulas, quae se veneficio quodam in aves convertunt, infantesque dormientes aggrediuntur, ac eorum sanguinem exsugunt. Unde et poeta hoc loco strigis alas infames ait, et vulgus veneficas omnes strigas vocat.*

270. Inque. *Multi multa de Lycanthropis. Plin. 8. cap. 22. Coel. Rhodig. lib. 27. cap. 12. Aug. de civit. Dei lib. 18. cap. 17. et 18. Miranda sed non credenda Olaus Magnus lib. 18. cap. 45. et Cigogna lib. 4. cap. 5. Hier. Magius lib. 4. c. 12. Bullingerus lib. 2. adversus Magos cap. 29. Boissardus de Magia cap. 6.*

271. Prosecta. *Intestina, á prosecando et recidendo dicta.*

272. Cinyphii. *Libycae natricis spolium, exuvias. Cinyps fl. Libyae.*

273. Vivacisque. Τετρακορώνυ. *Nam quater egreditur cornicis secula cervus. Ausonius de aetat. anim.*

274. Ora caputque cornicis. *Non video quid inter* ora et caput *intersit Quare arbitror scribendum* Ova; *sic* strigis ova *magicis adhiberi docet Horatius Epod.* V. *noster in Amoribus lib. 1. Eleg. XII. de arbore infelici,*

Vulturis in ramis et strigis ova tulit.

Novem. *Aetatem hominum novies superat vivendo garrula cornix; ibidem* ἐννεάχηρα κορώνη. *Aratus in Phaenomenis.*

99

Ne va con finte lagrime al castello
Del zio, verso il suo sposo avaro e infido;
Dove stracciando il crin sottile e bello,
Scopre il finto dolor con questo strido:
Oimè! ch' io feci acquistar l' aureo vello
A questo ingrato, e gli diei nome e grido,
E rea contro il fratello e il padre fui,
Per aver poi tal guiderdon da lui.

100

Comanda il Re ch' innanzi non gli vegna
La moglie del nipote, che si duole;
Che sà, ch' ell' è qualche querela indegna,
Che fra marito e moglie avvenir suole.
Ma mentre, che la lor discordia regna,
Che debbano, comanda alle figliuole,
In qualche appartamento a lor vicino
La consorte raccor del lor cugino.

101

Le figlie desiose di sapere
Da Medea la cagion del suo lamento,
Ricevon lei con le sue cameriere
In un adorno e ricco appartamento:
Contando ella il suo duol, mostra d' avere
Del ben fatto a Giason rimordimento;
E che l' ha colto in frode, e l' avria morta,
S' ella non si fuggia fuor della porta.

102

E riprendendo l' adulterio e il vizio,
Ch' al nodo conjugal non si richiede,
Dicea mille parole in pregiudizio
Della sua lealtà, della sua fede:
E rimembrava ogni suo benefizio,
Ogni ajuto e consiglio, che gli diede;
E ch' a tradir colei tropp' era ingiusto,
Ch' al padre avea ringiovenito il busto.

Ecce vetus calido versatus stipes aëno
Fit viridis primò : nec longo tempore frondem
Induit; et subito gravidis oneratur olivis.
At quacunque cavo spumas ejecit aëno
Ignis, et in terram guttae cecidére calentes;
Vernat humus; floresque, et mollia pabula surgunt.
Quod simul ac vidit; stricto Medea recludit
Ense senis jugulum, veteremque exire cruorem
Passa, replet succis: quos postquam combibit Æson
Aut ore acceptos, aut vulnere; barba comaeque

281. **Gravidis.** *Succo plenis.*

288. **Barba.** *Medea, inquit Palaephatus, herbam invenit quae canos capillos in nigros verteret. Prima quoque invenit lavacrum calidum, cujus vis medica vegetiores redderet homines et sanitati restitueret; compositioni illi* παρέψησις *nomen, seu decocti, fabulae occasionem dedit. Diogenes (apud Stobaeum) refert Medeam invenisse rationem qua molles et inertes, fortes et prudentes fierent.*

103

E che tal torto far non le dovea,
Renduto avendo a Eson robusto l'anno:
E di quest' opra sua spesso dicea,
Perch'era il fondamento dell' inganno:
Tantochè l'odio finto di Medea
Chieder fe' alle fanciulle il proprio danno,
Ch' al troppo vecchio padre e senza forza
Volesser rinnovar l'antica scorza.

104

Le paterna pietà, la ferma spene
Di migliorar l'imperio e la lor sorte;
Se l' età più robusta il padre ottiene,
E s' allontana alquanto della morte:
Il non veder, che il modo, ch' ella tiene,
È per ripor nel regno il suo consorte,
Fe' la mente d' ognuna incauta e vaga
D' ottener questa grazia dalla Maga.

105

E con preghi giovevoli, e con quanto
Sapere è in lor, pregan la donna accorta;
Non rispond' ella, e sta sospesa alquanto,
E mostra in mente aver cosa, ch' importa;
Noi non dobbiamo usar l'arte e l'incanto
Se non abbiamo il ciel per nostra scorta,
(Disse poco dopo) ma, s' io ben noto,
Tosto propizio fia dei cieli il moto.

109

Quella pietà paterna, che mi move,
A me talmente ha intenerito il petto,
Che Pelia io vuo' vestir di membra nove,
Ringiovenirgli l'animo e l'aspetto:
Ma vuo', ch' in un monton prima si prove,
Se può l'incanto mio far questo effetto:
Pria che il sangue di Pelia sparso sia,
Vi voglio assicurar dell' arte mia.

Canitie positâ nigrum rapuêre colorem.
Pulsa fugit macies: abeunt pallorque situsque;
Adjectoque cavae supplentur sanguine venae;
Membraque luxuriant. Æson miratur, et olim
Ante quater denos hunc se reminiscitur annos.
Viderat ex alto tanti miracula monstri
Liber, et admonitus juvenes nutricibus annos
Posse suis reddi; petit hoc Æctida munus.
Neve doli cessent, odium cum conjuge falsum
Phasias assimulat; Peliaeque ad limina supplex

289. Rapuere. *Celeriter accepêre, contraxêre.*

292. Et olim Ante quater denos. *Significat Aesonem ex decrepito sene in virum quadraginta annos natu fuisse conversum: vel quem vigorem ante annos quadraginta habuerat, eum nunc se beneficio Medeae recepisse.*

Fab. III. Arg. *Viderat ex alto*· Bacchus cum vidisset ex decrepito sene juvenem factum Aesonem, Medeam rogavit, ut nymphas quoque suas nutrices juvenilibus annis restitueret, quod facile à Medea impetravit. *Vide Natal. lib.* 5. *Mytolog. cap.* 13.

295. Nutricibus· *Quas lib.* 3. *v.* 314. *Nyseidas dixit. Sed Fast.* 5. *Hyadas. Pherecydes apud Homeri comment. Dodonaeas.*

Fab. IV. Arg. Medea enim cum Peliam Jasoni inimicum esse cognosceret, quo facilius eum perdere posset, et se ab Jasone odio haberi simulavit, et Peliae filias sibi conciliavit; quae cum vidissent arietem vetulum in agnum converti, impensius à Medea petierunt, ut Peliam sibi parentem restitueret aetati juvenili. Ipsa vero eis persuasit, ut ipsum interficerent, ac in vase aquae pleno coquendum imponerent; quod quidem cum perpetrassent, ipsa à draconibus in aërem sublata aufugit, Corinthumque tandem pervenit.

297. Neve. *Aliter refertur haec fab. ab aliis. Diodorus lib.* 5. *scribit Medeam in anum se vertisse, adduxisseque simulachrum Dianae, et religionis specie se Peliae filiabus et populo insinuasse; tum techna hac ultam esse Peliae scelera et caedes in Jasonem et suos, adeoque viam struxisse Jasoni ad recuperandum Thessaliae regnum: nec multo ab hoc Higinus, fab.* 24.

298. Phasias. Medea *a Phasi Colchorum fluvio declinata.*

107

Secondo che comanda ella, s' elegge,
Dove stava l' ovil fuor del castello,
Il più vecchio monton, che sia nel gregge,
Per rinovargli la persona e il vello:
Intanto su 'l suo dorso il forno regge
Il rame, che vuol far l' ariete agnello:
Medea fa, che di sotto il foco abbonda,
E fa consumar l' erba, e fremer l' onda.

108

Ella di quel liquore avea portato,
Che già fe' rinverdir la secca oliva,
E n' avea tanto in quel vaso gittato,
Che dar potea al monton l' età più viva:
Poi per le corna avendolo afferrato,
Del poco sangue, ch' ha, le vene priva:
E come il pon nel bagno esangue e morto,
S' avviva, e l' onda mangia il corno attorto.

109

Le corna attorcigliate e gli anni strugge,
E già il monton l' etate ha più superba,
La vena il novo sangue acquista e sugge
Tantoch' in tutto ottien l' età più acerba:
Com' ella il pon di fuor, lascivo fugge
E chiede il latte, e non conosce l' erba;
Ed or si ferma, or bela, or corre, or gira,
Secondo il desir novo il move e tira.

110

Allegrezza e stupor subito prende,
Come vede l' agnel, la regia prole:
Sparsa ella del liquor la terra rende,
E germogliar fa i gigli e le viole;
Talchè il miracol doppio ognun accende
A crescer le promesse e le parole:
Dic' ella, non poter condur l' altr' opra
Finchè la terza notte il Sol non copra.

Confugit; atque illam (quoniam gravis ipse senectâ)
Excipiunt natae; quas tempore callida parvo
Colchis amicitiae mendacis imagine cepit.
Dumque refert, inter meritorum maxima, demtos
Æsonis esse situs; atque hac in parte moratur;
Spes est virginibus Peliâ subjecta creatis,
Arte suum parili revirescere posse parentem.
(Idque petunt: pretiumque jubent sine fine pacisci:)
Illa brevi spatio silet; et dubitare videtur:
Suspenditque animos fictâ gravitate rogantes.

301. Cepit. *Sibi conciliavit, et decepit.*

302. Refert. *Commemorat.*

303. Situs. *Squalores, et senium.*

304. Subjecta. *Injecta; proprie namque spes injici dicitur.*

306. Idque petunt, pretiumque jubent sine fine pacisci. Pretium juvenis, juvenes, juveni, juvenem *libri veteres. Tu versum totum hinc ablega: est enim spurius.* Sine fine. *Maximum et immensum.*

308. Ficta gravitate. *Simulata rei difficultate.* Rogantum. *Peliae filiarum.*

111

Già il corpo scuro, e denso della terra
Tre volte agli occhi loro avea fatt' ombra,
Quando volendo fare andar sotterra
Medea di Pelia ingiusto il corpo e l' ombra,
D' ogni virtù contraria alla sua guerra
Fatta avea la caldaja ignuda e sgombra,
E tutta piena avea la ramea scorza
D'un puro fonte e d'erbe senza forza.

112

L'incanto e il sonno avea col Re legata
La corte sua nell' ozioso letto,
E Medea con le vergini era entrata,
Dove dovean dar luogo al crudo effetto.
La spada ignuda ognuna avea portata,
Con cui passar voleano al padre il petto:
Medea, mostrando il Re dal sonno oppresso,
Così le spinse al parricida eccesso.

113

Eccovi il vostro padre in preda al sonno,
E i vostri pugni quei tengon coltelli,
Ch'a lui votar l' antiche vene ponno,
S'aman, che il sangue suo si rinnovelli:
Se della vita ei fia più tempo donno,
S'anni robusti ei fa degli anni imbelli,
Mirate, quanto migliorar potete
Negli sposi propinqui, ch' attendete.

114

Del padre infermo la vita e l'etade
Alberga nella vostra armata palma:
Or se in voi regna punto di pietade,
S' amor punto per lui vi punge l' alma,
Pietose verso lui le vostre spade
Privin del sangue rio l' antica salma,
La prima a quei conforti il colpo invia,
Ed empia vien per voler esser pia.

Mox ubi pollicita est. Quo sit fiducia major
Muneris hujus, ait; qui vestras maximus aevo est
Dux gregis inter oves, agnus medicamine fiet.
Protinus innumeris effoetus laniger annis
Attrahitur, flexo circum cava tempora cornu:
Cujus ut Haemonio marcentia guttura cultro
Fodit, et exiguo maculavit sanguine ferrum;
Membra simul pecudis, validosque venefica succos
Mergit in aere cavo. Minuuntur corporis artus:
Cornuaque exuitur, nec non cum cornibus annos;

309. Quo sit fiducia, etc. *Quo firmius credatis, me largiri vobis posse quod flagitatis.*

115

È ver, che volge in altra parte gli occhi,
Nè vuol veder ferir l'audace mano:
L'altre con questo esempio alzan gli stocchi
Togliendo gli occhi al colpo empio e profano;
Come fan sangue i parricidi e sciocchi
Ferri, resta l'incanto e 'l sonno vano:
Si sveglia il padre, e vede i colpi crudi,
E le figlie d'intorno e i ferri ignudi.

116

D'alzar la carnal sua ferita spoglia
Cerca per sua difesa, e dice: O figlie,
Qual nova crudeltà v'arma la voglia
A far del sangue mio l'arme vermiglie?
Tosto ch'egli dà fuor l'ira e la doglia,
E per difesa cerca, ove s'appiglie,
Vien fredda ogni fanciulla come un ghiaccio,
E trema a tutte il ferro, il core e 'l braccio.

117

Medea, che quelle vede afflitte e smorte,
Che far vacar doveano la corona,
D'età, di membra e d'animo più forte,
Mentre bravando il Re non s'abbandona;
Gli fora il collo, e datogli la morte,
Ardita il prende sulla sua persona,
Ed alle meste figlie dà coraggio,
E dice, che 'l farà robusto e saggio.

118

L'ancor credule vergini per quello,
Che vider del decrepito montone,
Ch'essendo morto uscì del rame agnello,
E per lo rinovato in prima Esone,
Credendo, che rifar giovane e bello
Debbia il lor Re la moglie di Giasone,
L'ajutano a portar con questa speme,
Dove nel cavo rame il fonte freme.

Et tener auditur medio balatus aëno.
Nec mora; balatum mirantibus exsilit agnus:
Lascivitque fugâ; lactantiaque ubera quaerit.
Obstupuêre satae Peliâ: promissaque postquam
Exhibuere fidem; tum vero impensius instant.
Ter juga Phoebus equis in Ibero gurgite mersis
Demserat, et quarta radiantia nocte micabant
Sidera, cum rapido fallax Æëtias igni
Imponit purum laticem, et sine viribus herbas.
Jamque neci similis, resoluto corpore, regem,

319. **Et tener balatus.** *Hoc est teneri agni balatus.*

323. **Exhibuere fidem,** *Fecere fidem.*

324. *Ter juga. Tres inquit transierant dies. Nam Phoebus demere juga fingitur equis currum Solis trahentibus, nocte adveniente.* Ibero. *Mari Hesperio seu Atlantico, in quod Iberus fl. Hispaniae se exonerat; ex sensu vero vulgi poetis sol dicitur se in occiduo aequore mergere, ibique diurnum emensus iter equos reficere.*

326. **Fallax Æties.** *Medea fallendi perita.*



L. Sabatelli inv.　　　　L. Martelli inc.

LE FIGLIE DI PELIA INGANNATE DA MEDEA

Lib. VII.　　　　Tav. 67.



[illegible] inv. L. Martelli inc.

LE FIGLIE DI PELIA INGANNATE DA MEDEA

Lib. VII. Tav. 67.

Et cum rege suo custodes somnus habebat,
Quem dederant cantus, magicaeque potentia linguae.
Intrárant jussae cum Colchide limina natae:
Ambierantque torum: Quid nunc dubitatis inertes?
Stringite, ait, gladios veteremque haurite cruorem;
Ut repleam vacuas juvenili sanguine venas.
(In manibus vestris vita est aetasque parentis.)
Si pietas ulla est, nec spes agitatis inanes;
Officium praestate patri, telisque senectam
Exigite; et saniem conjecto emittite ferro.

335. In manibus vestris vita est. *Ne hic quidem versus* Heinsii *calculo inter Nasonianos est admittendus.*

123

Passò dove gli orribili Telchini
Ebber sì fiero l' occhio, empio l' aspetto,
Ch' in Rodi, ov' eran magici indovini,
Tutto quel, che vedean, rendean infetto:
Cangiavan gli animali, i faggi e i pini,
E ciò, ch' agli occhi lor si facea obbietto:
Giove al fin gli ebbe in odio e gli disperse,
E nell' onde fraterne gli sommerse.

124

Sopra Cea passò dopo, e le sovvenne
D' Alcidimante la felice morte,
Che, quando la figliuola ebbe le penne,
Al vital corso avea chiuse le porte,
E se di donna una colomba venne,
Non lagrimò la sua cangiata sorte;
Ver quella Tempe poi passar le piacque,
Ch' ebbe nome dal Cigno, che vi nacque.

125

Appresso a Tempe, ov' oggi è l' Irio lago,
Arde Fillio d'Amor dell' Iria prole,
D' un garzon di sì bella e rara immago,
Che dispone il suo amante a quel che vuole:
Se vede d' un augello il suo amor vago,
Fillio va con tant' arte all' ombra e al Sole,
Che lieto alfin il trova, il segue, e 'l prende,
Ed al dolce amor suo domato il rende.

126

Per servare al suo imperio onore e fede,
Orsi, Tori, Leoni, abbatte e lega;
Vede un tratto il fanciullo un toro, e 'l chiede;
Sdegnato finalmente Fillio il nega:
Ver la cima d' un monte affretta il piede
L' irata prole d' Iria, e più no 'l prega;
E dice a Fillio: Ancor darmi vorrai
Quel, che t' ho dimandato e non potrai.

His, ut quaeque pia est, hortatibus impia prima est,
Et ne sit scelerata, facit scelus: haud tamen ictus
Ulla suos spectare potest, oculosque reflectunt,
Caecaque dant saevis aversae vulnera dextris.
Ille, cruore fluens, cubito tamen allevat artus,
Semilacerque toro tentat consurgere; et inter
Tot medius gladios pallentia brachia tendens:
Quid facitis, gnatae? quid vos in fata parentis
Armat, ait? cecidere illis animique manusque.
Plura locuturo cum verbis guttura Colchis

341. Ulla. *Omnes praeter Alcestin. Diodorus lib.* 5. *Nomina virginum, inquit Pausanias, poetarum indicavit nemo, Micon pictor duarum imaginibus adscripsit Asteropaean, et Antinoen. Hyginus recenset Alcestin, Pelopeam, Medusam, Isodocen, Hippothoen, et Meden, quae pudore et metu se in Arcadiam recepere Pelia sublato, Jason dicitur Acasto Peliae filio regnum reliquisse; aliter tamen Diodorus lib.* 5.

342. Caeca vulnera. *Quae ipsae filiae non videbant.*

346. Quid. *Erasmus fabulam hanc interpretatur de Chymicis. Junius de Monachis et librariis, qui dum vetera exemplaria corrigere volebant, corruperunt.*

127

Si getta, come è in cima, giù del monte,
Per veder de' suoi dì gli estremi affanni:
Si credea ognun, che la virginea fronte
Cader dovesse in terra, e finir gli anni,
Ma le penne a venir fur troppo pronte,
Che il fero un Cigno, e diero all' aria i vanni:
Pianse la madre, e si stracciò le chiome,
E fe' piangendo il lago, e diegli il nome.

128

Verso il Pleuro poi prese la strada,
Dove Combea, la qual nacque d' Ofia
De' figli ebbe a temer l' ira e la spada,
Ma si fece un augello, e fuggì via:
Scoprì dappoi la Calaurea contrada,
Sacra alla Dea, che partoriti avia
Alla notte ed al giorno il maggior lume,
Dove la moglie e'l Re vestir le piume.

129

Si volge poi dove i Cillenj stanno,
E dove un cieco amor sì accese il petto
A Menefron, che come i bruti fanno,
Con la madre volea comune il letto;
Vide Cefiso poi, che piangea il danno
Del nipote ch' avea cangiato aspetto;
Ch' un dì fe' che tant' ira Apollo assalse,
Che il fe' una Foca e diello all' onde salse.

130

Lascia addietro Cefiso, e'l cammin piglia
Ver l' albergo d' Eumelio, e vede dove
Egli nell' aria già pianse la figlia;
Poi ver Corinto i draghi instiga e move:
Quivi a quel luogo ella chinò le ciglia,
Che la Grecia arricchì di genti nuove;
La pioggia empì di fonghi il monte, e'l piano,
Poi si fece ogni fongo un corpo umano.

Abstulit, et calidis laniatum mersit aënis.
Quod nisi pennatis serpentibus isset in auras;
Non exemta foret poenae: fugit alta superque
Pelion umbrosum Philyreïa tecta, superque
Othryn, et eventu veteris loca nota Cerambi.
Hic ope Nympharum sublatus in aëra pennis,
Cum gravis infuso tellus foret obruta ponto,
Deucalionéas effugit inobrutus undas.
Æoliam Pitanen à laevâ parte relinquit,
Factaque de saxo longi simulacra draconis,

Fab. *v. vi. vii. viii. et ix.* Arg. *Quae nisi pennatis, etc.* Hodoporicon Medeae hoc loco describit poëta, quo videlicet itinere, et per quas regiones ex Thessalia ubi Pelias regnaverat, Corinthum, et mox perpetrata caede filiorum, et arce cum nova Jasonis conjuge incendio consumpta, è Corintho Athenas ad Ægeum Thesei patrem pervenerit, perstringens breviter quae quibusque locis fabulosa, aut alias memorabilia accidissent.

351. Fugit. *A Colchis, Corintho, Athenis. Verum stratagema hoc lege apud Diodorum lib.* 5.

352. Philyreïa tecta. *Chironis domum, quem Philyra nympha ex Saturno (ut diximus) peperit.* Pelion Philyraeaque Othryn. *Montes Thessaliae, in quibus habitavit Chiron Saturni et Philyrae filius, lib.* 1. *vers.* 632.

353. Cerambi. *In avem à Nymphis mutatus, ut alii in scarabaeum, in Parnassum sublatus superfuit Diluvio Deucalioneo.* Veteris Cerambi. *Antiquissimi, quippe qui ante diluvium fuerit.*

357. Æoliam Pitanen. *Pitane urbs est Æolica. Tradunt apud Pitanam lateres super aquis fluitare.*

358. Factaque de saxo. *Metamorphosin serpentis in lapidem signat. Hic autem videtur esse ille draco, qui spectantibus Graecorum ducibus apud Aulidem significavit decimo tandem anno Trojam esse capiendam. Ego de Lesbio serpente, de quo etiam infra lib.* 11. *vers.* 60. *mentio fit, intelligendum magis puto: qui quod Orphei caput, in Hebrum abjectum, et ad Lesbum inde delatum violare morsu voluisset, ab Apolline in saxum mutatus fuit.*

131

Al regio albergo poi volge la fronte,
Dove l'ingrato suo consorte vede
La figliuola sposar del Re Creonte,
E a lei mancar della promessa fede:
Le voglie alla vendetta accese e pronte
Rende l'ira, che l'ange e la possiede;
E fa portar da i figli al regio nido
Alla sposa novella un dono infido.

132

La Maga i figli suoi chiama in disparte,
E d'oro una bell'arca in man lor pone,
E insegna loro il modo a parte a parte
Di presentarla in nome di Giasone;
Quivi era dentro fabbricata ad arte
(Che smorzato parea) più d'un carbone,
Che come vedea l'aria s'accendea,
E pietre, e muro, e sino all'acqua ardea.

133

Come han dato i figliastri alla matrigna
L'arca, dove il presente era riposto,
Ritornano alla madre empia e maligna,
Correndo, come a lor da lei fu imposto.
Apre la sposa l'arca, e il fuoco alligna
Col velen, che nel dono era nascosto,
Ch'arde il palazzo e lei con mille e mille,
E manda al Ciel le fiamme e le faville.

134

Mentre danna Giason la fiamma ultrice,
E duolsi e ripararvi si procaccia,
Da lunge appar Medea, ch'onta gli dice,
E di maggior vendetta ancor minaccia:
E l'uno e l'altro suo figlio infelice
Con la nefanda man gli uccide in faccia.
Corre egli a sfogar l'ira, che lo strugge;
Dic'ella i versi, e 'l carro ascende e fugge.

Idaeumque nemus, quo nati furta juvencum
Occuluit Liber falsi sub imagine cervi:
Quaque pater Corythi parvâ tumulatur arenâ:
Et quos Maera novo latratu terruit agros.
Eurypylique urbem, qua Coae cornua matres
Gesserunt, tùm quùm discederet Herculis agmen:
Phoebeamque Rhodon, et Iälysios Telchinas,
Quorum oculos ipso vitiantes omnia visu
Juppiter exosus, fraternis subdidit undis.
Transit et antiquae Cartheïa moenia Ceae,

359. Idaeumque nemus. *Idas duas esse certum est; alteram in Creta, alteram in Phrygia: de Phrygia nunc videtur poëta sentire.* Quo nati furta. *Thyoneus Bacchi filius juvencum Phrygiis pastoribus abegerat· eum cum pastores persequerentur, Bacchus Thyoneum quidem in venatorem, juvencum vero in cervum convertit: quod cum rustici vidissent, á persequendo Thyoneo destiterunt. Thyonei etiam Acro meminit in 17. ode l. 1. car. Horatii, filium Bacchi, dicens, patrem Thoantis, ejus qui Hipsipylen genuit, regnasseque in insula Chio.*

361. Quaque pater Corythi. Corythi, κορυθὸς *Graecis. Paridis et Oenones filius.* Pater. *Paris ex Oenone suscepit Corythum. Tzetz. in Lycophr. Paris autem in Cebrina oppidulo Troadis sepultus est. Strabo lib. 13.*

362. Maera. *In figuram canis conversa: fab. minus trita.*

FAB. X. XI. XII. COAE MATRONAE IN BOVES, ET IALSYII IN SCOPULOS.

363. Coae. *In vaccas mutatae à Junone, ut alii à Venere.* Eurypylique urbem. *Eurypylus Herculis fuit filius, qui in Co insula regnavit, augur peritissimus.* Qua Caeae cornua matres. *Cos insula est Ægaei, á quo Cous derivatur, non Caeus, unde Coae mihi legendum videtur. Mulieres autem Coae cum aegre ferrent ab Hercule armenta Geryoni erepta per agros suos fuisse acta, Junoni dicuntur conviciatae. Quare Juno indignata, eas omnes in vaccas transfiguravit.*

364. Herculis. *In Co insula urbem cognominem expugnavit Hercules, caeso Eurypylo, abductaque filia ejus Chalciope.*

365. Phoebeamque. *Lib. 4. vers. 204.* Ialysios. *Ialysi opp. in Rhodo ins. incolas, artifices peritos, sed fascinatores, quos in Junonis odium, mari submersit Jupiter. Diodor. lib. 6.* Phoebeamque Rhodon. *Phoebo consecratam.*

368. Cartheïa. *Carthea una est ex quatuor urbibus Ceae insulae, à Carthaeo ibi mortuo cognominata. Carthaea item urbs est Iberiae.*

135

Verso Atene fa gir l' aeree rote
La Maga, dove poco prima avvenne
Che Perifa e Fineo con la nipote
Vestir di Polipemone le penne:
Medea con grati modi e dolci note
Da Egeo, ch' ivi reggea, l' albergo ottenne;
Il qual, veduto il suo leggiadro aspetto,
Sposolla, e fe' comune il regno e 'l letto.

136

Già questo Re fuor della sua contrada
Etra sposò, che nacque di Pitteo,
E ingravidolla, e le lasciò una spada
Per lo figliuol, che poi nomar Teseo:
Nove volte nel ciel l' usata strada
Fornita la nipote avea di Ceo,
Quand' ella aperse il ventre, e si fe' madre
Di Teseo, ch' ebbe adulto il don del padre.

337

Venne poi Teseo un cavalier sì forte,
Che ne sonava il nome in ogni parte;
E per ogni città, per ogni corte
Da tutti era stimato un novo Marte:
Tentato ch' ebbe un tempo la sua sorte
Per conoscere il padre, alfin si parte;
E avendo per cammin pugnato e vinto,
Da' ladri assicurò l' Ismo e Corinto.

138

Non come figlio al padre s' appresenta,
Che vuol veder, s' ei l' ha in memoria prima:
Tosto che il nome suo fà, che 'l Re senta
Ch' a lui viene un guerrier di tanta stima,
D' ogni accoglienza e onor regio il contenta,
E 'l pon della sua corte in su la cima,
E quei promette a lui pregi ed onori,
Che può nel regno suo donar maggiori.

Factus olor niveis pendebat in aëre pennis.
At genitrix Hyrie, servari nescia, flendo
Delicuit: stagnumque suo de nomine fecit.
Adjacet his Pleuron: in qua trepidantibus alis
Ophias effugit natorum vulnera Combe.
Inde Calauréae Latoïdos adspicit arva,
In volucrem versi cum conjuge conscia regis.
Dextera Cyllene est, in qua cum matre Menephron
Concubiturus erat, saevarum more ferarum.
Cephison procul hinc deflentem fata nepotis

380. Fleudo. *In lacum cognominem soluta, ut Cyane lib. 5. vers. 427.*

FAB. *XV. XVI. XVII. XVIII. XIX.* COMBE *IN AVEM*, ET MENEPHRON *IN FERAM*, *etc.*

382. Pleuron. *Pleuron Ætoliae urbs cum extra oleas in hoc Medeae volatu longo sit*, Brauton *legi volunt, qui Geographis notissimus Atticae vicus.*

383. Ophias. *Scaliger* Iphias. Ophias. *Ophii filia Combe. Planudi* Γ'αμβή.

384. Calaureae. *Ins. sinus Argolici contra Troezenen. Demosthenis letho nota.* Latoidos. *Latona primum praeside clarae, sed quam postea pro Delo permutavit cum Neptuno.*

385. In volucrem versi. *Hic fuisse videtur Ceix rex Trachinis, qui cum tempestate in mari perisset, Halcyoneque ipsius uxor Æoli filia flendo perire vellet, ambo in aves Halcyonides conversi fuerunt, ut in l. XI. poeta plene describit.*

386. Menephron. *Menephron cum Cyllene filia in Arcadia (ubi mons Cyllene) et cum Bliade madre sua concubuit. Hyginus fab.* 253. Dextera Cyllene est. *Cyllene mons est Arcadiae Mercurii nativitate notissimus, à Cyllene nympha cognominatus. Sed Cyllenem montem, à Cyllene Elati filio Arcade, dictum, Pausanias autor est. Mela autem Mercurium Cyllenium à Cyllene portu, sive navalibus Eliensium, ubi et natum illum arbitrantur, appellatum dicit.* In qua cum matre Menephron. *Taxat Menephrona quendam poeta, quem cum matre coïre non puduit.*

388. Cephison procul hinc. *Cephisus fluvius est Boeotiae praeterlabens Delphos: cujus filius ab Apolline in phocam, hoc est, vitulum marinum, fuit conversus.* Cephison. *Sex fluvios Cephisos et fontem hujus nominis unum recenset Strabo. lib. 9. fab. determinare non ita facile.*

Respicit in tumidam Phocen ab Apolline versi:
Eumelique domum lugentis in aëre natum.
Tandem vipereis Ephyren Pirenida pennis
Contigit: hic aevo veteres mortalia primo
Corpora vulgarunt pluvialibus edita fungis.
Sed postquam Colchis arsit nova nupta venenis,
Flagrantemque domum regis mare vidit utrumque;
Sanguine natorum perfunditur impius ensis:
Ultaque se male mater, Iasonis effugit armo.
Hinc Titaniacis ablata draconibus, intrat

389. Respicit. *Puto* Despicit: *pro* tumidam Phocen *quoque sex scripti* timidam, *quamquam nec male* tumidae *dicantur Phocae, cum tumido et inflato sint corpore. In duobus* nitidam.

390. Eumelique. *Patras, in qua regnavit Eumelus, qui hospitio acceperat Triptolemum, cujus currum, dormiente illo, conscendit Antheus Eumeli filius, unde dejectus interiit*; natum *itaque legendum volunt, sed neque sic expedita est fabula.*

391. Ephyren. *Corinthum, ab Ephyre Oceani filia, quae ibi habitavit prima.* Pirenida. *A Pirene fonte ad radices Acrocorinthi, Pausan. in Corinthiacis.*

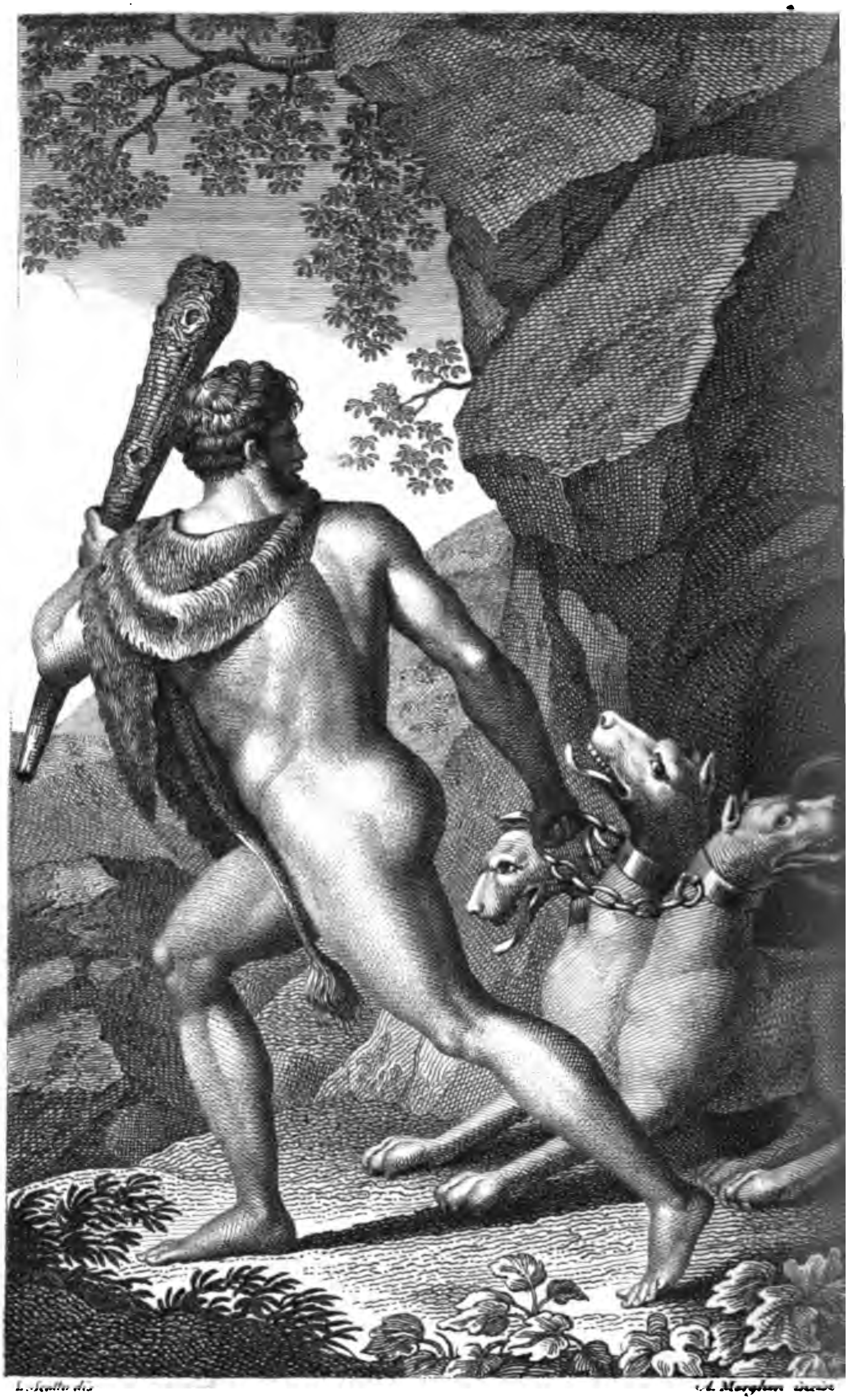
394. Nuova nupta. *Creusa Creontis Corinthiorum regis filia.*

395. Mare vidit utrumque. *De Isthmo Corinthiaco agit, de quo noster Epist. Phaedrae,*

Et tenuis tellus audit utrumque mare. *Propertius libro* III. *Eleg.* XX.
Isthmos qua terris arcet utrumque mare.

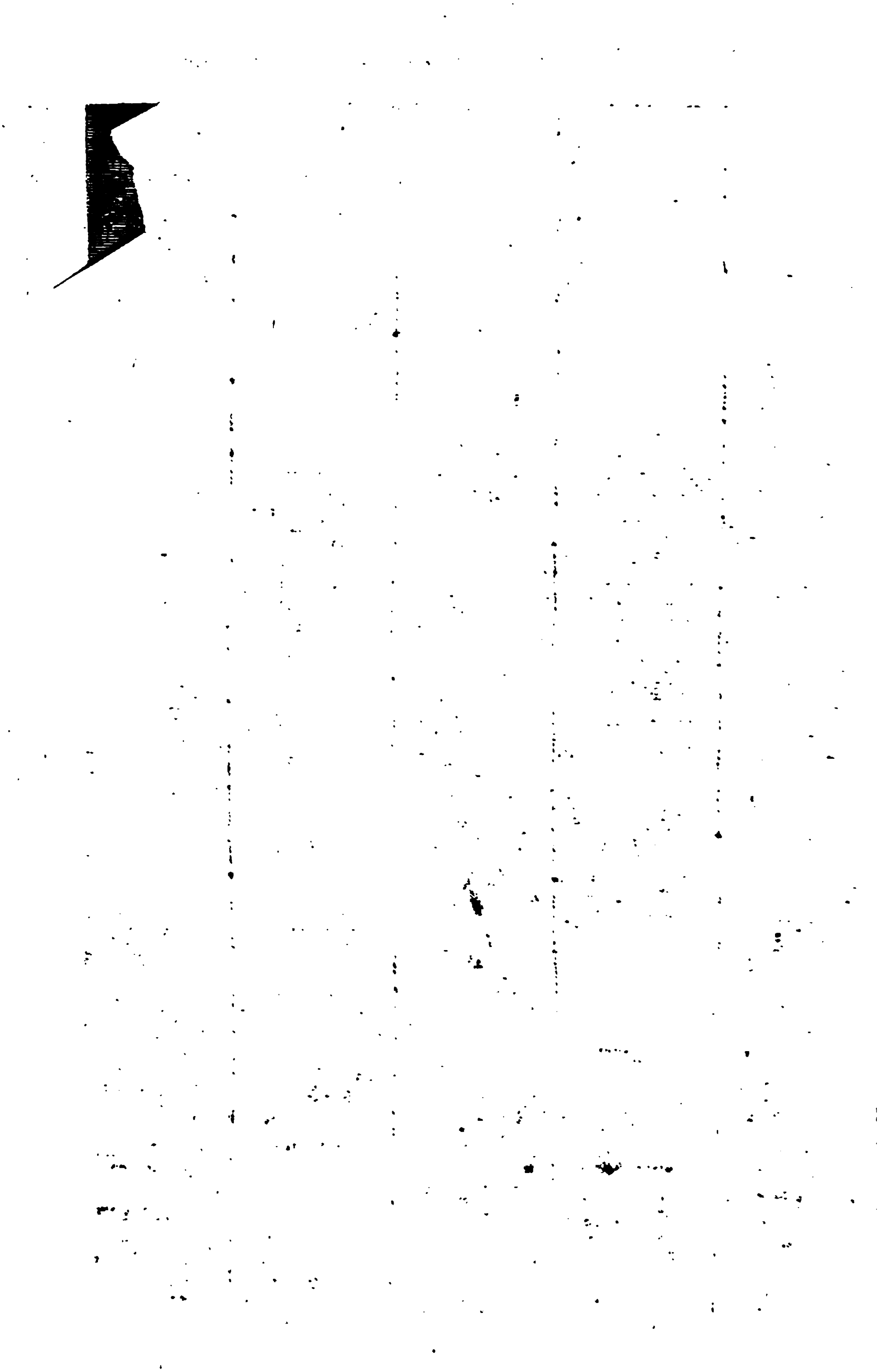
397. Ultaque se male mater. *Hic etiam versus pro genuino vix censendus.* Ultaque. *Filiis à se caesis. Quos tamen Pausanias à Corinthiis lapidibus obrutos scribit lib.* 2. *Euripidem vero accepisse pecuniam à Corinthiis ut caedem illam in Medeam transferret, scribit ipsius commentator.*

398. Titaniacis. *Ex Titanum sanguine natis. Pindarus in Theriacis aut etiam quos à Titane, id est, sole susceperat: ut alii.*



CERBERO INCATENATO DA ERCOLE

Lib. VIII. Tav. 68.



Lib. VIII.

143

Quando venne di Scitia al lito Argivo
Medea per migliorar fortuna e terra,
Avea portato un tosco il più nocivo,
Che nascesse giammai sopra la terra:
Nel regno d'ogni bene ignudo e privo
Prima questo venen vivea sotterra;
E poi per nostro mal, come al ciel piacque,
Nel miglior modo in questa forma nacque.

144

Quando Ercole passar volle all' inferno,
Per torre a Pluto l' anima d' Alceste,
Dappoich' ebbe varcato il lago Averno
Per gire u' piangon l'anime funeste:
Perch' ebbe il suo valor Cerbero a scherno,
Quel mostro, ch' ivi abbaja con tre teste,
Per forza incatenollo Ercole e prese,
E strascinollo al nostro almo paese.

145

Mentre quel mostro egli strascina e tira
Per lo mondo, cui splende il maggior lampo,
E 'l can vuol pur resistere, e s' adira,
E per tre gole abbaja e cerca scampo:
La bava, che gli fa lo sdegno e l'ira,
Del suo crudo veneno empie ogni campo;
Di quella spuma poi l' erba empia e fella
Nacque, ch' oggi Aconito il mondo appella.

146

Mesce questo venen, ch' avea nascosto,
Con un liquor di Bacco almo e divino
E ad un ministro il suo volere imposto
Mostra la morte al Re del pellegrino:
Poichè fu Egeo con gli altri a mensa posto,
E ch' ebbe in man Teseo la coppa, e 'l vino,
Gli occhi allo stocco il Re di Teseo porge,
E'l conosce per suo, come lo scorge.

Respicit in tumidam Phocen ab Apolline versi:
Eumelique domum lugentis in aëre natum.
Tandem vipereis Ephyren Pirenida pennis
Contigit: hîc aevo veteres mortalia primo
Corpora vulgarunt pluvialibus edita fungis.
Sed postquam Colchis arsit nova nupta venenis,
Flagrantemque domum regis mare vidit utrumque;
Sanguine natorum perfunditur impius ensis:
Ultaque se male mater, Iasonis effugit armo.
Hinc Titaniacis ablata draconibus, intrat

389. Respicit. *Puto* Despicit: *pro* tumidam Phocen *quoque sex scripti* timidam, *quamquam nec male* tumidae *dicantur Phocae, cum tumido et inflato sint corpore. In duobus* nitidam.

390. Eumelique. *Patras, in qua regnavit Eumelus, qui hospitio acceperat Triptolemum, cujus currum, dormiente illo, conscendit Antheus Eumeli filius, unde dejectus interiit;* natum *itaque legendum volunt, sed neque sic expedita est fabula.*

391. Ephyren. *Corinthum, ab Ephyre Oceani filia, quae ibi habitavit prima.* Pirenida. *A Pirene fonte ad radices Acrocorinthi, Pausan. in Corinthiacis.*

394. Nuova nupta. *Creusa Creontis Corinthiorum regis filia.*

395. Mare vidit utrumque. *De Isthmo Corinthiaco agit, de quo noster Epist. Phaedrae,*

Et tenuis tellus audit utrumque mare. *Propertius libro* III. *Eleg.* XX.
Isthmos qua terris arcet utrumque mare.

397. Ultaque se male mater. *Hic etiam versus pro genuino vix censendus.* Ultaque. *Filiis à se caesis. Quos tamen Pausanias à Corinthiis lapidibus obrutos scribit lib.* 2. *Euripidem vero accepisse pecuniam à Corinthiis ut caedem illam in Medeam transferret, scribit ipsius commentator.*

398. Titaniacis. *Ex Titanum sanguine natis. Pindarus in Theriacis aut etiam quos à Titane, id est, sole susceperat: ut alii.*



147

Subito il Re dal cavaliere impetra,
Che non accosti al vino ancor le labbia:
E gli dimanda, s'ei mai conobb' Etra,
E come quella spada acquistat' abbia.
Il cavalier dal labbro il vino arretra,
E sì palesa al Re, che d'ira arrabbia;
Contro la moglie corre, e sfodra l'arme,
Ed ella verso il ciel s'alza col carme.

148

Di novo al Re s'inchina ei come figlio,
Stupido del volar della matrigna.
L'abbraccia il padre con pietoso ciglio
E dice: Ben ne fu Palla benigna,
Dappoichè te salvò dal rio consiglio
Della noverca tua cruda e maligna,
Che per veder regnar la prole sua,
Ascose entro a quel vin la morte tua.

149

Quanto ella dotta sia nell' arte maga,
Il vol, che prese al ciel te ne fa segno,
E della morte tua soverchio vaga,
Per far del mio reame il figlio degno,
Mi disse, che per arte era presaga,
Ch'eri venuto a tormi il giorno e 'l regno;
E ch'a schivar questa maligna sorte,
Non v'aveva altra via, che la tua morte.

150

Ma l'alma Attica Dea m'aperse gli occhi,
E scoprir femmi il suo crudel inganno,
Mostrando agli occhi miei gli aurati stocchi,
Che te dal rio venen salvato m'hanno;
Or poich' il cielo ancor non vuol, che scocchi
Contro alcun di noi due l'ultimo danno,
Vuo', che con più d'un dono e sacrifizio
Riconosciamo un tanto benefizio.

Palladias arces, quae te, justissime Phineu,
Teque, senex Peripha, pariter videre volantes,
Innixamque novis neptem Polypemonis alis.
Excipit hanc Ægeus, facto damnandus in uno:
Nec satis hospitium est, thalami quoque foedere jungit.
Jamque aderat Theseus proles ignota parenti;
Qui virtute sua bimarem pacaverat Isthmon.
Hujus in exitium miscet Medea, quod olim
Attulerat secum Scythicis aconiton ab oris,
Illud Echidnéae memorant è dentibus ortum

399. Palladias. *Athenas.* Phineu. *Obscuriores sunt hae fabulae. Polypemonis mentio in carmine in Ibin.*

Fab. *XX. XXI. et XXII.* Arg. *Excipit hanc Ægeus facto.* Ægeus rex Athenarum consuluit oraculum, quo modo prolem virilem suscipere posset, à quo cum accepisset ut prius quam Athenas reverteretur, cum muliere coïret, ad Pitheum Troezenis regem profectus, ei oraculum communicavit. Quo cognito Pitheus ei filiam Æthram à Neptuno vitiatam copulavit. Inde vero Ægeus discessurus, uxorem jam gravidam ad saxum solam cum adduxisset, illi calceos gladiumque subjecit. Uxori deinde mandavit, ut si masculum pareret, eum ad se non ante mitteret, quam adultus ipse per se revoluto saxo gladium et calceos tollens secum ferret. Hinc enim Ægeus se cogniturum sperabat, an quem Æthra foret paritura, sibi filius esset. Theseus igitur ex illa natus Ægei quidem filius putatus est, cum Neptuni foret, ut Isocrates in Helenes laudatione ait. Is vero cum adolevisset, indicante matre et saxum revolvit, et calceos et gladium sustulit, Athenasque proficiscens, multos latrones Isthmum obsidentes interfecit. Cum vero Athenas pervenisset, non ante à patre agnitus est, quam capulum gladii sui, quem saxo pater ipse subjecerat, aspexit. Quo cognito poculum venenatum, stimulante Medea, jam porrectum è filii manibus excussit.

402. Facto in uno. *In hoc uno facto, quod Medeam hospitio suscepit.*

405. Bimarem. *Peloponnesum intra Achaiam, et alias regiones extra Isthmum Corinthiacum inter mare Ionium et Ægeum.*

407. Aconiton. *Inf. v.* 421. Aconiton. *Herba est praesentissimi veneni Aconitum,* ἀπὸτῆς ἀκόνης, *hoc est, à cote dictum, quod in cotibus nascatur.*

408. Echidneae canis. *Cerberi canis tricipitis. Echidneae autem canis dicit, quoniam ex Echidna monstro Cerberus natus fingitur.* Echidneae. *E spumis Cerberi canis, extrahente ab inferis Hercule, ortum narrant fabulae, inquit Plin. l.* 27. *cap.* 2.

151

Finito, ch' han di dar quel cibo al seno,
Ch' alle vene supplir può per quel giorno,
Gli mostrò il Re d' Atene il sito ameno,
E tutta la città dentro e d' intorno;
Dove l' ingegno Greco alto e sereno
Ha d' ogni alta scienza il mondo adorno;
Con questo, e ogni altro segno il padre brama
Ch' ei vegga quanto il pregia e quanto l' ama.

152

Come la nuova Aurora a predir venne,
Ch' avea su 'l carro il Sol già posto il piede,
Il sacrifizio preparato ottenne
Dal Re, e dagli altri la promessa fede,
Scanna il coltel l' ariete, e la bipenne
Fra l' uno e l' altro corno il toro fiede;
E rendon grazie al ciel con questa offerta,
Che lor la maga fraude abbia scoperta.

153

Siede al convito poi col figlio Egeo,
Con gli uomini più illustri e più discreti;
Or, come il soavissimo Lieo,
Fatti ha gli spirti lor più vivi e lieti,
Da pareggiare il Re di Tebe e Orfeo,
Comparsero i dottissimi poeti;
E al suono un della lira, un della cetra
L' alte lodi cantò del figlio d' Etra.

154

Tu desti al sacrifizio invitto e degno
Teseo quel toro, il cui furore e scorno
Prima il Cretense, poi il Palladio regno
Distrutto avea co 'l periglioso corno:
Salvasti Cremion da un altro sdegno,
A quella belva ria togliendo il giorno,
Ch' al cinghial Calidonio, e d' Erimanto
Vestì già nel suo grembo il carnal manto.

Esse canis. Specus est tenebroso caecus hiatu:
Est via declivis, per quam Tirynthius heros
Restantem, contraque diem radiosque micantes
Obliquantem oculos, nexis adamante catenis,
Cerberon abstraxit; rabidâ qui concitus irâ
Implevit pariter ternis latratibus auras:
Et sparsit virides spumis albentibus agros.
Has concrêsse putant; nactasque alimenta feracis
Foecundique soli, vires cepisse nocendi.
Quae quia nascuntur dura vivacia caute,

409. Specus. *Ideoque apud Heracleam Ponticam, ubi monstratur is ad inferos aditus, copiose nascitur. Plin. ibid.*

410. Tirynthius heros. *Hercule a Tirynthe patria cognominatus.*

416. Nactasque alimenta feracis. *Videndum, an rejiciendum, quod e Palatino suppeditat Gruterus:* nactasque alimenta furoris, etc. *nam de aconito agit.*

155

Liberasti Epidauro dal sospetto
Di Perifeta figlio di Vulcano;
Tu passasti a Procuste il crudo petto,
Che contro il seme uman fu sì inumano,
Che s' un uom troppo corto avea nel letto
Via più lungo il rendea con l' empia mano;
E s' avea troppo smisurato il busto,
La sega per lo letto il facea giusto.

156

La tua destra in Eleusi il sangue agghiaccia
Di Cercion col suo onorato telo:
Fa che quel Sini ancor sepolto giaccia
Che soleva a' due piu piegar lo stelo,
E legate ch' avea d' un uom le braccia
Alle due cime, ir le lasciava al cielo;
E godea di veder con questo avviso
Su due piui in due parti un uom diviso.

157

Tu per gire ad Alcate, al Lelegeo
Muro, hai fatto ad ognun libero il passo,
Quel ladro ucciso avendo iniquo e reo,
Che poi nel mar fu trasformato in sasso.
Sciron fra il nostro, e 'l lito Megareo
Fea dell' alma, e de' beni ignudo e casso
L' incauto ed innocente peregrino,
Dandol co 'l piè dal monte al Re marino.

158

Ma tu v' andasti, e dall' istesso monte
Desti col piede a lui l' istessa fossa:
Di cui sbattute fur dal salso fonte
Più giorni in qua ed in là l' orribil' ossa:
Alfin con l' ossa sue prese altra fronte
Nel mar istesso, ov' ebbe la percossa;
E ancor più d' un superbo ed aspro scoglio
Fa fede del suo nome, e del suo orgoglio.

Agrestes aconita *vocant. Ea conjugis astu*
Ipse parens Ægeus nato porrexit, ut hosti.
Sumserat ignarâ Theseus data pocula dextrâ;
Quùm pater in capulo gladii cognovit eburno
Signa sui generis, facinusque excussit ab ore.
Effugit illa necem, nebulis per carmina motis.
At genitor, quanquam laetatur sospite nato;
Attonitus tantum leti discrimine parvo
Committi potuisse nefas, fovet ignibus aras,
Muneribusque Deos implet: feriuntque secures

419. Conjugis. *Thesea sublatum è medio cupientis, quo regni successio ad filium Medum, quem Ægeo pepererat, descenderet.*

Fab. *xxiii.* Arg. *At genitor, etc.* Post haec referunt festos dies agentes laudes Thesei, quemadmodum taurum Marathonium interemisset, ut etiam Procrusten, Cercyonisque necem peregerit, qui trabes opponebat hostibus, ita ut victi exanimarentur: ab eis Scyronem quoque Neptuni, solitum iter facientibus tendere insidias; qui postquam a Theseo est interfectus, ejus ossa fluctibus agitata propter crudelitatem scopulo inhaeserunt, unde Scironides petrae sunt nominatae ab ejus nomine.

425. At genitor quanquam. *Thesei gesta commemorat poëta, quo commodius Metamorphosin Scyllae in avem cum superiore fabula connectere possit.*

426. Discrimine parvo. *Parva differentia. Paulum enim abfuit quin venenum Theseus hauriret.*

427. Fovet ignibus aras. *Focos accendi curavit ad peragenda sacrificia.*

159

E s' io vorrò contare a parte a parte
Tutto il ben, che m' apporta il tuo valore,
Non potrò mai con ogni sforzo ed arte
Supplire al tuo da me debito onore:
La spada usasti tu per me di Marte,
Io la cetra d' Apollo in tuo favore;
Ma l' arme del tuo Marte oprato ha tanto,
Che aggiugner non vi può d' Apollo il canto.

160

Mentre hai tanti per me colpi sofferti,
Fu lo scudo di Marte il tuo riparo;
Mentre ch' io canto, e celebro i tuoi merti,
Con lo scudo di Bacco io mi riparo:
Or se i disagi tuoi fur varj, e certi,
E' il mio d' oggi conforto e vario, e chiaro;
Veggio, sebben son d' appagarti vago,
Che più ti debbo, quanto più t' appago.

161

Mentre il divin Poeta, e 'l carme, e 'l legno
Dà maggior lume a' gesti di Teseo,
E commenda l' ardir, l' arte, e l' ingegno,
Onde tante alte imprese al mondo feo,
Ed ogni fatto suo celebre e degno
Fa pianger di dolcezza il vecchio Egeo;
E la città Palladia in ogni loco
È tutta suono, e canto, e festa, e gioco;

162

Un vecchio Segretario del consiglio
S' appresenta ove il Re con Teseo siede:
E fatta riverenza al padre e al figlio,
Solo udienza al Re secreta chiede:
E fa talmente a lui pensoso il ciglio,
Che ognun che guarda, manifesto vede;
Mentr' ei si turba alquanto, e ascolta, e tace,
Ch' ei dice cosa al Re, che non gli piace.

Colla torosa boum vinctorum cornua vittis.
Nullus Erechthidis fertur celebratior illo
Illuxisse dies. Agitant convivia patres,
Et medium vulgus: nec non et carmina, vino
Ingenium faciente, canunt. Te, maxime Theseu,
Mirata est Marathon Cretaei sanguine tauri:
Quodque suis securus arat Cromyona colonus,
Munus, opusque tuum est; tellus Epidauria per te
Clavigeram vidit Vulcani occumbere prolem:
Vidit et immitem Cephesias ora Procrusten:

429. Vinctorum cornua. *Habentium cornua vittis colligata. Ita enim victimae exornari solebant ad aram.*

430. Erechthidis. *Atheniensibus ab Erechtheo rege: vide l.* 6. *v.* 677.

433. Te, maxime Theseu. *Carmina refert, quae in Thesei laudem canebantur. Theseus enim Ægei filius ex Æthra Pitthei filia tot praeclara gessit, ut inter Hercules unus numeretur. Nam et taurum ab Eurystheo immissum, Atticam totam vastantem, in Marathone interfecit: et varios Graeciae latrones sustulit.*

434. Marathon. *Opp. ad* 10. *millia ab Athenis, cujus incolas et armenta infestavit taurus efferatus ab Hercule ex Creta ad Eurysthea ductus. Cretensis: ex Creta enim ab Hercule ad Eurystheum ductus est. Nam Minos (ut fertur) Neptuno sacrificaturus, victimam optavit majestate illius dignam, cui Neptunus taurum obtulit pulcherrimum. Eum cum servare vellet Minos, iratus Neptunus tauro furorem immisit, a quo tota fere insula fuit devastata. Ad eum domandum missus est Hercules, quem vinctum ad Eurystheum duxit. Ab eo vero dimissus, cum Atticam devastaret, a Theseo fuit interfectus.*

435. Cromyona. *Opp. in agro Corinthiaco, ubi Theseus suem peremit.*

436. Tellus Epidauria. *Epidaurus urbs est Peloponnesi, Æsculapii templo nobilis.*

437. Clavigeram. *Periphetam latronem, Corynetam dictum a κορύνη clava; sed de his vide Plutarchi Thesea, et Diodorum lib.* 5.

438. Cephisias. *Qua Cephisus praeterfluit Eleusin urbem Atticae.* Procrusten. *Latronem, qui, ad lectum hospites emensus, breviores extendebat, longiores decurtabat.*

163

Pur la gioja che puote, al volto impetra,
E finge, come pria, la mente lieta;
E comanda alla lira ed alla cetra,
Che per festa d'ognun non stia più cheta:
Poi prende per la mano il figlio d'Etra,
E'l mena nella stanza più secreta,
Dove discorron quell'avviso insieme,
Che diede il secretario, e che al Re preme.

164

Ah quanto scarsi e brevi ha i suoi contenti
Quella felicità, che 'l mondo apporta!
Come son pronti i miseri accidenti
A perturbarla, e farla in tutto morta!
Quel, che credea con tanti ben presenti
Chiusa ad ogni infortunio aver la porta,
Ha nova, che il Cretense Imperatore
Il regno gli vuol tor, l'alma e l'onore.

165

Minosso il re della Saturnia terra
Ebbe un figliuolo Androgeo al mondo raro,
Famoso nella lotta e nella guerra,
Per l'atletica impresa illustre e chiaro:
Dove il Palladio muro Atene serra,
Del suo valor non volle essere avaro;
Anzi con tanto onor la lotta vinse,
Che vi fu per invidia chi l'estinse.

166

Il re d'Atene provido ed accorto
Mandò queste parole al padre irato:
Se nel mio regno Androgeo è stato morto,
Tostochè quel, ch'errò sarà trovato,
Farò condurlo al tuo Cretense porto,
Che dal tuo tribunal sia castigato;
Nè mancherò d'ogni opportuno offizio,
Che si ritrovi, e manchi al tuo giudizio.

Cercyonis letum vidit Cerealis Eleusin.
Occidit ille Sinis, magnis malé viribus usus,
Qui poterat curvare trabes; et agebat ab alto
Ad terram laté sparsuras corpora pinus.
Tutus ad Alcathoën Lelegeïa moenia limes
Composito Scirone patet; sparsique latronis
Terra negat sedem, sedem negat ossibus unda,
Quae jactata diu fertur durasse vetustas
*In scopulos *; scopulis nomen Scironis inhaeret.*
Si titulos annosque tuos numerare velimus,

440. Sinis. *Sinis latro fuit, Isthmum obsidens, qui duas pinus flectebat, ac utrique hominis brachia alligabat, deinde sursum emittens, corpus vi discerptum maximo cruciatu afficiebat: istum quoque Theseus interemit. Hic filiam habuit, Perigimen nomine, ex qua Theseus Menalippum genuit patrem Toxianis.*

443. Alcathoën. *Megaras, ab Alcathoo restauratas, postquam sublato Niso vastatae fuissent à Minoë, Pausan. Attic.* Lelegia. *A Lelege condita.*

444. Composito. *Praecipitavit Theseus Scyrona ex iisdem scopulis, é quibus viatores a se spoliatos, et lavare pedes coactos ipse pede in mare proturbasset.*

167

Sebben a questa scusa ei par, che stesse,
Mandò secretamente alcuni sui,
Ch' investigasser ben, chi tolto avesse
Un figlio così raro al mondo, e a lui:
E dopo qualche dì par, che intendesse,
Che bench' Egeo desse la colpa altrui,
Avea lo stesso Re modo tenuto,
Che fosse Androgeo suo donato a Pluto.

168

E dato avendo a questo indizio fede,
E volto alla vendetta il giusto sdegno,
L' ambasciador della Palladia sede
Fece licenziar del Ditteo regno:
E senza dargli termine, gli diede
Da passare in Atene un picciol legno;
E con quel tristo avviso era in quel punto
Lo scacciato lor nunzio al porto giunto.

169

Chiedendo udienza per l' ambasciatore
Fe' il Secretario il Re pensoso e mesto
Dicendo che per quel che apparea fuore,
Era per riferir peggio di questo:
Intanto l' oltraggiato Imperatore
Fa con ogni suo sforzo d' esser presto;
E sapendo il poter del suo nemico,
Cerca ogni Re vicin tirarsi amico.

170

E sebben di pedoni e cavalieri,
E di triremi e navi era sì forte,
Che potea far senz' uomini stranieri
Terrore e danno alle Cecropie porte;
Pur come fanno i provvidi guerrieri,
Mandò persone nobili ed accorte,
Per collegar quei regni in quella guerra,
Che 'l potean far più forte in mare e in terra.

Ante tamen bellum vires acquirit amicas,
Quaque potens habitus, volucri freta classe pererrat.
Hinc Anaphen sibi jungit, et Astypaleïa regna; 461
Promissis Anaphen, regna Astypaleïa bello;
Hinc humilem Myconon, cretosaque rura Cimoli,
Florentemque Cythnon Scyron, planamque Seriphon,*
Marmoreamque Paron, quaque impia prodidit arcem*
Sithonis accepto, quod avara poposcerat, auro. 465
Mutata est in avem, quae nunc quoque diligit aurum;
Nigra pedem; nigris velata monedula *pennis.*

461. Anaphen. *Ins. Cretici pelagi.* Astypaleia. *Astypalea ins. Carpathii maris.*

463. Hinc humilem Myconen. Myconon *ex scriptis. Mycone, quae et Myconus à Strabone vocatur, una est ex Cycladibus.* Cretosaque rura Cimoli. *Insula in Cretico mari, una ex Sporadibus, à qua terra Cimolia nuncupatur, ut Strabo scribit, quae dicitur, purgandis vestibus apta.*

466. Sithonis. *Thracia mulier: est enim Sithonia Thraciae pars, Macedoniae finitima.*

175

È ver, pria che il Re perdesse il lume,
Qualche pena cader ne vide in lei,
Che fu dal capo al piè con nere piume
Vestita dal giudizio degli Dei:
Ma non perdè l' antico suo costume
Ne' vizj della patria avari e rei;
Che anch' oggi invola in questa forma nova
Medaglie, anella, e tutto l' or che trova.

176

Chi Putta, e chi Monedula l' appella,
Ed è alquanto minor della Cornacchia,
E l' umana imitar cerca favella,
E rispondendo altrui cinguetta, e gracchia;
Ed ogni cosa d' or lucida e bella
Prende nel becco, e poi vola, e s' immacchia;
Sicchè non chieder gente in tuo favore,
Ch' è più vaga dell' or, che dell' onore.

177

Con la favella il Re saggio e col ciglio
Approvò ciò, che 'l cavalier gli disse;
E dando effetto al suo fedel consiglio,
Volle ch' altrove a questo offizio gisse:
Nè volle il campo suo porre in periglio,
Che infido e avaro barbaro il tradisse;
Benchè fu tanto il popol, che s' offerse,
Che quasi la sua armata il mar coperse.

178

E Cinno, e Sciro, e l' Isola Anafea
Si collega con Creta, e in Creta sorge;
E con Micon, Cimolo, e Astipalea,
Paro, che 'l più bel marmo al mondo porge,
La nave, il galeone, e la galea
Solcar per tutto il mar Greco si scorge;
E tutto il mondo si collega, e viene
Altri in favor di Creta, altri d' Atene.

*At non Oliaros**, *Didymeque, et Tenos, et Andros,*
Et Gyaros, nitidaeque ferax Peparethos olivae,
Gnossiacas juvêre rates: latere inde sinistro
Oenopiam Minos petit Æacideïa regna.
Oenopiam veteres appellavere: sed ipse
Æacus Æginam genitricis nomine dixit.
Turba ruit, tantaeque virum cognoscere famae
Expetit. Occurrunt illi Telamonque minorque
Quàm Telamon, Peleus, et proles tertia Phocus.
Ipse quoque egreditur tardus gravitate senili

* FAB. XXV. *FORMICÆ IN HOMINES SIVE MYRMIDONAS MUTATÆ.*

470. Et Gyaros. *Gyaros autem una est ex Sporadibus.* Nitidaeque ferax Peparethos olivae. *Peparethos insula est una ex Cycladibus oleo abundans.*

473. Sed ipse Æacus. *Æacum Jovis fuisse filium constat: cui tres filii fuerunt, Telamon, Peleus, Phocus.*

474. Æginam. *Huc enim ex Phliunte rapuit Juppiter Æginam Asopi filiam.* Nomine. *Hinc orta Junonis invidia, imissaque pestilentia.*

179

Che Didima, Chiaro, ed Andro, e Tino
Non vollero con Creta collegarsi;
Anzi in favor dell'Attico domino
Per onesta cagion vollero armarsi:
Ma quel, che regge il popol formicino,
Quasi la guerra addosso ebbe a tirarsi,
Per la risposta, e per la poca pieta,
Ch' ebbe al morto figliuol del Re di Creta.

180

Non sol non vuo'contro il mio patrio regno,
Disse, porger favore al Re Ditteo;
Ma voglio aver capital odio e sdegno
Contro ciascun, ch' avrà nemico Egeo:
E se per questo mar vorrà il suo legno
Passar come nimico al lito Acheo,
Con quanto i legni miei nel mar potranno,
Farò all' armata sua vergogna e danno.

181

Chi avrà rispetto all' amicizia, e al sangue,
Non troverà questa risposta strana;
Ma quel, che per Androgeo irato langue,
La trovò molto barbara e villana:
Pur vuol pria vendicar la prole esangue,
E poi gir contro l' isola inumana:
Che la pietà del suo figliuol lo sforza,
A provar prima altrove la sua forza.

182

Appena avea l' ambasciatore Egina
Lasciato, e volta al suo signor la vela,
Ch' una Galea la cognita marina
Solcando vien con la gonfiata tela,
E quanto più si mostra e s' avvicina,
Tanto più l' altra s' allontana e cela:
Quest' era Attica vela, e anch' ella il corso
V' avea rivolto a dimandar soccorso.

Æacus ; et quae sit veniendi caussa requirit :
Admonitus patrii luctus suspirat, et illi
Dicta refert rector populorum talia centum :
Arma juves oro pro gnato sumta, piaeque
Pars sis militiae: tumulo solatia posco.
Huic Asopiades, Petis irrita, dixit, et urbi
Haud facienda meae; neque enim conjunctior ulla
Cecropidis hac est tellus; ea foedera nobis.
Tristis abit, Stabuntque tibi tua foedera magno,
Dixit : et utilius bellum putat esse minari,

480. Admonitus patrii luctus. *Paternae moestitiae, quam de filio conceperat Minos, ab Athenien s. interfecto.*

481. Populorum centum. *Nam Creta centum olim urbes habuisse fertur.* Rector. *Minos, cujus imperio paruit Creta* ἑκατόμπολις.

482. Pro nato. *Pro ulciscenda filii caede.* Gnato. *Ita vetustiores.*

484. Asopiades. *Æacus Æginae filius, haec autem filia erat Asopi fluv. Boeotiae.*

183

Cefalo figlio d' Eolo era venuto
D' Atene al Re d' Egina a questo effetto;
E sebbene omai vecchio era e canuto,
Avea ancor bello il già sì bello aspetto.
Ei da' figli del Re fu conosciuto,
Ed abbracciato con amico affetto,
E fattogli ogni festa, ogni accoglienza,
L' appresentaro alla real presenza.

184

In mezzo va, come signor sovrano,
Di Clito, e Buti figli di Pallante,
E d' oliva un bel ramo avendo in mano,
Tostoch' egli si vede al Re davante,
China il ginocchio e 'l ciglio tutto umano,
E d' amor e pietà sparso il sembiante,
Con un parlar umil, facondo e grato
Scopre il desio dell' Attico Senato.

185

Se per le tue maravigliose prove
Si gloria il Re del ciel d' esser tuo padre:
Non men di quel, che se n' allegra Giove,
S' allegra, e gloria Achea d' esser tua madre;
Or se l' amor di lei punto ti move,
Ti fa saper, che le Cretensi squadre
Han collegata già la terra tutta,
Perchè la patria tua resti distrutta.

186

Or perchè spera, che sarai quel figlio
Ch' esser si dè ver la sua madre pio:
A te mi manda l' Attico consiglio,
Perchè tu sappi 'l Cretico desio;
E ti prega, che mandi il tuo naviglio
Armato in compagnia del legno mio;
E salvar cerchi la materna terra
Dall' odiosa e minacciata guerra.

Quam gerere, atque suas ibi praeconsumere vires
Classis ab Oenopiis etiamnum Lyctia muris
Spectari poterat, cum pleno concita velo
Attica puppis adest, in portusque intrat amicos:
Quae Cephalum, patriaeque simul mandata ferebat.
Æacidae longo juvenes post tempore visum
Agnovêre tamen Cephalum, dextrasque dedêre:
Inque patris duxere domum. Spectabilis heros,
Et veteris retinens etiamnum pignora formae,
Ingreditur; ramumque tenens popularis olivae

490. Lyctia. *Cretensis, Lyctus urbs Cretae est. Ita Cydonia, Dictaea, Gnossia, Gortynia, ab urbibus Cretae.*

497. Veteris formae. *Pristinae pulchritudinis. Nam Cephalus formosissimus fuit.*

498. Popularis olivae. *In Attica natae, populove gratae: erat autem id signum pacis, et auxilii petendi.* Popularis. *Quae Minervae Atticae munus in certamine de urbis nomine l. 6. vers. 77. pacis item insigne.* Paciferaeque manu ramum praetendit olivae. *Æneid. lib. 8. Virg.*

187

Volea con dir più lungo e più facondo
Cefalo porgli in grazia il patrio loco:
Ma il Re, che di natura era iracondo,
Che fu concetto di fiamma e di foco,
Vuo', disse, contro Creta e tutto il mondo
Dar le mie genti al bellicoso gioco,
E contro ognun, che s' appresenta e viene
Per fare oltraggio alla mia patria Atene.

188

Voi non avete ajuto a dimandarme,
Ma a prender ben da voi quel, che vi pare,
Legni, munizioni, uomini ed arme,
E tutto quel, che 'l mio regno può dare:
Nè potevate in tempo alcun trovarme,
Che meglio vi potessi accomodare;
Che, come piacque alla celeste corte,
Non ebbi mai più gente, nè sì forte.

189

L' ambasciador della Palladia parte,
Renduto ch' ebbe grazie al Re cortese,
Così augumenti 'l ciel sempre il tuo Marte,
(Disse) e porga ogni ajuto alle tue imprese,
Come, poichè lasciai l' onde e le sarte,
Tutto quel, che dett' hai, vidi palese:
Ch' una tal gioventù mi venne incontro,
Ch' io non vidi giammai più bello scontro.

190

È ver ch' un' altra volta che io vi venni,
Da molti fui ben visto, e ben raccolto,
Ed in memoria poi sempre gli tenni,
E v' ho scolpita ancor l' effigie e 'l volto,
Or, quando il lito tuo bramato ottenni,
Or a questo, or a quello il lume ho volto;
E n' ho guardati mille ad uno, ad uno,
Nè degli amici miei ritrovo alcuno.

A dextrâ laevâque duos aetate minores
Major habet, Clyton et Buten, Pallante creatos.
Postquam congressus primi sua verba tulerunt,
Cecropidum Cehpalus peragit mandata, rogatque
Auxilium; foedusque refert, et jura parentum;
Imperiumque peti totius Achaidos addit.
Sic ubi mandatam juvit facundia caussam:
Æacus in capulo sceptri nitente sinistrâ,
Ne petite auxilium, sed sumite, dixit, Athenae.
Nec dubiae vires, quas haec habet insula, vestras

500. **Major habet, Clyton et Buten.** *Censeo legendum* **Bryten**: *atque eum ipsum esse a quo familia Atheniensis* Βρυτιάδαι *seu* Βρυτάδαι *appellata. Meurs. de regn. Athen. lib.* II. *p.* 103.

502. **Peragit mandata.** *Exponit mandata, quae ab Atheniensibus acceperat.*

503. **Foedusque refert.** *Commemorat foedus a suis majoribus cum Æginetis percussum.*

191

Il Re, ch' avea ben' in memoria gli anni,
Ne' quai vi venne Cefalo, e partisse,
Si ricordò de' suoi mortali affanni,
E diede all' aere un gran sospiro e disse:
Vuo' rimembrare i miei passati danni,
Perchè possi saper quel, ch' avvenisse
Di quegli amici, ond' hai cercato tanto
Non senza d' ambebue dolore e pianto.

192

Ma, se sarà il principio amaro e tristo,
Sarà tanto più il fin lieto e giocondo,
Che talmente dal ciel fu al mal provvisto,
Ch' accrebbe al mio baston l' onore, e il pondo:
Tosto che 'l Re del ciel fe' di me acquisto,
E che la madre mia mi diede al mondo,
Fu sempre la gelosa mia matrigna
Ver la mia madre Egina, empia e maligna.

193

E perch' a starsi in quest' isola venne,
Che d' Enopia da lei fu detta Egina,
L' odio, che Giuno ognor ver lei ritenne,
Sfogò sopra quest' isola meschina;
Dove il tuo amico, come agli altri avvenne,
Fu condannato all' ultima ruina
Da un' atra peste sì maligna e cruda,
Ch' ogni anima restò del corpo ignuda.

194

Passato l' Equinozio dopo il verno,
Tutto imgombrar gli Austri infelici il cielo,
E fer la terra un tenebroso inferno,
E posero alle stelle e al Sole il velo:
Quell' umido, ch' avea le nubi intórno,
Risolver non potea lo Dio di Delo;
Talchè il misero mondo stava sotto
Un aere oscuro, e fetido, e corrotto.

Ducite, et omnis eat rerum status iste mearum.
Robora non desunt: superat mihi miles et hosti.
Gratia Dís; felix et inexcusabile tempus.
Immo ita sit, Cephalus, crescat tua civibus opto
Res, ait. Adveniens equidem modo gaudia cepi,
Quum tam pulchra mihi, tam par aetate juventus
Obvia processit; multos tamen inde requiro,
Quos quondam vidi vestrá prius urbe receptus.
Æacus ingemuit; tristique ita voce locutus:
Flebile principium melior fortuna sequetur.

510. Robora. *Vires.* Superat mihi miles, et hosti. *Hoc est, mihi milites supersunt, et ad juvandos amicos, et ad repellendos hostes.*

195

Quattro volte avea Delia il suo viaggio
Finito contro il ciel per l'orme antiche,
E gli Austri ascoso avean l'Aprile e 'l Maggio,
E fatte in tutto inutili le spiche:
E s'ascondeano, e se scopriano il raggio
Del Sol l'ombre alla terra poco amiche,
Sempre all'aer facean maggior la guerra,
E contra il desiderio della terra.

196

Se chiedono i mortai l'Aquilo e 'l Sole,
Rinforza l'Austro il nuvolo e la pioggia:
Se il Sole appar men caldo, che non suole,
Per nostro maggior mal si mostra e poggia:
E faccia pur il tempo, quel che vuole,
Sempre in danno del mondo ei cangia foggia;
E fa il vapor nel ciel sì vario e misto,
Ch'è l'aere ognor più putrido e più tristo.

197

Poichè con soffio ardente umido e poco,
Il suo putrido fiato Austro ebbe tratto,
E per l'umidità, che vinse il foco,
Restò del tutto l'aere putrefatto,
Quel fetor, che vi crebbe a poco a poco,
Mostrò la forza sua tutta in un tratto,
E 'l videro i mortali afflitti e imbelli
Alla strage de' cani e degli augelli.

198

Cade la lana al misero montone,
Senza che il rovo gliel'involi, o porti,
E bela, e duolsi, e il capo in terra pone,
Ve 'l pongon gli animai di lui più forti:
Per ogni via le fiere e le persone
Si veggono languir, poi caggion morti:
Ara il bifolco, e innanzi agli occhi suoi
Vede cader l'un dopo l'altro i buoi.

Hanc utinam possem vobis memorare! sine ullo
Ordine nunc repetam: neu longâ ambage morer vos;
Ossa cinisque jacent, memori quos mente requiris.
Et quota pars illi rerum periere mearum!
Dira lues irâ populis Junonis iniquae
Incidit exosae dictas à pellice terras.
Dum visum mortale malum, tantaeque latebat
Caussa nocens cladis, pugnatum est arte medendi.
Exitium superabat opem; quae victa jacebat.
Principio coelum spissâ caligine terras

519. Sine ullo. *Sine ullo proœmio.*

520. Longa ambage. *Superflua oratione. Cum Junonis ira Æginae incolae pestilentia fuissent absumpti, Æacus Jovem patrem rogavit, ut aut sibi populum suum restitueret, aut se quoque vita privaret. Cum autem magnam formicarum multitudinem in vetusta quercu vidisset, Jovem rogavit, ut sibi tot cives, quot illae formicae erant concederet. Juppiter vero Æaci precibus motus, quotquot formicae in illa quercu erant, in homines commutavit, quibus Æacus ipse agros divisit.*

524. Exosae. *Æginam insulam a pellice quam oderat denominatam, vers.* 474. *supra.*

199

Il feroce corsier non rigne e freme,
Gli è mancato il vigor, non ha più core;
Nel presepio si sta languido, e geme
La morte, che venir dee fra poch' ore;
Non s' adirà il cinghial, quand' altri 'l preme;
Nè mostra con le zanne il suo furore:
Ma con suono egro alquanto alza le strida,
E lascia, che 'l percota e che l' uccida.

200

Il già placato e miserabil' angue
Vien da maggior venen battuto e vinto;
L' aura, ch' infetta il corpo interno e 'l sangue;
Nello stupor tiengli ogni senso avvinto:
Ogni uomo, ogni animal s' infetta e langue,
E giace infermo, e resta in breve estinto:
E tanto è l' animal, che morto cade,
Che i campi di defonti empie e le strade.

201

Giaccion per ogni suol, (chi fia, che 'l creda?)
Nè il can n' osa mangiar, nè il lupo ingordo:
E par, ch' al lezzo ognun conosca e veda,
Ch' ogni corpo è di peste infetto e lordo:
Gli augei rapaci ed usi a simil preda,
Dal naso han tutti 'l medesmo ricordo:
L' astore, e 'l nibbio, e lo sparviere, e 'l corbo
Sente, e fugge il fetor, che rende il morbo.

202

Distesi per li campi i corpi stanno,
E corrotti dal tempo, che gli strugge,
Un fetor sì malvagio all' aere danno,
Che 'l cerca ognun fuggir, nè alcuno il fugge:
Perocch' in ogni parte, ove si vanno,
D' infiniti 'l fetore il ciel si fugge;
Talchè l' aere per tutto è ognor men puro,
E più contagioso e men sicuro.

Pressit, et ignavos inclusit nubibus aestus.
Dumque quater junctis implevit cornibus orbem
Luna; quater plenum tenuata retexuit orbem,
Letiferis calidi spirarunt flatibus Austri.
Constat et in fontes vitium venisse, lacusque;
Milliaque incultos serpentum multa per agros
Errasse; atque suis fluvios temerâsse venenis.
Strage canum primâ, volucrumque, oviumque, boumque,
Inque feris subiti deprensa potentia morbi.
Concidere infelix validos miratur arator

533. Vitium. *Aëris corruptionem.* Constat. *Quin et aqua corrumpitur partim vitio aëris, partim venenosis serpentibus.*

536. Strage canum primo. *Haec ex primo Iliados sumpta esse videntur, nam Homerus pestem in exercitum Graecorum Apollinis ira immissam describens, asserit primo canes mulosque interiisse.* Strage. *Pecudes ad terram pronae et cerebro minus frigidae quam homines,* τοὺς νοσώδεις ἀτμοὺς *hauriebant, et ex his primum quibus odora vis.*

203

Ma se per le campagne e per le ville
Giaccion sparsi i bifolchi e gli animali,
Nelle città più grandi a mille a mille
Vanno al sepolcro i miseri mortali:
Di mille roghi al ciel van le faville,
I quai bastano appena a' principali;
E quei, che restan vivi in varj lochi,
Pugnan per li sepolcri e per li fochi.

204

Soverchio ardore intorno al cor raccolto
Arde e combatte il corpo intorno, e 'l core;
E ne dà indizio manifesto il volto,
E l'acceso color, ch' appar di fuore:
La lingua è grossa ed aspra, e 'l dir non sciolto
E 'l foco sempre in lui si fa maggiore;
Che l' aura australe e ria, ch' in favor prende,
Non gli dà refrigerio, ma l'accende.

205

Tanto l' ardore alfin rinforza e cresce,
Che getta il panno e 'l lin, che 'l tien coperto;
Poi l'annojan le piume, e del letto esce,
E giace sulla terra al cielo aperto,
Nè molto in terra stà, che gli rincresce,
E vuol gire a trovar fresco più certo:
Che 'l terreo umor non fe' il suo caldo meno,
Ma ben scaldò co 'l foco egli 'l terreno.

206

Un cerca il fonte, un altro cerca il fiume,
Per rimedio del caldo, e della sete;
Ma perde alcun, pria che vi giunga il lume,
E dà le membra all' ultima quiete;
Altri vi giunge, e mentre ber presume
La sua salute bee l' onda di Lete;
Che 'l troppo freddo, e non propizio rio
Sparge nel suo pensier l' eterno obblio.

Mira loquor: non illa canes, avidaeque volúcres,
Non cani tetigére lupi; dilapsa liquescunt,
Afflatuque nocent, et agunt contagia latè.
Pervenit ad miseros damno graviore colonos
Pestis, et in magnae dominatur moenibus urbis.
Viscera torrentur primò; flammaeque latentis
Indicium rubor est, et ductus anhelitus aegrè.
Aspera lingua tumet, trepidisque arentia venis
Ora patent, auraeque graves captantur hiatu.
Non stratum, non ulla pati velamina possunt:

550. Dilapsa. *Cadavera intacta a canibus ac vulturibus tabes absumebat. Liv. lib.* 41.

551. Afflatuque nocent. *Exspirant enim odoris foeditatem intolerabilem.*

211

Entra per ogni casa il morbo, e strugge
Di gente moltitudine infinita:
Che l'aura, che per forza il petto sugge
Gli attosca, e chiama all' ultima partita;
Tal ch' ognun odia il proprio albergo e'l fugge,
Per più d' un uom che vi lasciò la vita;
E perchè la cagion non sanno, ognuno
Dà la colpa all' albergo e non a Giuno.

212

Danno all' animo tristo ogni contento,
Ogni piacer, che san trovar più grato,
E per far grazia al cor di miglior vento,
Ne vanno al monte, all' aere più purgato:
Ma ne trovan per tutto, e cento e cento
Morti nel pian, nel monte, e in ogni lato;
Per tutto Atropo all' uom tronca lo stame,
Nè luogo san trovar, se non infame.

213

Abbandonato il divin culto e 'l tempio
Resta, e sol l' ha in custodia Apollo e Giove,
Benchè diventa pio talor qualch' empio,
E corre a Dio per far l' ultime prove:
E mentre cerca di salvar lo scempio
Del figlio il padre, e le sue preci move,
Nel mezzo del pregar diventa muto,
E dà innanzi all' altar lo spirto a Pluto.

214

O quanti dal principio al santo coro
Corser d' accordo al pio culto divino,
E mentre il braccio alzava il vaso e l' oro
Per gittar sulle corna al toro il vino,
Nel più bel del mirar molti di loro
Fur trasportati all' ultimo destino;
E prima, che sentisse il bue la scure,
Mandar l' alme alle parti inferne e scure.

Dura sed in terrâ ponunt praecordia; nec fit
Corpus humo gelidum, sed humus de corpore fervet.
Nec moderator adest: inque ipsos saeva medentes
Erumpit clades, obsuntque auctoribus artes.
Quo propior quisque est, servitque fidelius aegro,
In partem leti citius venit, utque salutis
Spes abiit, finemque vident in funere morbi,
Indulgent animis; et nulla, quid utile, cura est:
Utile enim nihil est: passim, positoque pudore,
Fontibus, et fluviis, puteisque capacibus haerent.

561. Moderator. *Medicus imperator. Senec.* 6. *de Benef. cap.* 16.

562. Obsuntque auctoribus artes. *Medicae, inquit, artes suis professoribus nocent. Peste enim medici quoque corripiebantur.*

215

Pagando anch' io per la mia patria il voto,
Per tre teneri figli e per me stesso,
Prima che il Sacerdote almo e devoto
Ferisse il capo al bue, che m' era appresso,
Il toro, che del mal non era voto,
Cadde innanzi all' altar dal morbo oppresso,
E fuggir fe' i ministri, e gli altri tutti,
Ch' al tempio il sacrifizio avea condutti.

216

Qual fosse allor, o quale esser dovea,
Ben puoi da te pensar, l' animo mio:
Ovunque gli occhi afflitti io rivolgea:
Nel gire, e nel tornar dal loco pio,
Giacer per tutto il popolo scorgea,
Al qual m' elesse Re l' eterno Dio;
E quanto più mi rivolgea d' intorno,
Tanto più in odio avea la luce e 'l giorno.

217

Come cade la ghianda ben matura
In copia tal dall' arbor che la forma,
Che chi vi va per quanto il bosco dura,
È sforzato a posar su 'l frutto l' orma:
Così i figli animati di Natura
Caggion senza la parte, onde han la forma,
In copia tal, che l' uom che vavvi, e riede,
È sforzato a posar sopr' essi il piede.

218

Molti prigioni fur da me salvati,
Che dovean per giustizia aver la morte,
E fur dal mio consiglio condannati
A dover seppellir le genti morte:
Da quei su varj carri eran portati
Gl' infelici mortai fuor delle porte,
Senza altra pompa, o funerale ammanto,
Senza altra compagnia, senz' altro pianto.

Nec prius est exstincta sitis, quam vita, bibendo.
(Inde graves multi nequeunt consurgere; et ipsis
Immoriuntur aquis: aliquis tamen haurit et illas.)
Tantaque sunt miseris invisi taedia lecti;
Prosiliunt: aut, si prohibent consistere vires,
Corpora devolvunt in humum, fugiuntque penates
Quisque suos: sua cuique domus funesta videtur.
(Et quia causa latet, locus est in crimine notus.)
Semanimes errare viis, dum stare valebant,
Adspiceres; flentes alios, terraeque jacentes,

570. *Hunc versum cum proxime sequenti nec non et vers.* 576. *inter suspectos referendos censet Heinsius.*

578. Flentes alios. *Lacrymas inter symptomata et notas pestis statuunt medicorum filii.*

219

De' quali altri restavan non sepolti,
Altri su varj roghi avean ricetto,
Pugnando i pochi vivi per gli molti
Morti, ch' avean portati a questo effetto,
E tanti corpi avean ivi raccolti
Per dargli al fuoco e al sempiterno letto,
Ch' era a tanti sepolcri il mondo poco,
E l'arbore era scarso a tanto foco.

220

Sicchè se gli occhi tuoi veder non ponno
Gli amici, che v' avesti già più d' uno,
Vien che fur dati al sempiterno sonno
Dallo sdegno implacabile di Giuno:
Or se tu vuoi saper com' io son donno
Del popol che vist' hai tant' opportuno
Per dar soccorso all' Attiche contese,
Con brevi note io te 'l farò palese.

221

Vinto io da sì nefando e strano mostro,
Privo di speme e carco di spavento,
Alzo le luci al glorioso chiostro,
E mando al ciel questo pietoso accento:
Padre del ciel, se mai nel mondo nostro
Degnasti darti al nuzial contento,
S' è ver, che della tua stirpe divina
Mi desti al mondo ed alla madre Egina;

222

O rendimi quell' alme, onde m' hai privo,
O me insieme con lor dona alla tomba.
Parlando appena a questo punto arrivo,
Che con un chiaro lampo il ciel rimbomba;
E dove io son fra mille morti vivo,
Un folgor vien dalla paterna fromba;
E par che dica in tuono alto e veloce:
Il cielo ha dato applauso alla tua voce.

Lassaque versantes supremo lumina motu.
(Membraque pendentis tendunt ad sidera coeli,
Hic, illic, ubi mors deprenderat, exhalantes.)
Quid mihi tunc animi fuit? an, quod debuit esse,
Ut vitam odissem, et cuperem pars esse meorum?
Quo se cunque acies oculorum flexerat, illic
Vulgus erat stratum; veluti cum putria motis
Poma cadunt ramis, agitatâque ilice glandes.
Templa vides contra gradibus sublimia longis;
Juppiter illa tenet; quis non altaribus illis

580. Membraque pendentis tendunt ad sidera coeli. Tendentia sidera *Florent. S. Marci*, tendentia sidere *pri. Medic.*, tendentes sidera *pri. Pal.*, pendentia sidera laeti *Spirensis*: *alii aliter. Piget enim in his quisquiliis haerere. Est videlicet versus scuticâ dignus, non Nasonianâ elegantiâ.* Pendentis. *Suspensi undique, convexi.*

581. Hic illic ubi mors deprenderat exhalantes. *Etiam hic ejiciendus, tanquam minime Latinus, nisi emendatione placet succurri ut rescribatur.* Hic, ubi mors, animam, deprenderat, exhalantes.

587. Templa vides contra. *Virg. 6. Æneid.* Contra elatam mari respondet Gnossia tellus. Contra. *E regione.*

223

Allegro alquanto il buon augurio io prendo,
Che dal ciel manda il Re degli alti Dei;
E mentre novi preghi al cielo io tendo,
Che rispondan gli augurj a' voti miei,
In una antica quercia i lumi intendo,
Ch'ivi piantar de' boschi Dodonei:
E quello, ch' io vi scorsi e che v' ottenni,
Fu cagion, che felice in tutto io venni.

224

Scorsi un campo infinito di formiche
Portar per una via molt' aspra e stretta
Col picciol corpo i frutti delle spiche
Alla città ch' occulta aveano eretta:
E con eguali ed utili fatiche
Avendo al ben comun la mente eretta,
Secondo la lor legge e 'l lor governo,
Si provvedean per la stagion del verno.

225

Deh dammi, io dissi allor, sommo Monarca,
Di genti una Repubblica sì grande,
E così industriosa e così parca,
Come questa dell' arbor delle ghiande;
Come questa del grano avara e carca,
Ch' appresta per lo verno le vivande:
Ed ecco senza vento alcun si vede,
Tremar quell' arbor dalla cima al piede.

226

Come il tronco tremar sento e la fronde
Mi s' arriccia ogni pelo, e tremo anch' io;
E dopo nasce, io non saprei dir donde,
Non so che di speranza al mio desio:
Bacio la terra e 'l tronco: intanto asconde
Il Sol la luce all' emisperio mio;
E ristorato il corpo, e spento il lume,
Mi dò in custodia al sonno ed alle piume.

Irrita tura tulit? quoties pro conjuge conjux,
Pro gnato genitor, dum verba precantia dicit,
Non exoratis animam finivit in aris:
Inque manu turis pars incomsumta reperta est!
Admoti quoties templis, dum vota sacerdos
Concipit, et fundit purum inter cornua vinum,
Haud exspectato ceciderunt vulnere tauri!
Ipse ego sacra Jovi pro me, patriáque, tribusque
Quum facerem natis, mugitus victima diros
Edidit; et subitò collapsa sine ictibus ullis

594. Fundit. *Post libatam, avulsis setis; post immolatam, sale et farre fronti inspersis; probata est hostia, vino, eoque mero, inter cornua fuso.*

227

Tostochè il sonno ha tolto alla natura
Coi sensi il lume interior, ch'intende;
Con quella speme ch' alle vacue mura
Novi abitanti d' ora in ora attende,
Vien nella fantasia confusa e scura
Quel tronco, u' la formica or sale, or scende;
E gli stessi animai, ch' uomini agogno,
Mi mostra sullo stesso arbore il sogno.

228

Veggio tremar dappoi l'arbor robusto,
Senza chè forza altrui gli faccia guerra,
E fa tanto crollare i rami e il fusto,
Che fa cadere ogni formica in terra;
Ed ecco ogni animale un altro busto,
Un altro volto, un' altra forza afferra:
Si fa maggiore, e perde il nero velo,
Ed alza il novo tronco e gli occhi al cielo.

229

Di più alti pensier l' alma si veste,
E d' aspetto più nobile e più vago
Fin tanto, che la sua terrena veste
Prende de' sommi Dei la vera immago;
E quante son le trasformate teste,
Tanto han di servir me l' animo vago,
Mi chiaman Re, mi fan l'onor che ponno,
Talchè per l' allegrezza io scaccio il sonno.

230

Mentre mi vesto, e degli Dei mi doglio,
Che mostrano al fantastico pensiero,
Quando non veggio, tutto quel ch' io voglio,
Ma non al lume vigilante e vero;
Sento maggior che mai l' umano orgoglio
Ch' ingombra il regio albergo e ogni sentiero:
Tal ch' io temo sognarmi, e non mi fido
Di me, tanto alza l'uom per tutto il grido.

Exiguo tinxit subjectos sanguine cultros.
Fibra quoque aegra notas veri, monitusque Deorum
Perdiderat: tristes penetrant ad viscera morbi.
Ante sacros vidi projecta cadavera postes:
Ante ipsas quo mors foret invidiosior, aras.
Pars animam laqueo claudunt, mortisque timorem
Morte fugant, ultròque vocant venientia fata.
Corpora missa neci nullis de more feruntur
Funeribus: neque enim capiebant funera portae.
Aut inhumata premunt terras, aut dantur in altos

600. Fibra quoque aegra notas veri perdiderat. Prodiderat *secundus Palat. et septem alii cum Norico.* Fibra quoque aegra. *Vitiata.* Notas veri. *Signa quibus verum cognoscitur.*

604. Mortisque. Annon hic furor est, ne moriare mori? *Martial. lib. 2. epigr. 80, cujus tanta trepidatio fuit, ut pecuniam omnem in mare jusserit mergi, ne periret; classem cremari, ne incenderetur. Florus lib. 2. cap 12.*

606. Feruntur. *Efferuntur.* Nullis funeribus. *Nullis exequiarum honoribus.*

231

Mentre io comando, e ancor mi maraviglio;
Che s' apran per veder fenestre e porte,
Foco se n' entra solo, il terzo figlio,
Laddove io mi vestia con poca corte;
E con allegro e stupefatto ciglio,
Padre, esci nella sala e nella corte,
(Mi dice) ch' un miracolo vedrai
Maggior che fosse al mondo udito mai.

232

Io gli dò fede, e lascio che mi guidi,
Senza ch' altro da lui di questo ascolti,
E veggio i sogni esser leali e fidi
Agli uomini infiniti ivi raccolti;
E come prima nel sognar li vidi,
Gli abiti raffiguro e ancora i volti:
Or tosto ch' io mi mostro, e ognun mi vede,
Fa ver me riverente il ciglio e 'l piede.

233

Quei ch' erano più degni e meglio ornati
Di presenza e di modi più prestanti,
Innanzi al mio cospetto appresentati,
Parlar per tutti gli altri circostanti;
E coi modi più gravi e più onorati,
Giurando con le man su i libri santi,
Mi chiaman Re con ogni reverenza,
E promiser per tutti ubbidienza.

234

Mentre per gire al tempio i passi io movo
Per ringraziar la corte alma e divina,
Veggo piena ogni via del popol novo,
Che 'l novo Re saluta, e gli s' inchina:
Appena dove porre il piede io trovo,
Tanto è 'l popol che guarda, e che cammina,
E si grida, e fa festa, e tutto quello,
Che un popol fa, ch' elegge un Re novello.

Indotata rogos; et jam reverentia nulla est;
Deque rogis pugnant, alienisque ignibus ardent.
Qui lacriment, desunt; indefletaeque vagantur
Natorumque virûmque animae, juvenumque senumque.
Nec locus in tumulos, nec sufficit arbor in ignes.
Attonitus tanto miserarum turbine rerum,
Juppiter, ô, dixi, si te non falsa loquuntur
Dicta sub amplexus Æginae Asopidos îsse:
Nec te, magne Pater, nostri pudet esse parentem;
Aut mihi redde meos, aut me quoque conde sepulcro.

609. Indotata. *Nec thure in rogum ingesto, nec collatis muneribus ab amicis.*

616. Asopidos Æginae. *Asopi filiae. Est enim Asopus Boeotiae fluvius in sinum Corinthium labens.*

235

Dato l' onore al santo sacrifizio,
Per compartir le facoltà del regno,
Distribuisco ogni grado, ogni offizio,
E 'l più nobil onor dono al più degno;
Poi dividendo il campo e l' edifizio,
Fra confino e confin fo porre il segno,
E fo, ch' ognun del mio compartimento
Secondo il grado suo resta contento.

236

Considerando poi chi furo, e come
Ebber dal prego mio gli umani accenti,
Per dimostrar l'origine col nome,
Gli chiamai Mirmidon da' lor parenti;
Ed a quelli di pria travagli e some
Hanno applicate ancor l'avare menti:
Son parchi, e cauti, e dati alle fatiche,
E cupidi de' frutti delle spiche.

237

E secondo eran provvidi ed accorti
Nella buona stagion per tutto l'anno;
Così sono oggi industriosi e forti,
Ed acquistare e custodir ben sanno:
D' anni eguali e di cor no' vostri porti
In soccorso d' Egeo teco verranno,
I quai nell' arme han tanto ordine ed arte,
Ch' oserian contro il campo andar di Marte.

238

Con queste ed altre cose il Re cortese
Con Cefalo passar cercava il giorno,
Finch' alla mensa splendida si prese
Tutto quel, che può dar la copia e 'l corno.
Quindi poichè Lieo lieto ognun rese,
Donar le membra al morbido soggiorno
E le fidaro all' oziose piume,
Fin ch' a splender nel ciel venne un sol lume.

Ille notam fulgore dedit, tonitruque secundo:
Accipio, sintque ista precor felicia mentis
Signa tuae, dixi: quod das mihi, pigneror, omen.
Forte fuit juxta patulis rarissima ramis
Sacra Jovi quercus de semine Dodonaeo.
Hic nos frugilegas adspeximus agmine longo
Grande onus exiguo formicas ore gerentes
Rugosoque suum servantes cortice callem.
Dum numerum miror: Totidem, pater optime, dixi,
Tu mihi da cives et inania moenia reple.

619. Notam. *Signum.* Fulgore. *Fulgoris splendore.*

623. De semine Dodonaeo. *Laus à loco. Dodona enim urbs est Molossidis in Epiro, juxta quam fuit sylva Jovi dicata, in qua columbae responsa dabant. Dicta autem* Dodona, *vel à Dodono Jovis et Europae filio, vel à Dodone fluvio, ut Stephanus ait. Unde* Dodonius, Dodonaeusque *derivantur.*

626. Rugoso cortice. *Aspero.*

628. Inania moenia. *Hominibus vacua.*

239

Ma poichè la fanciulla di Titone
Venne a dar bando all'ombre oscure e felle,
E fece che fuggiro il paragone
Del maggior foco tutte l'altre stelle:
Saltaro prima in piè Buti e Clitone,
E s'ornar delle vesti altere e belle,
E giro a trovar Cefalo, ch'intanto
Il corpo adorno fea del ricco manto.

240

Da questi, e da molti altri accompagnato
Al regio albergo il nunzio si trasporta:
Ma essendo ancor dal sonno il Re gravato,
A tutti si tenea chiusa la porta:
Or mentre attende, che Eaco sia levato,
E per la sala regia si diporta,
Ecco entra in sala Foco il terzo figlio
Del Re, per gire a lui, com'apra il ciglio.

241

Peleo con Telamone erano intenti,
Gli altri figli del Re d'età maggiori,
A provveder quell'armi e quelle genti,
Le quai per questo affar credean migliori,
Perchè potesser gir coi primi venti
In favor degli Achivi ambasciadori:
Or, come Foco appar, si vede avante
Con Cefalo i due figli di Pallante.

242

Poichè 'l grato saluto e l'accoglienza
Fe quinci e quindi 'l debito opportuno,
E Foco udì, ch'alla real presenza
Non ammetteva il sonno ancor alcuno,
Si posero a seder, non però senza
Servare il grado, e l'ordine d'ognuno:
E stando a ragionar fermò lo sguardo
Foco, ove in man teneva un paggio un dardo.

Intremuit, ramisque sonum sine flamine motis
Alta dedit quercus. Pavido mihi membra timore
Horruerant, stabantque comae: tamen oscula terrae,
Roboribusque dedi, nec me sperare fatebar:
Sperabam tamen, atque animo mea vota fovebam.
Nox subit: et curis exercita corpora somnus
Occupat Ante oculos eadem mihi quercus adesse;
Et ramos totidem, totidemque animalia ramis
Ferre suis visa est, parilique tremiscere motu,
Graniferumque agmen subjectis spargere in arvis.

629. Intremuit. *Firmando omini; exauditis precibus.*

638. Graniferumque. *Formicas.* It nigrum campis agmen, praedamque per herbas Convectat. *Æneid.* 4.

243

E perchè il giudicò superbo e bello,
E ben conobbe l' albero e 'l colore,
Chiamò quel paggio e volle in mano avello,
E riguardar dappresso il suo splendore;
E forte il ritrovò, lucido, e snello:
Poi volse il guardo all' Attico Signore,
E non sapendo l' arme esser fatale,
Lodò con questo suon l' ignoto strale.

244

D' ogni arma atta alla caccia io mi diletto,
E che più noce all' animal selvaggio,
E di diverse forme io sò l' effetto,
E qual conviensi al corno al cerro e al faggio:
Or mentre agli occhi miei dò per obbietto
Quel dardo, che vi serba il vostro paggio,
Trovo, ch' al ferro, alla figura e al legno,
No 'l potrebbe Diana aver più degno.

245

Il ferro è di sì raro e bel lavoro,
Ed ha per quel, ch' appar, tempra sì dura,
(Tal mostra leggiadria l' intaglio, e l' oro)
Che farebbe a Vulcan scorno, e paura:
Non può l' amante del primiero alloro,
Che scopre tutto il ben della natura,
Legno veder di più vaghezza adorno,
In quante selve godon del suo giorno.

246

Questo avanza il corgnal, l' olivo e 'l bosso,
Nè solo ammorza il bel d'ogni altra trave;
Ma può star di durezza a par dell' osso,
Ed al par delle perle il lume ch' have.
In quanto al peso, ch' io giudicar posso,
Non è troppo leggier, nè troppo grave:
In somma questo dardo have ogni parte,
Che s' appartiene alla natura e all' arte.

Crescere quod subito, et majus majusque videri,
Ac se tollere humo, rectoque adsistere trunco;
Et maciem numerumque pedum, nigrumque colorem
Ponere: et humanam membris inducere formam.
Somnus abit: damno vigilans mea visa, querorque
In Superis opis esse nihil. At in aedibus ingens
Murmur erat, vocesque hominum exaudire videbar,
Jam mihi desuetas. Dum suspicor has quoque somni,
Ecce venit Telamon properus: foribusque reclusis,
Speque fideque, pater, dixit, majora videbis.

246

Quel che'l fece venir d' arbore strale
Ha molto ben la forza e 'l legno inteso;
Perchè nel ver la sua grossezza è tale,
Che corrisponde alla lunghezza e al peso:
E appunto in quella parte ha posto l'ale
Che 'l tengon nel volar meglio sospeso;
E per quel, che 'l giudizio mio ne vede,
Tutto è proporzion da capo al piede.

248

Rispose Buti allor: Questo suo dardo
Tutte le lodi tue vince d'assai,
Ch' oltre a quel, che la man conosce e 'l guardo,
Un'altra have virtù, che tu non sai;
È men sicuro il folgore, e più tardo
Di lui, che non s' avventa indarno mai;
E quale il fato sia, ch'al dardo arrida,
Non si suol mai tirar, che non uccida.

249

Allor più caldo di saper desio
Accese a Foco il giovanil pensiero,
Chi l' autor fosse, od uom mortale, o Diò,
Che 'l fece andar di quell' arbor altero:
Tu vuoi, ch'io rinnovelli 'l pianto mio,
Disse non senza pianto, il cavaliero,
E piacesse agli Dei, che privo sempre
Stato foss' io delle sue dure tempre.

250

Ed ancorchè la vista di quell'arme
Del mio passato ben mi renda accorto,
E del danno, ch'io n' ho, faccia attristarme,
Per tutto, ovunque vò, sempre la porto:
Perocchè la virtù del fatal carme,
Che fe', ch'a quel che trae non fa mai torto,
Mi persuade a trarla in ogni impresa
Meco per altrui danno e mia difesa.

Egredere: egredior; qualesque in imagine somni
Visus eram vidisse viros, ex ordine tales
Adspicio, agnoscoque; adeunt, regemque salutant.
Vota Jovi solvo, populisque recentibus urbem
Partior, et vacuos priscis cultoribus agros;
Myrmidonasque voco: nec origine nomina fraudo.
Corpora vidisti: mores, quos ante gerebant,
Nunc quoque habent; parcumque genus, patiensque laborum,
Quaesitique tenax, et qui quaesita reservent.
Hi te ad bella pares annis animisque sequentur;

654. **Myrmidonasque.** Μυρμιδόνας δὲ κληθῆναί φασιν, οὐχ ὡς ὁ μῦθος etc. *Æginetae non, ut est in fabulis, vocantur Myrmidones, quod populo peste absumpto, ex voto Æaci, Juppiter formicas in homines mutarit: sed quod formicarum in morem terram fodiant, cum agriculturam exercentes, tum lateribus coctis destituti in antris subterraneis habitantes. Strabo lib.* 8. **Origine.** *Gentem de formicis natam non fraudo nativo nomine, Myrmidonas ἐκ μυρμήκων voco.*

251

E sebben nel contar chi fosse il Nume,
Che il legno mi donò, ch' ha sì bel manto,
Sarò sforzato a far d'ogni occhio un fiume,
E non potrò contarlo senza pianto;
Vuo' compiacerti, ed anco aprirti 'l lume
Alla forza del fato e dell'incanto,
Ond'ebbe il dardo quel valore interno,
Che fu cagion del mio dolore eterno.

252

Non so, se mai l'orecchie ti percosse
Di Procri il nome, figlia d'Eritreo,
Sorella di colei, che Borea mosse
A rapirla per forza al lito Acheo:
Costei, qual la cagion di ciò si fosse,
Amore, e'l padre suo mia moglie feo;
E in vero, a par della bella Orizia,
Più degna esser rapita era la mia.

253

Per la rara beltà, che seco nacque,
Ch' ogni dì con l'età più crebbe in lei,
Fui chiamato felice, poichè piacque
Al ciel di darla a' desiderj miei:
E in vero era felice; ma dispiacque
Fortuna sì propizia a' sommi Dei:
Nè voglion, ch' un nel basso mondo nato
Possa al paraggio lor dirsi beato.

254

Dal giorno delle nozze il Re di Delo
Trenta volte dal Gange uscì sotterra,
Ed altrettante alla sua luce il velo
Col corpo oscuro suo pose la terra,
Quando donando il primo albore al cielo
L'Aurora diè principio alla mia guerra,
Che vide a caso me ne' colli Imeti
A diversi animai tender le reti.

Quàm primùm, qui te feliciter attulit, Eurus
(Eurus enim attulerat) fuerit mutatus in Austros.
Talibus atque aliis longum sermonibus illi
Implevêre diem; lucis pars ultima mensae
Est data, nox somnis. Jubar aureus extulerat Sol;
Flabat adhuc Eurus, redituraque vela tenebat.
Ad Cephalum Pallante sati, cui grandior aetas;
Ad regem Cephalus, simul et Pallante creati
Conveniunt; sed adhuc regem sopor altus habebat.
Excipit Æacides illos in limine Phocus;

FAB. XXVI. *Arg. Talibus, etc.* Cephalus de donis interrogatus, refert invicem Aeaci filio Phoco de Procride conjuge, et cur aut unde telum gereret. Nam cum in monte Hymetto Atticae regionis venaretur, ab Aurora ob speciem raptus est: quem ut comperit Deae Procridis prioris conjugio implicitum à se velle diverti, fecit, ut mutata specie remissus Cephalus Athenas contenderet, ut eam pollicitis muneribusque tentaret, an pudicitiam puram possit servare. Plurimis itaque rebus ad usum foeminarum comparatis, quibus capi posset, fallacia mentem elicuit; quod ut illa comperit, a marito se esse deceptam, pudore exterrita ut conspectum ejus vitare possit, altis se recondidit saltibus. Cephalus autem amoris impatientia, cum ejus absentiam ferre non posset, precibus impetravit, ut ad se rediret. reversaque canem ei dedit velocissimum et jaculum inevitabile, quod nunquam frustra jaceretur.

662. Lucis. *Diei pars major.* Pars ultima. *Nam prandia vetustiori aevo prorsus ignota.*

665. Pallante sati. *Pallantis Atheniensis filii duo Clytus et Butes, Pandionis regis nepotes; legationis socii Cephalum, natu utroque grandiorem mane accedunt. Ille cum iisdem regem salutatum vadit.*

666. Ad regem. *Ad Æacum.*

255

Come nel volto mio le luci intende
Colei, ch'alluma l'aere oscuro e cieco,
D'amoroso desio di me s' accende,
E mi rapisce a forza, e mena seco:
Indi all'albergo suo mesto mi rende,
E vuol dell' amor mio godersi meco;
Ed io (se lece in questo a dire il vero)
Mi mostro acerbo al suo dolce pensiero.

256

Con pace della Dea bella sia detto,
Sebben di gigli e rose ha il volto adorno,
Sebben quel lume ha il suo divino aspetto,
Ch'in ciel si mostra all' apparir del giorno,
Contrasto all'amoroso suo diletto,
E fuggo il suo dolcissimo soggiorno:
Che volto solo a Procri era il mio amore,
E Procri in bocca avea, Procri nel core.

257

Mentre con le più candide parole,
E col più dolce affettuoso modo
Me nominando il suo bene e'l suo Sole
Mi vuol legar col più soave nodo;
Rispondo, che 'l mio debito non vuole,
Ch'al coniugal amor che in terra godo,
Che d' un più forte laccio il cor m'ha attorto,
Per compiacere a lei faccia quel torto.

258

Poichè la Dea tentò più giorni in vano
Per varie vie d' indurmi alle sue voglie,
Ed io non volli mai rendermi umano,
Per non far torto alla mia casta moglie,
Distese con furor l'irata mano,
Ed afferrò le mie terrene spoglie:
E renduto che m' ebbe al greco lido,
Mi fe' tutto attristar con questo grido.

Nam Telamon fraterque viros ad bella legebant.
Phocus in interius spatium pulcrosque recessus
Cecropidas ducit: cum quîs simul ipse resedit;
Adspicit Æoliden ignotâ ex arbore factum
Ferre manu jaculum, cujus fuit aurea cuspis.
Pauca prius mediis sermonibus ille locutus,
Sum nemorum studiosus, ait, caedisque ferinae;
Quâ tamen è silvâ teneas hastile recisum,
Jamdudum dubito: certè, si fraxinus esset,
Fulva colore foret; si cornus, nodus inesset.

672. Adspicit Æoliden. Eioniden *legunt viri eruditi, ut et l b r4.*
E quibus Eionides Cephalus te conjuge felix
Procri fuit.
Æoliden. *Cephalum Æoli nepotem.*

676. Qua tamen. *E quo ligno.*

678. Si cornus, nodus inesset. *Cornus enim nodosa est arbor.*

259

Abbiti la tua Procri, e spregia ingrato
Chi t'ama, e torna a' tuoi propinqui guai,
Che, se non mente al mio giudizio il fato,
Non la vorresti aver veduta mai:
Poichè m' ebbe la Dea così parlato,
Invisibil seguimmi ovunque andai;
E solo allor visibil mi si rese,
Che'l mio geloso cor le fei palese.

260

La Dea, ch'è prima a illuminare il cielo,
E che senza partir da me disparse,
Col suo verso fatal di tanto gelo
L'infiammato mio core offese e sparse,
Che per timor del cor l'ardente zelo
Si strinse e chiuse, e più mi nocque e m' arse,
Tantochè 'l foco e'l gel fe' dubbia l' alma,
Chi avesse di lor due nel cor la palma.

261

Quella stessa beltà, che 'l cor m'accende,
Di gelata paura ancor l' agghiaccia,
E fa temer, che'l bel, ch' in lei risplende,
Anche altrui, come a me diletti e piaccia:
E di maggior timor costretto il rende
Il parlar della Dea, che l' ombre scaccia,
Che dice, ch' avrò l'alma amara e trista
Per aver la mia Procri amata e vista.

262

Pur se mi dava il suo splendor sospetto,
Che non prendesse il cor di mill' amanti,
E che non desse all' adulterio effetto,
Trovando al gusto suo qualcun fra tanti;
Per lei faceano fede al dubbio petto
I bei costumi suoi pudichi e santi;
Nè volean, che facesse il suo cor saggio
Al suo sposo, al suo onor sì infame oltraggio.

Unde sit ignoro, sed non formosius isto
Viderunt oculi telum jaculabile nostri.
Excipit Actaeis è fratribus alter: et, Usum
Majorem specie mirabere, dixit, in isto.
Consequitur, quodcunque petit: Fortunaque missum
Non regit; et revolat nullo referente cruentum.
Tum verò juvenis Nereïus omnia quaerit:
Cur sit, et unde datum? quis tanti muneris auctor?
Quae petit, ille refert; nec, quae narrare pudori est,
Quâ tulerit mercede, silet; tactusque dolore

681. Actaeis. *Atheniensibus.* Usum. *Utilitatem.* Alter. *Clytus, vel Butes.*

682. Specie. *Pulchritudine.*

683. Consequitur. *Videtur ex aquifolia factum, cujus meminit Plinius lib.* 24. *cap.* 13. *Baculum, inquit, vel jaculum, ex ea factum, in quodvis animal emissum, etiamsi citra ceciderit defectu mittentis, ipsum per sese recubitu propius adlabi.*

685. Nereius. *Phocus quem sustulit Æacus ex Psamathe filia Nerei. Peleum enim et Telamonem ex Endeide Chironis vel Scironis filia habuit.*

263

Pur quello essere stato in Oriente
Rapito da chi 'l mondo imperla e indora,
Innanzi agli occhi mi ponea sovente
Il minacciato danno dall' aurora,
Tantochè dal timor vinta la mente
In tutto uscì dell' intelletto fuora,
E venir femmi alle dannose prove,
Che fan, che l' occhio mio perpetuo piove.

264

Nella mente più sana un desir folle
Mi cade di tentar la mia consorte,
S' ella a' preghi d' altrui si rende molle,
Con ricchissimi doni d' ogni sorte:
Or mentre al modo io penso, il vel si tolle
L' Aurora, ed al mio lume apre le porte;
E discoperto a me di novo il volto,
Con questo suon fa il mio pensier più stolto.

265

Sebben dell' amor tuo, crudel, non godo,
E sei ver me troppo aspro e troppo altero,
Non però vuo' mancar di darti 'l modo,
Che dar può effetto al tuo novo pensiero,
Perchè provi, se Procri osserva il nodo
D' Imeneo, vuo' cangiarti 'l volto vero;
Ed ecco il viso, l' abito e il costume
Mi cangia, e pon lo specchio innanzi il lume.

266

Trovo cangiato il volto, ma non l' anno,
Vago d' un bel color vermiglio e bianco:
Ella si veste l' invisibil panno,
Ma non resta però d' essermi al fianco;
Mentre io mi guardo, e penso al novo inganno,
Veggio sotta il mantel dal lato manco
Pendermi un picciol zaino: io gli apro il seno,
E di scatole e gioje il trovo pieno.

Conjugis amissae, lacrimis ita fatur obortis:
Hoc me, nate Deâ, (quis possit credere?) telum
Flere facit, facietque diu, si vivere nobis
Fata diu dederint; hoc me cum conjuge carâ
Perdidit; hoc utinam caruissem munere semper!
Procris erat (si forte magis pervenit ad aures
Orithyïa tuas) raptae soror Orithyïae.
Si faciem moresque velis conferre duarum;
Dignior ipsa rapi. Pater hanc mihi junxit Erechtheus:
Hanc mihi junxit Amor: felix dicebar, eramque:

690. Nate Dea. *Phocus, quem alloquitur Cephalus, filius fuit Æaci ex Psamathe nympha.*

694. Procris erat. *Procris Erechthei Atheniensium regis filia fuit, quae cum Cephalo nupsisset, Aurorae odio, quae Cephalum, in suos amplexus convertere nequivit, sub forma alieni viri muneribus à Cephalo ipso tentata fidem marito datam fractura videbatur. Cum autem se Cephalus indicasset, aufugiens, sylvas petiit, ac Dianae comes effecta, tandem Cephalo placatur, domumque reversa, marito et canem nomine Laelapa, et jaculum admirandae pulchritudinis, virtutisque donavit. Cum autem cujusdam indicio comperisset, Cephalum cum quadam nympha nomine Aura congredi solitum, clam eum in sylvas secuta, ab inscio marito, eo telo, quod ab ipsa dono acceperat fuit interfecta.* Procris. *Vide lib.* 6. *vers.* 81.

697. Dignior ipsa rapi. *Anteponit Cephalus Procrin Orythyiae, quamvis ob pulchritudinem. Orythyia à Borea vento rapta fuisse feratur.* Ista. *Procris.* Pater Erechtheus. *Erechtheus Athenarum rex fuit, unde Athenienses interdum* Erechthiadae *vocantur.*

267

Sicuro di non esser conosciuto,
All' Attica città drizzo le piante,
E fo dar fuore il nome, ch' è venuto
Un, che ha portate gioje di Levante:
Come al palazzo regio fu saputo,
Fui fatto alla Reina andare avante;
Bench' a lei, alle figlie e alle donzelle
Non fei mostra però delle più belle.

268

Dalla corte paterna io trovo lunge
La moglie mia, che si lamenta e piange
Nel mio vedovo albergo, e il cor le punge
Gelosia della Dea, che l' ombre frange:
E come un peregrino al porto giunge,
Che sappia delle parti esser del Gange,
L' accoglie con cortese e onesto invito,
E nova chiede a lui del suo marito.

269

Or come sa, che un giojellier novello
È giunto d' Oriente a' liti Achei,
Mi fa chiamare entro al mio proprio ostello
Con casta cortesia da' servi miei:
E con un volto addolorato e bello,
Mentre vede i bei sassi Nabatei,
Con un accorto avviso modo trova,
Che diede a me di me medesmo nova.

270

Il dolce sguardo, il modo e la parola
Era tutto prudenza e castitate,
Nè credea, che fidar volesse sola
All' età mia la sua più bella etate:
Seco avea quivi una superba scola
Di serve di una nobil qualitate;
Or rispondendo a quel, ch' ella mi chiede,
Così fo di me stesso io stesso fede.

(Non ita Dis visum est) ac nunc quoque forsitan essem.
Alter agebatur post pacta jugalia mensis;
Cum me cornigeris tendentem retia cervis
Vertice de summo semper florentis Hymetti
Lutea mane videt pulsis Aurora tenebris:
Invitumque rapit. Liceat mihi vera referre
Pace Deae , quod sit roseo spectabilis ore,
Quod teneat lucis, teneat confinia noctis,
Nectareis quod alatur aquis; ego Procrin amabam:
Pectore Procris erat, Procris mihi semper in ore.

702. Semper florentis Hymetti. *Hymettus mons est Atticae regionis, thymo semper florens, ubi et mel optimum conficitur, et pulcherrimum marmor effoditur.*

704. Invitumque. *Formosissimos autem quosque à Deabus raptos legere est apud Deipnosophistam lib. 13. cap. 2.*

271

Quel gentil cavalier, di cui dimande,
Se mi rimembra ben, giammai non vidi:
Questo è ben ver, che nelle nostre bande
S' odon del caso suo famosi gridi:
La Dea che il primo albor nel mondo spande
Ragionan, che 'l rapì ne' vostri lidi;
E perchè di beltà ciascuno il lode,
È che piace all' Aurora, e che se 'l gode.

272

Sebben lo stesso avea sentito altronde,
Che 'l mondo quei che 'l vider, n' avean pieno:
Come ode, che 'l mio dire al ver risponde,
Tutto irriga di pianto il volto e il seno:
Come io veggio in tal copia abbondar l' onde,
Posso appena tenere il pianto in freno:
Tal io conobbi in lei ver me l' affetto,
Tanta per lei pietà mi prese il petto.

273

Benchè la luce lagrimosa e trista
Mostrasse il volto afflitto e sconsolato,
Non avea il mondo più gioconda vista,
Del suo pietoso viso addolorato:
L' amorosa pietà col dolor mista
Rendean l' aspetto suo sì vago e grato,
Che mentre fortunata ebbe la stella,
Non so, s' io la vedessi mai sì bella.

274

La donna più che puote asconde il pianto:
L' affreno io, più che posso, che non piova;
Mira ella, e pregia le mie gemme intanto,
Ed io faccio abbondar la merce nova:
Poi dico: Fa' scostar, Madama, alquanto
La compagnia che qui teco si trova,
Perocchè merce tal qui dentro annido,
Che ad ogni man non la concedo e fido.

Sacra tori, coïtusque novos, thalamosque recentes,
Primaque deserti referebam fœdera lecti:
Mota Dea est: et, Siste tuas, ingrate, querelas;
Procrin habe, dixit: quod si mea provida mens est,
Non habuisse voles; meque illi irata remisit.
Dum redeo, mecumque Deae memorata retracto,
Esse metus cœpit, ne jura jugalia conjux
Non bene servasset; faciesque aetasque jubebant
Credere adulterium: prohibebant credere mores.
Sed tamen abfueram: sed et haec erat, unde redibam,

710. Prima foedera. *Nam Procridi dederat fidem se cum alia muliere non coiturum.* Deserti lecti. *Derelictae uxoris.*

712. Quod si mea provida mens est. *Sed si, inquit, praevideo futura, cupies nunquam habuisse Procrin.*

714. Mecum retracto. *Mecum cogito.*

718. Sed et haec erat. *Sed et Aurora, à qua veniebam, ipsa erat exemplum adulterii.*

275

Ogni più favorito occhio, e più degno,
Ch' a veder s' era fatto innanzi un poco,
Al primo che li diè la donna segno
Si ritirò da parte, e cangiò loco.
Io scopro immantinente un altro legno,
E splender fo di varie gemme un foco,
Ch' avrebbon fatta divenire umana
Ai bei preghi d' amor Palla e Diana.

276

Ella le mira, e poi del pregio chiede,
Secondo or questa, or quella in man le viene;
E dice mentre le vagheggia e vede,
Che sarìa troppo spesa al Re d' Atene:
Un mio caldo sospir l' aria allor fiede,
E dico, che una donna il mio cor tiene,
Che s' ella amasse me, come io l' adoro,
Le potrebbe comprar tutte senz' oro.

277

Vergognosa ella abbassa il viso e il ciglio,
Com' io dò fuor gli ultimi accenti miei,
E il suo misto color divien vermiglio:
Pur non credendo, ch' io dicessi a lei,
M' avveggio, che fra se prende consiglio,
Come possa saper, chi fia costei,
Apre le labbra, e dimandarne agogna:
Pur la ritiene il fren della vergogna.

278

La donna curiosa di natura
Di sapere i pensier d' ogni altra donna,
Vorrebbe dimandar, nè s' assicura
Chi sia costei, che del mio core è donna:
Io per farla più vaga di tal cura,
A più superbe gioje apro la gonna;
Con dir, se si mostrasse al mio cor grata,
Vorrei che andasse ancor di queste ornata.

Criminis exemplum: sed cuncta timemus amantes:
Quaerere, quo doleam, studeo; donisque pudicam*
Sollicitare fidem. Favet huic Aurora timori:
Immutatque meam (videor sensisse) figuram.
Palladias ineo non cognoscendus Athenas,
Ingrediorque domum: culpâ domus ipsa carebat;
Castaque signa dabat, dominoque erat anxia rapto:
Vix aditu per mille dolos ad Erechthida facto, 726
Ut vidi, obstupui; meditataque pene reliqui
Tentamenta fide: male me, quin vera faterer,

728. Fide. *Pro fidei, Archaismus. Agellius lib.* 9. *cap.* 14. Libra die somnique pares ubi fecerit horas. *Virgil. Georgic. respice vers.* 341. *lib.* 3.

279

Poi le soggiungo: Voi la conoscete,
Come a voi propria le portate affetto:
È ver che io vuo' tener le labbra chete,
Per più d' un ragionevol mio rispetto;
E le fo sempre più crescer la sete
Di trarmi il nome incognito dal petto:
Tantochè alfin mi prega, ed usa ogni opra,
Che il nome della donna io le discopra.

280

Rispondo alfine: È forza che io m'arrenda,
E ch' io scopra l' ardor, che mi consume:
Ma perchè maraviglia non vi prenda,
Ch' abbia a tropp' alto obbietto alzat' il lume;
Vuo' che sappiate in parte, ond'io discenda,
Senza scoprirvi il mio paterno Nume:
Diè quest' alma a soffrir la state e il verno
Un Re, che non v' è ignoto e vive eterno.

281

E ben al gran valor veder si puote
Di gemme e gioje ch' io mi porto a canto,
E forse ancora agli atti ed alle note,
Com' io non son quell' uom, che mostra il manto;
Ma il grand' amor, che m' ange e mi percote
Fa che sotto quest' abito m' ammanto,
E celo sconosciuto la mia doglia,
Per palesarmi a lei quando il ciel voglia.

282

La vidi a questo dir cangiarsi un poco,
E conobbi, che avea qualche timore,
Che quel, che discoprir le volea, foco
Non osasse tentar lei del suo onore;
Ma essendo dubbia, al mio parlar diè loco,
Per conoscer l' obbietto del mio amore,
Finchè le feci udir, che dal suo sguardo
Scoccato avea al mio cor Cupido il dardo.

Continui; malè quin, ut oportuit, oscula ferrem.
Tristis erat: sed nulla tamen formosior illâ
Esse potest tristi, desiderioque calebat
Conjugis abrepti. Tu collige, qualis in illâ,
Phoce, decor fuerit; quam sic dolor ipse decebat.
Quid referam, quoties tentamina nostra pudici
Reppulerint mores? quoties, Ego, dixerit, uni
Servor, ubicunque est: uni mea gaudia servo?
Cui non ista fide satis experientia sano
Magna foret? non sum contentus, et in mea pugno

732. Conjugis abrepti. *Mariti, quem putabat ab Aurora fuisse raptum.*

737. Fide. *Ut modo vers. 728. nisi audire malis Ciofanum ex Vaticano:* Cui non ista satis fidei.

283

Ben le veggio turbar col cor l' aspetto,
Come il mio dire a questo punto arriva:
E se non, ch' io l' avea pur dianzi detto,
Ch' era la stirpe mia reale e diva,
Credo, ch' avrebbe senz' altro rispetto
La luce mia della sua vista priva;
Pure avendo riguardo al mio lignaggio,
Cercò con questo dir farmi più saggio.

284

Ignoto cavalier, che 'l sangue mio
Cerchi macchiar col dono e con l' inganno,
E per dar luogo al tuo folle desio
Hai mentito fin' or la stirpe e il panno;
Tornati pur al tuo regno natio,
Dove all' onor altrui potrai far danno:
Perocchè sei (se credi) in tutto cieco
Dar questa macchia al sangue regio Greco.

285

Perchè la stirpe mia pudica e monda
D' ogni macchia, che seco infamia apporte,
Non vuol, ch' ad altro amor il mio risponda,
Che ha quel del mio dolcissimo consorte;
E bench' altri or se 'l goda, e mel nasconda,
E forse al suo desio chiuda le porte,
Vuo' però casta a lui servarmi, e quale
Conviensi alla mia stirpe alma, e reale.

286

Prendi pur quelle gioje e quelle serba
Ad altra, che dia luogo al tuo appetito;
La regia stirpe tua diva, e superba
Altra disponga al tuo lascivo invito:
Ch' io sarò sempre ad ogni voglia acerba
Da quella in fuor del mio dolce marito;
A lui voglio servar pudica e fida
Quanta gioja d' amor meco s' annida.

Vulnera, dum census dare me pro nocte paciscor;
Muneraque augendo tandem dubitare coëgi.
Exclamo: Malè tectus ego en; male pactus adulter,
Verus eram conjux; me, perfida, teste teneris.
Illa nihil: tacito tantummodo victa pudore
Insidiosa malo cum conjuge limina fugit;
Offensáque mei genus omne perosa virorum
Montibus errabat studiis operata Dianae.
Tùm mihi deserto violentior ignis ad ossa
Pervenit: orabam veniam; et peccasse fatebar.

741. Exclamo. male pacta tego, male tectus adulter. *Mira lectionum diversitas in hoc versu. Puto scribendum:*

Eclamo, Male tectus ego en, male pactus adulter.

nisi malis:

Exclamo me fassus, Ego en male pactus (*vel* tectus) adulter,
Verus eram conjux.

quod verum est. Tectus adulter. *Simulatus, inquit, eram adulter: sed verus maritus.*

742. Perfida. *Ex Virgil. 4. Æneid.*

Nec tibi diva parens, generis nec Dardanus auctor,
Perfide.

744. Insidiosa limina. *In quibus sibi structae insidiae fuerant.* Insidiosa, *Procris ut habet Ant. Liberalis fab. 41. prae pudore Cephalum deserit, et ad Minoëm Cretae regem confugit, etc. Ab eo jaculum et canem accipit, quem nulla fera poterat evitare.*

745. Offensaque mei. *Quod me offendisset.*

746. Montibus errabat. *Versus nonnihil est suspectus.* Montibus. *His sumptis, Procris Thoricum Atticae venit ubi Cephalus habitabat, et ei in venatione occurrit; sed mutato, ita ut à nemine agnosceretur, habitu. Cephalus animadvertens se venando nihil consequi, Procrin omnia, jaculi istius desiderio captus est. Procris id ei promisit concubitus conditione. Quam ubi ille accepisset, Procris se prodidit, eique exprobravit, quod aeque ac ipsa peccasset. Canem quidem et jaculum Cephalus accepit. Liberalis fab. 41.*

747. Violentior ignis. *Amor vehementior.*

287

O pensier curïoso, o mente insana,
Perchè della sua fe non ti contenti?
Avria potuto Pallade e Diana
Risponder più pudichi e grati accenti?
Perchè l' inganno tuo non s'allontana?
Perchè di nuovo la combatti, e tenti?
Che non ti parti? e con la vera gonna
Non torni a goder poi sì rara donna?

288

Mentre i diamanti, i rubini e i camei
Rinchiudo entro al mio nido, ancor rispondo
Che, s'ella compiacesse a' desir miei,
Più ricca donna non avrebbe il mondo:
E sebben figlia ella è del Re d'Achei,
Io di tant'oro e tante gioje abbondo;
Che delle cose più rare e più belle
Avanzeria la madre e le sorelle.

289

E che per starsi splendida in Atene
Avria sempre da me dell'oro in copia,
E che potrebbe aver sicura spene,
Che non gliene farei patire inopia;
Ma che del suo contento, e del suo bene
Non ne potea voler più ch' essa propria:
E con queste parole ed altre assai
Io mi procaccio, misero, i miei guai.

290

Ognor più il mio parlar libero e sciolto
L'orecchie e il core alla mia donna siede,
Tanto ch' ella le luci alza al mio volto,
E mi contempla ben dal capo al piede:
Poi riguardando al zaino, ove raccolto
È il mio ricco tesor, che più non vede,
Getta un sospiro, e di parlar pur tenta,
Comincia a dir, poi tace, e si spaventa.

Et potuisse datis simili succumbere culpae
Me quoque muneribus; si munera tanta darentur.
Hoc mihi confesso, laesum prius ulta pudorem,
Redditur, et dulces concorditer exigit annos.
Dat mihi praetereà, tanquam se parva dedisset
Dona, canem munus: quem quum sua traderet illi
Cynthia, Currendo superabit, dixerat, omnes.
Dat simul et jaculum, manibus quod (cernis) habemus.

Muneris alterius quae sit fortuna requiris?
Accipe: mirandi novitate movebere facti.

752. Redditur mihi. *Ad me redit.*
755. Cynthia. *Diana.*
Fab. XXVII. *Fera et canis in saxum.*

291

Mentre corrotto il suo santo costume
Veggio, e'l pensier già sì pudico e saggio;
Incontrando con lei lume con lume,
Scorgo, che'l suo lampeggia, com'un raggio:
In quel, ch'io sto per far d'ogn'occhio un fiume
Dar cerca ella al suo dir forza e coraggio,
E dice alfin con un dir rotto e cheto,
Che d'esser giuri a lei fido e segreto.

292

Come ho scoperto quanto agevolmente
Può cangiar donna casta il san pensiero,
L'invisibil mia Dea, ch'era presente,
Mi trasformò nel mio volto primiero;
Talchè ella appena aprì l'infame mente,
Che io le comparsi il suo marito vero:
Chinò ciascun di noi le ciglia basse,
Nè so chi più di noi si vergognasse.

293

La vergogna e lo sdegno ambi i cor prende;
Ma fatto del mio cor signor lo sdegno,
Alza l'irata voce e la riprende:
Dunque verresti donna all'atto indegno?
All'atto, che la donna infame rende,
Per premio, ancorchè n'acquistassi un regno?
Allenta ella al mio dire al pianto il freno;
E di lacrime sparge il volto e il seno.

294

L'insidioso poi sposo ed albergo,
Vinta dalla vergogna, ha in odio e lassa,
E avendo a noja ogn'uom lor volge il tergo.
Ed a servir la Dea triforme passa.
Com'io son senza lei, di pianto aspergo
L'afflitta luce adolorata e bassa:
E quando più di me fugge ella il guardo,
Tanto io di lei più m'innamoro ed ardo.

Carmina Laïades non intellecta priorum
Solverat ingeniis; et praecipitata jacebat
Immemor ambagum vates obscura suarum.
Scilicet alma Themis non talia linquit inulta.
Protinus Aöniis immittitur altera Thebis
Pestis; et exitio multi pecorumque suoque
Rurigenae pavére feram: vicina juventus
Venimus, et latos indagine cinximus agros.
Illa levi velox superabat retia saltu,
Summaque transibat positarum lina plagarum:

759. Carmina Naïades non intellecta priorum Solvunt ingeniis. *Haec nihili sunt. Conatus tamen est locum illustrare Janus Parrhasius Epist. Quaest. xxxviii. Quae enim istae Naïades fatidicae? Lege minima mutatione:*

Carmina Laïades non intellecta priorum
Solverat ingeniis.

De Oedipo Laii filio agitur: sequentia distinctione sunt juvanda, ut vates illa obscura, quae jacebat praecipitata, non sit Themis, ut in vulgatis libris, sed Sphinx; quare, non talia linquit inulta *cum melioribus reponendum, pro* nec talia liquit. *Omnia jam plana sunt et perspicua. Inciderat tamen antiquus quoque auctor argumentorum in hasce fabulas editorum, in mendosos codices, ut errorem de Naïadibus inveteratum esse appareat.*

766. Indagine. *Multitudine hominum inquirentium. Sic Virgilius,* Saltusque indagine cingunt. Indagine. *Hominum, plagarum, retium, formidinum circumductu.*

768. Summa lina. *Summos funes: metonymia est, ex lino enim funes conficiuntur.*

295

La trovo alfin ne' boschi, ove Diana
Corre dietro alla belva empia e veloce.
Tostoch' ella mi vede, e s' allontana,
La seguo ovunque va con questa voce:
Renditi, donna, omai benigna e umana
Al foco, che m' infiamma, e che mi coce;
Fu il mio l' errore, e così affermo e sento,
E ti chiedo perdono, e me ne pento.

296

Tutto l' error commesso è stato il mio,
E 'l conosco e 'l confesso, e 'l sento e 'l ploro,
Nè so trovar pensier sì santo e pio
Che resistesse a sì nobil tesoro;
E in questo error sarei caduto anch' io
Per men copia di gemme, e per manc' oro:
Sicchè non mi fuggir, ma meco godi
I dolci d' Imeneo connubii, e nodi.

297

Il confessato errore, il prego e 'l pianto
Co 'l mezzo delle Ninfe e degli amici
Con l' indurata mia moglie fer tanto,
Che scacciò dal suo cor le voglie ultrici:
E tornata al connubio amato e santo,
Menammo i nostri dì lieti e felici;
Ma non sofferse il mio maligno fato,
Ch' io stessi molto in sì felice stato.

298

Mentre restar fe la mia luce priva
Del suo divin splendor la mia consorte,
Ottenne un don dalla sua santa Diva,
Forse il più singolar della sua corte:
D' una natura un can sì fiera e viva,
Ch' in caccia a ogni animal dava la morte:
Era d' ogni animale empio ed acerbo,
Più forte, più veloce, e più superbo.

Copula detrahitur canibus, quos illa sequentes
Effugit, et volucri non secius alite ludit.
Poscor et ipse meum consensu Laelapa magno:
(Muneris hoc nomen). Jamdudum vincula pugnat
Exuere ipse sibi, colloque morantia tendit.
Vix bene missus erat, nec jam poteramus, ubi esset,
Scire: pedum calidus vestigia pulvis habebat.
Ipse oculis ereptus erat: non ocior illo
Hasta, nec excussae contorto verbere glandes,
Nec Gortyniaco calamus levis exit ab arcu.

771. **Laelapa.** *A velocitate et impetu nomen hoc inditum fuit cani.*

772. **Pugnant exuere.** *Conatur detrahere.* **Vincula.** *Lorum quo tenebatur, vel ipsam copulam.*

777. **Excussae.** *Emissae funda glandes plumbeae.*

778. **Calamus.** *Sagitta ex calamo confecta.* Gortyniaco. *Cretensi. Nam* Gortyn, *quae et* Gortys *dicitur, urbs est Cretae. Cretenses autem praecipue celebrantur arte sagittaria.*

299

Le donò ancor col can feroce e snello,
Quel dardo altier, che tien quel paggio in mano
Ch' avanza al volo ogni veloce augello,
E per mio mal mai non si lancia in vano;
Ma poichè l' amor mio leggiadro e bello
Grazia mi fe' del bel sembiante umano,
Volendo del suo amor segno mostrarme,
Mi fe' don di quel veltro e di quell' arme.

300

O nuova maraviglia e non più intesa,
Che dal don della Dea Silvana nacque:
Tropp' audacia in Beozia s' avean presa
Nel voler profetar le Dee dell' acque.
S'un volea il fin saper d' alcuna impresa
L' oracol delle Naiadi no 'l tacque;
Tanto ch' ognun v'avea più fede e speme
Che ne' risponsi pii dell' alma Teme.

301

La Dea che vede abbandonato il tempio
In tutto dal senato e dalla plebe,
Per donar a' futuri uomini esempio,
Nel fertil pian della non fida Tebe
Scender fa un mostro, ch' importuno ed empio
Tutte del sangue uman sparge le glebe:
Gli uomini e gli animai divora e strugge,
Nè alcun l' osa ferir, ma ognuno il fugge.

302

Era una Volpe oltre ogni creder fella,
Di lupo il dente avea, cerviero il guardo,
E in esser fiera, cruda, agile e snella,
Avanzava il leon, la tigre e il pardo.
Scorrea Beozia e in questa parte e in quella
Sì presta, ch' era il folgore più tardo:
Struggea di fuor le gregge e i fieri armenti,
E dentro alle città l' umane genti.

Collis apex medii subjectis imminet arvis;
Tollor eò, capioque novi spectacula cursus:
Quà modò deprendi, modo se subducere ab ipso
*Vulnere visa fera * est; nec limite callida recto,*
In spatiumque fugit, sed decipit ora sequentis:
Et redit in gyrum, ne sit suus impetus hosti.
Imminet hic, sequiturque parem, similisque tenenti
Non tenet, et vacuos exercet in aëra morsus.
Ad jaculi vertebar opem, quod dextera librat
Dum mea, dum digitos amentis indere tento,

780. Tollor in hunc. *In illum verticem ascendo. Collem hunc Teumessum intelligi puto.*

783. In spatiumque fugit. *Loci intervallum.*

784. In gyrum. *In orbem.* Hosti. *Cani Laelapi.*

788. Amentis indere. *Imponere. Amenta autem sunt lora, quibus jacula facilius longiusque emittuntur.*

303

L' oppresse allor città prendon consiglio
D'unire e reti, e cacciatori, e cani,
E libererar dal mostruoso artiglio
Le mandre fuor, dentro i collegj umani:
Anch' io chiamato al pubblico periglio,
Della lassa, e del dardo armo le mani,
E m' appresento al general concorso
Col fatal can, che vince ogni altro al corso.

304

Tendiam le reti, e compartiam le lasse,
D' occupar passi ognun si studia, e sforza,
Perchè del mostro altier priva si lasse
Dall' alma ria la mostruosa scorza.
Intanto i bracchi con le teste basse
Cercan del fiuto lor mostrar la forza:
Già scoperta è la fera, e si risente,
E contro i cani ingordi adopra il dente.

305

Come il fero animal mostra la fronte,
E questo e quel mastino affronta e fiede,
Chi corre per lo pian, chi scende il monte,
Altri a cavallo, altri col proprio piede;
E va per vendicar gli oltraggi e l' onte
Contro l' autor delle dannose prede:
Altri gli lascia il veltro, altri l' assale
O co 'l dardo, o con l' asta, o con lo strale.

306

Sta il mostro altier talmente in sull' avviso,
Ed è sì presto, sì veloce e snello,
Che non si lascia mai corre improvviso,
Ma s' avventa, e ferisce or questo, or quello:
Rende a questo e quell' uom sanguigno il viso:
Rende a questo e quel can sanguigno il vello;
E così bene assalta e si difende,
Ch' egli percote ognun, nè alcun l' offende.

Lumina deflexi, revocataque rursus eòdem
Rettuleram, medio (mirum) duo marmora campo
Aspicio; fugere hoc, illud latrare putares.
Scilicet invictos ambo certamine cursus
Esse Deus voluit; si quis Deus adfuit illis.
Hactenus; et tacuit. Jaculo quod crimen in ipso?
Phocus ait: jaculi sic crimina reddidit ille.
Gaudia principium nostri sint, Phoce, doloris.
Illa prius referam: juvat ô meminisse beati
Temporis, Æacida, quo primos ritè per annos

790. Duo marmora. *Duo marmorea signa.*

793. Adfuit. *Auxilio fuit.*

FAB. *XXVIII.* Arg. *Hactenus; et tacuit.* Cephalus cum Dianae studio feras assidue persequeretur, saepeque ex nimio aestu auram saepius invocaret, nympham aliquis arbitratus vocari, Procridi ejus uxori indicavit. At illa non immemor pristini amoris, dum virgultis se recondit, ut specularetur, an esset aliqua Aurae nomine, cujus ille cupiditate impulsus à se alienaretur, Cephalus procul speculatus vehementius moveri virgulta, dum latere feram existimat, eo loco reconditam, jaculo emisso conjugem imprudens interfecit. Fertur autem id telum cum cane ab eadem conjuge Procride Cephalo tributum: cujus vim ob iram Aurorae, similiter ut ferae ab eo percussae, maximo cum luctu viri experta est.

794. Hactenus. *Locutus est Cephalus.* Crimen. *Dixerat supra vers.* 690. Hoc telum me flere facit.

795. Reddidit. *Respondendo exposuit.*

796. Gaudia. *Ita Diis placitum, voluptati ut moeror comes consequatur. Plautus in Amphitrione, et vers.* 454. *supra*: Sollicitumque aliquid laetis intervenit.

307

Quando tanto abbondar vede la folta,
E d'esser d'ogni ajuto ignuda e sola,
La fatal volpe in fuga il piede volta,
E in pochi salti a tutti i can s'invola:
Il cane e l'uom si drizza alla sua volta,
E chi fa udire il suon, chi la parola;
E a quei che i passi guardan d'ogni intorno
Dan segno altri col grido, altri col corno.

308

Dopo molto fuggir, l'iniqua e fella
Belva verso quel luogo affretta il passo
Dove co'l can, che Lelapo s'appella,
E co'l dardo fatale io guardo il passo:
Il can con flebil suon s'ange e flagella,
E si prova, e si duol, ch'andar nol lasso:
Io sto a mirar la fuga, e'l mostro intento,
E come veggio il tempo, il cane allento.

309

Or qual sarà de' due più presto e forte?
E qual de'due l'impresa avrà la palma?
L'uno e l'altro dal fato avea la sorte,
L'uno e l'altro ha fatal la spoglia e l'alma:
Questo per dar, quel per fuggir la morte,
Affretta più che può la carnal salma;
E saltan con fatal prestezza e possa
Ogni rete, ogni macchia ed ogni fossa.

310

In mezzo al campo un picciol colle siede
D'arbori, e d'ogni impaccio ignudo e netto
Io pongo in fretta in sulla cima il piede,
E del corso de'due prendo diletto;
La belva or gira, or s'allontana, or riede
Perchè il cane a trascorrer sia costretto;
E spesso in quel, ch' il mostro il cammin varia,
Prenderlo il can se 'l crede, e morde l' aria.

Conjuge eram felix ; felix erat illa marito.
Mutua cura duos, et amor socialis habebat.
Nec Jovis illa meo thalamos praeferret amori :
Nec me quae caperet, non si Venus ipsa veniret,
Ulla erat; aequales urebant pectora flammae.
Sole ferè radiis feriente cacumina primis,
Venatum in silvas juveniliter ire solebam :
Nec mecum famulos, nec equos, nec naribus acres
Ire canes, nec lina sequi nodosa sinebam.
Tutus eram jaculo; sed cum satiata ferinae

800. Mutua cura duos. *Cum alter conjux de altero est sollicitus amantque inter se ardentissime.*

801. Nec Iovis. Nulli se dicit mulier mea nubere malle, Quam mihi; non si se Iupiter ipse petat. Dicit sed mulier cupide quod dicit amanti, In vento et rapida scribere oportet aqua. *Catullus epigr.* 71.

803. Æquales flammae. *Par amor.*

807. Lina. Retia rara plagae. 4. *Æn.*

311

Ecco che già dappresso io gli riguardo,
Dopo più d'una corsa, e più d'un giro,
Io tosto al laccio accomodo del dardo
La mano, e prendo ogni vantaggio, e tiro:
Or mentre va lo stral presto e gagliardo,
Farsi la volpe, e 'l can di marmo miro:
Par, che 'l can segua, e d'abboccar si strugga,
E ch'ella a più poter si stenda e fugga.

312

Era fatal il mostro, e 'l veltro, ch'io
Lasciai, la sua virtù dal fato tolse,
E perchè ancor fatal fu il dardo mio,
Far vincitor il fato alcun non volse:
Ma il cane e il mostro periglioso e rio
In mezzo al corso in duri sassi volse;
E sol salvò dal rio marmoreo sdegno
Con la stessa virtù l'acciajo e 'l legno.

313

Sebbene il rimirar mi spiacque assai
Sì nobil cane un sasso alpestre e duro,
Sentii sommo piacer, quando trovai
Esser dal marmo il mio dardo sicuro.
Misero me, di quello io m'allegrai,
Che il mio bel tempo fece ombroso e scuro:
O me beato, se rendean que' marmi
Col mio misero con pietra quell' armi.

314

Più felice uom non avea allora il mondo,
Che oltre ch'io del bel dardo andava altero,
Godea quel viso angelico e giocondo,
Ch'era degli occhi miei l'obbietto vero;
Era l'amor reciproco e secondo
Al giusto d'ambedue fido pensiero;
Felice andava ognun della sua sorte,
Io della moglie, ed ella del consorte.

Dextera caedis erat, repetebat frigus, et umbras,
Et, quae de gelidis halabat vallibus, auram.
Aura petebatur medio mihi lenis in aestu:
Auram exspectabam; requies erat illa labori.
Aura (reoordor enim) venias, cantare solebam,
Meque juves, intresque sinus, gratissima, nostros
Utque facis, relevàre velis, quibus urimur, aestus.
Forsitan addiderim (sic me mea fata trahebant)
Blanditias plures: et, Tu mihi magna voluptas,
Dicere sim solitus: tu me reficisque fovesque:
Tu facis, ut silvas, ut amem loca sola; meoque
Spiritus iste tuus semper captatur ab ore.

315

Io delle belle Dee di Cipro e Delo
Avrei spregiato il conjugal diletto:
Non avrebbe ella per lo Re del cielo,
Nè per lo biondo Dio cangiato il letto;
Così tutto quel ben, che porge il zelo
D' amor, godea ciascun con pari affetto;
Nè so, se 'l ciel, che il nostro ben comparte,
Possa di maggior bene, altrui far parte.

316

Spesso nel bosco a caccia andar solea
Nell' apparir del mattutino raggio.
Nè de' miei servi alcun meco volea,
Nè di cani, o di reti alcun vantaggio:
Mi facea il dardo sol, che meco avea,
Sicuro andar da qualsivoglia oltraggio,
Nè mi togliea dal boscareccio assalto,
Se non dappoi ch' il Sol vedea tropp' alto.

317

Nell' ora che più caldo il sol percote,
E che quasi i suoi raggi a piombo atterra,
E fa l' ombre drizzar verso Boote,
E del più grande incendio arde la terra:
Io mi ritiro in parte, ove non puote
Ferirmi, per la selva, che mi serra;
E l' Aura onde lo spirto e 'l fresco prendo,
Spesso con questo suon chiamo ed attendo.

318

Mentre il più caldo giorno il mondo ingombra,
E l' aere e il bosco non si move e tace,
Ed io son corso a riposarmi all' ombra,
Per fuggir dall' ardor, che mi disface:
Aura ogni noja dal mio petto sgombra,
Tu, che sei il mio riposo e la mia pace,
Venga il conforto mio, venga quell' Aura,
Che d' ogni noja il mio petto ristaura.

Vocibus ambiguis deceptam praebuit aurem
Nescio quis: nomenque aurae tam saepe vocatum
Esse putans Nymphae, Nympham mihi credit amari:
Criminis extemplo ficti temerarius index
Procrin adit: linguâque refert audita susurrâ.
Credula res amor est; subito collapsa dolore,
Ut sibi narratur, cecidit: longoque refecta
Tempore, se miseram, se fati dixit iniqui;
Deque fide questa est: et crimine concita vano,
Quod nihil est, metuit; metuit sine corpore nomen:
Et dolet infelix veluti de pellice verâ.
Saepe tamen dubitat, speratque miserrima falli,

830. *Nomen. Aurae, quod non minus illi fatale, quam Aurorae prius; namque Procris timens Auroram, ut habet Hygin. fab.* 289. *matutino tempore secuta eum, ut observaret, inter virgulta delituit: quae virgulta cum Cephalus moveri vidit, jaculum inevitabile misit, et Procrin conjugem suam interfecit.*

319

Tu il mio contento sei, tu la mia spene,
Aura, la vita mia da te dipende;
Quell' alma, che mi regge e mi mantiene,
Da te lo spirto e'l refrigerio prende:
Però contenta il mio cor di quel bene,
Che per l'ardor ch' or il consuma, attende:
Vieni, Aura, al mio desir propizia ed alma,
E fa' del tuo favor lieta quest' alma.

320

Mentre con dolce e affettuoso accento
Chiamo l' Aura propizia al mio soggiorno,
Perchè col fresco suo placido vento
Scacci l' ardor da me del mezzo giorno,
Si sta un pastore ad ascoltarmi intento
Dalle macchie nascosto, che ho d' intorno,
E sente chiamar l' Aura, e in pensier cade
Ch' ella sia qualche Ninfa, che m' aggrade.

321

Quanto l' Aura chiamar più spesso m' ode,
Con lusinga sì dolce e sì soave,
E darle tanto onore e tanta lode,
Più crede a quel pensier, che preso l' have:
E com' uom pien d' invidia, e pien di frode,
Per farmi d' ogni affanno infermo e grave,
Alla città dal bosco si trasporta,
E alla mia donna il falso amor rapporta.

322

Cosa credula è Amore; ella se'l crede,
E come seppi poi dal dolor vinta,
E dalla gelosia della mia fede,
S' atterra tramortita e quasi estinta:
E tosto che'l vigor primo le riede,
Chiama la fede mia bugiarda e finta;
Straccia per gelosia le bionde chiome
D' un vano in tutto e senza membra nome.

Conjugis, ad vocem praeceps amensque cucurri.
Semanimem, et sparsas foedantem sanguine vestes,
Et sua (me miserum!) de vulnere dona trahentem
Invenio: corpusque meo mihi carius ulnis
Sontibus attollo; scissáque a pectore veste
Vulnera saeva ligo, conorque inhibere cruorem:
Neu me morte suá sceleratum deserat, oro.
Viribus illa carens, et jam moribunda, coëgit
Haec se pauca loqui: Per nostri foedera lecti,
Perque Deos supplex oro, superosque, meosque;
Per si quid merui de te bene; perque manentem
Nunc quoque, cum pereo, caussam mihi mortis amorem,

853. Meosque. *Inferos, ad quos jam moritura hinc migro.*



Luigi Scotti dis. *Migliavacca incise*

CEFALO E PROCRI

Lib. VII. Tav. 70.



Luigi Scotti dis. *Migliavacca incise*

CEFALO E PROCRI

Lib. VII. Tav. 70.

Ne thalamis Auram *patiare innubere nostris.*
Dixit, et errorem tum denique nominis esse
Et sensi, et docui: sed quid docuisse juvabat?
Labitur; et parvae fugiunt cum sanguine vires.
Dumque aliquid spectare potest; me spectat: et in me
Infelicem animam nostroque exhalat in ore. 861
Sed vultu meliore mori secura videtur.
Flentibus haec lacrimans heros memorabat: et ecce
Æacus ingreditur duplici cum prole, novoque 864
Milite, quem Cephalus cum fortibus accipit armis.

Finis Libri VII.

859. Labitur. *Moritur.*

861. Et in me. Et pectore lapsus Excipitur miseri spiritus ore viri. *Hoc autem ex more veterum, apud quos parens, conjux, amicus ut quisque erat charior, expir ıntem deosculatus, extremum halitum et fugientem animam ore excipiebat.* Et extremus si quis super halitus errat, Ore legaın. *Anna Didonis soror, 4. Æneid.*

862. Secura. *Pellicis cura liberata. Jam enim ex Cephalo cognoverat auram non esse nympham, ut ipsa putabat, sed lenem ventorum flatum.* Meliore. Ante diem morior, sed nulla pellice laesâ; Hoc faciet positam te mihi terra ledem. *Haec ead‹m Procris, 3. de Arte.*

866. Duplici cum prole. *Cum duobus filiis Telamone et Peleo, qui militum delectum habuer ant.*

331

L' ultime note sue m' aprir la mente,
Che dell' amor dell' Aura ebbe timore,
E che pensò, chiamandola io sovente,
Che m' infiammasse il cor novello amore;
E quivi era venuta ascosamente,
Che con l' Aura volea cormi in errore;
Benchè io talmente al ver la lingua sciolsi,
Che 'l non vero sospetto al suo cor tolsi.

332

Ma che frutto traggo io dalle mie note,
Sebben l' hanno il timor del petto tolto?
Ella sempre più manca, e più che puote
Tiene il languido lume a me rivolto:
Intanto con maniere alme e devote,
Spira l' alma infelice nel mio volto;
E 'l corpo già sì bello e sì giocondo
Resta nelle mie braccia immobil pondo.

333

Mentre stillar fa in lagrime ogni lume
Con questo dir l' Ambasciator d' Atene,
Il Re, che già lasciate avea le piume,
Con maestà fuor del suo albergo viene
Per gire al tempio a venerare il Nume,
Come allo splendor regio si conviene:
Vanno i Re saggi ogni mattina al tempio,
Per farsi altrui di ben' oprare esempio.

334

L' accompagnò l' Ambasciador Acheo:
Coi cavalier dell' isola più degni;
Ma come Telamone e il buon Peleo
L' arme e i soldati han posto in punto e i legni,
Pensa tornarsi al suo Signor Egeo,
Come il prim' Austro in aere alberghi e regni:
E fa imbarcar l' industriose genti,
Per tornar al suo Re co' primi venti.

Fine del Libro VII.

P. OVIDII NASONIS
METAMORPHOSEON
LIBER OCTAVUS.

SYNOPSIS.

Scilla, Nisus, Perdix, et Meleagri sorores in volucres mutantur: Ariadnae corona in sidus: Najades in Echinadas: civitas in stagnum: casa in templum: Philemon et Baucis in arbores: Proteus et Metra in varias formas. Daedalus evolat e labyrintho: Icarus in mare decidit. Aper Calydonius: Atalanta: Althoea: Meleager. Eresichthonis impietas, et poena. Famis descriptio.

Jam nitidum retegente diem, noctisque fugante*
Tempora Lucifero, cadit Eurus et humida surgunt*
Nubila: dant placidi cursum redeuntibus Austri
Æacidis, Cephaloque, quibus feliciter acti
Ante exspectatum portus tenuére petitos.

Fab. I. Arg. *Jam nitidum etc.* Minos Jovis et Europae filius cum propter filium Androgeon interemptum ab Atheniensibus poenas repeteret, Megaram, in qua urbe Nisus regnabat continue cum Atheniensibus, obsedit: qua expugnata animo conceperat, occisis praesidiis hostium, se victoriam consecuturum. Inter quae Scylla Nisi filia saepe murum ascendens delectandi gratia propter lapidem vocalem, qui Apollinis citharae positus sonum adjecerat, ut animadvertit Minoem assidentem urbi cultu regali, bellicisque rebus interesse, pulchritudine ejus exarsit, et cum potiendi nullam viam inveniret, ut victorem hostem faceret, crinem purpureum abscidit genitori dormienti, quo fata patriae continebantur. Quem cum reseratis portis accepto hoste ad Minoëm pertulisset, ille impium facinus adversatus, novissime eam navigio recipere noluit, patre jam in avem transfigurato, quam Graeci *Alieton* dicunt, et persequente filiam, illa quoque in volucrem *Cirim* transfigurata est.

4. Æacidis. *Æginensi militi ab Æaci filiis conscripto.* Nam Telamon fraterque viros ad bella parabant, *vers.* 675. *lib. praeced.*

5. Ante expectatum. *Antequam expectarentur.* Portus petitos. *Athenienses portus, quo pervenire cupiebant.*

DELLE

METAMORFOSI

D' OVIDIO

LIBRO OTTAVO

ARGOMENTO.

Scilla divien con Niso augello; e stelle
La corona splendente d'Arianna;
Perdice starna; e son le pie sorelle
Di Meleagro augei, sì il duol le affanna;
Isole fansi molte Ninfe belle;
Uomini Giove e il figlio; una Capanna
Gran Tempio; e Bauci e Filemone piante;
Cangian Metra e Proteo spesso sembiante.

1

Già' fiammeggiava l' amorosa stella,
E la vaga fanciulla di Titone
Si mostrava a' mortai lucente e bella;
Ed Eolo aperta avea l' atra prigione
Al vento opposto all' artica facella,
Che gelosa nel ciel suol far Giunone:
Quando si tolse Cefalo alle sponde,
E fidò i lini al vento e i legni all' onde.

2

Avendo umile il mar, propizio il vento,
Solca con tal prestezza la marina,
Che discoperto il lito in un momento
Al desiato porto si avvicina,
E fa l' Attico Re restar contento
Del soccorso dell' Isola di Egina:
Fa il popol tutto onor con lieto grido
A quei, che per lor ben scendon su 'l lido.

Interea Minos Lelegeïa littora vastat:
Praetentatque sui vires Mavortis in urbe
Alcathoë, quam Nisus habet; cui splendidus ostro
Inter honoratos medio de vertice canos
Crinis inhaerebat magni fiducia regni.
Sexta resurgebant orientis cornua Phoebes:
Et pendebat adhuc belli Fortuna; diùque
Inter utrumque volat dubiis Victoria pennis.
Regia turris erat vocalibus addita muris,*
In quibus auratam proles Latoïa fertur
Deposuisse lyram: saxo sonus ejus inhaesit.
Saepe illuc solita est ascendere filia Nisi,
Et petere exiguo resonantia saxa lapillo,

6. Lelegeïa. *Megarensia, à Lelege, qui ab Aegypto advena Megaras instauravit, incolasque à se Lelegas nominari voluit, cujus nepotem Scironem et Nisum de regno disceptantes arbitrum delegerunt Aeacum, is regnum Niso adjudicabit. Pausan. in Atticis.*

8. Quam Nisus habet. *Possidet. Nisus enim ex quatuor Pandionis Athenarum regis filiis unus fuit, cui (ut Strabo narrat lib. 9.) in regni divisione à Pandione facta Megara obtigerunt.* Alchatoë. *Megaris, etiam ab Alcathoo restauratis et munitis.*

10. Magni fiducia regni. *Quamdiu enim crinem illum haberet, privari non poterat regno.*

11. Sexta resurgebant. *Sexto mense post coeptam obsidionem Megara prodita fuisse ait.*

18. Petere. *Percutere.*

3

Cefalo appena ha preso il nuovo porto,
Che il veditor, che dalla rocca scorge,
Fa con più segni il Re col volgo accorto,
Che nuova armata agli occhi suoi si porge,
E fa il popol venir pallido e smorto,
Che la classe nemica esser s' accorge:
Già tutti i merli e tutti i torrioni
Son pieni di bandiere e di pennoni.

4

Si scuopron tuttavia novelle antenne
Dal veditor delle più alte mura,
E ci pon nove frasche e nove penne
E rende alla città maggior paura;
Teseo, che al patrio sen pur dianzi venne,
Come comanda il Re, si prende cura
Del governo dell' arme, e in ogni parte
Cerca dispor le genti al fiero Marte.

5

Non molto andò, che con un altro segno
Quel, che sta nella rocca più eminente,
Fa noto al Re, che ogni scoperto legno
Si comincia a piegar verso Occidente:
Minos pensò nel Megarense regno
Assicurar l' armata e la sua gente,
E in quella parte dismontare in terra,
La qual credea acquistar con minor guerra.

6

Prima vuol vendicar sopra di Niso,
Che'l baston di Megara ha nella palma,
Androgeo, che gli fu con fraude ucciso,
Dappoichè della lotta ebbe la palma:
Però ch' avuto avea per certo avviso,
Ch' ei procacciò, ch' egli perdesse l' alma,
Nè men del Re d' Atene invidioso
Cercò di darlo all' ultimo riposo.

Tum cum pax esset; bellum quoque saepe solebat
Spectare, eque illá rigidi certamina Martis.
Jamque morá belli procerum quoque nomina nôrat,
Armaque, equosque, habitusque Cydonéasque pharétras.
Noverat ante alios faciem ducis Europaei;
Plus etiam, quam nosse sat est, hac judice Minos,
Seu caput abdiderat cristatá casside pennis,
In galeá formosus erat; seu sumserat auro
Fulgentem clypeum, clypeum sumsisse decebat.

21. Mora belli. *Diuturnitate belli.* Procerum. *Ducum.*

22. Cydoneasque. *Cretenses à Cydone Cretae urbe, infra ad v. 40.*

23. Ducis. *Minois: Jupiter enim ex Europa suscepit Minoa, Rhadamanthum, et Sarpedonem, ut habet Herodotus in Clio, quem tamen Homerus Jovis et Laodamiae filium fuisse scribit lib. 16.*

24. Plus etiam quam nosse sat est. *Nam eum etiam amabat.*

7

Ma s'inganna d'assai, s'al primo crede
Fargli patir la destinata pena;
Che sebben facilmente ei porrà il piede
Sull'odiosa e traditrice arena,
Non potrà torre al Re la regia sede,
Nè sfogar quel desio, che in Grecia il mena;
Se non gli toglie un crin, ch'ebbe dal fato
Per sicurtà del corpo e dello stato.

8

Ma non essendo noto al Re Ditteo
La mirabil virtù del crin fatale,
Volle smontar nel lito Megareo,
E porre assedio alla città reale:
Venne in soccorso del Re Niso Egeo,
Ma riportò la palma trionfale
Il saggio Re di Creta, che l'astrinse
A fare un crudo fatto d'arme, e'l vinse.

9

D' Atene il cauto Re prudente e saggio,
Perduta avendo omai tutta la spene
Vedendo del nemico il gran vantaggio,
Col Re di Creta a questo accordo viene:
Promette a lui di dargli ogni anno omaggio
Di sette illustri giovani d'Atene,
Acciocchè per l'avuto in Grecia torto
Si vendichi su lor del figlio morto.

10

Non però di Megara il Re s'arrende,
Ma vuol veder di quella pugna il fine:
Tanta fiducia e sicurtà gli rende
Del regno e della vita il fatal crine:
Partirsi il Re di Creta non intende,
Se nol condanna all'ultime ruine:
E già visto sei lune il Mondo avea,
Nè l'un, nè l'altro Re ceder volea.

Quaeque manu premeret, felicia fraena vocabat.
Impetus est illi (liceat modò) ferre per agmen
Virgineos hostile gradus: est impetus illi,
Turribus è summis in Gnossia mittere corpus
Castra; vel aeratas hosti recludere portas;
Vel si quid Minos aliud velit. Utque sedebat
Candida Dictaei spectans tentoria regis;
Laeter, ait, doleamne geri lacrimabile bellum,
In dubio est: doleo quod Minos hostis amanti est.

40. Gnossia Dictaei. *Cretae* ἑκατομπόλεως *eximiae fuerunt urbes Cydon, Gnossus, Gortyn, Lyctus, mons Dicte: atque hinc poetis Cretae epitheta.*

41. Æratas portas. *Ære et ferro munitas et tectas.*

42. Utque sedebat. Solebat *non male septem veteres: et Neapol. sec. tert. Medic. pro diversá lectione.*

43. Dictaei regis. *Cretensis. Nam Dicte mons est Cretae.*

15

L' eran già noti gli abiti e i cavalli,
Le divise, i color, l' argento, e l' oro
Che facean fregio a' lucidi metalli,
E sapea i nomi, i gradi e i pesi loro:
Ma ne' conflitti, e marzïali balli
Quel che d' Europa già nacque e d' un toro,
Più le piacea d' ogni altro invitto duce,
Nè mai toglier da lui sapea la luce.

16

Se'l ben fregiato acciar d' oro e d' argento
Gli armava il petto, il volto, e ogni altra parte,
E di prudenza armato, e d' ardimento
Spingea il caval nell' avversario Marte,
Ne facea cader tanti in un momento,
Con tanta sicurtà, fortezza ed arte,
Che'l giudicava agli atti e alla persona
Il fratel formidabil di Bellona.

17

Snodava il braccio nel lanciare un dardo
Con una leggiadria tanto spedita,
E'l facea gir sì ratto e sì gagliardo,
Senza incomodo alcun della sua vita,
Che colei, che v'avea fermo lo sguardo,
Sentia sempre nel cor nova ferita;
E tutto quel ch' uscia dal suo valore,
Contro lei nuovo strale era d'amore.

18

Scilla (così avea nome la donzella)
Mentre all' arco ei talor fea curvo il corno
Onde uscian sì veloci le quadrella,
Ch' al folgore del ciel fatto avrian scorno;
Pareale alla maniera adorna e bella,
Veder tirar l'apportator del giorno:
D' ogni atto suo sentiasi il cor conquiso,
Ma molto più, s'avea scoperto il viso.

Sed nisi bella forent, nunquid mihi cognitus esset?
Me tamen acceptâ poterat deponere bellum
Obside: me comitem, me pacis pignus habere.
Si, quae te peperit, talis, pulcherrime rerum,
Qualis es ipse, fuit; meritò Deus arsit in illâ.
O ego ter felix, si pennis lapsa per auras
Gnossiaci possem castris insistere regis:
Fassaque me, flammasque meas, qua dote, rogarem,
Vellet emi! tantùm patrias ne posceret arces,

47. Me tamen. *Et sane regum liberi obsides plerumque, pacis et foederum pignora poscebantur olim et dabantur.*

49. Quae te peperit. *Europa, ad v.* 23. *supra.*

54. Emi. *Tribus modis apud veteres nuptiae fiebant.* 1. Usu, *si mulier per annum unum cum viro, licet sine legibus fuisset;* 2. Farre vel Confarreatione, *cum per Pontificem Max. et Dialem Flaminem per fruges et molam salsam conjugebantur: ex quibus nuptiis Patrimi et Matrimi appellabantur.* 3. Coëmptione, *atque in manum conventione, cum illa in filiae locum, maritus in patris veniebat; ut si quis prior fuerit defunctus, locum haereditatis justum alteri faceret. Servius Petri Danielis. Formulas vide apud Brissonium lib.* 6.

19

S'ella il vedea talor reggere il morso,
Nel maneggiarlo, al suo forte destriero,
Muràto gliel parea veder su'l dorso,
Tanto vi stava su costante e fiero:
O che'l voltasse, o che'l piegasse al corso,
O ch'al saltò il movesse atto e leggiero,
Vedea il destrier servir d'ogn'atto appieno;
Tanto ben s'intendean gli sproni e'l freno.

20

D'ogni maniera sua godea talmente,
(In modo n'era vaga, e ne stupiva)
Che più non possedea sana la mente;
Anzi sì l'avea Amor del senno priva,
Che vinta dal desio soverchio ardente,
Spesso in questo parlar le labbra apriva:
Deh perchè non poss'io metter le piume
Per goder più dappresso il tuo bel lume?

21

Perchè non ho per accostarmi l'ale
Alla tua ambrosia, alla tua dolce bocca?
Perchè non son quel freno, o quello stràle,
Che la tua bella man sostiene, e tocca?
Perchè non lice al mio stato mortale
Di potermi gittar da questa roccà?
Nè tanto mi dorria ch'io ne morrei,
Quanto che'l mio desir non empirei.

22

Perchè non lice alla mia regia sorte
Mover il piè per lo nemico campo?
Perchè le guardie, e le serrate porte
Fanno al cupido amor trovar inciampo?
Che s'io potessi te far mio consorte,
Per cui tutta di ghiaccio ardo ed avvampo,
Io spregierei l'amata patria e'l padre,
Per introdur le tue nemiche squadre.

Nam pereant potius sperata cubilia; quàm sim
Proditione potens: quamvis saepe utile vinci
Victoris placidi fecit clementia multis.
Justa gerit certè pro nato bella peremto:
In caussâque valet, caussamque tuentibus armis:
Ut puto, vincemur. Qui si manet exitus urbem;
Cur suus haec illi reserabit moenia Mavors,
Et non noster amor? melius sine caede, morâque,
Impensâque sui poterit superare cruoris.

55. Quam sim proditione potens. *Quam sim voti compos prodendo patrem : ut v. 80. infra.*

58. Nato. *Androgeo ab Atheniensibus ex invidia et insidiis caeso, lib. 7. v. 458.*

61. Suus Mavors. *Sua potentia, et vis bellica.*

23

Oimè! debbo dolermi, o rallegrarmi,
Della dubbiosa guerra, che ci fai?
Mi duol, che contro me tu muovi l' armi,
Che del mio proprio cor più t' amo assai:
Ma per qual' altra via potea Amor darmi
Occasïon, ch' io ti vedessi mai?
Non potea Amor con più prudente avviso
Mostrarmi il tuo valore e 'l tuo bel viso.

24

Quanto felice avrei la sorte e Amore,
Se 'l padre mio mancando di coraggio,
Omai ceder volesse al tuo valore,
E secondo il cor tuo pagarti omaggio:
E per assicurarti del suo core
Ti desse me per pegno e per ostaggio;
Che per dar refrigerio a tanto foco,
Troverei forse il mezzo, il tempo e 'l loco.

25

O sopra ogni altro Re bello, ed adorno
D' ogni don, che può il ciel dar più perfetto;
O felice colei, ch' arricchì il giorno
D' un sì leggiadro e sì divino aspetto:
Se 'l Re del più beato alto soggiorno
Degno degli occhi suoi la fece obbietto,
S' ella avea il bello eguale al bello, ond' ardo,
Meglio il cor non potea locar, nè 'l guardo.

26

O me tre volte e quattro più beata
S' ivi io giugnessi, ove il pensiero arriva,
Ti farei noto il sangue, ond' io son nata,
E 'l foco, che 'l tuo amor nel cor m' avviva:
Chiederei con qual dote esser comprata
Potria la tua bellezza unica e diva;
E purchè non chiedessi il patrio regno,
D' ogni altro mio tesor ti farei degno.

Quàm metuo certè, ne quis tua pectora, Minos,
Vulneret imprudens! quis enim tam dirus, ut in te
Dirigere immitem, nisi nescius, audeat hastam? 66
Coepta placent, et stat sententia tradere mecum
Dotalem patriam; finemque imponere bello.
Verùm velle parum est: aditus custodia servat,
Claustraque portarum genitor tenet. Hunc ego solum
Infelix timeo: solus mea vota moratur.
Dî facerent, sine patre forem! sibi quisque profecto

68. Dotalem patriam. *In dotem patriam prodere, ut me accipiat, secumque habeat.*

69. Aditus. *Portarum ingressus.*

27

E sebben già l' ardor fè vacillarmi,
Che mi fece il pensier talor men sano;
E dissi, che per tua consorte farmi,
Ti darei con la terra il padre in mano,
A tanto error giammai non potrei darmi,
Vada pur tal pensier da me lontano:
Manchin prima le nozze e 'l mio desio,
Ch' io manchi mai d' offizio al padre mio.

28

Bench' util' è talor di darsi vinto,
Che s' have il vincitor più dolce e grato:
Già fu il figliuol al Re di Creta estinto,
E la ragione è tutta dal suo lato;
Ed oltre a questo in nostro danno ha spinto
Sì numeroso stuol, sì ben armato:
Ch' oltre ch' a giusta causa egli s' apprende,
L' arme ha molto migliori, onde n' offende.

29

Se la ragion per lui spiega le carte,
E d' arme e genti è più fornito e forte,
La vittoria sarà dalla sua parte,
Tutta avrà in suo poter la nostra corte;
Or perchè voglio dunque, che 'l suo Marte
E non che l' amor mio gli apra le porte?
E' meglio pur, s' ei dee prender la terra,
Che l' abbia senza sangue e senza guerra.

30

Ch' io temo, che qualcun di colpa ignudo,
Mentre i campi maggior la pugna fanno,
Non passi a caso a te l' elmo e lo scudo,
Non faccia qualche oltraggio al carnal panno.
E qual saria quell' animo sì crudo,
Che per eleziön ti fesse danno?
Qual mente sì crudel giammai potria
Far che l' asta ver te non fosse pia?

Fit Deus: ignavis precibus Fortuna repugnat.
Altera jamdudum succensa Cupidine tanto
Perdere gauderet, quodcunque obstaret amori.
Et cur ulla foret me fortior? ire per ignes,
Per gladios ausim. Neque in hoc tamen ignibus ullis,
Aut gladiis opus est: opus est mihi crine paterno.
Illa mihi est auro pretiosior: illa beatam
Purpura me, votique mei factura potentem.
Talia dicenti, curarum maxima nutrix,

73. **Ignavis.** *Fortunam Lacedaemonii admota manu invocabant. Hesiodus praecipit agricolae, ut stivam manu tenens vota nuncupet Diti ac Cereri. Non Perseum fugientem in Pydnen ex praelio, hoc praetextu, ut Diis sacrificaret, sed Paulum Æmilium stricto ense precantem pugnantem exaudivére Dii, illique victoriam concessére. Plutarcus in Æmilio.* Fortuna fortes metuit, ignavos premit. *Seneca Med.* 159. — Ignavis precibus fortuna repugnat. *Non muliebribus* suppliciis ac precibus res magnae geruntur, sed agendo, vigilandoque: ubi te semel tradideris socordiae, nequidquam deinde opem deorum imploraveris, infensi et irati sunt. Salust.

31

Ogni ragion m' astringe e persuade,
Ch' io nella tua pietà fondi ogni speme,
Che per dare omai fine a tanta clade,
Me dar ti debba, e la mia patria insieme:
Così vuo' far: nè vuo' ch' a fil di spade
Siam tutti tratti alle fortune estreme:
Ma poco è questo al mio voler, che 'l padre
Mi vieta il passo, e le sue proprie squadre.

32

Serba le chiavi ei sol, saggio ed accorto,
E solo a fren le mie voglie ritiene:
Così piacesse a Dio che fosse morto,
Che non mi priveria di tanto bene;
Ma perchè da me stessa io mi sconforto
Se posso sopra me fondar mia speme?
Perch' altrui chieggio quel, ch' è in poter mio,
Poichè ciascun a se medesmo è Dio?

33

Al volto pusillanimo e imprudente
Suol sempre repugnar l' aspra fortuna:
S' altra sentisse al cor fiamma sì ardente,
Senza riguardo avere a cosa alcuna,
Tutte le cose opposte alla sua mente
Cercheria d' estirpare ad una ad una;
E perchè a par d' ogni altra io non ardisco
Di darmi al ferro, al foco e a maggior risco?

34

Ma d' uopo a me non è foco, nè spada,
Per conseguire il fin del mio disegno:
Basta, ch' al padre mio quel crine io rada,
Che gli assicura con la vita il regno:
Quel d' ogni cosa più lodata e rada,
Può far del ben che brama il mio cor degno:
Può la sua bella chioma aurea e pregiata
Più d' ogni altro tesor farmi beata,

Nox intervênit, tenebrisque audacia crevit.
Prima quies aderat, quâ curis fessa diurnis
Pectora somnus habet: thalamos taciturna paternos
Intrat; et (heu facinus!) fatali natâ parentem
Crine suum spoliat; praedâque potita nefandâ
Fert secum spolium celeris; progressaque portâ
Per medios hostes (meritis fiducia tanta est
Pervenit ad regem: quem sic adfata paventem:
Suasit amor facinus: proles ego regia Nisi,

85. Fatali crine. *In quo urbis fata continebantur. Crinis hic fatalis significat secretum Nisi consilium, quod in capite summo. Hoc autem hostibus prodito, quid superest, nisi urbis expugnatio? Georg. Sabinus, apud quem vide similem historiam de Romilda Foro Juliensi.*

87. Fert secum spolium sceleris. Celeris *in primo Mediceo, priore Erfurt. Calandr. Juret. Spirens. et quinque aliis: quomodo et Priscianus agnoscit, et in veterrimo libro Vivianus invenit. Sed vel sic versum hunc tollendum censeo. Certe in optimo S. Marci codice margini adscriptus erat, idque manu recentiori.*

35

Mentre l' audace giovane discorre,
Come possa ottener le sue venture,
Il Sol che sotto il mar s' asconde e corre,
Lascia l' Attiche parti ombrose e scure,
Tantoch' a Scilla fa lasciar la torre
La notte, alma nutrice delle cure;
E crescendo le tenebre e l' orrore
Fer, che crebbe anco a lei l' audacia e 'l core.

36

Già nella prima, e più morta quiete
Avea sepolti i miseri mortali,
E sparso il cor d' obbliviosa lete
Il pigro sonno a tutti gli animali;
E 'l Re dentro alle mura più secrete
Dava riposo a' suoi diurni mali:
Quando (o troppo empio error) muta v' arriva
Scilla, e del crin fatale il padre priva.

37

E coraggiosa al mal, pronta ed accorta
Toglie le chiavi ancor, ch' ei non la sente,
E nel tempo opportuno apre la porta,
E sola va fra la nemica gente:
Per lo paterno crin, che seco porta,
Di fiducia sì grande arma la mente,
Ch' al Re ne va non men calda, ch' audace,
E poi stupir con queste note il face:

38

Io Scilla son figlia di Niso, e vegno,
O d' ogni grazia Re via più ch' umano,
Per dar felice effetto al tuo disegno,
E perchè più non t' affatichi in vano;
E porto per donarti meco un pegno,
Col quale aver puoi la mia patria in mano;
In questo crin purpureo, ch' io ti mostro,
Sta il fato, e la ragion del regno nostro.

Scylla, tibi trado patriosque meosque Penates:
Praemia nulla peto, nisi te: cape pignus amoris
Purpureum crinem; nec me nunc tradere crinem,
Sed patrium tibi crede caput; scelerataque dextrá
Munera porrexit. Minos porrecta refugit.
Turbatusque novi respondit imagine facti:
Dí te submoveant, o nostri infamia saecli,
Orbe suo; tellusque tibi pontusque negentur.
Certè ego non patiar Jovis incunabula Creten,

95. Minos porrecta refugit. *Minos tanta fuisse justitia apud superos fertur, ut apud inferos judex fuerit constitutus. Pulchre igitur decorum servat poëta, quo ubique Minoëm justum esse ostendit.*

96. Imagine. *Cogitatione.* Novi facti. *Inusitati sceleris.*

97. Dii te submoveant. *Poenam et supplicium, quo olim parricidae afficiebantur, Scyllae Minos imprecatur. Corio namque insuebantur cum simia, gallo, ac serpente, ac in mare fluviumve projiciebantur, ne aut coelum ascipere, aut in terra, aquave quiescere possent.*

98. Orbe suo. *Ad parricidarum supplicium allusum volunt: de eo Cicer. in oratione pro Roscio Amerino.*

99. Jovis. *Mons Idaeus, ubi,* et gentis cunabula nostrae, *Æn.* 3. *Callimacus hymno ad Jovem. Gyrald. Syntagm.* 1 *Virgil.* Creta Jovis magni media jacet insula ponto, Mons Idaeus ubi et gentis cunabula nostrae. *Æn.* 3.

39

Mill' anni ti saresti affaticato,
Nè preso avresti mai la nostra terra,
Perocchè al padre mio rispose il fato:
Tu non sarai mai superato in guerra,
Mentre un purpureo crin, che 'l ciel t' ha dato,
Che fra gli altri capei s' asconde e serra,
Saprai tener sì ben chiuso e raccolto,
Che non ti sia da altrui troncato o tolto.

30

Ond' io ch' altro non cerco e non desio,
Che di gradirti, contentar ti volsi.
Me n' andai questa notte al padre mio,
E per donarlo a te l' ancisi e tolsi:
Ch' essendo tu figliuol del maggior Dio,
Come alla tua beltà le luci io volsi,
La scorsi sì mirabile e sì diva,
Che d' amore e di te restai cattiva.

41

Nè da quel giorno in qua bellezza io veggio,
Se non la tua, ch' a se mi tiri e chiami:
Or, poichè in questo crin è il regal seggio
Del padre mio, del regno, che tu brami,
Prendilo, e in ricompensa altro non chieggio
Se non che tu mi signoreggi e m' ami;
Così dicendo, stende al Re Ditteo
Con l' empio dono il braccio iniquo e reo.

42

Tostochè il giusto Re di Creta intende
L' enorme e infame vizio di colei,
Turbato la discaccia e la riprende:
Fuggi malvagia e ria dagli occhi miei,
Fuggi dall' ira mia, dalle mie tende,
Non conversar con gli uomini Dittei;
O del secol presente infamia e scorno,
Celati in parte, ove non splenda il giorno.

Quæ meus est orbis, tantum contingere monstrum,
Dixit: et, ut leges captis justissimus auctor
Hostibus imposuit, classis retinacula solvi
Jussit; et aeratas impelli remige puppes.
Scylla, freto postquam deductas nare carinas,
Nec praestare ducem sceleris sibi præmia vidit;
Consumtis precibus violentam transit in iram:
Intendensque manus, passis furibunda capillis,
Quò fugis, exclamat, meritorum auctore relictâ,

43

Va', che non sol del regno alto e giocondo,
Gli Dei gli empj occhi tuoi privin per sempre,
Ma ti neghino il mare, e 'l nostro mondo
Finchè 'l composto tuo si sfaccia e stempre:
Stia l'alma poi nel regno atro e profondo,
Mentre rotan del ciel l'eterne tempre.
Va', che 'l tuo volto, e il tuo fiero costume
Giammai quaggiù fra noi si scopra al lume.

44

Quell'isola, ch'a Giove il carnal chiostro,
L'origine, la culla, e 'l latte diede,
La nobil Creta, e 'l fertil terren nostro,
Dove mi dier gli Dei la regia sede,
Non vedrà mai sì abbominevol mostro,
Senza pietà nel padre, e senza fede;
Poi comandò pien d'ira e di dispetto,
Che la cacciasser via fuor del suo tetto.

45

Intanto Niso, che del crin s'accorse,
Che, mentre egli dormia, gli fu troncato,
E che dinanzi agli occhi a lui si porse
Quel, che molt'anni pria predisse il fato;
Come prudente al Re di Creta corse
Con gli uomini più degni del suo Stato,
Ed inchinosse a lui senz'arme al fianco,
E poi gli diede in mano il foglio bianco.

46

Dappoichè 'l Re giustissimo Ditteo
Le leggi impose a' superati regni,
Col campo, che levar subito feo,
Prese 'l cammin verso i Cretensi legni.
Il vinto Re del popol Megareo
L'accompagnò con gli uomini più degni
Insino al porto, e tutto umile e fido
Montar su 'l legno il vide, e torsi al lido:

Terrarum nobis ut Crete sola pateret.
Hac quoque sic prohibes? sic nos, ingrate, relinquis?
Non genitrix Europa tibi, sed inhospita Syrtis,
Armeniaeve tigres, Austrove agitata Charybdis.
Nec Jove tu natus, nec mater imagine tauri
Ducta tua est: generis falsa est ea fabula vestri.
Et ferus, et captus nullius amore juvencae
Qui te progenuit, taurus fuit; exige poenas,
Nise pater: gaudete malis modo prodita nostris

120. Sed inhospita Syrtis. *Inhospitalis. Accolae namque Syrtium feri sunt, et peregrinis infestissimi.* Genitrix. Nec tibi Diva parens, generis nec Dardanus auctor, Perfide, sed duris genuit te cautibus horrens Caucasus, Hyrcanaeque admôrunt ubera tigres. Aen. 4.

51

Ma poniam, ch' ancor proprio abbia il governo;
E sia di splendor regio alta e superba,
Come al cospetto mai n' andrò paterno,
Ver cui fui tanto infida e tanto acerba?
Dove ogni cittadino ed ogni esterno
Contro l'eccesso mio l'odio ancor serba?
Temon tutti propinquo un cor tant' empio,
Perch' altrui di mal far non porga esempio.

52

Ahi, ch' io m' ho chiusa ogni parte del mondo
Perchè sola mi fosse aperta Creta;
Or se'l tuo cor ver me fatto iracondo,
La tua Provincia ancor mi chiude e vieta,
Chi darà luogo al mio terrestre pondo,
Chi sarà, che ver me si mova a pieta;
Se tu, ch' altier della vittoria vai
Per lo mio don, di me pietà non hai?

53

Figlio d'Europa tu già non puoi dirti,
Di sangue regio, o di celesti Numi;
Ma ben ti partorì l' infida Sirti,
Le tigri Armenie in atri ispidi dumi:
E quando il tuo mortal formar gli spirti,
Nel ciel reggeano i più maligni lumi;
E ti diè il lor influsso infame e crudo
Un cor d' ogni pietate in tutto ignudo.

54

La madre tua non t'ha spiegato il vero,
Con dir, che Giove a lei toro si finse,
E diella a Creta dal Sidonio impero,
Dove a suo modo poi sforzolla e vinse.
Se vuoi saper di questo il fatto intero,
Con vero toro amor ligolla e strinse:
E certo fu, che i tuoi parenti foro
Una donna ferina, e un fiero toro.

Moenia; nam fateor, merui, et sum digna perire.
Me tamen ex illis aliquis, quos impia laesi,
Me perimat. Cur, qui vicisti crimine nostro,
Insequeris crimen? scelus hoc patriaeque patrique,
Officium tibi sit: te verè conjuge digna est, 131
Quae torvum ligno decepit adultera taurum;
Dissortemque utero foetum tulit. Ecquid ad aures
Perveniunt mea dicta tuas? an inania venti
Verba ferunt, ídemque tuas, ingrate, carinas?

132. Torvum taurum. *Terribilem aspectu.* Ligno. *Lignea vaccae forma.*

55

O soggette, infelici, e triste mura
Da me tradite; o voi mesti parenti,
Godete della mia disavventura,
Della mia sorte rea, de' miei lamenti:
Deh padre offeso mio, prendi omai cura,
Ch' io sia donata agli ultimi tormenti:
Deh corra un degli offesi alle mie strida,
E poich' empio è l'errore, empio m' uccida.

56

Ma tu crudel, che torni vincitore
Per mezzo mio, per l' empio error ch' io fei,
Perchè mi vuoi punir di quello errore,
Che t' orna di sì rari alti trofei?
Tu 'l benefizio, e 'l mio soverchio amore
Con grato officio riconoscer dei:
M' han gli offesi a punir del mio peccato,
Ma non m' amando tu ti mostri ingrato.

57

Ben è degna di te la tua consorte,
Ben tu, crudel, di lei non men sei degno,
Poich' ambi l' alma avete d' una sorte,
Ferino ambi l'amor, ferin lo sdegno,
Le voglie di Pasife infami e torte
La fecer della vacca entrar nel legno,
Per sottoporsi, o Dei, (chi fia, che 'l creda?)
A fero amor, per darsi a un toro in preda.

58

Già l' amor la tua madre a un toro volse,
Quando nel grembo suo ti diè ricetto:
La moglie tua non men lasciva volse
Gustar d' un toro il conjugal diletto;
E però l' amor tuo me non raccolse,
Vergine essendo, e di reale aspetto:
Che poi che sei da tal razza disceso,
Forse qualche giovenca il cor t' ha preso.

Quam pater ut vidit, (nam jam pendebat in auras,
Et modo factus erat fulvis Halyaeëtos alis)
Ibat, ut haerentem rostro laniaret adunco.
Illa metu puppim dimittit: at aura cadentem
Sustinuisse levis, ne tangeret aequora, visa est.
Pluma fuit: plumis in avem mutata vocatur
Ciris; et à tonso est hoc nomen adepta capillo.
Vota Jovi Minos taurorum corpora centum
Solvit, ut egressus ratibus Curetida terram

146. Halyaeetos. *Species est aquilae, clarissima oculorum acie, librans ex alto sese, visoque pisce in mari praeceps in eum ruens, et discussis pectore aquis rapiens.*

150. Pluma. *Nisus dum filiam persequitur: ut habet Hyginus fab.* 198. *in halyaeeton, id est, aquilam marinam versus est. Scylla filia in piscem quem Cirin vocant: hodie si quando avis ea piscem illum natantem conspexerit, mittit se in aquam, raptumque unguibus dilaniat. In avem alii. Virgil.* 1. *Georg.* Et pro purpureo poenas dat Scylla capillo: Quacunque illa levem fugiens secat aethera pennis, ec.

151. Ciris. Ἀπὸ τȣ̃ κείρειν, *h. e. à tondendo, fuit appellata. Porro quaenam avis proprie sit* Ciris, *apertius aut planius alibi nusquam traditur. Ex nostris sunt, qui alaudam interpretentur. Virgilius solitariam avem hanc videtur facere, qui in solis rupibus ac scopulis et littoribus desertis, ut ipse ait, exigat aevum, vertice in medio cristam purpuream habens, caeteris plumis varie coloratis.*

Fab. II. Arg. *Vota Jovi Minos.* Descripturus quemadmodum Ariadnae corona in sydus fuit conversa, breviter commemorat ea quae de Minotauri caede feruntur. Minos enim victor hoc tributo Athenienses pressit, ut nono quoque anno quatuordecim nobilium liberi, hoc est septem pueri, ac totidem virgines, sorte ducti mitterentur in Cretam Minotauro objiciendi. Theseus igitur Ægei regis filius, cum sors ad eum pervenisset, sive cum tantum dedecus, tantamque suorum calamitatem ferre non posset, sponte in Cretam profectus, Ariadnae Minois regis filiae amore suo captae auxilio servatus est. Nam quo modo et Minotaurum interficeret monstravit, et filo ad januam fixo è Labyrintho à Daedalo extructo egrederetur, ostendit. Quare occiso Minotauro, Ariadnen, una cum Phaedra sorore abducens in Diam insulam, primum enavigavit, ubi ab ingrato Ariadna relicta, cum se desertam quereretur, opemque Deorum invocaret, Libero patri ita placuit, et eam sibi desponsarit, et ut aeterna illius amoris memoria esset, ejus coronam in coelum miserit, cujus gemmae in stellas conversae sydus coronae simile effecerunt.

152. Taurorum centum. *Hecatomben significat; quod erat centum boum sacrificium.*

153. Curetida. *Cretam, quam incolebant olim Curetes nutritii Jovis, cujus vagitum cymbalis pulsatis, atque aeris crepitu dissimulabant.*

63

Alzando il padre afflitto al cielo i lumi,
Dice con grande affetto: O sommi Dei,
Se mai fur grati a' vostri santi Numi
Gl' incensi, i preghi e i sacrifizj miei,
Fate, che 'l corpo mio s' impenni, e impiumi,
Sicch' io possa su 'l mar punir costei:
Date all' animo mio l' ali e la lena,
Sicch' io le dia la meritata pena.

64

E spinto dal desio della vendetta,
Che contro il sangue suo proprio l' accende,
Senza pensar fuor del balcon si getta,
E in aria ver la figlia il volo prende:
Or mentre più si scuote, e più s' affretta,
Vede, che due grand' ali allarga e stende,
La bocca umana in rostro si trasforma,
Ed ogni parte sua d' Aquila ha forma.

65

Ma non è la ver' Aquila, che questa
Frequenta ovunque il mare, e il fonte allaga,
Ed agli augelli acquatici è molesta,
Nè men, che degli augei, del pesce è vaga:
Contro la figlia va crudele e presta,
Laddove giunta la percote e piaga;
Co 'l rostro, e con gli artigli empia l' assalta,
Talch' ella il legno lascia, e nel mar salta.

66

Ma di Nettuno la pietosa moglie
Non la volle lasciar cader nel sale,
Anzi tolse anco a lei le prime spoglie,
E le diè per fuggir le penne e l' ale:
Talchè co 'l volo all' Aquila si toglie,
E fugge l' altrui sdegno, e 'l proprio male:
La segue d' ira acceso, e di dispetto
L' empio Aquilon, ch' oggi Alieto è detto.

Contigit; et spoliis decorata est regia fixis.
Creverat opprobrium generis: foedumque patebat
Matris adulterium monstri novitate biformis.
Destinat hunc Minos thalamis removere pudorem;
Multiplicique domo, caecisque includere tectis
Daedalus ingenio fabrae celeberrimus artis
Ponit opus: turbatque notas, et lumina flexum
Ducit in errorem variarum ambage viarum.
Non secus ac liquidus Phrygiis Maeandros in arvis

154. Spoliis. *Ex more victoris, adi Virgil. Æn.* 7. *vers.* 183. *et lib.* 11. *v.* 4. *Juven.* 10. *Satyr.* 5. Et Spoliis decorata est. *Hostium spoliis postes, aedium limina, atria, ut ensibus, clypeis, galeis, navium rostris Romani condecorare consueverunt, quibus antiquitas venerationem et majestatem augebat: nec ea consumpta refici, nec fracta redintegrari mos erat. Eorum aspectus ad similia facinora intuentes hortabatur.*

155. Opprobrium. *Minotaurus*, Mistumque genus, prolesque biformis, 6. *Æneid. aliis* βυκέφαλος *tantum; aliis superne homo, inferne bos: sane filius Pasiphaës ex Tauro Minois duce, vel scriba, de quo fuse Natalis Comes l.* 6. *c.* 5. *Tzetzes* 1. *Chiliad.* 19.

158. Caecis. *Occultis.* Multiplicique. *De Cretici hujus Labyrinthi à Daedalo conditi, nec non Ægyptiaci, Lemniaci, Italicique portentosa mole, artificio sinuosis erroribus etc. Plinius lib.* 36. *cap.* 13. *Virg. Æneid.* 5. Ut quondam Creta fertur Labyrinthus, etc. *Cl. Baconi Daedalus.*

159. Daedalus ingenio. *Daedalus genere Atheniensis, ex iis unus, qui* Erechthidae *vocantur, adeo praeclarus fuit architectus, ut et opera quaedam miranda effecerit, et statuas quae aspicere, ambulareque, et spirare videbantur, effinxerit. Atque hinc* Daedalea *vocant Graeci, opera* αὐτόματα *hoc est, quae sponte sua moventur, aut vocem edunt.*

162. Maeandros. *Fluvius est Phrygiae Maeandros, qui saepenumero in se redire videtur. Illi similem ait Labyrinthum fuisse. Hinc et* Maeandros *vocamus, quaecunque involuta atque perplexa sunt.*

67

Diero alla figlia sua di Ciri il nome
Dal crin tonduto, e poich'ebbe le penne,
Le ornò lo stesso crin le nove chiome,
Ch'una purpurea cresta il capo ottenne:
Ha di varj color le penne, come
Le vesti avea, quando a cangiar si venne:
Le resta il padre ancora empio nemico,
E serba contro lei lo sdegno antico.

68

Vergogna ancor l'afflitta Scilla punge
De' fatti alla sua patria oltraggi e danni:
Scogli e ripe deserte abita, e lunge
Mena dagli occhi uman i giorni e gli anni:
Il Re di Creta alla sua patria giunge:
E poich'ha dato posa a tanti affanni,
Con tanta gloria, e tanti altri trofei,
Non manca del suo offizio a' sommi Dei.

69

Per onorar le sue vittorie nove
Di ricchissime spoglie i muri adorna;
Va con gran pompa al santo tempio, dove
La scure a cento buoi fiacca le corna:
Ma sebben tante in lui grazie il ciel piove,
Non però lieto al regio albergo torna;
Con tanti suoi trofei fra se si duole
Della cresciuta sua biforme prole.

70

Siccome piacque al Re, che il ciel possiede,
Per uno sdegno, che gli accese il petto,
Già la consorte un figlio al giorno diede
Ch'avea dal mezzo in su viril l'aspetto.
Tutto il resto era bue dal fianco al piede
Perpetuo al Re Ditteo scorno e dispetto:
Molti anni prima il Re del santo regno
Nascer quel mostro fe' per questo sdegno.

Utque ope virgineâ nullis iterata priorum
Janua difficilis filo est inventa relecto;
Protinus Ægides, raptâ Minoïde, Dian
Vela dedit: comitemque suam crudelis in illo
Littore deseruit. Desertae, et multa quaerenti,
Amplexus et opem Liber tulit: utque perenni
Sidere clara foret, sumtam de fronte coronam
Immisit coelo. Tenues volat illa per auras,
Dumque volat, gemmae subitos vertuntur in ignes;

172. Utque ope virginea. *Posteaquam, inquit, auxilio virginis Ariadnes Labyrintho Theseus est egressus, navem conscendit.* Nullis iterata priorum: *Ad quam nemo eorum, qui prius missi fuerant ab Atheniensibus in Cretam unquam redire potuit.*

174. Minoïde. *Ariadne, à qua gladium acceperat, et filium exitus sui ducem.* Diam. *Insula maris Cretici, in qua Ariadne à Theseo relicta est. Sunt qui in Naxo insula relictam ferant. Desertam ibi offendens Bacchus ab Indis reversus in uxorem duxit. Fast. lib. 3. epist. Phaedrae. Catullus in nuptiis.*

178. Sumtam de fronte coronam. *Illa corona dicitur à Vulcano facta ex auro et Indicis gemmis, per quas Theseus existimatur de tenebris Labyrinthi ad lucem venisse, quod aurum et gemmae in obscuro fulgorem luminis efficiebant. Hanc autem coronam (ut ait Hyginus) quo tempore Bacchus ad Minoa venit, Ariadnae muneri dedit: qua delectata stupri conditionem non recusavit.* Sumptam. Sintque tuae tecum faciam monumenta Coronae, Vulcanus Veneri quam dedit, illa tibi. Dicta facit; gemmasque novem transformat in ignes: Aurea per stellas, nunc micat illa novem. *Fastor. 3. et Catul. in nuptiis et in Corona Berenices.*

75

Non sol la bella Dea porta odio al Sole,
Perchè scoprì le sue Veneree voglie:
Ma cerca quanti son di quella prole
Gravar di nove infamie, e nove doglie
Colei, che di bellezze uniche e sole
Fu al re di Creta già data per moglie;
La qual Pasife, fu detta per nome,
Nacque del chiaro Dio dall'auree chiome.

76

Venere adunque andò contro costei,
Per darle fralle infami il primo vanto;
E perchè il re degli uomini Dittei,
Dovendo fare il sacrifizio santo,
Tolse quel toro a' sempiterni Dei,
Ch'avea più altero il cor, più bello il manto,
Gli volse far veder, ch'era stat'empio,
E ch'era me'per lui di darlo al tempio.

77

Mentre nel toro altiero i lumi intende
Pasife, che fe' uscir di terra il cielo,
Fa Citerea, che l'arco il figlio tende,
E poi scoccar contro la donna il telo.
Del toro allor la misera s'accende,
E loda l'occhio, il volto, il corno, e'l pelo:
Già con occhio lascivo il guarda e l'ama,
E di goder di lui discorre e brama.

78

Quando s'avvede alfin, che il proprio ingegno
Non sa dar luogo al troppo strano affetto,
Confida con un fabbro il suo disegno,
Che in corte avea d'altissimo intelletto:
Compose in breve una vacca di legno
Quel sì raro uom, che Dedalo fu detto,
Che da se si movea, da se muggiva,
E parea a tutti naturale e viva.

Consistuntque loco, specie remanente Coronae,
Qui medius nixique genu est, anguemque tenentis.
Daedalus interea Creten longumque perosus.
Exsilium, tactusque soli natalis amore,
Clausus erat pelago. Terras licet, inquit, et undas
Obstruat, at coelum certè patet; ibimus illac.
Omnia possideat; non possidet aëra Minos.
Dixit, et ignotas animum dimittit in artes,
Naturamque novat: nam ponit in ordine pennas,

182. Qui medius, etc. *Coronae sydus medium esse ait, et ejus qui ἐν γόνασι à Graecis vocatur, hoc est, in genibus, et ejus, qui vocatur Ophiuchos, id est, anguem tenens. Videatur Hyginus.* Anguem tenentis. *Ophiuchi est interpretatio, qui anguitenens à nostris vocatur, tenens manibus anguem medium corpus ejus implicantem.*

Fab. III. Arg. *Daedalus interea.* Daedalus Atheniensis Eupalami filius cum Talum sororis filium optimae indolis juvenem per invidiam, quod et serram, et circinum invenisset, interemisse diceretur, judicii eventum timens, in Cretam aufugit: ejus vero opera et Pasiphaë in lignea vacca inclusa cum tauro coivit, et Ariadnae Theseum servavit. Quae cum Minos rescivisset, illum in Labyrinthum una cum Icaro filio conjecit. Daedalus vero ingenio pollens, pennas ad se varii generis afferri curavit, ex quibus et sibi et filio alas confecit; itaque aptavit, ut avium more à Creta evolarint. Ac Daedalus quidem quo voluit, incolumis pervenit, Icarus vero patris mandatorum neglector, cum altius quam pater evolare gauderet, resolutis calore pennis, in mare cecidit, quod ab eo Icarium, ex sententia Ovidii fuit cognominatum.

185. Clausus. *Creta insul. cincta mari. Carceris item custodia clausus perhibetur, tum quia Pasiphaës amores promoverat, tum quod Ariadnae et Theseo labyrinthi vestigia et exitus retexerat.*

189. Naturamque. *Novitatem in natura excogitat: negatum scil. per aëra iter, pennis non homini datis.*

79

Ordina poi l' artefice, che v' entre
L' innamorata e misera regina:
Mossa ella dall' amor gl' ingombra il ventre,
E 'l fabbro al toro incauto l'avvicina:
Già il bue la guarda, e si commove, e mentre
Il legno intorno a lui mugghia e cammina,
All' amoroso affetto il bue s' accende,
E gravida di se Pasife rende.

80

Quel mostro nacque poi di questo amore,
Ch' or rende così mesto il re di Creta,
Perchè scopre il suo obbrobrio e 'l suo disnore,
Nè può l'infamia più tener secreta,
Se non punisce lei di tanto errore:
Degna cagion gliel dissuade e vieta;
Nè vuol di tanta infamia punir lei,
Per non sdegnar di novo i sommi Dei.

81

Fe' far poi per nasconder tanto scorno
Da Dedalo un difficil laberinto,
Il qual di grosse, e d' alte mura intorno
In pochi dì fu fabbricato e cinto.
Com' un dentro vi gia, perdea il ritorno,
E si trovava in mille errori avvinto:
Da mille incerte strade or quinci, or quindi,
Spint' era, or ver gl' Iberi, or verso gl' Indi.

82

Come il fiume Meandro erra e s' aggira
Co 'l suo torto canal, ch' al mare il mena,
Ch'or verso ove già nacque, il corso il tira,
Or per traverso, o per la salsa arena;
E l'acque in mille luoghi incontra e mira,
Che seguon lui dalla medesma vena:
Così vanno le vie chiuse lì dentro
Or ver l' estremo giro, or verso il centro.

A minimá coeptas, longam breviore sequenti,
Ut clivo crevisse putes: sic rustica quondam
Fistula disparibus paulatim surgit avenis.
Tum lino medias, et ceris alligat imas;
Atque ita compositas parvo curvamine flectit,
Ut veras imitentur aves. Puer Icarus uná
Stabat: et, ignarus sua se tractare pericla,
Ore renidenti, modo quas vaga moverat aura,
Captabat plumas; flavam modo pollice ceram

191. Ut clivo crevisse putes. *Per clivum ascenditur, sic in alis illis factitiis erat quidam pennarum ascensus et gradus quidam, breviores sequentibus longioribus. Quod manifeste etiam apparet in fistula disparibus septem compacta cicutis.*

193. Tum lino medias. *Deinde, inquit, mediam pennarum partem filis infimam vero ceris alligavit Daedalus.*

83

Come se il Tebro altier l'irata fronte
Per dritto filo in qualche ripa fiede,
Fa l'onda irata sua tornare al monte,
Talch' ei medesmo or corre innanzi, or riede:
E nel tornar la nuova acqua, che il fonte
Manda al mar per tributo, incontra e vede,
E va per mille strade attorte e false,
Or verso il monte, or verso l'onde salse.

84

Così l'accorto e celebre architetto
Di tante varie vie fallaci e torte
Compose il dubbio e periglioso tetto,
Ch' appena ei seppe ritrovar le porte:
Tostochè in ogni parte fu perfetto,
Vi fero il mostro entrar feroce e forte;
Così per quelle vie cieche e dubbiose
Il re Ditteo la sua vergogna ascose.

85

Già diventato sì crudele e strano
Era il biforme toro, infame e brutto,
Che si pascea di carne e sangue umano,
D'ogni prigion che quivi era condutto:
Il bue non già per le vie dubbie invano,
Anzi per l'uso sapea gir per tutto;
E in Creta quei, ch'a morte eran dannati,
A questo carcer crudo eran donati.

86

Quei giovani, che fur dati d'accordo
Al re Ditteo dall'Attico consiglio,
Trovaro a' prieghi lor nemico e sordo
Il re, disposto a vendicare il figlio:
Anzi tutti, ove stava il mostro ingordo,
Eran donati all'ultimo periglio.
Al Minotauro il re spietato e fello
Commise la vendetta del fratello.

Mollibat, lusuque suo mirabile patris
Impediebat opus. Postquam manus ultima coeptis
Imposita est; geminas opifex libravit in alas
Ipse suum corpus, motâque pependit in aurâ.
Instruit et natum: Medioque ut limite curras,
Icare, ait, moneo; ne, si demissior ibis,
Unda gravet pennas; si celsior, ignis adurat.
Inter utrumque vola: nec te spectare Boöten,
Aut Helicen jubeo, strictumque Orionis ensem.

201. Libravit in alas. *Experientiam cepit artificii sui. Alligatis namque sibi alis illis factitiis, se agitatu illarum in aërem sustulit, iisque expansis aliquandiu pependit.*

204. Ne. *Praecepta haec, inquit Natalis Comes, si quis diligentius consideret, parum sane ad navigationem pertinent, ad institutionem vitae plurimum, lib. 7. cap. 16. lubricus quippe est summae fortunae locus, unde altior* Casus et impulsae praeceps immane ruinae: *locus infimus contemptui exponitur; medius tutus.* Ergo, Qui neque serpit humi, neque sidera vertice tangit, Arbitrio sapiet Daedalus ille meo. *Videatur Cl. Baconi Scylla et Icarus in Sapientia vet.*

207. Aut Helicen, etc. *Helice major est ursa, sic dicta ab Helice urbe Arcadiae, in qua Calisto nata esse fertur. Vel etiam à gyro, seu circulo, quem majorem describit, quam ursa minor. Nam Graecis* ἑλίσσω *idem quod circumago, ac roto significat.* Strictumque Orionis ensem. *Orion ἀπο τȣ̃ ȣ̓ρȣ, hoc est, ab urina fuit cognominatus, quod ex Jovis et Mercurii urina fingatur natus, ut in quinto Fastorum copiose narrat Ovidius. Is venator tantis viribus fuit, ut nulli ferae se cessurum jactaret. Vide Hyginum.*

87

Si traggono in Atene a sorte ogni anno
Quei, che mandar si denno al re Ditteo:
Tutti in un vaso i nomi Attici stanno,
E sonvi scritti i figli ancor d' Egeo.
Pagati due tributi, al terzo danno
Si manda con sei giovani Teseo:
Fu nella terza lor miseria a caso
Teseo con altri sei tratto dal vaso.

88

Egli con gli altri Greci s' appresenta
(Secondo era il costume) al re di Creta:
E bench' esser Teseo conosca e senta,
Non però il crudo re si move a pieta.
Nella prigion, che tanta gente ha spenta,
Che la via del ritorno asconde e vieta,
Comanda il re, ch' ogni giorno si serri
Un Greco, finchè il mostro ognuno atterri.

89

Ma ben secondo ei s' era convenuto,
Quando già s' accordò co 'l re d' Atene,
S' a sorte alcun di lor senz' altro ajuto
Contro il biforme bue la palma ottiene,
Farà libera Atene dal tributo,
E torneranno alle lor patrie arene:
Sicchè, se da quel risco aman salvarsi,
Di senno e di valor cerchin d' armarsi.

90

Mentre ch' innanzi al re l' illustre Greco
Mosse la lingua sua con gran coraggio,
E ch' egli e gli altri sei, ch' ivi avea seco,
Venian per non mancar del loro omaggio,
E che fur condannati al carcer cieco;
Venne a incontrar Teseo raggio con raggio
Con due, ch' appresso al re sedean donzelle
Fanciulle regie a maraviglia belle.

Me duce carpe viam. Pariter praecepta volandi
Tradit; et ignotas humeris accommodat alas.
Inter opus monitusque genae maduêre seniles,
Et patriae tremuêre manus: dedit oscula nato
Non iterum repetenda suo; pennisque levatus
Ante volat, comitique timet: velut ales, ab alto
Quae teneram prolem produxit in aëra nido.
Hortaturque sequi, damnosasque erudit artes;
Et movet ipse suas, et nati respicit alas.

209. Ignotas alas. *Insuetas, haud quaquam ante id tempus ab ullo mortalium usurpatas.*

213. Ante volat. *Fabulam hanc, ipsis pene verbis, versibus non paucis iisdem habes 2. de Arte, si conferre libeat: videantur Virgil. 6. Æneid. Senec. Oedip. v. 891. et Herc. Oet. 683. Sil. Ital. lib. 12. v. 88.*



Luigi Scotti dis. *Martelli inc.*

TESEO E ARIANNA

Lib. VIII. Tav. 71.

91

L'una Arianna, e l'altra Fedra è detta,
Ma Fedra è più fanciulla, e meno intende;
Scocca Amor nella prima una saetta,
E di Teseo di subito l'accende;
Il Greco, sebben Fedra più l'alletta,
Da saggio ad Arianna il guardo rende,
Che è bellissima anch'ella, e v'ha più fede
Per l'amor, che già in lei conosce e vede.

92

La beltà di Teseo, l'ardire, e il senno,
La lingua ornata, e i regj suoi costumi,
Con mille rare grazie, ch'a lui denno
Quei, che più son nel ciel benigni Numi,
Talmente arder di lui la figlia fenno,
Che non potea da lui togliere i lumi:
Di modo che in amar vinse d'assai
Ogni altra, che d'amore arse giammai.

93

Subito che Teseo dal re si parte
Discorrendo fra sè la dubbia sorte,
E si va immaginando il modo e l'arte,
Che 'l può involare alla propinqua morte;
Compar la regia vergine, e in disparte
Gli dice, se vuol farla sua consorte,
Da scampar gli darà la via sicura
Dal bue biforme, e dalle false mura.

94

Teseo promette, e prende il giuramento,
S'ella il può torre al doppio empio periglio,
Di farla sposa, e dar le vele al vento,
E condurla in Achea sul suo naviglio.
È ver, ch'ei molto avria più il cor contento
Quando potesse Ippolito suo figlio
Leggiadro sopra ogni altro e valoroso,
Legar con la sorella, e farlo sposo.

Hos aliquis, tremulâ dum captat arundine pisces,
Aut pastor baculo, stivave innixus arator,
Vidit, et obstupuit; quique aethera carpere possent,
Credidit esse Deos. Et jam Junonia laevâ
Parte Samos fuerant, Delosque, Parosque relictae;
Dextra Lebynthos erant, foecundaque melle Calydne.
Quum puer audaci coepit gaudere volatu,
Deseruitque ducem: coelique cupidine tactus
Altius egit iter. Rapidi vicinia Solis

220. Junonia Samos. *Junoni dicata, nam ibi Juno et nata et educata, et Jovi uxor tradita dicitur. Est autem insula Cariae adjacens.*

222. Dextra Lebynthos erat. *Lebynthos insula est una ex Cycladibus. Strabo inter Sporadas recenset, ut et sequentem.* Calydne. *Calydne quoque insula est Cycladum una, mellis ferax.*

95

La poco accorta vergine a Teseo
Giura di pregar lei con ogni affetto,
Per disporla a passar nel lito Acheo,
E darla sposa al figlio, ch'egli ha detto.
Poichè Arianna del figliuol d'Egeo
Si tenne assicurata, aperse il petto,
E il modo gli mostrò di salvar l'alma,
E d' uscir di quel carcer con la palma.

96

Gli apre, come potrà nel dubbio speco
Far la fera crudel rimaner morta;
Poi dagli avvolto un fil, che 'l porti seco,
E che l'attacchi al legno della porta;
E che, mentre va dentro al carcer cieco,
Lo svolga per la via fallace e torta:
E che, fatto a quel bue l' ultimo incarco,
Se avvolge il fil, sarà renduto al varco.

97

Secondo che la vergine l'informa,
S'arma Teseo, ch'entrarvi ama primiero,
Ed assicura la dannata torma,
Che vivo non vedranno il mostro altero:
Dove sta l' uom, che doppia have la forma,
Se n' entra il valoroso cavaliero,
E lega, e svoglie il lin nel cieco chiostro,
Finchè giugne, ove sta l' orribil mostro.

98

Con l'arme e co 'l parer della donzella
Va contro il crudel toro il guerrier forte,
E in modo il punge, lacera e flagella,
Che in breve il dona alla tartarea corte:
Poi dove il fil, che accumula, il rapella,
Dopo vario cammin trova le porte;
Al Re col capo in man del mostro riede,
E di tornarsi alla sua Patria chiede.

Mollit odoratas pennarum vincula ceras.
Tabuerant cerae: nudos quatit ille lacertos;
Remigioque carens non ullas percipit auras.
Oraque caeruleâ patrium clamantia nomen
Excipiuntur aquâ: quae nomen traxit ab illo.
At pater infelix, nec jam pater, Icare, dixit,
Icare, dixit, ubi es? quâ te regione requiram?
Icare, dicebat: pennas aspexit in undis:
Devovitque suas artes; corpusque sepulcro

228. Remigioque. *Apposite; ut etiam Virgil. 6. Æneid.* Remigium alarum, *in eadem re: translatione reciproca à navibus ad volatum, et contra* πτερύγων ἐρετμοῖσι ἐρεσσόμενοι. *Æschylus in Agamemn. de accipitribus.*

230. Quae nomen traxit ab illo. *Nam mare Icarium ab Icaro fuit appellatum, ut sentit Ovidius:* Icarus Icariis nomina fecit aquis.

99

Non spiace al Re, nè della fe'vien manco,
Che sia l'infame bue di vita privo,
Che gli parea, che il suo deforme fianco
Vivendo il suo disnor tenesse vivo;
Vuol, che ogni Greco sia libero e franco,
E che possa tornare al lito Achivo:
Teseo raccoglie, e seco a mensa il tiene,
E dal mesto tributo assolve Atene.

100

Dal Re, mangiato che ha, licenza prende
Tutto alla preda sua pregiata intento,
Che di partirsi in ogni modo intende
La notte istessa, se 'l comporta il vento:
Ma pria in disparte la vergine accende
A fuggir, come vede il giorno spento;
Ed a menar la sua sorella seco,
Per l' effetto che sa, su il legno Greco.

101

Come vede Arianna il giorno morto,
Con la sorella sua, che dispost' have,
Lascia la terra e il padre, e corre al porto,
E monta ascosamente in sulla nave;
Subito ch' esser vede il Greco accorto
Di così ricca merce il legno grave,
Snoda le vele al vento, e fugge via,
E prende terra all'isola di Dia.

102

Fa tosto un padiglion tender sul lido,
Che, fin ch'apporti il giorno il novo lume,
Con l'incauta fanciulla il Greco infido
Si vuol goder l' insidiose piume:
Ella, che il suo amor crede un vero nido
D' ogni gentil, d'ogni real costume,
Al suo finto parlar prestando fede,
All'empie braccia sue si dona e crede.

Condidit, et tellus à nomine dicta sepulti.
Hunc miseri tumulo ponentem corpora nati
Garrula ramosâ prospexit ab ilice perdix :
Et plausit pennis, testataque gaudia cantu est.
Unica tunc volucris; nec visa prioribus annis,
Factaque nuper avis, longum tibi, Daedale, crimen.
Namque huic tradiderat, fatorum ignara, docendam
Progeniem germana suam, natalibus actis
Bis puerum senis, animi ad praecepta rapacis.

237. Perdix. *Quem hic Talum subinde vocat Regius, alii Calum vocant, nonnulli etiam Perdicem. Ac Perdicis nomen ipse etiam Ovidius comprobare videtur, quando infrà ait :*

Nomen, quod et ante, remansit.

Vide Rhodigin. lib. 29. *cap.* 26.

242. Progeniem. *Sororis suae Perdicis filium (aliis Talum, aliis Attalum vel Acalum, Pausanias Calum vocat, tumulumque ejus ostendit, noster infra Perdicem nominat,* Nomen avi, quod et ante, remansit) *artis suae sibi discipulum de tecto per invidiam dejecit, quia serram et circinum invenerat; judicii severitatem Athenis metuens ad Minoën Craetae regem confugit; inde jam ad Cocalum in Siciliam.*

243. Bis senis natalibus actis. *Exactis. Natus enim erat annos duodecim Talus, cum Daedalo fuit commendatus.*

103

Teseo, che tutto avea rivolto il core
All'altra assai più giovane sorella,
La qual quel crudo e traditor d'Amore
Fece parere agli occhi suoi più bella;
Tolto ch'ebbe alla vergine quel fiore,
Chela fe' fin allor nomar donzella,
E nel sonno sepolta esser la vide,
Lasciò con muto piè le tende infide.

104

Tacitamente al legno si trasporta,
E fa spiegar l'insidioso lino:
Il vento il gonfia a lui propizio, e porta
Ver la prudente Atene il crudo pino;
Piange l'altra donzella, ei la conforta,
E non si scopre il raggio mattutino,
Che la dispone a tutte le sue voglie,
E secondo il desio la fa sua moglie.

105

Già la stellata Dea, che 'l giorno asconde,
Splender vedea la sue tenebre alquanto;
E già l'Aurora, e le sue chiome bionde
All'erbe, ai fior fean rugiadoso il manto,
E volando gli augei fra fronde e fronde
Facean del novo albor festa col canto:
Ogni mortal dal placido soggiorno,
Chiamato alle fatiche era del giorno.

106

Quando Arianna misera fu sciolta
Dal sonno che lo spirto avea legato,
Nè del tutto ancor desta, il viso volta
Dove crede trovar l'amante ingrato,
Stende l'accesa man più d'una volta,
Poi cerca in vano ancor dall'altro lato:
Invan per tutto i piè move e le braccia,
Talchè 'l timor del tutto il sonno scaccia.

Ille etiam medio spinas in pisce notatas
Traxit in exemplum: ferroque incidit acuto
Perpetuos dentes; et serrae repperit usum.
Primus et ex uno duo ferrea brachia nodo
Vinxit, ut, aequali spatio distantibus illis,
Altera pars staret; pars altera duceret orbem.
Daedalus invidit; sacrâque ex arce Minervae
Praecipitem mittit, lapsum mentitus: at illum,
Quae favet ingeniis, excepit Pallas, avemque

244. Ille etiam medio spinas. *Talum serrae fuisse ait inventorem ad exemplum illius spinae quae est in medio piscium.*

247. Et ex uno duo. *Illum circini quoque inventorem fuisse ait poëta.*

107

S'alza, s'ammanta, e con furor s'avventa
Dal fatto poco pria vedovo letto;
E 'l crine, e 'l panno inconta, il freno allenta
Ad ogni mesto e doloroso affetto:
E va spinta dal duol, che la tormenta,
Stracciando il crin, e percotendo il petto,
E dando al ciel mille angosciose strida,
Dove lasciato avea la nave infida.

108

Guarda s'altro veder, che'l lito puote,
Nè puote altro veder, che'l lito istesso.
L'alte sue strida e le dolenti note
L'amato nome in van chiamano spesso:
Quel suon nel cavo sasso entra e percote,
E il sasso per pietate il chiama anch'esso.
Ella chiama Teseo: Teseo la pietra,
Nè quella, o questa la risposta impetra.

109

Mentre corre per tutto, e il suo cordoglio
Sfoga con alte strida, alzarsi scorge
Un aspro, inculto e ruinoso scoglio,
Nella cui cima arbusto alcun non sorge,
Percosso dal marin continuo orgoglio,
E curvo, e molto in fuor su'l mar si porge:
Su per l'erto cammin montar si sforza,
E l'animo ch'ell'ha, le dà la forza.

110

Quivi ella vide, o pur veder le parve,
(Che la luce ancor dubbia era del cielo)
Per gire, u'già nel ciel Calisto apparve,
Un legno aver fidato al vento il velo:
Tosto il vivo color dal volto sparve,
E cadde in terra più fredda, che 'l gelo;
L'atterra, e d'ogni senso il duol la priva,
E poi lo stesso duol la pugne e avviva.

Sollicitâ supplex petiit prece. Caussa petendi
Sus erat, infestae famulus vindexque Dianae.
Oenea namque ferunt, pleni successibus anni,
Primitias frugum Cereri, sua vina Lyaeo,
Palladios flavae latices libasse Minervae.
Coeptus ab agricolis Superos pervenit ad omnes
Invidiosus honos: solas sine thure relictas
Praeteritae cessasse ferunt Latoïdos aras.
Tangit et ira Deos. At non impune feremus;

272. Famulus. *Quo Diana in ulciscenda injuria sua tanquam famulo et carnifice usa est. Vide Natal. lib.* 7. *c.* 3.

273. Pleni successibus anni. *Ob plenam et perfectam illius anni fertilitatem.*

274. Primitias frugum Cereri. Frugem *rectius unus. Mediceus et unus Vossianus. Sequentia confirmant*, vina Lyaeo: *frugem et vina primitias. Fast.* II.

Primitias Cereri farra resecta dabant.

Primitias frugum. *Prima namque frumenta matura Cereri dicabantur, ut vina Baccho, oleum Minervae.*

275. Palladios latices. *Oleum dicit à Pallade inventum.* Palladios latices. *Sic Virgil.* Laticemque Lyaeum: *pro vino.*

278. Latoidos. *Dianae filiae Latonae.*

119

Qui non son navi, e son cinta dal mare,
Nè qui spero rimedio a tanta doglia:
Ma poniam, ch' un Nocchier vegga arrivare,
Che per pietate all'isola mi toglia;
In qual'arena mi farò portare?
Qual terra troverò, che mi raccoglia?
Debbo tornare al monte patrio d' Ida,
Dove al fratel fui cruda, al padre infida?

120

Quand'io, Teseo, col filo e col consiglio
Tolsi alla patria tua sì dura legge,
Giurasti per lo tuo mortal periglio
Sul libro pio, che sull'altar si legge,
Che mentre non prendea dal corpo esiglio
Lo spirto, che'l mortal ne guida e regge,
Sempre io la tua sarei vera consorte,
Nè a te mi potria torre altro, che morte.

121

Ma non son però tua, bench' ambedui
Viviam, se si può dir però che viva
Donna sepolta dal spergiuro altrui,
E d' ogni uman commercio in tutto priva:
Deh, perchè io ancor col mio fratel non fui
Da te donata alla tartarea riva?
Che s'avessi anco a me la vita tolta,
Saria la fede tua rimasa sciolta.

122

Nè solo innanzi agli occhi mi appresento
La morte, ch' ho a patir, che fia solo una;
Ma quanto strazio e mal, quanto tormento
Può dar la crudeltade e la fortuna:
Co 'l pensier veggio colma di spavento
Mille forme di morte, empia ciascuna;
E 'l tardar suo di mal mi fa più copia,
Che non farà dappoi la morte propria.

Reddidit, et medio velavit in aëre pennis.
Sed vigor ingenii quondam velocis in alas,
Inque pedes abiit: nomen, quod et ante, remansit.
Non tamen haec altè volucris sua corpora tollit,
Nec facit in ramis altoque cacumine nidos:
Propter humum volitat, ponitque in sepibus ova;
Antiquique memor metuit sublimia casûs.
*Jamque fatigatum * tellus Ætnaea tenebat*
Daedalon; et sumtis pro supplice Cocalus armis

254. Sed vigor ingenii. *Sed vis, inquit, et acrimonia ingenii Tali pueri in alas et pedes avis transivit. Perdices enim acerrimi sunt et volatus et cursus.*

255. Nomen quod et ante remansit. *Nam Talus Perdix quoque fuit cognominatus.*

Fab. IV. Arg. *Jamque fatigatum*, etc. Oeneus Parthaonis filius, quia in sacrificio cogendorum fructuum consulto praeterierat Dianam, aper ab ea missus est, qui Calydoniae agros vastaret. Perseverante autem Oeneo in despectu Deae, Meleager jussu parentis convocatis principibus Graeciae aprum venari aggressus est, cum quibus Atalanta, Schaenei filia ex Arcadia digressa, quae prima aprum vulneravit, cujus virtutem et speciem miratus Meleager, interempto apro exuvias ei concessit, quas Plexippus, Toxeus, et Agenor Thestii filii virgini ereptas cum interitu rependerunt. At Althaea mater Meleagri, ut fratrum caedem accepit, stipitem fatalem conditum à Parcis, in quo vita Meleagri continebatur, flamma perussit. Quo consumpto Meleager extinctus est, unde sorores ejus flendo in aves sunt conversae, quae à fratre *Meleagrides* cognominantur. *Lact.*

111

Si leva, e con quest' ira e questo sdegno
Scopre il dolor che strugge il cor profondo;
Dove fuggi crudel? guarda, che 'l legno
Non ha il numero suo, non ha 'l suo pondo:
Non son sì gravi i membri, ch' io sostegno,
Che debbian l'arbor tuo mandare in fondo.
Se l'alma mia, crudel, se ne vien teco;
Perchè non fai, che il suo mortal sia seco?

112

Non dei soffrir, che vaga del suo obbietto
T'abbia l'alma a seguir fuor del suo nido.
Così del crudo suo nojoso affetto
Fa risuonar d'intorno il mare e 'l lido:
E percote le man, percote il petto,
E col gesto accompagna il debil grido;
Porta via intanto l' Austro empio e veloce
L'Attiche vele e la Cretense voce.

113

Visto poi, che la voce afflitta e mesta
Di passar tanto in là forza non have,
Accenna con la mano e con la vesta,
Ch'essi han lasciato in terra un della nave.
La nave se ne va felice e presta,
Nè vuol per cenni altrui farsi più grave:
E mentre ella più accenna e si querela,
Vede in tutto sparir l'ingrata vela.

114

Gli occhi per tutto il mar raggira e volta,
Stride, e si fiede, e 'l crin rompe, e disface:
Corre di qua, di là, chiama ed ascolta,
Or alza il grido, or dà l'orecchie, e tace:
Come maga suol far, quand'ebbra e stolta,
Lo Dio ch'ha in sen vaticinar la face,
Che sparso il crin fra varj cerchi e segni
S'aggira, e grida, e fa mill'atti indegni.

Quaeque inhonoratae, non et dicemur inultae,
Inquit: et Oeneos ultorem spreta per agros
Misit aprum, quanto majores herbida tauros
Non habet Epiros; sed habent Sicula arva minores:
Sanguine et igne micant oculi, riget horrida cervix:
(Et setae densis similes hastilibus horrent:)
Stantque velut vallum, velut alta hastilia setae.
Fervida cum rauco latos stridore per armos
Spuma fluit: dentes aequantur dentibus Indis.

283. Herbida Epirus. Herbosa. *Epirus frequenter pro ea ponitur regione, quae et Chaonia appellatur.*

285. Et setae rigidis. Densis *nonnulli. Caeterum versum hunc delendum esse contendit Heins. cum codices non pauci proxime sequentem perperam omittant.*

288. Dentibus. *Elephantinis. Calidonii apri dentes asportavit Caesar Augustus devicto Antonio. Pausan. Arcad. è quibus unus in templo Liberi patris suspensus in hortis Caesaris erat unius pedis et quadrantis. Natal. Comes lib. 7. cap. 4.*

123

Lupi affamati e rei veder mi pare,
Uscir di folte macchie, ovver sotterra,
Orsi, Tigri e Leon, se pur cibare
Quest' Isola ne suol per farmi guerra;
Dicon ancor, che suol talvolta il mare
Mandar le Foche e le Balene in terra:
E alfin di questi, e ciascun altro male,
Un sol n' ho da patir, ma non so quale.

124

Ma, s'io discorro ben, non è la morte
La pena, ch'in me può cader più rea:
Quanto saria peggior l'empia mia sorte,
Se capitasse qui fusta o galea,
E fosse serva di sì vil coorte
Chi comandava all'Isola Dittea,
Del Re saggio Ditteo la vera prole,
Gli avi eccelsi di cui son Giove e'l Sole.

125

Che peggio aver potria, se fosse serva
Degl' infami ladron della marina
Colei, che nella terra di Minerva
Insieme esser dovea moglie e Reina?
Venga prima ogni fera empia e proterva,
E mi condanni all'ultima ruina,
E faccia il dente suo contento e sazio
Del miser corpo mio con ogni strazio.

126

Quest' aere, questa terra e questi lidi
Mi minaccian, crudel, ogni empio danno:
Or supponiam, che questa terra annidi
Quegli animai, che più degli altri sanno,
Come vuoi più, che d' uomini io mi fidi
Poichè nasce da un uom sì crudo inganno?
Ben cieco è l' occhio mio, s' ancor non vede
Quanto può donna ad uom prestar di fede.

Diffugiunt populi: nec se, nisi moenibus urbis,
Esse putant tutos; donec Meleagros, et unà
Lecta manus juvenum coïere cupidine laudis.
Tyndaridae gemini, spectatus caestibus alter,
Alter equo, primaeque ratis molitor Iäson,
Et cum Pirithoo felix concordia Theseus,
Et duo Thestiadae, prolesque Aphareïa Lynceus,
Et velox Idas; et jam non foemina Caeneus,
Leucippusque ferox, jaculoque insignis Acastus,*

300. Lecta manus. *Electa juvenum multitudo, vide Hygin. Fab.* 173.

301. Tyndaridae gemini. *Castor et Pollux gemelli Tyndari filii, ac Ledae putati, cum essent Jovis, quorum alter pugil fuit praeclarus, Castor autem domitor equorum.* Caestibus. *Armis quibus pugiles utuntur. Fuerunt autem Caestus, lora quaedam cruda insutis plumbeis glandibus rigentia, quae manibus inducentes pugiles, inter se dimicabant.*

302. Primaeque ratis molitor Jason. *Argo navem, cujus extruendae auctor fuit Jason.* Molitor. *Fabricator.* Primaeque. *Lib.* 6. *v. ultim.*

303. Cum Pirithoo. *Feliciter concordes Theseus et Pirithous.*

304. Et proles Ephyreia Lynceus. *Ephyrea quidem legitur, ut ab Ephyre urbe, quae nunc Corinthus dicitur, declinetur, sed mihi recte* Aphareia, *ab eo, qui hoc opus è Latina in Graecam linguam vertit, legi videtur, ut intelligamus Lynceum acutissimi visus hominem, Apharei filium fuisse.* Thestiadae. *Toxeus et Plexippus Thestii filii, avunculi Meleagri.*

305. Et velox Idas. *Frater Lyncei, ut supra.* Et jam non foemina Caeneus. *Hic Elati filius, et initio foemina fuit: postea autem a Neptuno oblato ei vitio, pro virginitate donum hoc recepit, ut è foemina in marem converteretur, et à telis vulneribusque inviolabilis foret. Hujus filius Coronus fuit qui cum Argonautis in Colchos profectus est.*

131

Sonno crudel, che nel notturno obblio
Tenesti l'alma mia sepolta tanto,
Che non potei sentir lo sposo mio,
Che per fuggir mi si levò da canto:
O venti troppo pronti al suo desio,
O troppo offiziosi al nostro pianto:
O troppo ingiusti, ò troppo insani vènti,
Che deste ajuto a tanti tradimenti.

132

O man cruda e fallace, che'l consorte
Mi promettesti, e la miglior mercede;
E poi me co 'l fratel donasti a morte,
Con le percosse lui, me con la fede:
Oimè, che congiurar nella mia sorte
Tre per mandarmi alla tartarea sede,
E contro una fanciulla, quel che ponno
Han fatto tre, la fede, il vento e'l sonno.

133

Oimè, morrommi in queste arene esterne,
E pria, che venga la mia luce oscura,
Io non vedrò le lagrime materne,
Nè la materna sua pietate e cura;
E di strani animai tane e caverne
Saran dell'ossa mie la sepoltura:
Dunque, crudo Teseo, questo deserto
Vuoi far degno sepolcro a tanto merto?

134

Tu te n'andrai superbo al patrio lido,
Portando in man la vincitrice palma,
Dove ti daran grazie, onore e grido,
Ch' abbi levato lor sì grave salma:
Tu conterai, com'entro al dubbio nido
Al miser fratel mio togliesti l'alma;
E come poi per vie dubbiose e torte
Sapesti vincitor trovar le porte.

Hippothoosque, Dryasque, et cretus Amintore Phoenix,
Actoridaeque pares, et missus ab Elide Phyleus.
Nec Telamon aberat, magnique creator Achillis:
Cumque Pheretiade et Hyanteo Iolao
Impiger Eurytion, et cursu invictus Echion,
Narycinsque Lelex, Panopeusque, Hyleusque, feroxque*
Hippasus, et primis etiamnum Nestor in armis.
Et quos Hippocoon antiquis misit Amyclis;*
Penelopesque socer, cum Parrhasio Ancaeo,

307. Hippothoosque Dryasque. *Utriusque meminit Hyginus cap.* 173. Et cretus Amyntore Phoenix. *Amyntoris filius, qui impellente matre, posteaquam cum pellice illius rem habuisset, imprecationes patris effugiens, ad Peleum pervenit, à quo (ut narrat Homerus) hospitio benignissime susceptus, Achillis educandi instituendique curam suscepit.*

308 Actoridaeque pares. *Par fratrum Actoridum designat, Eurytum nempe et Cteatum, qui ab Hercule postea occisi, ut de Actore Eliensi fit sermo. Nam Actoris Phithii filios praeter Menoetium et Eurytionem nullos invenio. Eurytionis autem paulo post fiet mentio.*

309. Nec Telamon aberat magnique creator Achillis. *Telamonem et Peleum fratres intelligit, quorum alter Ajacis, alter Achillis pater fuit, ambo autem filii Æaci.*

310. Cumque Pheretiade. *Admetum intellige, Pheretis filium, cujus uxor Alcestis fuit.* Et Hyanteo Jolao. *Boeotio. Hyantes enim populi sunt Boeotiae. Fuit autem hic Jolaus Iphicli filius, Amphitrionis nepos, qui Herculi in interficienda hydra operam navavit.*

311. Impiger Eurytion. *Iri filius, qui fuit Actoris.* Cursuque invictus Echion. *De Mercurii filio Echione etiam Hyginus meminit inter venatores Calydonii apri, quanquam illic corrupte scriptum est Hecion, pro Echion.*

313. Feroxque Hippasus. *Hippasi etiam Hyginus meminit inter venatores apri, eumque Euryti filium dicit.*

315. Parrhasio. *Arcade: infra vers.* 391. Penelopes socer. *Laërtes Ulyssis pater.*

135

Quivi avrai dalla patria onore e gloria,
Sendo per te da tanto obbligo sciolta;
Ed io, che fui cagion della vittoria,
Me ne starò qui morta, e non sepolta:
Ravviva almeno ancor la mia memoria,
E di', ch' io mi fidai, semplice e stolta;
E poichè desti al tuo desir effetto,
Mi lasciasti in quest'Isola nel letto.

136

Conta fra tanti tuoi trionfi e fregi
Quest'altro tuo degnissimo trofeo:
La stirpe iniqua tua non vien da'Regi,
Tu non fosti giammai figliuol d' Egeo.
Giammai non fu, come ti vanti e pregi,
Tua madre della stirpe di Pitteo:
Tu non fosti, crudel, mai figlio d' Etra,
Ma ben d' un' aspra in mar dannosa pietra.

137

Lascia di nuovo il letto, e sullo scoglio
Monta, e si fiede, e stride, e chiama, e guarda,
Ed or con prego dolce, or con orgoglio
Chiama la fede sua falsa e bugiarda:
Eco, ch' ave pietà del suo cordoglio,
Dice il medesmo anch' ella, ma più tarda;
E mentre ch' ella stride e si percote,
Risponde alle percosse ed alle note.

138

Deh fossi sol da me tanto diviso,
(Dicea) che dalla poppa della nave
Potessi il pianto udir, vedere il viso,
Quanta doglia appresenta, e quanto pave,
Che muteresti il tuo crudele avviso,
E di tornar non ti parrebbe grave:
Ma, poichè l' occhio tuo non è presente,
Guardami almen con l' occhio della mente.

Optavit renuente Deo: flammasque latentes
Hausit, et, O felix, si quem dignabitur, inquit,
Ista virum! nec plura sinunt tempusque pudorque
Dicere: majus opus magni certaminis urget.
Silva frequens trabibus, quam nulla ceciderat aetas,
Incipit à plano, devexaque prospicit arva.
Quo postquam venere viri, pars retia tendunt:
Vincula pars adimunt canibus: pars pressa sequuntur
Signa pedum, cupiuntque suum reperire periclum.

325. Flammasque latentes hausit. *Occultum amorem concepit.*
326. Si quem dignabitur ista. *Virg. 4. Æneid.*
Venisse Æneam Trojano à sanguine cretum,
Cui se pulchra viro dignetur jungere Dido.



Luigi Sciotti inv. A. Morghen inc.

BACCO E ARIANNA

Lib. VIII. Tav. 72.

143

Tosto che Bacco almo e giocondo intende
In giovane sì bella i vaghi lumi,
Ed ode il gran dolor, ch' entro l' offende,
E vede gli occhi suoi stillarsi in fiumi,
E sente, che la sua stirpe discende
Da due sì chiari e gloriosi Numi;
Di lei s' infiamma, e la conforta e prega,
Tanto ch' alfine al suo voler la piega.

144

È ver, che dapprincipio, come quella,
Che la fede dell' uom provata avea,
Si mostrò ver Lieo cruda e rubella,
E poco del suo amor conto tenea;
Ma Bacco, che disposto era d' avella,
Chiamò la bella ed amorosa Dea
Alle sue nozze, e a lei la cura diede
Di dispor la donzella a nuova fede.

145

Venere, che di Bacco è sempre amica,
Ed è senz' esso men vezzosa e calda,
La donna, allor del novo amor nimica,
Con preghi e sguardi pii move e riscalda:
La piaga, ch' ella avea d' amore antica,
La Dea di propria man medica e salda;
E poi con ogni suo più caldo affetto
Cerca con novo stral piagarle il petto.

146

E per mostrare a Bacco, che sebbene
È la sposa, ch' ei vuol, nipote al Sole,
Non però verso lei quell'odio tiene,
Che ver l'altre ha della medesma prole:
E per dotar di più fondata spene
La donna, mentre ancor ceder non vuole,
Una bella corona al suo crin toglie,
E n' orna il capo a lei, che vuol far moglie;

Concava vallis erat, qua se demittere rivi
Assuērant pluvialis aquae: tenet ima lacunae
Lenta salix, ulvaeque leves, juncique palustres,
Viminaque, et longá parvae sub arundine cannae.
Hinc aper excitus medios violentus in hostes
Fertur, ut excussis elisi nubibus ignes,
Sternitur incursu nemus, et propulsa fragorem
Silva dat. Exclamant juvenes: praetentaque forti
Tela tenent dextrá, lato vibrantia ferro.

147

Questa corona avea fatta Vulcano
Col lavor, ch'ei sapea più diligente,
E v' avea poste intorno di sua mano
Le più pregiate gemme d'Oriente:
Nè v' era in tutto il regno almo sovrano
Più prezioso don, più risplendente;
E ben da creder s' ha, poichè ei con fine
La fe' d' ornarne alla sua donna il crine.

148

Per un tempo non crede, anzi contende
La giovane del principe Ditteo:
Ma a tanti preghi e doni alfin s' arrende
Da Venere instigata e da Lieo;
Dello Dio sempre giovane s' accende,
E dell' amor si scorda di Teseo.
La sposa Bacco, e ascoso il maggior lume
Felici fa di lei le proprie piume.

149

Per contentarla più Bacco poi volse
Far sempre il nome suo splender nel cielo,
E l'aurea sua corona al bel crin tolse,
Ed a farla immortal rivoltò il zelo:
Al ciel ver quella parte il braccio sciolse,
Onde Settentrion n' apporta il gelo:
Prese al ciel la corona il volo, e corse
Ver dove Arturo fa la guardia all'Orse.

150

L' aurea corona al ciel più ognor si spinge
E di lume maggior se stessa informa;
E giunta presso a quel, che 'l serpe stringe,
Ogni sua gemma in foco si trasforma:
Un fregio pien di stelle or la dipinge,
E di corona ancor ritien la forma;
Laddove quando il Sol la notte appanna,
La vede il mondo, e chiamala d'Arianna.

Ille ruit, spargitque canes, ut quisque ruenti
Obstat: et obliquo latrantes dissipat ictu.
Cuspis Echionio primùm contorta lacerto
Vana fuit, truncoque dedit leve vulnus acerno.
Proxima, si nimiis mittentis viribus usa
Non foret, in tergo visa est haesura petito.
Longius it: auctor teli Pagasaeus Iason.
Phœbe, ait Ampycides, si te coluique coloque,
Da mihi, quod petitur, certo contingere telo:

349. Pagasaeus. *Thessalus, Pagasa promontorium et oppidum Thessaliae v. 1. lib. 7.*

350. Ampycides. *Mopsus, Ampyci filius, vates et Apollinis sacerdos.*

151

Vinto ch'ebbe Teseo l'alto periglio,
E dal tributo liberata Atene:
Dedalo avendo in odio il lungo esiglio,
E Creta, e'l Re Ditteo, che ve'l ritiene,
A pensar cominciò, con qual consiglio
Potrebbe torsi alle Cretensi arene:
Che 'l Re l'amò per lo suo raro ingegno,
Nè 'l volle mai lasciar partir dal regno.

152

Dedalo già dalla Palladia terra
Fu d'un sublime ingegno al mondo dato,
E già battè da un' alta rocca in terra
Un fanciul, d'una sua sorella nato:
Ma non volle però mandar sotterra
Tanto alto ingegno l'Attico Senato;
Ma la debita pena moderando,
Gli diè dalla città perpetuo bando.

153

Era il regno di Creta allora amico,
E collegato all' Attico governo,
Ch'Atene ancor con animo nimico
Androgeo non avea dato all'inferno:
Or dovendo lasciare il seggio antico
Dedalo, e gire in un paese esterno,
Pensò d'andare alla Cretense corte,
E presso a tanto Re tentar la sorte.

154

Più d' una statua al saggio Imperadore
Di sua man fabbricò, che parea viva,
Per poter grazia un dì col suo favore
Dal bando aver, che della patria il priva.
Ma come il Re conobbe il suo valore,
E l' arte sua miracolosa e diva,
In tanto amore, in tanta grazia il tolse,
Ch' indi lasciar partir giammai no 'l volse.

Qua potuit, precibus Deus annuit: ictus ab illo,
Sed sine vulnere aper: ferrum Diana volanti
Abstulerat jaculo: lignum sine acumine venit.
Ira feri mota est, nec fulmine lenius arsit:
Lux micat ex oculis, spiratque è pectore flamma.
Utque volat moles adducto concita nervo,
Quum petit aut muros, aut plenas milite turres;
In juvenes certo sic impete vulnificus sus
Fertur; et Eupalamon Pelagonaque dextra tuentes

357. **Moles.** *Saxea, balista aut alia machina,* πειχεσιβλήτη *emissa.*

360. **Dextra.** *Aciem nempe in aprum direxerant, cujus cornua hi duo tuebantur.* **Dextra tuentes Cornua.** *Dextrum cornu defendentes.*

155

Ma Dedalo, che ardea di ritornare
Al patrio sen, quanto potea più presto,
Fra se discorre di voler tentare
S'appresso a un altro Re può ottener questo:
Nell'Asia egli vorria poter passare,
E quivi il suo valor far manifesto,
E poi per mezzo della sua virtute
Impetrar grazia per la sua salute.

156

Ma chiuso era dal mar, nè alcun su 'l legno
Torre il volea per lo real sospetto:
Ah dov'è, disse, il mio solito ingegno!
Dunque io starò qui seco al mio dispetto?
Possiede pur la terra, e il salso regno
Quel Re, ch'a tutti ha il mio partir disdetto;
Il ciel già non possiede, e per lo cielo
Portar vuo' in aria il mio terrestre velo.

157

Pon tutta a questo fin la mente e l'arte,
E di passar nell'Asia in tutto vago,
Come può torsi alla Cretense parte
Pensa, e passar sì spazioso lago.
Degli augei più veloci a parte a parte
Comincia ad imitar la vera immago;
E d'alterar e di formar pon cura
Aerea, più che può, la sua natura.

158

I più veloci augelli spiuma e spenna,
Che il volo han più sublime e più lontano:
Pria comincia a investir la minor penna,
E va crescendo poi di mano in mano;
Tantochè la maggior l'ascella impenna,
Impiuma la minor l'estrema mano:
Così il bicorne Dio par, ch'in un stringa
Di calami ineguai la sua siringa.

Imminet exitio, fidensque recentibus armis
Othriadae magni rostro femur hausit adunco.
At gemini nondum caelestia sidera fratres,
Ambo conspicui nive candidioribus albá
Vectabantur equis: ambo vibrata per auras
Hastarum tremulo quatiebant spicula motu.
Vulnera fecissent; nisi setiger inter opacas
Nec jaculis isset, nec equo loca pervia silvas.
Persequitur Telamon: studioque incautus eundi,

163

Come hanno insieme il ciel trascorso alquanto,
E'l fabbro d'ambi il vol sicuro scorge,
Discende in terra, e poi non senza pianto
Questo ricordo al miser figlio porge:
Vedi, figliuol, che'l novo aereo manto
Per l'aere, onde voliam, ne guida e scorge,
E condurranne in breve al lito amato,
Se saprem conservarlo in questo stato.

164

Prendere il volo a mezzo aere convienne,
Che, se ci avviciniam soverchio al mare,
La piuma aggraverà, la qual sostienne,
E ne torrà la forza del volare:
Ma se troppo all'insù battiam le penne,
La cera il Sol farà tutta disfare;
E disgiugnendo a noi le penne unite,
Farà caderne in grembo ad Anfitrite.

165

Drizza continuo al mio volar la luce,
Ch'io so per l'alto ciel le vie per tutto,
Dove Orion, dove Calisto luce,
E dove del mio vol posso trar frutto:
Dappoichè'l troppo coraggioso duce
Ebbe de' suoi ricordi il figlio instrutto,
Mentre baciollo, e gli assettò le piume,
La man tremogli, e lagrimogli il lume.

166

Poich' ha mostrati i suoi propinqui danni
Al figlio, fa che seco in aria ascende,
E batte verso Ionia i novi vanni,
Che dismontar sopra quel regno intende:
Non credendo il figliuol d'accortar gli anni
Il medesmo cammin per l'aria prende,
Lascia Ritinna Dedalo, e s'invia,
E passa sopra l'Isola di Dia.

Pronus ab arboreâ cecidit radice retentus:
Dum levat hunc Peleus; celerem Tegeaea sagittam
Imposuit nervo, sinuatoque expulit arcu.
Fixa sub aure feri summum destringit arundo
Corpus, et exiguo rubefecit sanguine setas;
Nec tamen illa sui successu laetior ictûs,
Quam Meleagros erat. Primus vidisse putatur,
Et primus sociis visum ostendisse cruorem:
Et, Meritum, dixisse, feres virtutis honorem.



DEDALO ED ICARO

Lib: VIII. Tav. 75



Luigi Scotti inv. e dis. L. Martelli inc.

DEDALO ED ICARO

Lib: VIII. Tav. 75

Erubuere viri; seque exhortantur, et addunt
Cum clamore animos, jaciuntque sine ordine tela.
Turba nocet jactis: et, quos petit, impedit ictus.
Ecce furens contra sua fata bipennifer Arcas,
Discite foemineis quàm tela virilia praestent,
O juvenes, operique meo concedite, dixit.
Ipsa suis licet hunc Latonia protegat armis;
Hunc tamen invitá perimet mea dextra Dianá.
Talia magniloquo tumidus memoraverat ore:

388. Erubuere viri. *Puduit, inquit, viros fortes aprum à virgine primum fuisse percussum.*

391. Arcas. *Ancaeus ex Parrhasia opp. et regione Arcadiae. Lycurgi hic filius, quem agnoscunt Apollonius in catalogo, et Pausanias in Arcadicis: namque et alter erat Neptuni filius.*

171

Del poco cupo mar vicino al lido
Piangendo il fabbro il suo fanciullo tolse,
E l'isola, ove il suo funebre nido
Fondogli, il nome ancor d'Icaro volse:
Mentre il chiudea nel marmo, allegra un grido
Una starna, che 'l vide in aria, sciolse:
Nè sol di tanto mal si mosse a pieta;
Ma mostrò a molti segni esserne lieta.

172

Ben con ragion de' tuoi pianti funesti
S'allegra quell'augel, che t'ode e vede,
Dedalo, che sai quanto l' offendesti,
E quanta infamia il mondo te ne diede;
Ben ti sovvien, che già un nipote avesti,
Che fidò tua sorella alla tua fede:
Quest'è l'augel, che del tuo mal si gode,
Per la tua crudeltà, per la tua frode.

173

Mostrò questo figliuol sì raro ingegno,
Che diè la madre al fabbro ingiusto e rio,
Ch' ognun facea giudizio, che più degno
Stato saria del suo maestro e zio:
Dodici volte stato era nel segno
Del suo ascendente il luminoso Dio,
Quando ei fu dato al zio crudele in mano,
Perchè apprendesse l' arte di Vulcano.

174

Sì bene in breve il buon fanciullo intese
La forza della lima e del martello,
Che fe' stupir il mastro ognor, ch' intese
Gli occhi nel suo lavor pregiato e bello;
Ma quel, che l' empio zio d' invidia accese,
E contro il sangue proprio il fe' rubello,
Fur due, ch' uscir del fanciullesco senno,
Stromenti ignoti al fabbro ancor di Lenno.

Ancipitemque manu tollens utrâque securim
Institerat digitis primos suspensus in artus.
Occupat audacem: quaque est via proxima leto,
Summa ferus geminos direxit in inguina dentes
Concidit Ancaeus, glomerataque sanguine multo
Viscera lapsa fluunt, madefactaque terra cruore est.
Ibat in adversum proles Ixionis hostem
Pirithous, validâ quatiens venabula dextrâ.
Cui procul Ægides, O me mihi carior, inquit,

397. Ancipitemque. Ἀμφίτομον *bipennem, ut modo v.* 391. πέλεκυν *Paus.*

398. In primos artus. *In primas digitorum partes.*

175

Nota più volte la dentata spina,
Che nel mezzo del dosso il pesce fende,
E con la mente sua quasi divina
A quel, che può servir, l' esempio intende:
Alfin dà lieto il foco alla fucina,
Poi con la force il ferro acceso prende;
Sopra l'incude poi tanto il castiga,
Che 'l fa venire in forma d' una riga.

176

Poi con la dotta ed industriosa lima
Vi va formando un dopo l' altro il dente;
La tempra indi gli dà, che idonea stima,
E nell'onde il fa entrar rosso e lucente:
Su qualche debil legno il prova prima,
E trova, che il suo ingegno a lui non mente;
Anzi che tal virtù nel suo dente have,
Che sega il sasso e la nodosa trave.

177

Due ferri eguali poi da un capo avvinse,
Che la forma tenean quasi del chiodo,
E dal lato più grosso in un gli strinse
Con un soave e maestrevol nodo:
Coi lati acuti 'l cerchio poi dipinse,
E di farlo perfetto apprese il modo,
Tenendo di quei due stabile un corno,
E con l' altro tirando il cerchio intorno.

178

Verso il maestro suo tutto contento
Il semplice fanciullo affretta il passo
Per palesargli il nobile stromento,
Che parte agevolmente il legno e il sasso:
E perchè vegga, come in un momento
Può far perfetto il cerchio col compasso,
E dove averne onore e lode intese,
D' invidia e crudeltate il fabbro accese.

Pars animae consiste meae; licet eminus esse
Fortibus: Ancaeo nocuit temeraria virtus.
Dixit, et aeratâ torsit grave cuspide cornum:
Quo bene librato, votique potente futuro,
Obstitit esculeâ frondosus ab arbore ramus.
Misit et Æsonides jaculum: quod casus ab illo
Vertit in immeriti fatum latrantis, et, inter
Ilia conjectum, tellure per ilia fixum est.
At manus Oenidae variat, missisque duabus,

408. Cornum. *Corneum hastile, ex corno arbore. Virg.* 2. *Georg.* Et bona bello cornus. *Æneid.* 9. volat Itala cornus. 12. *Æneid. sonitum* dat stridula cornus. Ærata. *Ære et ferro munita.*

410. Esculea arbore. *Esculus, arbor est glandifera Jovi dicata.*

411. Æsonides. *Jason Æsonis filius.*

179

L'invidia il core al zio distrugge e rode,
Che vede ben che il suo veloce ingegno
Avrà maggior onor col tempo e lode
Di lui, che allor tenuto era il più degno:
Pur loda il suo discepolo, e con frode
Cerca di darlo al sotterraneo regno.
Nella rocca di Palla un dì l'afferra,
E dalla maggior cima il gitta in terra.

180

Ma Palla, ch'ama ogni raro intelletto,
Che cerca dar qualche nov' arte al mondo,
Gli cangiò in aria il suo primiero aspetto,
Perchè non gisse a ritrovare il fondo:
E vestendo di piume il braccio e 'l petto,
Sostenne in aria il suo terrestre pondo;
E del veloce ingegno il raro acume
Fe' trasportar ne' piedi e nelle piume.

181

Perdice, pria che trasformasse il ciglio,
Nomossi, e 'l proprio nome ancor poi tenne;
E perchè le sovvien del suo periglio,
Non osa troppo al ciel levar le penne:
Il nido suo dal rostro e dall'artiglio
Fatto l'abete altier mai non sostenne:
Teme i troppo elevati arbori, e l'uova
In terra entro alle siepi asconde e cova.

182

E se allor s'allegrò del crudo scempio
La starna, che 'l dolor del fabbro udio,
N'ebbe cagion, che fu ver lei troppo empio,
Mentr'ella fu fanciullo, il crudo zio.
Poichè 'l padre fe' dir l'esequie al tempio,
Quanto al primo cammin cangiò desio,
E ver l'isola pria prese la strada,
Ch'altera è ancor della più nobil biada.

Hasta prior terrâ, medio stetit altera tergo.
Nec mora: dum saevit, dum corpora versat in orbem,
Stridentemque novo spumam cum sanguine fundit,
Vulneris auctor adest, hostemque irritat ad iram;
Splendidaque adversos venabula condit in armos.
Gaudia testantur socii clamore secundo,
Victricemque petunt dextrae conjungere dextram:
Immanemque ferum multâ tellure jacentem
Mirantes spectant; neque adhuc contingere tutum

183

All'amata Sicilia alfin arriva
Stanco già di volar Dedalo, dove
Del volo e delle penne il dosso priva,
Nè d' uopo gli è d'andar cercando altrove,
Che quivi appresso al Re talmente è viva
La fama delle sue stupende prove,
E con tal premio Cocalo il ritiene,
Che riveder più non si cura Atene.

184

Teseo al suo regno intanto era venuto,
U' trionfò di gemme adorno e d' auro,
Che avea dal lagrimevole tributo
Sciolta la patria e ucciso il Minotauro;
Onde onorato il suo nome e temuto,
Gloriöso ne gìa dall'Indo al Mauro,
E in somma, ogni repubblica, ogni regno
Teneva lui fra' più forti, 'l più degno.

185

Or mentre i santi sacrifizj fanno
Nella prudente Atene in varj lochi,
E in onor degli Dei celesti danno
Mirra ed incenso a mille altari e fochi;
E dopo allegri il dì passando vanno
In conviti, in teatri e in varj giochi,
Giugne un ambasciatore e invita il figlio
D'Egeo d'esporsi a non minor periglio.

186

Il darsi Teseo a dure imprese spesso,
La fama, che per tutto i vanni stese,
Oprò, che 'l Re di Calidonia oppresso
Da un grave danno in suo soccorso il chiese.
Or come giunse il Calidonio messo,
E 'l forte Teseo il lor bisogno intese,
Tutta avendo all' onor la mente accesa,
Lieto s'accinse alla proposta impresa.

Esse putant, sed tela tamen sua quisque cruentant.
Ipse pede imposito caput exitiabile pressit:
Atque ita, Sume mei spolium, Nonacria, juris,
Dixit, et in partem veniat mihi gloria tecum.
Protinus exuvias rigidis horrentia setis
Terga dat, et magnis insignia dentibus ora.
Illi laetitiae est cum munere muneris auctor.
Invidere alii; totoque erat agmine murmur,
E quibus ingenti tendentes brachia voce.

424. Tela tamen sua quisque cruentat. Cruentant *cum primo Basileensi et quinque aliis.*

426. Nonacria. *Atalanta. Nonacris mons Arcadiae frigidissima Stygis aqua famosus.* Spolium mei juris. *Quod jure ipso mihi debetur; nam Meleager aprum interfecerat.*

428. Exuvias. *Tergus et caput apri.*

429. Terga dat. *Tergora et pellem apri,*

187

Guasta e distrugge il Calidonio campo
Un troppo crudo, un troppo orribil mostro,
Incontro al cui furor non trova scampo
Nè ingegno uman, nè fero artiglio, o rostro.
Armar già i Calidonj più d' un campo
Per fargli l'alma uscir del carnal chiostro,
E sempre rotti fur dal dente fello,
Che di Dïana fu sferza e flagello.

188

Eneo, che quivi avea lo scettro in mano,
In troppo grande error lasciò caderse:
Diede agli Dei le lor primizie, e'l grano
Alla Trinacria Dea nel tempio offerse.
Fe', ch' ebbe il primo vin lo Dio Tebano;
E subito, ch' in olio si converse
La prima oliva, andò con pompa e fede,
Ed al Palladio altar l' offerse e diede.

189

L' ambizïoso onor corse e pervenne
Di tempo in tempo ai lumi alti del Cielo;
Ed ogni Dio nella memoria tenne
Del devoto cultor l'amore e 'l zelo:
Gl' incensi, i fochi pii sol non ottenne
L' altar dell' alma Dea, che nacque in Delo.
Sdegnata ella contro Eneo i lumi fisse,
(Che l' ira ancor gli Dei perturba) e disse:

190

Benchè sola io non onorata vada,
Non però andar non vendicata voglio,
Ma ben, che la tua ingrata empia contrada
Provi il furor del mio sdegnato orgoglio;
E in vece della sua vendetta e spada,
Mandò per general danno e cordoglio
Un Cinghial così fier, di tal possanza
Che di gran lunga ogni credenza avanza.

Pone age, nec titulos intercipe foemina nostros,
Thestiadae clamant; neu te fiducia formae
Decipiat, longeque tuo sit captus amore
Auctor: et huic adimunt munus, jus muneris illi.
Non tulit; et tumidâ frendens Mavortius irâ,
Discite raptores alieni, dixit, honoris,
Facta minis quantum distent: hausitque nefando
Pectora Plexippi, nil tale timentia, ferro.
Toxea, quid faciat, dubium, pariterque volentem

433. Pone. *Depone.* Nostros titulos. *Nostrum onorem, nostram gloriam.* Foemina. *Cum quodam contemptu Atalantam* foeminam *vocant.*

434. Thestiadae. *Plexippus et Toxeus Thestii filii.* Nec te. *Nec frustra sit forma, qua freta confidis, frustra sit aut longe formae tuae amator ab auxilio tibi ferendo. Atlas ad Perseum l.* 4. *v.* 650. Hinc quoque vade procul, ne longe gloria rerum, Quas mentiris, ait, longe tibi Jupiter absit; *et Turnus* 12. *Æneid. v.* 52. Longe illi Dea mater erit, etc. *Quin et Diodorus lib.* 5. *refert Althaeae fratres Atalantae, cum in Arcadiam reversa esset, tergus apri abstulisse; apud quem lege totam fab. ut et Homerum Il.* 9. *et Ant. Liberalis Metamorph. fab.* 2.

437. Non tulit. *Non passus est Atalantam munere fraudari.* Mavortius. *Bellicosus, Marti similis Meleager.* Mavortius. *Althaea eadem nocte concepit ex Oeneo et Marte. Hygin. Fab.* 171.

439. Nefando ferro. *Nefario, impio. Nam Plexippus Meleagri avunculus erat.*

191

L'erbosa Epiro, od altro umido loco
Toro non vide mai di tanta altezza:
Sfavilla il guardo altier di sangue e foco,
La dura aspra cervice ogni arma sprezza;
La spuma con grugnir superbo e roco
Fa il dente, ch' ogni acciar più duro spezza,
Che non invidia all' Indico Elefante,
Che di durezza vince ogni diamante.

192

Sembran le sete una battaglia stretta,
Quando han le squadre al ciel l' arbore alzato:
Spira la bocca il foco e la saetta,
E i frutti e gli animai strugge col fiato.
Contro Cerere irato il corso affretta,
E le toglie la spiga e 'l seme amato;
E 'l granajo, che vacuo si ritrova,
Digiuno aspetta in van la messe nova.

193

Il superbo Cinghial corre per tutto
Di Calidonia il miserabil regno,
E togliendo a Lieo maturo il frutto,
Priva i mortai del lor liquor più degno;
Volge, come ha Lieo rotto e distrutto,
Contro l' Attica Dea l' ira e lo sdegno,
E fa, che nega il censo alla sua Diva,
Che maturò per lei la grata oliva.

194

Cerere, Bacco e Palla abbatte e sforza,
E distrugge e disfà con ugual legge;
Poi senza l' alma fa restar la scorza
Delle non forti e fruttuose gregge:
Nè mastin, nè pastor, nè arte o forza
A tanto orrore, a tanta furia regge;
Nè gl' indomiti tori, e d' ira ardenti
Difender ponno i più superbi armenti.

Ulcisci fratrem, fraternaqne fata timentem,
Haud patitur dubitare diu: calidumque priori
Caede recalfecit consorti sanguine telum.
Dona Deûm templis nato victore ferebat,
Cum videt extinctos fratres Althaea referri.
Quae plangore dato, moestis ululatibus urbem
Implet, et auratis mutavit vestibus atras.
At simul est auctor necis editus, excidit omnis
Luctus: et a lacrymis in poenae versus amorem est.

444. Consorti. *Fraterno.*
449. Editus. *Dictus, nuntiatus.*

195

Al popol non val più forza o consiglio,
Ma corre, dove il caccia la paura:
Nella forte città fugge il periglio,
Nè sicuro si tien dentro alle mura.
Pur d'Eneo alfine il coraggioso figlio
Di torre il mostro al dì si prese cura:
E l'Achea gioventù ragunar feo,
Fra' quai l'ambasciator chiamò Teseo.

196

Fu Meleagro, il giovinetto altero,
Figlio d'Eneo nomato, il qual s'accinse
Per tor di vita il mostro orrendo e fero,
E l' Achea nobiltà tutta vi spinse:
Ogni famoso in Grecia cavaliero
Contro il mostro infelice il ferro strinse,
Fra' quali andò quel, che si fe' bifolco
Allorchè tolse il vello e l' oro a Colco.

197

Il gemino valor, ch'oggi in ciel luce,
Dal zelo dell' onor suaso e spinto,
Vi corse, io dico Castore e Polluce.
Peritoo ancor di vero amore avvinto
A quello invitto e gloriöso Duce,
Che superò l' orror del laberinto:
L'altier Leucippo e Acasto il fier vi venne,
Ch'al trar del dardo il primo loco ottenne.

198

Il Signor della caccia ancor vi chiede
Plessippo il forte, e 'l suo fratel Tosseo:
Ed Ida altier del suo veloce piede,
E 'l fier Linceo, che nacque d'Afareo;
E quello, al quale un' altra forma diede
Nettuno, già donzella, ed or Ceneo;
Quel Dio la trasse al conjugal trastullo,
E in ricompensa poi la fe' fanciullo.

Stipes erat, quem, cum partus enixa jaceret
Thestias, in flammam triplices posuére sorores;
Staminaque impresso fatalia pollice nentes,
Tempora, dixerunt, eadem lignoque tibique,
O modo nate, damus. Quo postquam carmine dicto
Excessére Deae; flagrantem mater ab igne
Eripuit torrem, sparsitque liquentibus undis.
Ille diu fuerat penetralibus abditus imis:
Servatusque tuos, juvenis, servaverat annos:

451. Stipes. *Altaeae Meleagrum enixae apparuerunt in regia Parcae: quae fata infantis ita cecinerunt. Clotho dixit eum generosum futurum, Lachesis fortem, Atropos titionem ardentem aspexit in foco, et ait: Tamdiu hic vivet, quamdiu hic titio consumptus non fuerit. Hoc Althaea mater cum audivisset, exiluit de lecto, atque titionem extinxit, eumque in regia media obruit fatalem, ne ab igne obrueretur. Hygin. fab.* 191. Partus enixa Thestias. *Althaea Thestii filia puerum enixa et puerpera.*

199

Ecco vi giugne Ippotoo con Driante,
E con Fenice a questa impresa arride:
Volse a questo cammin con lor le piante
Menezio e Fileo, il qual nacque in Elide;
E con Ameto l'Jolao Iante,
E dalla moglie ancor sicuro Eclide.
Eurithion vi fe' dipoi tragitto
Con Echion, che fu nel corso invitto.

200

Non men Lelege e Ileo drizzan la fronte
Per riparare a' Calidonj danni:
Ed Ippalo ed Anceo dal Licio monte
Corre a provar, come il Cinghiale azzanni,
E Panopeo coi due d'Ippocoonte
Figli, e 'l saggio Nestor ne' suoi prim' anni:
Laerte e Mopso, e poi con altri mille
Telamon giunse, e 'l gran padre d'Achille.

201

Alfin la bella vergine Atalanta
Desio d' onore a questa impresa accende.
Veste succinta e lucida l'ammanta,
Che di varj color tutta risplende:
Vien con maniera in un gioconda e santa,
Ed in favor del Re si mostra e rende;
L'arco e l'andar promette, e 'l bello aspetto
In giovanil valore alto intelletto.

202

Sebben la vista ell' ha vergine e bella,
Non l' ha del tutto molle e femminile:
Ma ogni sua parte, fuorchè la favella,
Par d' un fanciullo ingenuo almo e gentile;
Nel volto impresso par d' una donzella
Narciso il bel nel suo più verde Aprile;
Rassembra a tutti un natural Narciso,
Che impressa una donzella abbia nel viso.

Protulit hunc genitrix, taedasque in fragmina poni
Imperat: et positis inimicos admovet ignes.
Tum conata quater flammis imponere ramum,
Coepta quater tenuit: pugnant materque sororque,
Et diversa trahunt unum duo nomina pectus.
Saepe metu sceleris pallebant ora futuri:
Saepe suum fervens oculis dabat ira ruborem.
Et modo nescio quid similis crudele minanti
Vultus erat; modo quem misereri credere posses:

203

Scheneo diè già questa fanciulla al mondo
Tre lustri pria nella città Tegea.
Come vede quel viso almo e giocondo
Il figlio altier della crudele Altea,
Sente passar per gli occhi al cor profondo
La fiamma del figliuol di Citerea:
Ben potrà, dice, quei lodar sua sorte,
S' ella alcun degnerà farsi consorte.

204

Ma l'opra, ove l'onor lo sprona e spinge
Dal suo maggior piacer l'invola e svia:
Contro il crudo nemico il ferro stringe,
E per diversi calli ognun v' invia.
Tutta d'intorno una gran selva cinge,
Ch' eletta per sua stanza il verro avia:
Dell' empia tana sua tengon le chiavi
Le folte spine e l' elevate travi.

205

L' antica selva infin al Ciel s' estolle,
Ed una larga valle asconde e chiude.
La pioggia, ch' ha da questo e da quel colle,
Vi conserva nel mezzo una palude:
Laddove il giunco delicato e molle
Forma le verghe sue di fronde ignude;
Quivi fra salci e fra palustri canne
Stavano allor l' insidïose zanne.

206

Poich' han la selva cinta d' ogn' intorno
Gli uniti cacciatori arditi e accorti,
Altri ripon frall' uno e l'altro corno
Della bicorne forca i lini attorti;
Altri cerca coi can, dove soggiorno
Facciano i denti ingiurïosi e forti:
Altri cerca al suo onore altro consiglio,
E brama di trovare il suo periglio.

Cumque ferus lacrymas animi siccaverat ardor,
Inveniebantur lacrymae tamen: utque carina,
Quam ventus, ventoque rapit contrarius aestus,
Vim geminam sentit, paretque incerta duobus:
Thestias haud aliter dubiis affectibus errat,
Inque vices ponit, positamque resuscitat iram.
Incipit esse tamen melior germana parente:
Et, consanguineas ut sanguine leniat umbras,
Impietate pia est; nam postquam pestifer ignis

472. Vim geminam. *Duplicem violentiam, et venti et aestus maris.*

477. Impietate pia est. *Pia videtur fuisse Althaea fratrum caedem ulciscendo: impia filium necando.*

207

Segue Echïon con molt' altri la traccia
De' bracchi, che n' han già l' odor sentito,
E fra i più folti spin si spinge e caccia,
Tantochè giunge al paludoso lito;
Ed ecco geme un can, latra e minaccia,
Poi da molti altri è il suo gemer seguito;
Tantochè 'l gran bajar lor fede acquista,
Che l'empia belva han già trovata e vista.

208

Tostochè i cani ingiurïosi e fidi
Indizio dan della trovata belva,
Si senton mille corni e mille stridi
In un tratto assordar tutta la selva.
Da tutti i lati a' paludosi lidi
Si corre, e verso il verre ognun s' inselva:
E già di can sì grosso stuolo è giunto,
Che d'ogni lato è minacciato e punto.

209

Com' ei vede de' cani il crudo assedio,
E tante d'ogni intorno armate mani,
E sente i gridi, i corni, i morsi e 'l tedio
Di tanti, che intorno ha, feroci alani,
Ricorre all' ira, e al solito rimedio,
E altero investe uomini ed arme e cani:
Ed empio e fello trasportar si lassa
Contro ognun, che ver lui lo spiedo abbassa.

210

Corre all' irreparabile vendetta
Con tal furor lo spaventoso mostro,
Che sembra il foco, il tuono e la saetta,
Che corra in un balen l'etereo chïostro;
Quando a cacciare i nuvoli s'affretta
Da un lato l' Aquilon, dall' altro l'Ostro,
Esce de' nembi il foco, e fiede e stride:
Così vola il Cinghial, freme ed uccide.

Convaluit, Rogus iste cremet mea viscera, dixit.
Utque manu dirâ lignum fatale tenebat,
Ante sepulcrales infelix adstitit aras;
Poenarumque Deae triplices furialibus, inquit,
Eumenides, sacris vultus advertite vestros.
Ulciscor facioque nefas; mors morte pianda est:
In scelus addendum scelus est, in funera funus.
Per cöacervatos pereat domus impia luctus.
An felix Oeneus nato victore fruetur?

480. Sepulcrales. *Quia in hoc igne, dum stipitem exurit, Althaea filium occidit, et ipsius quasi corpus exurit, venuste sepulchrales aras nominat.*

481. Poenarumque Deae triplices. *Furias infernales, quae tres dicuntur esse, Tisiphone, Alecto, et Megaera.*

482. Advertite. *Convertite.* Furialibus sacris. *A furore et indignatione provenientibus.*

483. Mors morte pianda est. *Caedes fratrum morte filii purganda est.*

211

Crucciato or quinci, or quindi adopra il dente
Nel cane, e nell' acciar lucido e bianco;
Ferito un veltro là gemer si sente,
E va leccando l' impiagato fianco;
Quel mastin tutto aperto fa un torrente
Di sangue, e giace, e geme, e viensi manco.
Si vede l' uom, che l' assaltò col ferro,
Ferito, e l' acciar torto, e rotto il cerro.

212

Mentre correndo il porco i cani atterra,
E 'l bosco risonar fa d' alte strida,
Trassi Echion da parte, e 'l dardo afferra,
E 'l manda in aria acciocchè 'l mostro uccida,
Ma troppo in alto l'asta da sè sferra,
E passa sopra il perfido omicida;
D' acero dopo incontra un grosso piede,
E in vece del nemico un tronco fiede.

213

L' istesso avvenne al guerrier di Tessaglia,
A quel, ch' al mar mostrò la prima nave:
Dal forte braccio impetuoso scaglia
Un dardo più mortifero e più grave:
Forniva con quel colpo la battaglia,
Se più basso ferìa; l'acuta trave
Passò di là dal porco empio e selvaggio,
Infino alle midolle, un grosso faggio.

214

Mopso figliuol d' Ampico, e Sacerdote
D' Apollo al ciel la voce alza e l' aspetto:
Febo, se l' ostie mie sante e devote
Commosser unqua il tuo pietoso affetto,
Concedi a queste mie supplici note,
Ch' io primo impiaghi all' inimico il petto:
Dar cerca al prego effetto il chiaro Nume,
Ma v' è chi tronca al suo desir le piume.

Thestius orbus erit? melius lugebitis ambo.
Vos modo fraterni manes, animaeque recentes,
Officium sentite meum: magnoque paratas
Accipite inferias, uteri mala pignora nostri.
Hei mihi! quo rapior? fratres, ignoscite matri.
Deficiunt ad coepta manus: meruisse fatemur
Illum, cur pereat: mortis mihi displicet auctor.
Ergo impune feret; vivusque, et victor, et ipso
Successu tumidus regnum Calydonis habebit?

487. **Thestius.** *Pater meus, et fratrum Plexippi et Toxeos.*
488. **Recentes.** *Novi Orci incolae, recens admissi.*
489. **Magnoque.** *Proprii filii nece.*

215

Come ha incoccato il Sacerdote il dardo,
Ed ha ben presa al suo ferir la mira,
Quanto può stende il braccio men gagliardo,
E più che può, col destro il nervo tira:
Lo stral del divin folgore men tardo
Volando freme, e alla sua gloria aspira:
Ma tolse nel volar la Dea di Delo
L'acuto ferro all'innocente telo.

216

Lo stral senza la punta il mostro giunge
Per torgli l'alma, e averne il premio crede,
E gli dà nella fronte, ma no 'l punge,
Che quel gli manca, onde forando fiede.
S'accresce l'ira al porco e poco lunge
Eupalamon con più compagni vede,
Che fermi al varco stan coi ferri bassi,
Perchè il nimico lor quindi non passi.

217

Ne'lumi del Cinghiale arde e risplende
L'ira, e dal cor profondo esala il foco;
Già contro i forti spiedi il corso stende,
Fremendo con grugnir superbo e roco:
Ed in un tempo istesso è offeso, e offende,
E alfin (mal grado lor) guadagna il loco.
È la lor forza a tanto orrore imbelle,
Nè può il ferro passar la dura pelle.

218

Le zanne altero arruota, e d'ira freme,
E manda Eupalamon ferito in terra;
Poi fa, che Pelagon talmente geme,
Che non ha più a temer della sua guerra:
Lo stesso orrore e strazio il figlio teme
Ippocoonte, e al corso si disserra:
L'arriva il mostro, e 'l punge nel tallone,
E manda l'alma sua sciolta a Plutone.

Vos cinis exiguus, gelidaeque jacebitis umbrae?
Haud equidem patiar. Pereat sceleratus: et ille
Spemque patris, regnique trahat, patriaeque ruinam.
Mens ubi materna est? ubi sunt pia jura parentum?
Et, quos sustinui, bis mensum quinque labores?
O utinam primis arsisses ignibus infans:
Idque ego passa forem! vixisti munere nostro:
Nunc merito moriére tuo: cape praemia facti;
Bisque datam, primùm partu, mox stipite rapto,

496. Gelidaeque jacebitis umbrae. *Umbra nec gelida nec calida: sed ad mortem respicitur, quae cum frigore venit, et corpus privatum anima frigidum relinquit.*

498. Spemque. *Erant Oeneo ex Althaea et alii filii, ab Ant. Liberali nominati; Phereus, Agelaus, Toxeus, Clymenus, et Periphantes. Summa tamen Oenei spes in Meleagro, utpote Martis prole, supra ad vers.* 437; *verum audi ipsum Liberalem.* Οἱ παῖδες Θεστίȣ καὶ οἱ ἄλλοι Κȣρῆτες ἅπτονται τȣ̃ δέρȣς. *Thestii filii ac reliqui Cureres pellem invadunt, dimidium praemiorum ad se pertinere dicentes; sed Meleager vi ea ademit, ac filios Thestii occidit. Hinc bellum inter Curetes et Calidonios ortum: ad quod Meleager prodire noluit, iratus ob diras quibus ipsum mater propter fratrum necem devoverat. Cum autem Curetes urbem jam capturi essent, uxor Cleopatra ei persuasit, ut Calydonios tueretur. Egressus contra Curetas, periit, cremata à matre face fatali: (de qua supra ad v.* 451.) *Reliqui etiam Oenei filii in ea pugna mortem oppetierunt.*

500. Mensum. *Libri aliquot a Ciofano citati, et Mss. habent* Menses bis quinque. *Excusi omnes* mensum *retinent, Prisciani freti auctoritate, qui l.* 7. mensum *hic pro* mensium *poni ait.*

502. Munere nostro. *Quae stipitem seu torrem in hunc usque diem servavi.*

219

Se non avea Nestor l'occhio al suo scampo,
Non avria il terzo mai secolo scorto,
Non vedea mai d'intorno a Troja il campo,
Ma rimaneva in quella selva morto:
Andò il mostro crudel menando vampo
Contro Nestor fin da fanciullo accorto;
Ma saltò sopra un gran troncone a tempo,
Per non far torto al suo prefisso tempo.

220

E ben a tempo vi si trovò sopra,
Che giunto il mostro il guarda empio, e si sforza
Di fargli ancora oltraggio, e irato adopra
Il dente altier nell' innocente scorza:
Veduto poi, ch'ei perde il tempo e l'opra,
Rivolge contro i can l'ira e la forza,
Che gli son sempre al fianco, ma sì lunge,
Che l' infelice zanna non vi aggiunge.

221

Impetuoso il fier Cinghial gli assale,
E questo e quel men destro azzanna e uccide.
Infinito è il languir, ch' in aria sale
Di questo e di quel can, che geme e stride;
Con lo spiedo altre volte empio e mortale
Orizia va ver le zanne omicide:
Ribatte il colpo il porco empio e selvaggio,
E toglie al forte pugno il ferro e 'l faggio.

222

Corre poi sopra il suo nemico, e'l parte
Col dente altier da' genitali al petto;
E gli fa saltar fuor l'interna parte,
E morto il dona al sanguinoso letto:
I due fratei, che fra Mercurio e Marte
Non avean anco il trasformato aspetto,
Gli eran con l'asta in man tremoli a' fianchi,
Su due destrier, via più che neve bianchi.

Redde animam, vel me fraternis adde sepulcris.
Et cupio, et nequeo. Quid agam? modo vulnera fratrum
Ante oculos mihi sunt, et tantae caedis imago:
Nunc animum pietas, maternaque nomina frangunt:
Me miseram! male vincetis, sed vincite, fratres,
Dummodo, quae dedero vobis solatia, vosque
Ipsa sequar, dixit: dextrâque aversa trementi
Funereum torrem medios conjecit in ignes.
Aut dedit, aut visus gemitus est ille dedisse,

506. Et cupio. *Fratres ulcisci subintelligatur.* Et nequo. *Non possum in ignem conjicere torrem pietate, qua filium prosequor, impedita.*

511. Aversa. *Dolens et invita ex more funebri.* Aversi tenuure facem, 6. *Æneid.*

512. Funereum. *Funestum, funerisque ac mortis Meleagri causam.*

223

E sarian forse stati i primi a torre
La vita, o almeno il sangue al mostro altero;
Ma il folto bosco, ove il caval lor corre,
All' asta e al corso lor rompe il sentiero:
Disposto è in tutto Telamon di porre
Il mostro in terra, e corre ardito e fero:
Ma dà d'intoppo in un troncon coperto,
E cade, e perde il desïato merto.

224

Che in quel, che Peleo il vuol alzar da terra,
La vergine Atalanta un dardo incocca,
E l'arco incurva, e poi la man riserra,
E fa nel nervo libera la cocca:
L'ambizïoso stral come si sferra,
Conosce ben, ch' in van l'arco non scocca,
E certo di ferir batte le piume,
E toglie il sangue all'inimico lume.

225

Il mostro, che forar si sente il ciglio,
Per la doglia improvvisa il capo scuote,
S'aggira e si dibatte, nè consiglio
Da gittar via lo stral ritrovar puote:
La vergine, che vede il pel vermiglio
E girarsi 'l Cinghial con spesse ruote,
Gode, che l'arma sua primiera colse,
E prima al crudo verre il sangue tolse.

226

Nè men s' allegra il giovane Signore
Di Calidonia, che primier s' accorse;
E mostrò primo il virginal valore
A'suoi compagni, e 'l sangue, che fuor corse:
Ben n' avrai (disse) il meritato onore,
Vedrai, ch'indarno il ciel qua non ti scorse.
Vermiglio a molti il volto invitto rese,
Poi tutti al periglioso assalto accese.

Stipes: et invitis correptus ab ignibus arsit.
Inscius atque absens flammâ Meleagros ab illâ
Uritur, et caecis torreri viscera sentit
Ignibus: at magnos superat virtute dolores.
Quod tamen ignavo cadat, et sine sanguite leto,
Moeret, et Ancaei felicia vulnera dicit.
Grandaevumque patrem, fratremque, piasque sorores
Cum gemitu, sociamque tori vocat ore supremo;
Forsitan et matrem. Crescunt ignisque dolorque,

518. Quod tamen. *Inique tamen et aegre fert eam sibi obvenire mortem, inertem et languidam, in qua non sit virtuti suae exercendae locus. Aristoteles lib.* 3. *Ethic. Nicomach. cap.* 6.

522. Crescunt ignisque dolorque. *Intestinus dolor ad modum flammae in titione et crescentis et decrescentis intendebatur et remittebatur.* Crescunt. *Torris hic fatalis respicere videtur effigiem aliquam ex arte malefica. Si quem enim immutare, infirmare, aut etiam perimere volunt maleficae, imaginem ejus ex cera, luto aut plumbo effingunt, pectori nomen inscribunt, exorcizant, sub fimo vel ad lentum focum tabescere sinunt perforatum aut acubus per latera transfixum: noster epist. Hypsipyles,* Devovet absentes, simulacraque cerea fingit: Et miserum tenues in jecur urget acus, *et* 2. *Fastor.* Quodque pice obstrinxit; quod acu trajecit ahena, Obsutum mentha torret ab igne caput. *Virgil. Eclog.* 8. Limus ut hic durescit, et haec ut cera liquescit, etc. *ex Theocriti Idyl.* 2. Ὡς τοῦτον τ' χαρόν ἐγὼ *etc. Horat. Satyr.* 8. *lib.* 1. Lanea et effigies erat, altera cerea. *Tacit. Annal.* 2. *super morte Germanici: reperiebantur, inquit, solo ac parietibus erutae humanorum corporum reliquiae, carmina, et devotiones, et nomen Germanici plumbeis tabulis insculptum semiusti cineres, ac tabe obruti, aliaque maleficia, etc. Sed adi Sprangerum* 1. *p. Mallei venef. quaest.* 1. *c.* 12. *Mejerum l.* 18. *Delrium* 3. *Disq. Magic. p.* 1. *quaest.* 3. *sect.* 4 *et* 5. *Grillandum q.* 5. *Petri Abani experimenta.*

227

Si fan l' un l' altro core, e innanzi vanno
Contro la belva insidïosa e truce,
E tutti al corpo suo cercan far danno
Da quella parte, ove perdè la luce.
Nè però strada ancor ritrovar sanno
Da tor per sempre a lui l'aura e la luce:
Percuoton mille strai l'irsuta veste;
Ma l' un l' altro impedisce, e non investe.

228

Ecco contro il suo fato il corso affretta
Il glorïoso ed infelice Alceo,
E con ambe le mani alza un'accetta,
E s' avvicina al mostro orrendo e reo:
Questa farà ben meglio la vendetta,
Dice, che 'l dardo virginal non feo;
State a veder, se con quest' arme il domo,
E se val più d' una donzella un uomo.

229

S' opponga pur Dïana co 'l suo scudo,
Difendalo, se può, dalla mia forza,
Ch' or ora il fo restar dell'alma ignudo,
E acquisto al mio valor l' irsuta scorza.
Or mentre di calare il colpo crudo
Col suo maggior potere Alceo si sforza,
Il porco contro lui si spinge e serra,
E fa cadere in van la scure in terra.

230

Col curvo dente in quella parte il fende,
Che 'l cor e i membri interni asconde e copre.
La piaga l' infelice in terra stende,
E le parti secrete allarga e scopre.
Or mentre, ch' a quel Dio l' anima rende,
Che suol giudizio far delle nostre opre,
Peritoo o vuol, che 'l porco empio l' azzanni,
O si vuol vendicar di tanti danni.

Non mihi si centum Deus ora sonantia, linguasque,
Ingeniumque capax, totumque Helicona dedisset;
Tristia persequerer miserarum dicta sororum.
Immemores decoris liventia pectora tundunt:
Dumque manet corpus, corpus refoventque foventque:
Oscula dant ipsi, posito dant oscula lecto.
Post cinerem, cineres haustos ad pectora versant:
Affusaeque jacent tumulo; signataque saxo
Nomina complexae, lacrymas in nomina fundunt.

537. Lecto. *Funebri pheretro.* Ipsi lecto. *Sic distingue. Oscula dant* ipsi, *id est, Meleagro seu corpori, posito dant oscula lecto. Ut alterum* oscula *ad corpus, alterum ad lectum referatur.*

539. Affusaeque. *Incumbentes, instratae, prostratae.* Nomina saxo. *Signa. Epitaphium in saxo sculptum, in quo nomen Meleagri erat.*



Luigi Scotti inv. e dis. — A. Morghen incise

MELEAGRO E ATALANTA

Lib. VIII. — Tav. 74.

235

Quando ei vide al Cinghial vermiglio il dosso,
E che punto dal duol s'aggira e scuote,
Con l'altr'arma, ch' ha in man, gli corre addosso,
E la sinistra parte gli percuote:
Passa il superbo acciar la carne e l'osso,
Nè il coraggioso cor resister puote.
Il porco, mentre può, si duole e langue,
Poi cade, e manda fuor la vita e 'l sangue.

236

Ognun con le parole e con le ciglia
Delle sue lodi al vincitor compiace:
Ognun s'allegra, e ognun si maraviglia
Dell' animal, ch' in tanta terra giace
Ancor temon toccarlo, pur vermiglia
Sicuro alfin ciascun l'arme sua face:
Ognun sebben non ha la fera estinta,
Brama del sangue suo l'arma aver tinta.

237

Ma più d' ogni altro al vincitor dà lode
La graziösa vergine Atalanta.
L'acceso amante, che la mira, e ch'ode
La soave parola accorta e santa,
Mentre stupito la vagheggia e gode.
Pon sul capo al Cinghial del piè la pianta;
E con grata favella e dolce vista
Sol la sua diva allegra, e gli altri attrista.

238

Poich'è piaciuto alle superne stelle
Di dare effetto al mio nobil pensiero,
Si denno a me queste onorate e belle
Spoglie, che fede poi faran del vero:
Io dico del Cinghial l' irsuta pelle
Col capo ancor delle sue zanne altero;
Pur, perchè il dardo tuo l' impiagò pria,
Vuo' teco compartir la gloria mia.

Quas, Parthaoniae tandem Latoïa clade
Exsatiata domûs, praeter Gorgenque nurumque
Nobilis Alcmenae, natis in corpore pennis
Allevat, et longas per brachia porrigit alas;
Corneaque ora facit, versasque per aëra mittit.
Interea Theseus sociati parte laboris 546
Functus, Erechthéas Tritonidos ibat ad arces.
*Clausit iter fecitque moras Achelöus * eunti,*
Imbre tumens. Succede meis, ait, inclyte, tectis,

542. Nurumque. *Dejaniram, uxorem Herculis: beneficio Bacchi id factum (dicit Ant. Liberalis) cui eam gratiam Diana fecerat. Reliquae in Meleagrides aves versae, de quibus Plin. lib. 10. cap. 26.*

544. Allevat. *In aerem tollit.*

545. Corneaque ora facit. *Hoc est, ora in rostra convertit.* Versasque per aëra mittit. *In aves commutatas, quae Meleagrides à Meleagro fratre fuerunt cognominatae. De quibus Plinius lib. decimo, capite vigesimo sexto.*

Fab. V. Arg. *Interea Theseus.* Mira phantasia quinque Naiadum transmutationem in insulas cum superiore fabula poëta connectit. Interfecto namque Calydonio apro, Theseus cum Athenas rediret, forte Achelous fluvius Ætoliam ab Acarnania disterminans sic intumuerat, ut tutus transitus non videretur. Invitatus igitur Theseus à fluminis Deo Acheloo, domum illius intravit, tantisper illic futurus, dum tuto transire posset. Cum vero post coenam Theseus in mare prospiciens vidisset insulas quasdam, Acheloum rogavit, quot illae essent, ac quo nomine appellarentur: cui Achelous respondit. Naiades quinque fuisse illorum locorum accolas, quae cum aliis Diis se spreto sacrificassent, eas cum locis suis in mare à se indignato fuisse provolutas, ac in insulas quinque, nomine Echinadas, commutatas.

546. Sociata. *Conficiendi apri labore functus, quem socium et auxiliarem Meleagro tulerat.*

547. Erechtheas. *Athenas Erechtheo olim regnatas.*

239

Subito fa levar l'orrida spoglia,
E dandola co'l capo alla sua diva,
D'allegrezza empie lei, d'invidia e doglia
Gli altri di Calidonia, che ne priva:
Dispiace a tutto il suo popol, che voglia
Del bel trofeo la sua patria nativa
Spogliar, per darlo alla Nonacria parte,
Che non avea nella vittoria parte.

240

Disse Plesippo a lei, ch'un de' fratelli
Era d'Altea, di Meleagro madre:
Non ti pensar dell'onorate pelli
Le mura ornar del tuo Nonacriò padre:
Non creder, bench' i tuoi lucenti e belli
Lumi con le fattezze alme e leggiadre
Abbian del mio nipote acceso il core,
Privar la patria mia di tanto onore.

241

E contro i servi con gran furia vanne
Dell'innocente giovane Tegea,
Che cura avean delle dannose zanne
Donate a lei dal gran figliuol d'Altea;
Le toglie lor per forza, e cura danne
Al suo fratel Tosseo, ch' appresso avea.
Per vendicar la vergine quell' onta
Stringe la spada, e'l suo nemico affronta.

242

Ma Meleagro altier, che'l tutto scorse,
La consanguinità posta in obblio,
Vinto dall'ira minacciando corse,
E con lo spiedo ingiusto uccise il zio.
Poi del fratel più giovane s' accorse,
Che contro gli venia crudele e rio;
E fatto in tutto di pietà rubello,
Lo stese morto appresso al suo fratello.

Cecropida; nec te committe rapacibus undis.
Ferre trabes solidas, obliquaque volvere magno
Murmure saxa solent. Vidi contermina ripae
Cum gregibus stabula alta trahi: nec fortibus illic
Profuit armentis, nec equis velocibus esse.
Multa quoque hic torrens nivibus de monte solutis
Corpora turbineo juvenilia vortice mersit. 556
Tutior est requies, solito dum flumina currant
Limite: dum tenues capiat suus alveus undas.

556. Turbineo vortice. *In modum turbinis se volvente.*

557. Solito dum limite currant. *Dum intra ripas aquis imminutis se recipiant.*

243

Intanto Altea, che la vittoria intesa
Del figlio avea contro il nefando mostro,
Al tempio va di santo zelo accesa
Col grato don di gemme ornata e d'ostro,
Ed ode per la via, quanto l'ha offesa
Quel ch' ella già portò nel carnal chiostro:
Intende, che 'l figliuol dall' ira vinto
Ha l'uno e l'altro suo fratello estinto.

244

Compare in questo la bara funebre,
Per gli occhi suoi troppo infelice obbietto:
Subito ella alza il grido mulïebre,
Si straccia i crini, e si percote il petto.
Le donne sue come insensate ed ebre
Mostran vinte dal duol l'interno affetto:
Subito gittan via le vesti allegre,
E cangian le dorate in gonne negre.

245

La madre un pezzo si consuma e piange,
Come il fraterno amor ricerca e vuole,
E si graffia le gote, e 'l capel frange,
E v' accompagna i gridi e le parole:
Dall' ira vinta poi, forza è che cange
Il pianto in quel desio, ch' accender suole
Gl' irati alla vendetta, in quel desio,
Ch' ogni più santo amor manda in obblio.

246

Vestito ch' ebbe Altea del carnal manto
Quel figlio, ch' or gli ha fatto il doppio scorno,
Pregò le Dee con verso umile e santo,
Che volgon delle vite il fuso intorno,
Che le dovesse far palese, quanto
Il suo picciol figliuol godrebbe il giorno.
Venner le tre sorelle al prego giusto,
E poser sulle fiamme un verde arbusto.

Annuit Ægides. Utarque, Achëloe, domoque
Consilioque tuo, respondit, et usus utroque est.
Pumice multicavo, nec laevibus atria tophis
Structa subit: molli tellus erat humida musco:
Summa lacunabant alterno murice conchae.
Jamque duas lucis partes Hyperione menso,
Discubuêre toris Theseus comitesque laborum:
Hac Ixionides, illâ Troezenius heros
Parte Lelex, raris jam sparsus tempora canis.

561. Nec levibus atria tophis. *Asperis, impolitis.* Tophus *enim lapis est cavernosus. Describit autem poeta speluncam fluminis Deo convenientem.*

563. Murice. *Murex autem genus est cochleae, unde fit purpureus color.* Lacunabant. *Lacunaria summa distinguebantur alternis murice et concha quasi tesselatim.*

564. Jamque. *Allusum videtur ad Romanum morem, quo discumbere soliti sub tertia diei parte superstite. Hyperion autem filius Coeli ex Titea sorore, quam βασιλείαν vocat Diodorus, genuit Solem et Lunam. Sol autem ipse Hyperion dictus.*

566. Hac Ixionides. *Pirithous Ixionis filius, perpetuus Thesei comes.* Illa Troezenius heros Parte Lelex. *A Troezene, ubi Pittheus regnavit: sive ille Pitthei filius, Æthraeque frater fuit. Sed de Lelege supra annotavimus.*

247

Volgendo il fuso poi l'avara palma,
Disser: Tu, ch'oggi sei comparso al lume,
Sappi, che dal tuo petto uscirà l'alma,
Tostochè 'l foco il ramo arda e consume:
Tornar poi nella patria eletta ed alma
Le parche, e presta Altea lasciò le piume,
E con le mani inferme il tizzo strinse,
E poi d'acqua lo sparse, e 'l foco estinse.

248

E come accorta ascose il fatal legno
Per conservarlo in un secreto loco.
Non era in tutto il Calidonio regno
Parte, che men tener dovesse il foco,
Or sì s'avviva in lei l'ira e lo sdegno,
Che vi può la pietà materna poco:
Trova l'ascoso muro, e fuor ne tira
Il ramo, e accender fa l'infame pira.

249

L'asta al fuoco vuol dar, che l'alma chiude
Del figlio, ch'i fratei mandò sotterra,
Perchè le membra sue di spirto ignude
Restino, e vengan poi cenere e terra:
Tre volte con le man profane e crude
Per gittarlo nel foco, il ramo afferra;
E tre volte le vieta opra sì indegna
Qualche poco d'amor, ch'ancor vi regna.

250

Albergano la madre e la sorella
Due diverse persone in un soggetto,
E movono in un core or questa, or quella
Quando il più pio, quando il più crudo affetto,
Ed or la voglia santa, or la rubella
Cerca di dominare il dubbio petto:
Il cuore or l'omicidio approva, or vieta,
Secondo vince in lui l'ira, o la pièta.

Quosque alios parili fuerat dignatus honore
Amnis Acarnanum, laetissimus hospite tanto.
Protinus appositas nudae vestigia Nymphae
Instruxēre epulis mensas: dapibusque remotis
In gemmā posuēre merum. Tum maximus heros
Æquora prospiciens oculis subjecta, Quis, inquit,
Ille locus? digitoque ostendit: et, Insula nomen
Quod gerat illa, doce; quanquam non una videtur.
Amnis ad haec, Non est, inquit, quod cernimus, unum.

572. Gemma. *Phiala gemmea, potius quam gemmata, ut quae fluviatili Deo conveniat magis. Sic Verrina* 6. *erat etiam vas vinarium, ex una gemma praegrandi trulla excavata.* Nec bibit è gemma divite nostra sitis. *Propert. lib.* 3. *el.* 4.

251

Spesso timor del suo futuro errore
Le fa di neve diventar la fronte;
La pingon poi di sangue e di furore
L'incrudelito cor, gli sdegni e l'onte:
Se'l pianto secco vien dal troppo ardore,
Sorger si vede poi novella fonte;
Le pinge il viso or l'odio, or il cordoglio,
Questo d'affetto pio, quello d'orgoglio.

252

Come talor se la corrente e'l vento
Fan tra lor guerra all'agitata nave,
Pria cede il legno all'onda, e in un momento
S'arrende alla procella, ch'è più grave;
E in breve tempo cento volte e cento
Or l'onda, or l'aura in suo dominio l'have:
Tal dell'afflitta Altea l'ambiguo ingegno
Or vinto è dalla pièta, or dallo sdegno.

253

Alfin la voglia più malvagia e ria
Con più vigor le domina la mente,
Ed empia vien per voler esser pia,
E placar de' fratei le membra spente:
Già l'affetto materno in tutto obblia,
Ed è miglior sorella, che parente.
Or come vede il fuoco andare al cielo,
Così alla mente sua discopre il velo:

254

Poich' arsi i miei fratei da questo foco
Saranno, e ch'io vedrò cenere farne,
S'io posso il reo por nel medesmo loco,
Non debbo già senza vendetta andarne:
Dunque fia ben, se per placargli un poco
Fo parte al rogo lor di quella carne,
Che quello spirto rio nasconde e chiude
Ch'ebbe contro di lor le man sì crude.

Quinque jacent terrae: spatii discrimine fallunt:
Quoque minus spretae factum mirére Dianae,
Naïdes hae fuerant: quae quum bis quinque juvencos
Mactassent, rurisque Deos ad sacra vocassent,
Immemores nostri festas duxere choréas.
Intumui: quantusque feror, quum plurimus, unquam,
Tantus eram; pariterque animis immanis et undis
A silvis silvas, et ab arvis arva revelli.
Cumque loco Nymphas, memores tum denique nostri,

578. **Factum.** *Vindictam, qua sui contemptum ulta est in Oeneo et suis.*

581. **Immemores.** *Exaruisse aliquando videntur fontes, neque rivulos suos, ut prius, in Acheloum devexisse.*

585. **Memores tum denique nostri.** *Tum demum intellexerunt, quem per ludibrium de diis agrestibus inhonoratum praeterissent.*

255

E con quel, ch' avea in man, celeste ramo,
Si volse a' funerali altari, e disse:
Voi tre Dee delle pene eterne chiamo,
Ch' avete da punir le nostre risse,
Mentre l' inique esequie spedir bramo,
Tenete alquanto in me le luci fisse:
E date alla mia mano ardire e forza,
Che doni ai fochi rei la fatal scorza.

256

Fate me, inferne Dee, sì ardita e forte,
Ch' al foco ardisca dar la carne propria,
Che con la morte io vuo' placar la morte
Ed all' esequie far d' esequie copia:
E poichè 'l dà la mia perversa sorte,
Non voglio al fallo far del fallo inopia,
Per mille pianti raddoppiati e mille
Questa fiamma crudel vuo', che sfaville.

257

Adunque il Re di Calidonia altero
Della vittoria andrà del crudo figlio?
E Testio il padre mio con manto nero
Basso avrà sempre e lacrimoso il ciglio?
Meglio è, che l' uno e l' altro provi il fero
Della sorte crudel funebre artiglio,
E vadan ambedui colmi di pianto,
Avendo afflitto il core, oscuro il manto.

258

Or voi pur dianzi dal mortal sostegno
Sciolt' anime, prendete in buon desio
L' esequie, che vi compra oggi il mio sdegno
Col sangue, e non con l' or del figliuol mio:
Ecco del ventre mio l' iniquo pegno,
La materna pietà posta in obblio,
Per la troppa barbarie, ch' in lui scorgo,
A divorare a queste fiamme io porgo.

In freta provolvi: fluctus nosterque marisque
Continuam diduxit humum; partesque resolvit
In totidem, mediis quot cernis Echinadas undis.
Ut tamen ipse vides, procul, en procul una recessit
Insula grata mihi. Perimelen navita dicit.
Huic ego virgineum dilectae nomen ademi.
Quod pater Hippodamas aegrè tulit: inque profundum
Propulit è scopulo pariturae corpora natae.
Excepi; nantemque ferens, O proxima caelo

586. Fluctus. *Insulas has ante ostia Acheloi limus vi fluvii advectus congessit: Strabo l. 10. Quin et alibi emergunt insulae; vel aqua recedente, vel spiritu, qui terrae includitur, terram ipsam protrudente et attollente.*

588. Mediis quot cernis Echinadas undis. *Echinades, quae et* Echinae *dicuntur, sunt ad ostium Acheloi Ætoliae fluvii, qui limum assidue invehendo illas effecisse videtur. Dictae sunt ab Echino quodam vate.*

Fab. VI. Arg. *Ut tamen ipse vides.* Perimele Hippodamantis filia ab Acheloo vim passa, è saxo à patre in mare fuit praecipitata. Achelous vero de amicae salute admodum sollicitus, Neptunum rogavit, ne eam submergi pateretur, sed ei aut locum praeberet, aut ipsam locum efficeret, precibus igitur Acheloi motus Neptunus, eam in insulam haud longe ab Echinadibus distantem commutavit.

590. Perimelen. *Insul. maris Jonii unam Echinadum, ante os sinus Corinthiaci.*

593. Periturae corpora natae. Pariturae *unus Leidensis et alter Twisdenius: et placet.*

259

Oimè! dunque avrò il cor tanto inumano?
Dovè mi lascio trasportar dall' ira?
Perdonate, fratelli, alla mia mano,
Se da cotanta infamia si ritira:
Ben sa, che 'l face il suo delitto insano
Degno di perder l'aura, ond' ei respira;
Ma non le par ragion, nè giusta voglia,
Ch' io, che già il diedi al mondo, al mondo il toglia.

260

Dunqu' ei di tanto error se n' andrà sciolto,
E senza i miei fratei godrà la luce?
Per la vittoria tumido nel volto,
Per esser sol di Calidonia Duce?
E 'l corpo vostro or or sarà sepolto
Nel rogo, che per voi s' accende e luce?
E voi, per cui lo ciel più non si volve,
Giacerete fredd' ombre, e poca polve?

261

Nò, muoja pur lo scellerato e cieco,
Muoja per man dell' infelice madre,
E la ruina della patria seco
Tiri con la speranza alta del padre;
Vada pur a goder lo Stigio speco,
E lasci 'l regno in vesti oscure ed adre.
Misera, che vuoi far? chi ti trasporta?
La materna pietà dunqu' è in te morta?

262

Dunque, empia madre, a mente non ti torna
Quanto per lui sofferto il tuo seno have?
Che nove volte rinnovò le corna
Delia, mentr' egli il sen ti fece grave?
Dunque da tanto mal non ti distorna
L' età sua pueril, già sì soave?
Dunque il tuo cor colei d' arder non teme,
In cui del regno suo fondò la speme?

Regna vagae, dixi, sortite, tridentifer, undae,
In quo desinimus, quo sacri currimus amnes,
(Huc ades, atque audi placidus, Neptune, precantem.)
Huic ego, quam porto, nocui: si mitis et aequus,
Si pater Hippodamas, aut si minus impius esset,
Debuit illius misereri; ignoscere nobis.
Affer opem; mersaeque precor feritate paternâ
Da, Neptune, locum: vel sit locus ipsa licebit.
Hanc quoque complectar: movit caput aequoreus rex,

595. Tridentifer. *Tridens quem habet Neptunus pro sceptro, triplicem illius ostendit potestatem, tollendi scil. aequoris, placandi, servandi.*

597. Huc ades. *Ex precantium formula, Deos orantium ut adsint.*

598. Si mitis. Sis mitis *Cantabrig. et plurimi alii, ut Neptunum haec spectent. Caeterum versum proxime praecedentem, cujus initium est,* Huc ades, atque audi, *spurium ac proinde ejiciendum esse censet Heins.*

603. Hanc quoque complectar. *Hoc est, postquam in insulam erat conversa. Perimelen enim, ut reliquas Echinadas Achelous alluit.*

263

Piacessè agli alti Dei, che ne' prim' anni
Quando questo troncon fu dato al foco,
Visto avessi di te gli ultimi danni,
Quei, che temo vedere in questo loco:
Che lasciato avess' io battere i vanni
Al lume, che n' avea già roso un poco.
Tu vivi per mio don, ch' io l'ho sofferto;
Ma muori, se morrai, per lo tuo merto.

264

L'alma avesti da me la prima volta,
Quando col parto mio t' offersi al lume:
L' altra, quando fu poi la verga tolta
Al fuoco, e ch' io lasciai per te le piume.
Or se l' alma io ti toglio, e vuo', che sciolta
Dal suo mortal vada al tartareo fiume:
Se tu se' ingrato; ingiusta io già non sono,
Se l'avesti da me due volte in dono.

265

Rendi omai, disleal, l' anima, rendi,
E tu, Parca crudel, tronca lo stame.
Ah madre iniqua e ria, che fare intendi?
Vuoi diventar per tal vendetta infame?
Non vedi tu, quanto te stessa offendi,
Se sciogli al figlio 'l suo vital legame?
Misera il veggio: ah quanto è il mio cordoglio,
Che vuo', e non posso; e poi posso, e non voglio.

266

Pria le fraterne piaghe, e l'empia morte
Si fanno innanzi al mio vedere interno,
E l'ira in me risuscitar sì forte,
Che vuol, ch' io doni il mio figlio all' Inferno;
Ma rende al rio pensier la man non forte
Dell' infamia il timor, l'amor materno:
E mentre dice ognun le ragion sue,
Io mi consumo, e vivomi intra due.

Concussitque suis omnes assensibus undas.
Extimuit Nymphe: nabat tamen. Ipse natantis
Pectora tangebam trepido salientia motu;
Dumque ea contrecto, totum durescere sensi
Corpus, et inductâ condi praecordia terrâ.
(Dum loquor, amplexa est artus nova terra natantes,
Et gravis increvit mutatis insula membris)
Amnis ab his tacuit: factum mirabile cunctos
Moverat. Irridet credentes; utque Deorum

605. Extimuit Nymphe. *Aut hi quator versus sunt tollendi pro superfluis, aut illi duo, quorum initium* dum loquor: *ne bis idem dicat. Miror interpretes hoc non vidisse.*

606. Salientia. *Palpitantia, id quod timore percussis accidere solet.* Pectora. *Praecordia.*

Fab. VII. VIII. et IX. Arg. *Amnis, etc.* Juppiter et Mercurius in hominum figuras versi, in regione Phrygia, cum animos incolarum experti à nullo ultro exciperentur hospitio, a Philemone et Baucide hospitalissime sunt excepti, et cum maxima voluntate rebus humilibus ad victum et necessariis simplicissimos animos pauperum experti sunt. Ergo ut numen ac vim ostenderent suam, sevocatis senibus in escelsiorem collem, casam eorum in templum converterunt eosque ipsos optatos antistites sacrati loci praestiterunt: ita ut cum senectute soluti essent, in arbores converterentur, ut Philemon cederet in illicem, Baucis in tiliam. Oppidum autem eorum, quod caeteros cives inhospitales habuerat, aquarum multitudine obrutum, stagnum factum est.

611. Factum mirabile. *Malim* fatum, *ut et lib. IX.*

Dumque refert Iöle fatum mirabile.

nam factum mirabile *veteres illic plerique.*

267

Ma voi, per maggior mia noja e tormento,
Cari fratei n'avrete alfin la palma,
E forse avrò dappoi tant'ardimento,
Ch'anch'io lasciar vorrò l'umana salma:
Per far ognun di voi di me contento,
Vuo' far, che segua voi la sua trist'alma;
Con questo dir, volse alle fiamme il tergo,
E diede in mezzo al foco al tizzo albergo.

268

O diede, o parve pur, che per la doglia
Scotendo il foco un strido il ramo desse,
Ma la fiamma empia fu contro sua voglia,
Poichè non potè far, che non l'ardesse.
Sentì il figlio d'Eneo l'umana spoglia
(Benchè lontan da quelle fiamme stesse)
Ardere, e sentì ancor l'interno petto
Esser da foco occulto arso ed infetto.

269

Non sa già la cagion del troppo ardente
Dolor, che dentro gli consuma il core:
Pur col valor dell'animosa mente
Si sforza superar l'aspro dolore.
S'attrista bene assai, che sì vilmente
Senza far guerra, e senza sangue more;
Alceo chiama felice, e ogni altro duce,
Cui tolse il rio Cinghial l'aura e la luce.

270

Chiama vinto dal duolo il padre antico,
Ogni fratello chiama, ogni sorella,
La compagna del letto, il fido amico:
E più d'ognun la madre ingiusta e fella,
Il foco ad ambidue crudo nemico
Distrugge Meleagro e la facella;
E del ramo e dell'uom fu il viver corto,
Ch'un restò poca polve, e l'altro morto.

Spretor erat, mentisque ferox Ixione natus:
Ficta refers, nimiumque putas, Acheloë, potentes
Esse Deos, dixit; si dant adimuntque figuras.
Obstupuêre omnes, nec talia dicta probarunt;
Ante omnesque Lelex, animo maturus et aevo,
Sic ait: immensa est, finemque potentia coeli
Non habet; et quicquid Superi voluêre, peractum est.
Quoque minus dubites, tiliae contermina quercus
Collibus est Phrygiis, modico circumdata muro.

613 **Ixione.** *Ixionis filius ex Centaurorum genere, qui Superûm contemptores inducuntur à poëtis, ut et Cyclopes.*

271

Giace l'alta città, piangon le mura,
Versan le torri altere in copia il pianto,
La giovenile età, l'età matura,
La nobiltà, la plebe ha nero il manto.
Delle donne più pie la turba oscura
Fa gir le strida al regno eterno e santo:
Batton le mani e'l sen, 'straccian le chiome
Chiamando spesso in van l'amato nome.

272

Il vecchio Re con grido afflitto e lasso
Biasma i troppi anni suoi, sua trista sorte,
Che deve un suo figliuol chiuder nel sasso,
Ch'era in sì verde età sì saggio e forte:
Altea, ch'al comun pianto ha volto il passo
E sa, ch'essa è cagion della sua morte,
Alza la man, che diede il figlio a Pluto,
E piaga il tristo cor col ferro acuto.

273

S'io cento lingue avessi, e cento petti,
E volto in mio favor tutto Elicona,
E cento dei più rari alti intelletti
Ch'in capo mai d'allor portar corona,
Non potrei dire i dolorosi affetti,
Onde l'alta città tutta risuona,
D'uomini, di matrone, e di donzelle,
Ma più delle mestissime sorelle.

274

Deposto il gesto regio, il regio fine,
Si danno in preda a ogni atto indegno e insano;
Fanno oltraggio al bel viso, all'aureo crine,
E percuotonsi il petto, e mano a mano:
E stando sopra lui piegate e chine,
Chiaman sovente il nome amato in vano;
E mentre il corpo in cener non si sface,
Gli son tutte d'intorno, ovunque giace.

Ipse locum vidi: nam me Pelopeïa Pittheus
Misit in arva, suo quondam regnata parenti.
*Haud * procul hinc stagnum, tellus habitabilis olim;*
Nunc celebres mergis fulicisque palustribus undae.
Jupiter huc, specie mortali, cumque parente
Venit Atlantiades positis caducifer alis.
Mille domos adiére, locum requiemque petentes:
Mille domos clausére serae; tamen una recepit,
Parva quidem, stipulis et canná tecta palustri.

622. Pelopeia. [*In Phrygiam, regnatam Tantalo Pelopis patri.* Pittheus. *Troezen et Pittheus Pelopis filii fuere è Pisatide, quorum ille urbem sibi cognominem reliquit; hic ei succedens ibi regnavit. Teste Strab. lib.* 8. *Fuit et Pittheus pater Æthrae quae mater Thesei.*

623. Suo parenti. *Pelopi. Nam Pittheus et Troezen Pelopis filii fuere, ut Strabo narrat.*

627. Atlantiades caducifer. *Mercurius caduceum gerens.*

275

Appena il corpo in cener si risolve,
Che 'l vaso a gara prendon, che la serra,
E al petto stringon la funebre polve,
Mentre che 'l loco pio non la sotterra;
Ma come il sasso poi gelido involve
Le membra trasformate in poca terra,
Da lor le strida, i moti e 'l pianto impetrà
Lo scritto nome, e la notata pietra.

276

Poich' alla Dea di Delo offesa parve
D'esser contra d' Eneo sfogata appieno,
Fe' che la piuma alle sorelle apparve
Del morto, e n' ornò lor le braccia e 'l seno;
E fatta ognuna augel, subito sparve,
Ed allentò per l'aria ai vanni il freno.
Tutte a un tratto lasciar l'uman splendore,
Dalla nuora d'Almena e Gorge in fuore.

277

L'augel, che Meleagride s'appella,
Dal fratel Meleagro ha preso il nome:
Risplende assai la sua penna novella,
Che leva al ciel le sue terrene some;
Ch' è vaga, varia, colorata e bella,
Ed ha la cresta invece delle chiome:
Di spezie di gallina è rara e nova,
Benchè, come il fagian, dipinge l' ova.

278

Com' ebbe Teseo visto il Cinghial morto,
Mostrato il suo buon cuor commiato prese,
Nè si trovò presente al danno e al torto,
Onde la cruda madre il figlio offese.
Per ritrovarsi in breve al patrio porto
Per altro suo disegno il cammin prese;
Bench' Acheloo, ch'avea la sua contrada
Tutta allagata, gl' impedì la strada.

Sed pia Baucis anus, parilique aetate Philemon
Illá sunt annis juncti juvenilibus; illá
Consenuêre casá: paupertatemque fatendo
Effecêre levem, nec iniquá mente ferendam.
Nec refert, dominos illic, famulosne requiras;
Tota domus, duo sunt: ídem parentque jubentque.
Ergo ubi Caelicolae parvos tetigêre penates,
Submissoque humiles intrarunt vertice postes;
Membra senex posito jussit relevare sedili:

279

Vede Acheloo, lo Dio proprio del fiume,
Che 'l cavalier d'Atene è giunto al passo,
E se scorge uomo, o legno, intende il lume
Per poter por nell'altra ripa il passo:
Allor temendo il grato e amico Nume,
Che no'l dia l'onda al regno oscuro e basso,
Cortese e pio se gli fa incontro, e vede,
Se può con questo suon fermargli il piede:

280

Non ti fidar, guerrier Cecropio, all' onde,
Che sforzan troppo rapide le navi,
E ch'han portate al mar le proprie sponde,
Con l'elevate lor superbe travi.
Ogni tetto vicino, ogni alta fronde,
Con le parti ch' avean più dure e gravi,
E con gli armenti stessi, e coi pastori,
Tutti ho visti portarne in grembo a Dori.

281

Nè al can, nè agli altri bruti il nuoto valse,
Nè giovò all' uomo il suo saggio discorso:
Tanti ne fur donati all' onde salse,
Quanti rapinne il furïoso corso.
Se del consiglio altrui giammai ti calse,
Metti, guerrier, al tuo desire il morso:
Mentre l' onda va fuor del proprio lido,
Piacciati, ch' io t' alberghi entro al mio nido.

282

Per fuggir il guerrier tanto periglio,
Per farsi grato a quel, che 'l persuade,
Lieto rispose: Al tuo parer m' appiglio,
Mentre che l' onda tua sì fiera cade:
Accetto la tua casa, e 'l tuo consiglio,
Finchè sicure sian l' ondose strade.
Per mano il fiume il prende, e'l mena seco
Dentro al suo cavernoso umido speco.

Quo superinjecit textum rude sedula Baucis.
Inde foco tepidum cinerem dimovit ; et ignes
Suscitat hesternos , foliisque et cortice sicco
Nutrit , et ad flammas animâ producit anili :
Multifidasque faces , ramaliaque arida tecto
Detulit, et minuit , parvoque admovit aëno.
Quodque suus conjux riguo collegerat horto ,
Truncat olus foliis. Furcâ levat ille bicorni
Sordida terga suis , nigro pendentia tigno ;

283

Entran d'una in un'altra le spelonche,
Dove l'altero Dio si posa e chiude.
Comparton tutto il ciel diverse conche,
Che'l tufo adornan cavernoso e rude:
Le gocce altre continue, ed altre tronche
Van per diversi rivi alla palude;
E da cento antri, e cento senza lume
S' uniscon l' onde in un, che fanno il fiume.

284

Lieto il cortese Dio di tanto Duce,
Con ogni studio ad onorarlo intende;
Però con tutti i suoi Teseo conduce,
Dove nell'antro suo più il giorno splende,
Che l'occhio, onde una stanza have la luce,
Verso infinito mar lo sguardo stende:
Quivi spiegar con volto onesto e chino
Le Ninfe sulla mensa il bianco lino.

285

Comparser le vivande, e'l Nume accorto
Fece alla mensa pria seder Teseo,
Poi Peritoo con Lelege, nè torto
Del loco, nè alla età, nè al grado feo.
Poichè diè loro il debito conforto
Col raro cibo il più dolce Lieo,
Venne il guerrier d'Atene a caso a dare
L'occhio in mezzo al balcon, che guarda il mare.

286

E levandosi alquanto alto dal seggio,
Il braccio verso il mar tese e la mano:
Di grazia, disse poi, Signor ti chieggio,
Che per tua cortesia mi facci piano
Il nome di quell'Isola, ch'io veggio,
Che mi par molto grande di lontano;
Per farlo allor lo Dio restar contento,
Fe' risonare il ciel di quest'accento.

Servatoque diu resecat de tergore partem
Exiguam ; sectamque domat ferventibus undis.
Interea medias fallunt sermonibus horas ,
Sentirique moram prohibent. Erat alveus illic
Fagineus , curvâ clavo suspensus ab ansa :
Is tepidis impletur aquis , artusque fovendos
Accipit. In medio torus est de mollibus ulvis
Impositus lecto , spondâ pedibusque salignis.
Vestibus hunc velant, quas non nisi tempore festo

654. Artusque. *Priscus ille mos fuit lavandi hospites. Athenaeus lib. 1. cap. 9. ex Hom. 3. Odyss.*

655. In medio. *Lectum componunt, in quo scilicet Dii ad mensam accumbant: lecto in medio torum, seu culcitam sternunt , non pluma, vel molli tomento fartam, sed ulvis , quae sunt herbae palustres , et juncis. Huic loco non belle Heinsius litem intendit.* Sponda. *Sic appellatur utrumque lecti latus. Illud vero non ex arbore pretiosa constabat , sed e rudi salice, uti et lecti pedes, sive fulcra.* Vestis. *Stragula. Toral.*

287

Un sol luogo non è, come ti credi:
Di molto l'occhio tuo, Teseo, t' inganna,
Che quelle son cinque Isole, che vedi,
Ma la distanza il tuo vedere appanna.
Or poichè, tua mercè, qui meco siedi,
Ed ogni prudent' uom l' ozio condanna,
Ti vuo' contar l'origine onde nacque
Ciascuna di quell'Isole in quest'acque.

288

Quelle Naiadi fur di più d'un fonte,
Antico tributario del mio fiume,
Ch'a dieci tori già rupper la fronte,
E quei diero all'altare, e al santo lume.
Della selva gli Dei tutti, e del monte
Furo invitati e ogni altro agreste Nume,
Al prandio, al ballo, ed all'offizio pio:
Sol'io scordato fui, ch'era il lor Dio.

289

Io che'l disprezzo mio chiaro conosco,
Più che non fei giammai, m'ingrosso e sdegno,
E d'ira e di furor gonfio, e di tosco
Non sol levo al terren la biada e'l legno;
Ma toglio il campo al campo, e'l bosco al bosco,
E gli spingo per forza al salso regno;
Vi scaccio ancor, dimessa ogni pietate,
Coi proprj lochi lor le Ninfe ingrate.

290

Le dono appena al mare, e a me le toglio,
Che l'onda salsa al mio voler risponde,
E tanto face il suo col nostro orgoglio,
Che diamo a quel terren novelle sponde;
E dividendo l'un dall'altro scoglio,
Formiam le cinque Echinade sull' onde,
Che quelle fur, ch'al sacrifizio loro
Negaro al nostro altar l'incenso e'l toro.

Sternere consuērant; sed et haec vilisque vetusque
Vestis erat, lecto non indignanda saligno.
Accubuēre Dei: mensam succinta tremensque
Ponit anus; mensae sed erat pes tertius impar:
Testa parem fecit; quae postquam subdita clivum
Sustulit, aequatam mentae tersere virentes.
Ponitur hîc bicolor sincerae bacca Minervae,
Conditaque in liquidâ corna autumnalia faece,
Intubaque, et radix, et lactis massa coacti;

662. Clivum. *Inaequalitatem mensae clivum appellat.*

664. Bicolor. *Olivae virides et nigrae: hic autem fructus et arbor intemeratae virginis Pallados, lib. 6. v. 77.*

665. Faece. *Qua condita servantur.*

666. Intubaque et radix. *Intubum, quod et cicoreum vocatur, herba est agrestis.* Lactis. *Caseus recens.* Lactantem metam *appellet Martial. lib. 1. epig. 44.*

291

Ma l' isola, che alquanto è lor distante,
Non fu dall' ira mia donata all' acque:
Ma ben dal troppo crudo Ippodamante,
Di cui la sventurata donna nacque.
Già il suo leggiadro, anzi divin sembiante
Tanto alla luci mie cupide piacque,
Ch' ignuda entro al mio letto averla volsi,
E 'l bel nome di vergine le tolsi.

292

Perimele di lei fu il proprio nome;
Or subito, che 'l padre empio s' accorse
Del fallo suo, la prese per le chiome,
E su quel monte strascinolla e corse:
Scagliando poi le non più grate some
Dal ruinoso scoglio al mar le porse;
Io corsi, e d' ajutar cercai il suo nuoto,
E dissi al re del mar fido e devoto:

293

Fratello altier di Giove, a cui la sorte
Diede il tridente in man, che regge il mare,
Onde noi Dei dell' onde erranti e torte
Tributo ti sogliam perpetuo dare;
Salva questa fanciulla dalla morte,
Ch' io fei per troppo amor per forza errare:
Se 'l dritto mio maggior mai ti rendei,
Mostrati grato a me, pietoso a lei.

294

Poichè le ha tolto il core empio paterno
D' albergar più nella terrena riva,
Tu che di tanto mar tieni il governo,
Non far che sia nel sal d' albergo priva:
Falla nel tuo gran regno un loco eterno,
Sicchè la sua memoria almen sia viva.
Piegò Nettuno il volto al prego fido,
E fè tremar d' intorno il mare e 'l lido.

Ovaque, non acri leviter versata favillâ:
Omnia fictilibus. Post haec caelatus eâdem
Sistitur argillâ crater; fabricataque fago
Pocula, qua cava sunt, flaventibus illita ceris.
Parva mora est; epulasque foci misêre calentes:
Nec longae rursus referuntur vina senectae;
Dantque locum mensis paullum seducta secundis.
Hîc nux, hîc mista est rugosis carica palmis,
Prunaque, et in patulis redolentia mala canistris,

669. Sistitur. *Collocatur in mensa. Apparatum autem mensae rusticae eleganter effingit poëta.*

673. Dantque locum. *Hic versus praecedenti videtur praeponendus.* Secundis. *Coenas apud Romanos tres fuisse, nemini non notum. Ante coenam promulsidem, sive gustum.* 2. *Coenae caput, ex cibis firmis et praecipuis.* 3. *Bellaria, sive mensas secundas.*

674. Caryca. *Ficus est à Caryca Laconiae loco, ubi optimae nascuntur, denominata, quae quia optimae sunt siccae, hinc usus obtinuit ut carycae pro ficubus siccis accipiantur. Vide Plinium libro decimo tertio, capite quinto, et lib.* 15. *cap.* 19. Rugosis palmis. *Cum fructibus palmae rugosis et siccis, quos nunc vulgo dactylos vocant.*

295

Il gran romor, che più crudel minaccia,
Le dà maggior timor, maggior sospetto;
Pur si sostien col nuoto in sulle braccia,
Per non gire a trovar dell' onde il letto;
Anch' io, perchè dal mar vinta non giaccia,
Con man sostegno il palpitante petto;
E ognor mi par sentir con più furore
Battere all' infelice il polso e il core.

296

Mentre per salvar lei pongo ogni cura,
Mi par più non sentir carne, ma pietra,
E che 'l bel corpo ognor via più s'indura,
E che ogni membro suo cresce e s' impietra;
Talchè l' intellettiva alma natura
Di formarsi una nuova Isola impetra.
Fatta alfin larga ed alta e di più pondo,
Col piede andò a trovar del mare il fondo.

297

Poich' ebbe così detto il sacro Fonte,
E mostrando pietà nel volto, tacque;
Ognun devoto al mar drizzò la fronte,
E venerò di cor lo Dio dell' acque:
Sol disprezzò le maraviglie conte
Quel, che fratel de' rei centauri nacque;
Nè creder volle alle cangiate forme,
Sebben più d' un fratel vide biforme.

298

La stirpe ch' a schernir Peritoo sforza,
Non men gli Dei del suo padre Issione,
Fe', che disse: Acheloo, troppo gran forza
Doni al fratel di Giove e di Plutone,
Se vuoi che possa altrui cangiar la scorza,
E donar altre forme alle persone.
E 'l modo, e 'l riso, e 'l mover delle ciglia
Empie ognun di terrore e maraviglia.

Et de purpureis collectae vitibus uvae.
Candidus in medio favus est. Super omnia vultus
Accessere boni; nec iners pauperque voluntas.
Interea, quoties haustum cratera repleri
Sponte suâ, per seque vident succrescere vina,
Attoniti novitate pavent, manibusque supinis
Concipiunt Baucisque preces timidusque Philemon:
Et veniam dapibus, nullisque paratibus orant.
Unicus anser erat, minimae custodia villae,

678. Nec iners. *Voluntas est, quae apud nos ponit beneficium. Sen. Benef.* 9. *cap.* 11.

684. Custodia. Canibusque sagacior anser. *v.* 599. *lib.* 11.

299

Sdegnossi il fiume entro il suo cuore alquanto,
Ma non ne diè già nella fronte avviso,
Che cercando onorar Tesèo più santo,
Sofferse dal suo amico esser deriso:
Ch'avrebbe forse a lui, per mostrar quanto
Far puote un Dio, cangiato il senno e il viso;
Ma Lelege più vecchio, e al ciel più fido,
Cercò l'empio far pio con questo grido:

300

Del ciel la forza ogni potenza eccede:
Ciò che voglion gli Dei, Peritoo, fassi:
E poco ha fido il cor colui che crede,
Che non possan cangiar in piante e in sassi;
E per farti di ciò più certa fede,
Sappi, ch'un'alta quercia in Frigia stassi,
Ch'appresso ad una tiglia i rami suoi
Stende, ch'uomini fur, come or siam noi.

301

Oltre la tiglia e l'arbor delle ghiande,
Dove la forma a due già fu cangiata,
V'è un'altra maraviglia non men grande,
Una palude in un momento nata,
U'la Folice e 'l Mergo or l'ali spande,
E già fu fertil terra ed abitata:
Mi vi mandò mio padre, e vidi e intesi
Quel, che per ben comun vien, ch'io palesi.

302

Lascia il Signor celeste un giorno il cielo
Per voler fare esperïenza in terra,
Se l'uom ver la pietate acceso ha il zelo,
O s'alla caritate il passo serra:
E preso d'uom mortal l'aspetto e 'l pelo,
Nell'Asia in Frigia co'l figliuol s'atterra;
E mostrano cercando all'altrui porte,
Ch'impoveriti sian dall'empia sorte.

Quem Dîs hospitibus domini mactare parabant:
Ille celer pennâ tardos aetate fatigat,
Eluditque diu; tandemque est visus ad ipsos
Confugisse Deos. Superi vetuere necari;
Dîque sumus, meritasque luet vicinia poenas
Impia, dixerunt: vobis immunibus hujus
Esse mali dabitur; modo vestra relinquite tecta,
Ac nostros comitate gradus, et in ardua montis
Ite simul. Parent ambo, baculisque levati

693. Ite simul: parent; et Dîs praeeuntibus ambo
Membra levant baculis: tardique senilibus annis
Nituntur longo vestigia ponere clivo.

Versus medius in optimo Florentino S. Marci, Neap., Spirensi, et uno Mediceo, manu recentiori adscriptus est margini, et puto tollendum: primus sic in eodem S. Marci codice exhibebatur,

Ite simul: parent ambo, baculisque levatis

pro levati, *quod disertim Spirensis agnoscit; atque ita in Neapol. etiam videtur exaratum fuisse, erat enim erasa vetus lectio: illud,* tardique senilibus annis, *nugatoris commentum est, nam senio confectos fuisse tam Baucida quam Philemonem jam supra non semel monuerat, jamque et* tardos aetate *vocarat; nec opus eo* Dîs praeeuntibus, *cum et Deos jussisse ut se comitarentur, et illos paruisse praemiserit: pro tribus itaque versibus duo, quos exhibuimus in contextu, sunt reponendi.*

303

Poco a Mercurio l' eloquenza giova
Nel raccontar la lor fortuna avversa:
A mille e mille porte si fa prova,
Per tutto la pietà trovan dispersa,
Nè fra mille e mille uomini si trova
Un, che non abbia l'alma empia e perversa;
Ognun nega al lor vetro, ed al lor sacco
(Benchè n' abbondi assai) Cerere e Bacco.

304

Alfine ad una picciola capanna
L' ascoso Re del ciel col figlio arriva,
La qual di paglia e di palustre canna,
E da' lati e di sopra si copriva:
Quivi scoprendo il duol, che 'l core affanna,
La vera carità ritrovar viva,
Fur da Filemo e Baucide raccolti,
Ch' eran consorti già molti anni e molti.

305

Da lor la povertà, ch' ognuno aborre,
Con lieto e santo cor sofferta fue:
Di quel che manca l'un l'altro soccorre,
E giova a' due con le fatiche sue:
Servi e signor cercar lì non occorre,
Tutta la casa lor non son, che due:
Quel che comincia l' un, l'altro al fin manda,
E da' due s' ubbidisce e si comanda.

306

Come poser gli Dei lì dentro il piede,
L' antico Filemon cortese e saggio,
Che i peregrini affaticati vede
Non dagli affanni sol, ma dal viaggio,
Per ciaschedun di lor porta una sede
D' un mal disposto, e ben tarlato faggio,
Tosto sopra vi pon l'accorta moglie,
Per fargli riposar, due vecchie spoglie.

Nituntur longo vestigia ponere clivo.
Tantum aberant summo, quantum semel ire sagitta
Missa potest: flexére oculos, et mersa palude 696
Caetera prospiciunt; tantum sua tecta manere.
Dumque ea mirantur, dum deflent fata suorum,
Illa vetus dominis etiam casa parva duobus,
Vertitur in templum: furcas subiere columnae; 700
Stramina flavescunt, adopertaque marmore tellus,
Caelataeque fores, aurataque tecta videntur.

698. Dum deflent fata suorum. Mersae vident quaeruntque suae pia culmina villae. *Hic denuo versum ejicit Heins., idque ex auctoritate utriusque Hamburg. Oxon. Arondel. Thuan. Neapol. prim. Palat. prim. Medic. cum octo aliis.*

700. Furcas. *Cervi lignei transeunt in marmoreas columnas.*

307

Prende la vecchia poi l' aride legna,
E inginocchion desta il carbon e'l foco:
E fa che l' un troncon l'altro sostegna,
Ma in modo, ch'alla fiamma abbia a dar loco.
Nel carbon vivo poi mandar s'ingegna
Lo spirto unito suo senile e poco,
Perchè co'l suo vigor la frasca accenda,
E risoluto in fiamma arda e risplenda.

308

Un picciol rame concavo indi appende
Alla fuliginosa atra catena,
Pien d' una pura fonte, dove intende
Di far bollir la rusticana cena:
Nel picciol orto intanto il vecchio prende
Di molte erbe opportune ogni man piena,
E le porge alla moglie, e anch'ei s'adopra,
Perch' ogni erba si purghi e ponga in opra.

309

Quell'erbe, che vuol por, sceglie la moglie
A cocer per la cena, e l'apparecchia:
Filemone il radicchio in un raccoglie
Con la sinistra man debile e vecchia;
La destra col coltel taglia le foglie,
E dalle assai minute ad una secchia,
E le lascia purgar nell'onde chiare,
Perchè poi nel mangiar sian meno amare.

310

Prende poi 'l vecchio la bicorne forca,
E va, dove gli è d'uopo, e 'lcapo leva,
E guarda in alto, ed uno uncino inforca,
Ch' una spalla di porco alto teneva,
Dal fumo e dalla polve oscura e sporca:
La prende e col coltel, ch' a lato aveva,
Ne taglia e purga una mezzana fetta,
E dalla [illegible]rame poi purgata e netta.

Talia cum placido Saturnius edidit ore:
Dicite, juste senex, et foemina conjuge justo
Digna, quid optetis. Cum Baucide pauca locutus,
Consilium Superis aperit commune Philemon:
Esse sacerdotes, delubraque vestra tueri
Poscimus; et quoniam concordes egimus annos,
Auferat hora duos eadem, nec conjugis unquam
Busta meae videam, neu sim tumulandus ab illâ.
Vota fides sequitur: templi tutela fuêre;

311

Perchè non paja a lor lungo il soggiorno
Talvolta scioglie alla sua lingua il nodo,
E va passando l'ozïoso giorno
Con rustiche sentenze e rozzo modo.
V'era un gran vaso lavorato al torno
Di faggio, ch' appiccato era ad un chiodo;
L'empie, poichè la vecchia l'ha ben netto,
D'acqua, ch'aveva scaldata a questo effetto.

312

La porta a' forestieri, e lor rimembra,
Che giugnendo all' albergo il viandante
Dee talvolta lavar le stanche membra,
E ristorar l'affaticate piante;
Questa agli Dei ben carità rassembra
D'anime veramente elette e sante:
Accettano il cortese almo costume,
Indi entran nelle lor povere piume.

313

Nel letto di secch' erba di palude,
Che di salce avea i piè, l'asse e le sponde,
Vanno a posar gli Dei le membra ignude
Su'l posto bianco lin sopra le fronde.
Fralle due tele alquanto grosse e crude,
Ma di bucato, il lor corpo s'asconde;
Copre la tela poi d'una vil vesta,
Ch' usavan porvi 'l giorno della festa.

314

Pon la succinta vecchia il desco intanto
Che posa su tre gambe male intese,
E'l terzo piede have ineguale alquanto,
Benchè un rotto piattello eguale il rese:
Fatta la mensa egual, di lino un manto
Bianco, ma rotto alquanto, vi distese;
Con le man poi, ver la pietà non scarse,
Di menta e varj fior tutta la sparse.

Donec vita data est: annis aevoque soluti
Ante gradus sacros cum starent forte, locique
Narrarent casus; frondere Philemona Baucis,
Baucida conspexit senior frondere Philemon.
Jamque super geminos crescente cacumine vultus,
Mutua, dum licuit, reddebant dicta: Valeque,
O conjux, dixére simul; simul abdita texit
Ora frutex. Ostendit adhuc Tyaneïus illic
Incola de gemino vicinos corpore truncos.

712. Annis aevoque soluti. *Malim* annis senioque soluti. *Heins.*

714. Frondere. *Philemona in quercum, Baucida in tiliam mutatam ferunt.*

719. Tyaneïus. *Tyana, urbs Cappadociae, media inter Caesaream et Tarsum, urbem Ciliciae, Apollonio alumno nobilis. Qui vero Tyaneius potuerit ostendere rem in Phrygia gestam, non video, nisi forte alia sit in Phrygia Tyana.*

315

Due vasi avea di terra cotta e dura
Da ber, l' un novo in tutto, e l' altro usato,
Gli lava con la fonte fresca e pura,
E pon la miglior coppa da quel lato,
Nel qual dovean ristoro alla natura
Dar gli osti, che già il letto avean lasciato,
E per ridirlo all' alme alte e divine,
Volean del loro amor vedere il fine.

316

In una stretta rete l'insalata
Il vecchio pon, che'l fonte ancor bevea,
La qual, sebben minuta era tagliata,
Non però della maglia uscir potea:
Come ve l'ebbe dentro avviluppata,
Alzò la destra man, che'l lin tenea,
E non lasciò di raddoppiar le scosse,
Che 'l bevuto liquor fuor non ne fosse.

317

Lascia indi in una conca ampia e profonda
L' erba cader, che dalla rete solve;
Poi di Palla il liquor fa che v' abbonda
Col mar ridotto in sasso, e dopo in polve:
Con due coltelli poi fa, ch' ogni fronda
Ha l'olio, e'l sal che vuol; tanto la volve;
Vi sparge poi del trasformato vino,
Che fortissimo avea sopra il cammino.

318

Fatte lavare in un catin le mani
Agli osti accolti, a mensa ambi gli chiede,
E con accenti in un rozzi ed umani
Presenta lor la più onorata sede;
E i lini dona lor men rozzi e strani,
Quai gli può dar lo stato, ch'ei possiede:
Benchè non si può dir, che in questo manchi,
Che, se son rozzi e grossi, almen son bianchi.

Haec mihi non vani (neque erat cur fallere vellent)
Narravêre senes: equidem pendentia vidi
Serta super ramos; ponensque recentia, dixi:
Cura pii Dîs sunt, et, qui coluere, coluntur.
Desierat; cunctosque et res et moverat auctor;
Thesea praecipuè, quem facta audire volentem 726
Mira Deûm, nixus cubito Calydonius amnis
Talibus alloquitur: Sunt, ô fortissime, quorum
Forma semel mota est, et in hoc renovamine mansit.

Fab. X. Arg. *Haec mihi non vani.* Achelous inter epulas Theseo, quem receperat hospitio, enarrans hos qui in alienam figuram vertissent se, miranti casus mortalium, etiam qui in plures figuras abierint, refert: et Protea Neptuni filium, solitum modo in juvenem, modo leonem, interdum in aprum, aliàs in anguem, et caetera animalia converti, quibus insidiantes posset eludere.

727. Calydonius amnis. *Achelous.*

319

Chiaman grati gli Dei la santa vecchia,
Che voglia anch' ella omai gustar la cena.
Grat' ella al grido lor porge l' orecchia,
E la fronte senil lieta e serena:
Pur di privare innanzi s' apparecchia
La pentola de' cibi, ond' ella è piena;
Ma fa quattr' ova pria le seconde esche,
Ch' erano in uno istante calde e fresche.

320

Prende dell' erba anch' ella, e vuol gustarne,
E mangia un poco, indi a servir s' invia;
E va per l' erbe cotte, e per la carne:
S' asside alfin anch' ella in compagnia.
In quanto al vin può sol del nuovo darne
La non trovata altrove cortesia;
Pur tutto quel, ch' è in casa, allegri danno
Con quel modo miglior, che ponno e sanno.

321

Porta il buon vecchio alla seconda mensa
Coi frutti il latte condensato e duro,
L' oliva, il pomo, il pero, e ciò che pensa
Di trovar dentro al suo povero muro;
E spoglia la sua rustica dispensa
Di ciò, che v' ha più dolce e più maturo.
Giove per la pietà, che veduto have,
Non trovò mai l' Ambrosia sì soave.

322

Ma sopra ogni altro frutto più gradito
Fu il volto allegro e 'l non bugiardo amore;
E benchè fosse povero il convito,
Non fu la volontà povera e 'l core:
Ma quel, che la consorte col marito
Empiè di maraviglia e di stupore,
Fu il vin, ch' a ritornar più non vi s' ebbe,
E più che se ne bevve, più ne crebbe.

Sunt, quibus in plures jus est transire figuras:
Ut tibi, complexi terram maris incola, Proteu.
Nam modo te juvenem, modo te videre leonem,
Nunc violentus aper: nunc, quem tetigisse timerent,
Anguis eras; modo te faciebant cornua taurum.
Saepe lapis poteras, arbor quoque saepe videri.
Interdum, faciem liquidarum imitatus aquarum,
Flumen eras: interdum undis contrarius ignis.

731. Ut tibi complexi terram maris incola Proteu. *Proteus Oceani et Tethyos fuit filius, ut in Theogonia Hesiodus scribit. Fuit autem vates clariss. Iliacis temporibus, qui se in varias mutabat figuras: vide Natal. lib.* 8. *myth. cap.* 8. Complexi terram. *Nam terra infima est omnium elementorum quam ita Oceanus complectitur, ut aër Oceanum, aërem aether, aetherem coelum.* Proteu. *Rex Ægypti, Ceres; Graecis* Πρωτεὺς *dictus, et Deus maris; quem se in varias mutasse formas fingunt: Homer. Odyss.* 4. *Orpheus in hymn. Aristoph. in Ranis. Virg.* 4. *Georgic. quem nonnulli Magica arte se in eas formas mutasse ferunt. Plato in Euthydemo tradit Sophistam fuisse. Rethorem alii et dicendi peritum; Politicum alii, qui arte varia pro re ac tempore Rempubl. administrarit. Ad regum insignia ref-runt alii, quae subinde immutantur, nunc tauri, etc. Lucianus de saltatore interpretatur varias figuras repraesentante. Tzetzes* λεκανόμαντιν *vaticinantem per pelves fuisse arbitratur. Philosophum fuisse putant alii, de variarum rerum natura disserentem. Ponticus Heraclides in libro Homeric. allegoriarum, et hunc sequutus Clariss. Fr. Baconus in Sap. vet. interpretantur informem rerum materiam, variarum formarum susceptibilem.*

323

Come veggon da sè crescere il vino,
Per l'alta novità timidi alquanto,
Mandan col volto e col ginocchio chino
Subito preghi al regno eterno e santo:
Consiglian poi, ch' al culto alto e divino
Denno la forma alzar del carnal manto,
E soddisfar d' un sacrifizio pio
Al sempiterno e gloríoso Dio.

324

Facea custodia al lor povero tetto
Un papero, che sol s' avean serbato,
E pensar darlo al regno alto ed eletto,
Non avendo olocausto più pregiato:
Ma l'augel per il lor picciol ricetto
Fuggendo gìa da questo e da quel lato,
E presto e snello per gli aerei vanni
Stancava ambedue lor tardi per gli anni.

325

Alfin fuggì lo sbigottito augello,
E in grembo al maggior Dio cercò salvarse:
Nè volle ei, che rendesse il pio coltello
Del sangue suo le pietre sante sparse;
Ma preso il primo suo splendor più bello,
E lasciata la forma, ond' uomo apparse,
Si palesò col suo figliuol, e disse,
Che verso il monte ognun seco ne gisse.

326

Come fanno veder Giove col figlio
Ai vecchi il volto non veduto unquanco,
Fan riverenti le ginocchia e 'l ciglio,
E quasi al troppo ardor si vengon manco:
Poi seguendo di lor l' util consiglio,
Sollevan col baston l' antico fianco,
Sforzandosi, u' lo Dio lor commess' have,
Portar l' afflitto corpo, e d' anni grave.

Nec minus Autolyci conjux Erisichthone nata
Juris habet: pater hujus erat, qui numina Divûm
Sperneret, et nullos aris adoleret honores.
Ille etiam Cereale nemus violasse securi
Dicitur; et lucos ferro temerasse vetustos.
Stabat in his ingens annoso robore quercus,
Una nemus; vittae mediam, memoresque tabellae,
Sertaque cingebant voti argumenta potentis.
Saepe sub hac Dryades festas duxere choreas:

Fa. *XI.* Arg. *Erisichthone nata.* Erisichthon Tessalus fuit Deorum contemptor, qui cum Cereri nemus consecratum, ac in eo quercum, in qua nympha habitabat, succidisset, Hamadryades illorum montium incolae ad Cererem convenerunt, precantes ut tantam impietatem ulcisceretur. Ea vero et sua et Hamadryadum causa mota, numinum contemptorem Erisichthonem novo poenae genere assidua videlicet fame cruciare decrevit. Fabula Erisichthonis describitur apud Callimachum in hymno Cereris.

738. Antolici. Πολυμορφίας *secundum exemplum adjicitur Metra, filia Erisichthonis, quae nupsit Autolyco patri Anticleae, quae Ulyssis mater, se datura est in tertium exemplum.*

740. Aris adoleret honores. Odores *vetustiores plerique. Virgilius tamen Æn.* III.

Junoni Argivae justos adolemus honores.

741. Nemus Cereale. *Cereri consecratum.*

744. Una. *Quae una nemoris instar erat: vide Jul. Scalig. Poëtic. lib.* 5. *c.* 8. Memores tabellae. *Memoriam eorum continentes, qui ope illius nymphae compotes voti facti fuissent.*

745. Voti argumenta. Ἀναθήματα, *donaria ab iis suspensa qui Cereris ope votorum compotes fuerunt: sic v.* 56. *supra. De platano à Xerxe torquibus et armillis ornata, Ælian. lib.* 2. *Var. hist. cap.* 14. *Sed et notum est de more suspendendi memorum tabellarum.*

327

Lungi un tratto eran d' arco al sommo monte,
Quando i vecchi abbassaro i lumi indietro,
Cader sentendo un ruinoso fonte,
E d'alte strida un doloroso metro;
E della patria lor l'altiera fronte
Veggon disfarsi in liquefatto vetro:
E l'alte torri lor di mura ignude
Formarsi in un momento una palude.

328

Mentre con gran stupor guardan le nove
Onde, ch' ascondon l' infelice terra,
E 'l miser' occhio lor continuo piove,
Piangendo i suoi, che 'l lago inghiotte e serra,
Sol la capanna lor veggon di Giove
Fuggito aver l' irreparabil guerra:
E che secondo al ciel s'innalza l' onda,
S'alza l' umil tugurio, e non s' affonda.

329

In mezzo al lago un' isoletta sorge,
Che la debil capanna alta sostiene,
E mentre questa e quel l'occhio vi porge,
Vede ch' in breve un'altra forma ottiene.
Farsi le forche sue colonne scorge
D' elettissimo marmo, e 'l tetto viene
Cupola di sì grande e bel lavoro,
Che par da lungi una montagna d' oro.

330

Le corna delle forche cangian foggia,
E fansi capitelli di gran pregio,
Le stanghe, ove la cupola s' appoggia,
Si fan cornice, ed architrave e fregio.
Dentro e di fuor più d' una statua alloggia
Sacrata a' Numi del divin collegio:
Vi sorge un ponte ancor d' un nobil sasso,
Che dona per passare al tempio il passo.

Saepe etiam, manibus nexis ex ordine, trunci
Circuiere modum: mensuraque roboris ulnas
Quinque ter implebat; nec non et caetera tanto
Silva sub hac, silvá quanto jacet herba sub omni.
Non tamen idcirco ferrum Triopeïus illá
Abstinuit, famulosque jubet succidere sacrum
Robur; et ut jussos cunctari vidit, ab uno
Edidit haec raptá sceleratus verba securi:
Non dilecta Deae solum, sed et ipsa licebit

751. Triopeïus. *Triopae filius, sic enim Tzetzes in Lycophronem. Alii substituunt*, Dryopejus, *id est, Thessalus.*

331

Il vecchio Filemon tutto tremante,
Dando alla fida sua consorte esempio,
China il ginocchio, e le parole sante
Manda con fido core al novo tempio:
Allor lo Dio, ch'alla cittade errante
Fece sentir dell'onde il crudo scempio,
Si volse ai due, ch'avean sì ardente il zelo,
E così aperse al suo concetto il velo:

332

Anime grate al ciel, se il nostro sdegno
Sommersa have a ragion l'empia cittade;
Voi, ch'avete lo cor pietoso e degno,
Che tutto è carità, tutto bontade,
Vogliam pria, che torniamo al santo regno,
Rimunerar di tanta alta pietade:
Però il vostro desio fatene aperto,
Sicuri d'ottener l'amato merto.

333

Si consigliar l'anime elette alquanto,
Poi d'ambo Filemon scoperse i voti:
Fanne, Signor, del tempio altero e santo
(Sebben ne siamo indegni) Sacerdoti:
Fa', che custodi siam noi due di quanto
Rinchiudon questi sassi alti e devoti;
E perchè visso abbiam concordi gli anni,
Fa', che un'ora medesma il dì n'appanni.

334

Non far, ch'io vegga mai la pira accesa
Della mia dilettissima consorte;
Non soffrir, ch'ella alla mia tomba intesa
Pianga la mia prima venuta morte.
Poichè la lor preghiera ebbero intesa
Gli Dei, tornaro alla celeste corte,
Avendo fatto al lor prego devoto
Grazia e favor dell'uno e l'altro voto.

Sit Dea, jam tanget frondente cacumine terram:
Dixit; et, obliquos dum telum librat in ictus,
Contremuit, gemitumque dedit Deoïa quercus:
Et pariter frondes, pariter pallescere glandes
Coepere, ac longi sudore madescere rami.
Cujus ut in trunco fecit manus impia vulnus;
Haud aliter fluxit discussâ cortice sanguis,
Quam solet, ante aras ingens ubi victima taurus
Concidit, abruptâ cruor è cervice profusus.

758. Deoïa quercus. ἀπο τῆς Δηȣ̃ς. Cereale nemus *paulo ante dixerat.* Deoïda *pro Proserpina habes lib.* VI. *vers.* 114. *et apud Ausonium Epist. v. ad Theonem.*

335

Mentre l'aura spirò dentro al lor petto,
Custodi fur del tempio amato e divo;
Ma dappoi che quel tempo fu perfetto,
Che 'l corpo lor dovea mantener vivo,
Dell'umano pensier ed intelletto
L'uno e l'altro di lor rimase privo,
Nel modo, ch'io dirò, nel punto stesso,
Secondo dagli Dei fu lor promesso.

336

Stando ambo innanzi alle gran porte al piede
Dei gradi, ove sta un pian fra 'l tempio e 'l onde,
La donna far del suo marito vede
I canuti capei silvestra fronde;
E mentre il guarda, e la cagion ne chiede,
L'arbor ved'ei, che la sua donna asconde;
E più, ch' un mira e attende al fin, che n'esce,
Più vede, che la selva abbonda e cresce.

337

Vuol tosto questa e quel mover le piante
Per far l'offizio altrui, che si conviene,
E trova mentre pensa andare avante,
Che l'ascosa radice il piè ritiene;
Accorti del lor fin, con voci sante
Rendon grazie alle parti alte e serene:
L'un dice all'altro, Vale, e non s'arresta,
Mentre il comporta lor la nova vesta.

338

Il Frigio abitator la maraviglia
Racconta ancor (s'un va da quelle bande)
Che fu la donna pia conversa in Tiglia,
E Filemon nell'arbor delle ghiande:
Ed io, che già v'andai, con queste ciglia
Veduti ho i sacri voti e le ghirlande,
Che 'l fido peregrin portar si sforza
Agli Dei, che stan chiusi in quella scorza.

Obstupuere omnes : aliquisque ex omnibus audet
Deterrere nefas, saevamque inhibere bipennim.
Aspicit hunc, Mentisque piae cape praemia, dixit
Thessalus ; inque virum convertit ab arbore ferrum,
Detruncatque caput, repetitaque robora caedit.
Editus ė medio sonus est cum robore talis:
Nympha sub hoc ego sum Cereri gratissima ligno,
Quae tibi factorum poenas instare tuorum
Vaticinor moriens nostri solatia leti.

768. Thessalus *Erisichthon.*

771. Nympha. *Servius ad eclogam* 10. *Virgilii, Nymphae,* inquit, *Hamadryades sunt, quae cum arboribus nascuntur et pereunt,* ἀπὸ τȣ͂ ἅμα καὶ τῆς δρυὸς : *qualis fuit illa, quam Erisichthon occidit; qui cum arborem incideret ; et vox inde erupit , et sanguis , sicut docet Ovidius. Et Scaliger lib.* 5. *Poëtices cap.* 8. *Nudis Callimachi rebus Ovidius addit ornamenta: veluti cum orationem attribuit Nimphae; Callimachus solum,* καλὸν μέλος ἴαχεν ἄλλαις.

339

Mi fù da prudentissime persone
Vecchie, e d'aspetto venerando e grato;
Che non soglion parlar senza ragione,
Tutto questo miracol raccontato:
Anch'io vi posi l'ultime corone,
E dissi, poichè 'l mio prego ebbi dato:
Poich' essi onor già diero al santo coro,
Sia quello stesso onor dato anche a loro;

340

La cosa in sè, la grand'età, l'aspetto
Del saggio dicitor mosse ogni core:
Ma più d' ogni altro a Teseo accese il petto
Ch'agli Dei ne rendeo lode ed onore.
Il fiume Calidonio che 'l diletto
Conobbe appien dell'Attico Signore,
Per farlo più stupir, ver lui s' affisse,
E poi con dolce suon così gli disse:

341

Grand' è il poter d'un Dio, quando trasforma
Quei, ch'han l' interna mente in tronchi e in sassi,
E fatto ch' uno è tal, più non mov' orma,
Anzi in eterno o legno, o scoglio stassi:
Ma quando un fanno andar di forma in forma,
E quel che piace a lui, continuo fassi,
Questa è forza maggior, che in un momento
Un può cangiarsi in cento forme e in cento.

342

Proteo è di quei, che far ciò ponno, oggi uno,
Che suole indovinar gli altrui secreti,
E guarda il grande armento di Nettuno,
E già dell'Ocean nacque e di Teti:
Questi, secondo a lui viene opportuno,
Per torsi in tutto agli uomini indiscreti,
Or si trasforma in un giovane acerbo,
Ed ora in un Leon fero e superbo.

Persequitur scelus ille suum: labefactaque tandem
Ictibus innumeris, adductaque funibus arbor
Corruit, et multam prostravit pondere silvam.
Attonitae Dryades damno nemorisque suoque,
Omnes germanae, Cererem cum vestibus atris
Moerentes adeunt; poenamque Erisichthonis orant.
Annuit his, capitisque sui pulcherrima motu
Concussit gravidis oneratos messibus agros:
Moliturque genus poenae miserabile, si non

343

Quando la fama in ogni parte sparse
Che 'l saggio Proteo predicea il futuro,
Da mille e mille regni ognun comparse
A dimandar di qualche dubbio oscuro:
Ond'ei, cercando come liberarse
Da tanti, che v' andar, che troppi furo,
Ottenne dalle parti alte e tranquille
Poter cangiarsi in mille forme e in mille.

344

Or quando il rivelar non era onesto
Qualche secreto in pregiudizio altrui;
O quando troppo alcun gli era molesto;
Per torlo in un momento agli occhi sui,
Facea l'aspetto suo grave e modesto
Parer crudele e furïoso a lui;
Facendosi or Cinghial crudo e iracondo,
Ora un dragon da far terrore al mondo.

345

Talvolta un par di corna al capo impetra,
Che toro il fa parer fero e robusto;
Talvolta giace una insensibil pietra,
Talvolta d'arbor sorge altero un fusto;
Come poi si disarbora, o si spetra,
Se qualcun altro è nel pregarlo ingiusto,
Si fonde e sparge in copïoso fiume,
O si risolve in fiamma accesa e in lume.

346

Nè solo al saggio Proteo il ciel compiacque
Di trasformarsi in qualsivoglia sorte;
Ma a Metra ancor ch'al gran Nettuno piacque,
Che d' Autolico Emonio fu consorte:
Costei, che d' Eresittone già nacque,
Dal grato Dio della marina corte
Di trasformarsi in ogni forma ottenne,
E vi dirò l'origine onde venne.

Ille suis esset nulli miserabilis actis,
Pestiferâ lacerare Fame. Quae quatenus ipsi
Non adeunda Deae, (neque enim Cereremque Famemque
Fata coïre sinunt) montani numinis unam
Talibus agrestem compellat Oreäda dictis:
Est locus extremis Scythiae glacialis in oris,
Triste solum, sterilis, sine fruge, sine arbore tellus.
Frigus iners illic habitant, Pallorque, Tremorque,
Et jejuna Fames: ea se in praecordia condat 791

787. Oreada. *Nympham montanam:* Oreades *namque montium sunt nymphae,* ἀπὸ τοῦ ὄρους, *hoc est, à monte cognominatae.*

347

Non fu fra tutte l'anime nefande
Più nefando uom del padre di costei:
Fra gli altri vizi suoi non fu il più grande
Disprezzator del culto degli Dei.
Tagliò fra gli altri un albero di ghiande
Ne'boschi, ch' in Tessaglia have colei,
Che con benigno core e lieta vista
Offerse all' uso uman la prima arista.

348

Mandava il grosso ceppo inferïore
Infino al ciel la cima alta e superba.
Gìan le radici al tenebroso orrore,
Dove han l' alme più ree pena più acerba;
E tanto quella selva era maggiore,
Quanto la selva era maggior dell'erba,
E i rami suoi fean ombra a tanto suolo,
Ch'era una selva intera un tronco solo.

349

D'un'alma Ninfa albergo altero e degno
Era l'incomparabil quercia antica,
Che la vita comune avea col legno
Molto diletta a Cerere, ed amica:
E infinite corone facean segno,
Qual di pampino ordita, e qual di spica,
Coi voti, che cingeano il ceppo annoso,
Ch'era dentro a quel tronco un Nume ascoso.

350

Spesso dove il sacrato arbore adombra,
Legar le Driadi pie palma con palma;
E col ballo onorar la sua sant' ombra,
E la sua deità propizia ed alma:
Poi, per saper, che spazio il tronco ingombra,
Che di rami sostien sì grave salma,
Fer delle man legate una catena,
E bastar tutte a circondarlo appena.

Sacrilegi scelerata jube; nec copia rerum
Vincat eam, superetque meas certamine vires:
Neve viae spatium te terreat; accipe currus;
Accipe, quos fraenis altè moderére dracones;
Et dedit. Illa dato subvecta per aëra curru
Devenit in Scythiam; rigidique cacumine montis
(Caucason appellant) serpentum colla levavit:
Quaesitamque Famem lapidoso vidit in agro,
Unguibus et raras vellentem dentibus herbas.

795. Dracones. *Ceteris jugales lib. 5. v. 642.* geminos Dea fertilis angues Turribus admovit, fraenisque coërcuit ora, Et medium coeli terraeque per aëra vecta est. *Sic et Triptolemo dedit currum, quem alati trahebant dracones, quo vectus mortales agriculturam doceret.*

798. Caucason appellant. *Caucasus mons est Scythiae omnium altissimus, perpetuisque nivibus tectus.* Serpeuntm colla levavit. *Id est, ademit iis jugum.*



L. Scotti inv. A. Morghen inc.

ERESICTONE TAGLIA UNA QUERCE SACRA A CERERE

Lib. VIII. Tav. 75.



L. Scotti inv. A. Morghen inc.

ERESICTONE TAGLIA UNA QUERCE SACRA A CERERE

Lib. VIII. Tav. 75.

Hirtus erat crinis; cava lumina: pallor in ore:
Labra incana situ: scabrae rubigine fauces:
Dura cutis, per quam spectari viscera possent:
Ossa sub incurvis exstabant arida lumbis:
Ventris erat pro ventre locus; pendere putares
Pectus, et a spinae tantummodo crate teneri.
Auxerat articulos macies, genuumque rigebat
Orbis, et immodico prodibant tubera talo.
Hanc procul ut vidit (neque enim est accedere juxta

355

Poi tornando a ferir la santa trave
Col medesimo suo rancore e sdegno,
Questa voce n'uscì mesta e soave:
Ninfa son' io, ch'albergo in questo legno,
Amica della Dea, che tien le chiave
Dell' abbondanza del terrestre regno;
Or morendo t'annunzio, che di corto
La pena avrai, che merta un tanto torto.

356

Segue egli di ferir sdegnato ed empio,
Ed ogni servo suo fa, che seco erra,
Che, fatti accorti dal passato esempio,
Fan con mill'altri colpi al tronco guerra:
Già già minaccia il ruinoso scempio
L' arbor superbo, e già la cima atterra,
E schianta più d' ogni altro altero e grosso
Mill'altre piante, a cui ruina addosso.

357

Le Driadi meste, e attonite del danno
Commesso dal sacrilego omicida,
Squarciano i bei crin d' or, squarciano il panno,
Piangendo la sorella amata e fida:
S'ornan di vesti oscure, e in fretta vanno,
Empiendo il ciel di dolorose strida,
E fan la fertil Dea del danno accorta,
Perch' abbia a vendicar la selva morta.

358

L' alma benigna Dea dall' ira vinta,
Ch' ogni mente più pia talor commove,
Consente lor, ch' ogni pietà sia estinta
Ver l' offensor del santo arbor di Giove:
E fra se volve, alla vendetta accinta,
Le pene, che può dar più crude e nove,
Mille pene han da far pietade altrui,
Nè degno di pietà posson far lui.

Ausa) refert mandata Deae; paullumque morata,
Quamquam aberat longè, quamquam modo venerat illuc,
Visa tamen sensisse Famem; retroque dracones
Egit in Haemoniam versis sublimis habenis.
Dicta Fames Cereris (quamvis contraria semper
Illius est operi) peragit; perque aëra vento
Ad jussam delata domum est: et protinus intrat
Sacrilegi thalamos, altoque sopore solutum
(Noctis erat tempus) geminis amplectitur alis;

813. In Haemoniam. *Thessaliam, quae saepius nomina mutavit. Nam et Pelasgicum Argos, et Hellas, et Dryopis, et Graecia, et Hellenis à regibus fuit cognominata.*

814. Quamvis contraria semper Illius est operi. *Neque enim ubi sunt fruges, quae sunt opera Cereris, ibi Fames potest esse. Fruges praeterea à Cerere inventas, Fames assidue consumit.*

816. Ad jussam delata domum est. *Erisichthonis.*

359

Risolve alfin, che le sue crude pene
Debban venir dalla nojosa fame,
E che quanto più fa le canne piene,
Tanto più da mangiar dimandi e brame:
Sicch' alfin consumato ogni suo bene,
Rompa alla vita ria Cloto lo stame.
Fra mill' altri tormenti acerbi e rei,
Questo più piacque all' Amadriadi e a lei.

360

E se alla Fame Cerere presente
Potesse stare alquanto, e sopportarla,
Ov' ella ha sempre asciutto e ingordo il dente,
Sarebbe ita in persona a ritrovarla:
Or poichè 'l fato eterno nol consente,
Vuol, ch' una alpestre Dea vada a pregarla.
E con queste parole accorte e pronte
La Dea del pian mandò la Dea del monte.

361

Sta nell' estrema Scizia un monte alpestro,
Che d' ogni pianta fruttuosa è ignudo,
Sterile d' ogni spiga e ben terrestro,
Per lo freddo, che v' ha, maligno e crudo.
Nel luogo ivi più sterile e men destro
Contro 'l freddo alla Fame un antro è scudo,
Sottoposto alle nevi, al ghiaccio e a' venti,
Dove batte il Tremor continuo i denti.

362

Ferma nel tristo volto il viso alquanto,
E di' da parte mia, ch' entri nel petto
Di quel che fece oltraggio all' arbor santo
Per fare alla mia selva onta e dispetto;
E 'l faccia dal digiun distrugger tanto,
Che vinto sia dall' affamato affetto:
Sicchè a saziar la sua digiuna scorza
Non bastin le mie spighe e la mia forza.

Seque viro inspirat, faucesque et pectus et ora
Afflat; et in vacuis spargit jejunia venis.
Functaque mandato foecundum deserit orbem;
Inque domos inopes assueta revertitur arva.
Lenis adhuc somnus placidis Erisichthona pennis
Mulcebat: petit ille dapes sub imagine somni,
Oraque vana movet, dentemque in dente fatigat:
Exercetque cibo delusum gutture inani;
Proque epulis tenues nequicquam devoret auras.
Ut vero est expulsa quies, furit ardor edendi;

363

Perchè il lungo cammin non ti spaventi,
Dovendo ire a trovar l'artico polo,
Prendi col carro mio gli aurei serpenti,
E ver la fredda Scizia affretta il volo:
Drizz' ella il vol contro i più freddi venti,
E giugne al monte abbandonato e solo;
E vede lei, che fuor dell' antro stassi
Pascendo il suo digiun fra scogli e sassi.

364

Ogni occhio infermo suo si sta sepolto
In una occulta e cavernosa fossa:
Raro ha l'incolto crin, ruvido e sciolto;
E di sangue ogni vena ignuda e scossa:
Pallido, crespo, magro, oscuro ha il volto,
E della pelle sol vestite l'ossa;
E dell'ossa congiunte in varj modi
Traspajon varie forme e varj nodi.

365

Delle ginocchia il nodo in fuor si stende,
E per le secche coscie par gonfiato;
La poppa ch' alla costa appesa pende,
Sembra una palla a vento senza fiato:
Ventre nel ventre suo non si comprende,
Ma il loco, u' par che sia già ventre stato;
Rassembra in somma l'affamata rabbia
D' ossa una notomia, che l'anima abbia.

366

Come l' Orcada Dea di lei s' accorge,
Si sta tutta paurosa, e non s' appressa:
Che con tal rabbia trangugiar la scorge,
Che teme forse esser mangiata anch' essa;
E per non s' affamar, lontan le porge
Con breve dir l' ambasceria commessa.
Pur sebben vide a lei lontan la fronte,
Tornò quasi affamata al patrio monte.

Est data, plura petit, turbâque voracior ipsa est:
Sic epulas omnes Erisichthonis ora profani
Accipiunt, poscuntque simul: cibus omnis in illo
Caussa cibi est, semperque locus fit inanis edendo.
Jamque fame patrias altique voragine ventris
Attenuârat opes; sed inattenuata manebas
Tum quoque, dira fames; implacataeque vigebat
Flamma gulae. Tandem, demisso in viscera censu,
Filia restabat, non illo digna parente:
Hanc quoque vendit inops. Dominum generosa recusat,

846. Demisso in viscera censu. *Consumpto patrimonio.*

848. Hanc. *Is. Tzetzes ad illa Lycophronis* τῆς παντομόρφου βασσάρας λαμπουρίδος Τοκῆος, ἡ τ' ἀλφαῖσι ταῖς καθήμέραν Βουπείναν ἀλθαίνεσκεν ἀκμαίαν πατρὸς, *vocat hanc* Μήστραν *et* φαρμακίδα *fuisse ait, quam in varias animalium formas mutatam pater vendidit, quae paulo post recepta sua forma ad patrem reversa est. Ant. Liberalis* Ὑπερμήστραν *nominat, et quae pro muliere vendita, mox in virum mutata patri suo hinc alimenta suppeditarit.*

371

Se si diporta, o se negozia o siede,
O se per riposar si dona al letto,
E desto, e in sogno la vivanda chiede,
Nè sazio render può l'ingordo petto;
Ciocchè la terra e 'l mare e 'l ciel possiede
Dimanda e dona all'arrabbiato affetto;
Nè i pesci, nè gli augei, nè i grossi armenti
Bastan per satollar gli avidi denti.

372

L'armento, il pesce, il gran, la vigna e'l frutto
Supplir non ponno al ventre suo digiuno,
Fa gire ognor per l'avido condutto
Vivanda nova al suo corpo importuno;
E quel, che può supplire al popol tutto,
Non può (ch' il crederia!) supplire ad uno;
Che mentre gode il cibo, il cibo brama,
E quanto più trangugia, più s'affama.

373

Siccome il mar nel suo capace seno
Tutti i fiumi terreni inghiotte e serra,
E satollar giammai no'l ponno appieno
Tutte l'acque perpetue della terra:
Così il miser mortal non è mai pieno,
Sebben cibo perpetuo il dente afferra;
Che non sol l'esca in copia a lui non giova,
Ma sete induce in lui d'altr' esca nova.

374

Come mai non ricusa il bosco e l'esca
La fiamma, ch'alta al ciel manda la vampa,
Ma il novo cibo aggiunto fa, che cresca
Tanto maggior la sua vorace lampa;
E quanto più la selva in lei rinfresca,
Tanto più ne divora, e più s'avvampa:
E chi 'l cibasse crescerebbe il foco,
Tantochè 'l mondo a lui sarebbe poco;

Et vicina suas tendens super aequora palmas,
Eripe me domino, qui raptae praemia nobis
Virginitatis habes, ait: haec Neptunus habebat.
Qui prece non spretâ, quamvis modo visa sequenti
Esset hero, formamque novat, vultumque virilem
Induit, et cultus piscem capientibus aptos.
Hanc dominus spectans, O qui pendentia parvo
Æra cibo celas, moderator arundinis, inquit,
Sic mare compositum, sic sit tibi piscis in undâ
Credulus, et nullos, nisi fixus, sentiat hamos.

851. Haec Neptunus habebat. *Exponit poëta id quod puella tacuerat, à Neptuno fuisse raptam.*

853. Hero. *Domino, cui, à patre Erisichthone fuerat vendita.*

856. AEra cibo. *Hamos aereos, aut ferreos.* Quique tegis parvis aera recurva cibis. *Farn.*

375

Così, se l'infelice il cibo prende,
Ed alla gola cupida compiace,
Non la satolla, anzi l'ardore accende,
E maggior forza accresce alla fornace:
E più che le porge esca, più n'attende,
E diventa più rapida e vorace;
Nè può supplire al suo arrabbiato zelo
Quanto può dar la terra, il mare e 'l cielo.

376

Già in buona parte diminuto avea
La facoltà ricchissima paterna,
Nè però diminuta esser vedea
Per tanto divorar la fame interna:
Nè l' inghiottir perpetuo empir potea
La sempre voracissima caverna;
Ma appena al pasto avea dato ricetto,
Che si dolea d' aver digiuno il petto.

377

Poichè giù per la canna ampia e profonda
Tutto il suo patrimonio ebbe mandato,
Gli restava una figlia alma e gioconda,
Non degna di tal padre e di tal fato;
Or poichè d'altro bene ei non abbonda,
Per soddisfare all' avido palato,
Con la solita mente empia e proterva
Vende la carne popria e falla serva.

378

Ella, che generosa a maraviglia
Era, ed avea la servitute a noja,
La lingua al Re del mar volse e le ciglia,
Ch'ebbe da lei già l'amorosa gioja:
Qualche partito, o Dio dell'onde, piglia,
Alla ria servitù, che sì m' annoja;
E s'io ti piacqui mai, per premio chieggio,
Che m' involi a colui, cui servir deggio.

Quae modo cum vili turbatis veste capillis
Littore in hoc steterat, (nam stantem in littore vidi)
Dic ubi sit: neque enim vestigia longius exstant.
Illa Dei munus bene cedere sentit; et à se
Se quaeri gaudens, his est resecuta rogantem:
Quisquis es, ignoscas; in nullam lumina partem
Gurgite ab hoc flexi, studioque operatus inhaesi.
Quoque minus dubites, sic has Deus aequoris artes
Adjuvet, ut nemo jamdudum littore in isto,
(Me tamen excepto) nec foemina constitit ulla.

379

Non disprezza il suo prego il Re dell' onde,
E benchè al suo signor foss' ella avante,
Subito cangia a lei le chiome bionde,
E 'l suo leggiadro angelico sembiante;
E sotto un volto d'uom la donna asconde,
Ch' have una canna in man lunga e tremante,
Con cui sul lido s'affatica e pesca,
Gittando in grembo all'onde il ferro e l' esca.

380

Lo stupid'uom, che più colei non vede,
Con cui credea goder l'infami piume,
S' aggira intorno, e guarda, e indietro riede,
E non può riveder l'amato lume,
Poichè quivi non scorge altro, ne chiede
Al pescator del tridentato Nume:
Dimmi, se 'l Re del mar sempre sia teco,
Dove è gita colei, ch'era qui meco?

381

Se 'l mare ognor ti sia muto e composto,
E all'esca dia favor, che'l pesce appella,
Dov' ha la donna il suo volto nascosto,
Ch' innanzi a me venia povera e bella?
Non so, dove il suo piede abbia riposto,
Più lunge non appar l'orma novella:
Se 'l pesce l'esca tua credulo imbocchi,
Dimmi, come m'è sparsa innanzi agli occhi.

382

Conosce allor, che 'l Re dell' onde, Metra
La grazia, onde pregò, l'have concessa,
E s'allegra fra se, mentre egli impetra
Da lei, che nova a lui dia di se stessa;
E con questo parlar da se l'arretra,
E al proprio albergo il fe' tornar senz' essa:
Ignoto peregrin di queste sponde,
Io non ho gli occhi miei tolti a quest' onde.

Credidit ; et verso dominus pede pressit arenam,
Elususque abiit : illi sua reddita forma est.
Ast ubi habere suam transformia corpora sentit,
Saepe pater dominis Triopeïda vendit : at illa
Nunc equa, nunc ales, modo bos, modo cervus abibat,
Praebebatque avido non justa alimenta parenti.
Vis tamen illa mali postquam consumserat omnem
Materiam, dederatque gravi nova pabula morbo,
Ipse suos artus lacero divellere morsu
Coepit : et infelix minuendo corpus alebat.
Quid moror externis ? etiam mihi saepe novandi

872. Triopeïda *Erisichthon , ubi bona sua omnia luxu lapidasset , domum et filiam prostituit : illius vero aetatis homines ante cusas pecunias pecora aliasque merces invicem permutabant. Illa itaque ab hoc accepta ove , bove ab alio , alia ab aliis mercede , et suae et paternae subvenit inediae : atque hinc natam fabulam ait Is. Tzetzes in locum modo dictum Lycophronis.*

874. Non justa. Πόρνη, *et dolo malo quaesita.*

876. Pabula morbo. Monstro *alter Erfurtanus, quae vox Nasoni familiaris.*

383

E così il Re del mar porga a quest'arte
Quel liberal favor, ch'io le desio,
Come d'uom non ho visto in questa parte
Altro segnal, che il tuo vestigio e il mio:
Scornato il comprator da lei si parte,
Senza poter dar luogo al suo desio;
Ed ella, che di lui più non ved'orma,
Si sente ritornar la prima forma.

384

Quindi ritorna, e conta al suo parente,
Com'ella apparse or pescatore, or donna:
Come da lei l'ingordo padre sente,
Che può, se vuol, cangiar l'umana gonna,
Costretto dalla fame immantinente
Fa, ch'un novo signor di lei s'indonna:
Cangia ella, per fuggir, l'alme e leggiadre
Membra, e si fa giumenta, e torna al padre.

385

Vende poi 'l padre e cinque volte, e sei
L'amabil viso, e d'ogni grazia adorno;
E quanto pregio aver puote di lei,
Tanto al ventre ne dà lo stesso giorno.
Usando ella i suoi inganni ingiusti e rei,
Tutti, che la comprar, lasciò con scorno:
Or bue si fece, or cervo, ed ora augello
Per dar l'esca non giusta al padre fello.

386

Ma poichè fu scoperto il crudo inganno,
Onde acquistò le fraudolenti cene,
E 'l morbo intento al destinato danno
Gli rende più che mai vote le vene:
Contro il proprio suo corpo empio e tiranno
Fe' delle membra sue le canne piene;
Tanto ch'alfin lasciò lo spirto ingiusto,
Da' denti proprj il lacerato busto.

Corporis, ô juvenes, numero finita potestas.
Nam modo, quod nunc sum, videor: modo flector in anguem:
Armenti modo dux vires in cornua sumo.
Cornua, dum potui, nunc pars caret altera telo
Frontis, ut ipse vides: gemitus sunt verba secuti.

Finis Libri VII.

880. O juvenes. *Theseum et Lelega alloquitur Achelous.* Numero. *Non infinita, ut Proteo et Metrae: sed numero praescripto, ternario, sc. in hominem, taurum, anguem, quae ad fluviorum imagines pertinent; ut in lib. seq.*

387

Sicchè non Proteo sol se stesso asconde,
E si veste quel pel, che più gli è grato:
Ma come avete inteso, il Re dell'onde
Concesse all'amor suo lo stesso fato;
Ma, perchè cerco io trarn'esempj altronde?
Non soglio anch'io cangiar figura e stato?
Ma il mio poter tant'oltra non si stende,
E solo il volto mio tre forme prende.

388

Perchè in tutto talor forma ho d' un fiume,
Talvolta in un Serpente io stommi avvolto;
Talor celo entro un Toro il divin lume,
Ond'è ch' oggi d'un corno ho privo il volto.
Volea ancor dire il Calidonio Nume,
E forse come, e quando gli fu tolto;
Ma in questo il cor gli si commosse tanto,
Che non potè tenere in freno il pianto.

Il fine del Libro ottavo.

P. OVIDII NASONIS METAMORPHOSEON
LIBER NONUS.
SYNOPSIS.

Achelous cum Hercule depugnat; ejus cornu mutatur in Cornu copiae. Hercules veneno extinctus in Deum transformatur: Galanthis in mustelam: Dryope in arborem: Byblis in fontem: Jolaus senex in adolescentem: Alcmaeonis filii pueri in juvenes. Iphis ab Iside servatur.

Quae gemitûs, truncaeque Deo Neptunius heros
Caussa rogat frontis: cum sic Calydonius amnis
Coepit, inornatos redimitus arundine crines.
Triste petis munus: quis enim sua praelia victus

Fab. I. Arg. Quae gemitus, etc. Herculis luctam cum Acheloo in hujus voluminis initio ita describit poëta, ut et librum libro, et fabulam fabulae eleganter connectat, variasque Acheloi transfigurationes inter luctandum exponat. Cum enim Deianiram Oenei Calydoniae regis filiam cum multis aliis Hercules Achelousque petiissent; virginis pater decrevit, ut is illa potiretur, qui in luctae certamine superior esset. Cum igitur alii cessissent, Hercules atque Achelous ineunt luctam: in qua cum alter virtute superior esset, Achelous ad notas artes decurrit, ac cum se et in anguem, et in taurum frustra mutasset, victus, alteroque cornu mutilatus, pudore se in suum fluvium conjecit. Nymphae vero cornu illud suscipientes, omni fructuum genere repleverunt, *cornuque copiae* appellaverunt. Vide Eras. in proverbio copiae cornu.

1. Truncae frontis. *Mutilatae, altero enim cornu carebat.* Neptunius. *Theseus, Neptuni ab Aegeo patre, nepos.*

3. Arundine. *Arundinibus et salictis praetexuntur majorum fluviorum ripae: hinc et ipsi arundineis coronis redimiti à poëtis*: cum tenuis glauco velabat amictu Carbasus et crines umbrosa tegebat arundo. *Virg.* 8. *Aeneid.*

DELLE

METAMORFOSI

D'OVIDIO

LIBRO NONO

ARGOMENTO.

Si vede in varie forme Acheloo fiume;
Ed in velen mortal di Nesso il sangue:
In scoglio Lica; Alcide in santo Nume;
Galantide in Mustella, odiosa all' angue.
Son Loto e Driope piante; età e costume
Cangia Jolao, che dianzi vecchio langue;
Uomini fansi i figli d' Almeone;
Bibli è conversa in fiume; Ifi in garzone.

1

Teseo ch'ode i sospiri e 'l pianto vede
Che asconder cerca il Calidonio fonte,
Lascia, che si riabbia alquanto, e chiede
Con modi e con parole accorte e conte
Qual sia l'aspro dolor che il cor gli fiede,
E chi d'un corno gli privò la fronte:
Ei l'inornato crin prima raccoglie
Fra canne in cerchio, e poi la lingua scioglie.

2

Dura grazia mi chiedi in questa parte,
E gravar non mi puoi di maggior pondo:
E chi conteria mai quel flebil Marte,
Dove da solo a sol fu posto in fondo?
Pur ti conterò tutto a parte a parte,
Perchè fu il vincitor sì raro al mondo;
Ch' a tanto incarco il perder non m'arreco,
Quanto ad onor l'aver pugnato seco.

Commemorare velit? Referam tamen ordine: nec tam
Turpe fuit vinci, quam contendisse decorum est;
Magnaque dat nobis tantus solatia victor.
Nomine si qua suo tandem pervênit ad aures
Deïanira tuas; quondam palcherrima virgo,
Multorumque fuit spes invidiosa procorum.
Cum quibus ut soceri domus est intrata petiti:
Accipe me generum, dixi, Parthaöne nate.
Dixit et Alcides: alii cessêre duobus.

7. Tantus victor. *Quantus Hercules fuit.* Magnaque. *Pudorem tollit victo, cui contigit à magna ac nobili manu vinci.*

3

Credo, che inteso avrai, (chè non è molto)
Che d'Eneo Re di Calidonia nacque
La bella Dejanira, il cui bel volto
A mille amanti, e al forte Ercole piacque:
Nè de'suoi dolci nodi io restai sciolto,
Ma del fuoco d'Amore arsi in quest'acque;
Comparsi, poichè'l mio lume la vide,
Dov'era il padre, e con mill'altri Alcide.

4

Di quei, che lei volean chieder consorte,
Presi dalle bellezze uniche e nove,
Non vi fu alcun sì coraggioso e forte,
Che non cedesse al gran figlio di Giove.
Solo io volli con lui tentar la sorte,
E delle forze sue veder le prove:
E in presenza d'Alcide mi conversi
Al re suo padre, e genero m'offersi.

5

Mi riguardò il rival con qualche sdegno,
Poi volto al vecchio Eneo l'affetto e'l zelo,
Fa'della figlia tua me (disse) degno,
Degna, che socero abbia il Re del cielo:
E qui contò le forze, e'l grande ingegno,
Che tanti mostri avea fatti di gielo,
E ch'avea superata ogni maligna
Impresa, imposta a lui dalla matrigna.

6

Gli dico all'incontr'io che un uom mortale
Fa grand'error, se si pareggia a un Dio.
(Non l'avea ancora il suo corso fatale):
Fatto di quei del regno eterno e pio:
Io son signor d'acqua infinita, e tale,
Che fa chiaro per tutto il nome mio,
E vò per lo tuo regno illustre e altero,
Nè genero di te sarò straniero.

Ille Jovem socerum dare se, famamque laborum,
Et superata suae referebat jussa novercae.
Contra ego, (turpe Deum mortali cedere duxi:
Nondum erat ille Deus) Regem me cernis aquarum
Cursibus obliquis inter tua regna fluentum:
Nec gener externis hospes tibi missus ab oris,
Sed popularis ero, et rerum pars una tuarum.
Tantùm ne noceat, quod me nec regia Juno
Odit, et omnis abest jussorum pœna laborum.

14. **Famamque laborum.** Summamque *Graevianus eleganter.* **Laborum.** *Quos ipse Junoni exprobrans recensebit moriens, inf. v.* 182.

15. **Novercae.** *Junonis, cujus, per Eurystheum jussu, tot labores subiit.*

17. **Nondum.** *Nondum erat in numerum Deorum relatus:* Ἀποθέωσιν *ejus habes infra v.* 240.

7

E s' ei si gloria aver con mille mostri
Durata per Giunon tanta fatica,
Tutto il suo dir non vuò, ch'altro ti mostri
Se non ch' egli ha la Dea del ciel nemica:
Non noccia almeno agli altri merti nostri
S'ho sempre a'voti miei Giunone amica;
Nè mi convien, per ubbidire a lei,
Espormi a mille danni ingiusti e rei.

8

Se per far tue le sue membra leggiadre,
Tu per la nobiltà vuoi farti avanti;
Se la moglie d' Anfitrio a te fu madre,
Come vien tu da'regni eterni e santi?
Che se vuoi dir, che Giove ti sia padre,
Disceso d'adulterio esser ti vanti:
E se pur vuoi negar d'esser bastardo,
Ti fai del maggior Dio figliuol bugiardo.

9

Mentre il cerco abbassar con quest' oltraggio,
Volge vêr me la vista oscura e fella;
E nel parlar di me più parco e saggio,
Senza dar biasmo a me così favella:
La forza a me servir suole e 'l coraggio,
E più pronta ho la man, che la favella;
E pur ch'abbatta te con questa palma,
Abbi pur tu nel favellar la palma.

10

Tutte ignude egli avea le braccia e il petto;
Sol d' un fero Leon si copria il dorso,
La cui testa crudel con crudo aspetto
Gli armava il capo, e quel tenea col morso:
La pelle inferïor copria l'obbietto,
Che vergognoso fa l'uman discorso;
Così vestito, e tutto il resto ignudo
Vêr me si mosse impetuoso e crudo.

Nam quod te jactas Alcmenâ matre creatum:
Juppiter aut falsus pater est, aut crimine verus:
Matris adulterio patrem petis: elige, fictum
Esse Jovem malis, an te per dedecus ortum.
Talia dicentem jamdudum lumine torvo
Spectat; et accensae non fortiter imperat irae
Verbaque tot reddit: Melior mihi dextera linguâ.
Dummodo pugnando superem; tu vince loquendo.
Congrediturque ferox. Puduit modo magna locutum

11

Io che conosco in lui l'accese voglie,
Ch'ha di mandarmi perditore in terra:
Per guadagnar la desïata moglie,
Non con altra ragion, che con la guerra,
Getto dal dosso mio le verdi spoglie,
E ciò che, con la man meglio s'afferra;
E sol lascio al mio corpo tanta fronde,
Che quel, che debbe ogni uom celar, m'asconde.

12

Le gambe allargo, e in terra ben le fondo,
E oppongo (poichè non abbiam altr'arme)
Le braccia, e in ogni parte altier rispondo,
Nè lascio al fero aspetto spaventarme:
E giro il corpo e l'occhio, e fo secondo
Veggo aggirarsi lui per afferrarme:
Nè men di lui disposto alla contesa,
Cerco d'essere il primo a far la presa.

13

Poichè si vede aver tentato invano
Di imprigionarmi or l'uno, or l'altro braccio;
Perocch'a lui fa sdrucciolar la mano
Il continuo sudore, ond'io mi sfaccio,
Alquanto si ritrae da me lontano:
E perchè più il mio umor non gli dia impaccio
China le mani a terra, e si risolve
D'empir le palme sue di secca polve.

14

Anch'io mi chino, e coraggioso il guardo,
E con la terra fo la man più franca:
Per afferrarmi ei vien fero e gagliardo,
Or con la destra palma, or con la manca:
Le braccia oppongo, e in lui fermo lo sguardo
Acciocchè non mi stringa o il collo o l'anca;
E mentre l'un con l'altro s'incatena,
Ei me di polve, io lui spargo d'arena.

Cedere; rejeci viridem de corpore vestem,
Brachiaque opposui, tenuique a pectore varas
In statione manus, et pugnae membra paravi.
Ille cavis hausto spargit me pulvere palmis;
Inque vicem fulvae jactu flavescit arenae.
Et modo cervicem, modo crura micantia captat,
Aut captare putes; omnique à parte lacessit.
Me mea defendit gravitas, frustraque petebat.
Haud secus hac moles, quam magno murmure fluctus

33. Varas. *Incurvatas instar varorum, quibus crura obtorta.*

35. Ille cavis. *Luctaturi oleo aut ceromate inungebantur, quo, poris stipatis contineretur sudor; namque ex hoc difluente lassitudo. Lucan. lib.* 4 *v.* 622. Exhausitque virum, *Anteum Hercules*, quod creber anhelitus illi prodidit, et gelidus fesso de corpore sudor: *tum ut elaberentur apprehendentium antagonistarum manus; denique ut firmaretur cutis adversus ventos et frigus. Quod nisi ipsi se, ait, etiam aliptae aut ceromatistae pulvere legitime inspersissent, adversarii se invicem jacta arena, hanc ἄμμος vocabant, consperserunt: ut corpora oleo et ceromate lubrica mutuas palaestritarum prehensiones admitterent: quamvis gloriosum erat ἀκονιτὶ vincere: Plin. lib.* 35. *c.* 11. *de Dioxippo pancratiaste, vide Hier. Mercurialem lib.* 1. *de arte Gymnastica cap.* 8.

15

Egli, che del lottare era maestro,
E sapea dove più s'offende altrui,
M'annoda con la manca il braccio destro;
Stringo io co'l pugno destro il manco a lui;
E bench'io sia più grave, egli è più destro,
E meglio scorge gli avantaggi sui.
Or mentre l'inimico ognun respinge,
L'un braccio sciolto, e l'altro ancor si stringe.

16

Facciam larga la lotta, ognun le piante
Ben fonda in terra, e stassi in sull'avviso.
Egli mi spinge, e mentre io sto costante,
E lui respingo, mi coglie improvviso,
E con gran scossa a sè col capo avante
Mi tira, e fui per dare in terra il viso:
Con tal forza vêr sè la scossa diede,
Pur la gravezza mia mi tenne in piede.

17

Ci ritiriamo alquanto ognun da parte,
Per interrar la rugiadosa palma;
Dappoi torniam di novo al fero Marte,
E ci abbracciam per riportar la palma.
Gamba ei con gamba annoda, e con quest'arte
Cerca atterrar la mia più grave salma;
E poichè questa lotta non gli giova,
Diversi modi un dopo l'altro prova.

18

Come il furor dell'onde il duro scoglio
Ribatte, e'l peso proprio il fa sicuro,
Così ribattend'io l'acceso orgoglio
D'Alcide, stava ponderoso e duro:
Un'altra volta ancor da lui mi sciolgo,
E poi di raffrontarlo m'assicuro;
E in questo membro, e in quello il pugno incarno,
E cerco d'atterrarlo, e sempre indarno.

Oppugnant: manet illa, suoque est pondere tuta:
Digredimur paulum; rursumque ad bella coïmus,
Inque gradu stetimus, certi non cedere; eratque
Cum pede pes junctus, totoque ego pectore pronus
Et digitos digitis, et frontem fronte premebam.
Non aliter fortes vidi concurrere tauros,
Cum pretium pugnae toto nitidissima saltu
Expetitur conjux; spectant armenta, paventque
Nescia quem maneat tanti victoria regni.

19

Come toro con toro ardito e forte
E due e tre volte ad incontrar si torna,
Per guadagnar fra molte una consorte,
Che assembra lor d'ogni beltà più adorna:
Stan gli armenti a guardar la dubbia sorte,
E chi di lor più dure avrà le corna,
Chi farà il ciel della vittoria degno
Di tanto amato e prezïoso regno.

20

Così ciascun di noi per quella sposa,
Che ne par sopra ogni altra unica e bella,
Si stacca due e tre volte, e poco posa,
Che cerca d'attaccar pugna novella.
Il padre della vergine amorosa
Stava intento a mirarci, e v'era anch'ella;
E con la corte sua stava in pensiero,
Chi la vittoria avria di tanto impero.

21

Fa tanto alfin ch'al mio collo s'appiglia,
E con le forti man l'annoda e tira:
Mi guasta la corona e mi scapiglia;
E già sì forte alla vittoria aspira,
Ch'ognun, ch'è intorno, mormora e bisbiglia,
Ch'io perderò la lotta e Dejanira;
Che le sue man, che fean chinar la fronte,
Tal peso avean, ch'era men grave un monte.

22

Respirar non mi lascia, e ognor più il collo
M'aggrava, e con maggior vigor l'afferra:
Io pur m'ajuto, e m'affatico e crollo,
Perchè l'onor non abbia ei della guerra.
Qui convien dir il ver, l'ultimo crollo,
Ch'egli mi diè, mi fe' baciar la terra,
E non senza rossor di rabbia acceso
A giacer mi trovai lungo e disteso.

Ter sine profectu voluit nitentia contra
Rejicere Alcides à se mea pectora; quartò
Excutit amplexus, adductaque brachia solvit;
Impulsumque manu (certum mihi vera fateri)
Protinus avertit, tergoque onerosus inhaesit.
Si qua fides, (neque enim ficta mihi gloria voce
Quaeritur) imposito pressus mihi monte videbar.
Vix tamen exserui sudore fluentia multo
Brachia; vix solvi duros à corpore nexus.

23

Tostochè di cadere Ercol mi sforza,
All'arte propria mia la mente intendo,
E sebben sono inferïor di forza,
Non però mi pacifico, e m'arrendo:
Mi cangio quella, ch'or mi vedi, scorza,
E d'un crudo serpente il volto io prendo,
E di man gli esco sibilando e ardente,
E gli armo contro a un tratto il tosco e 'l dente.

24

Quando un dragon mi scorge esser Alcide,
E contro il suo valor movere altr'arme,
Mi guarda, e schiva il morso mio e sorride
E mi dice: Acheloo, che credi farme?
Fanciullo essendo ancor, mia madre vide,
Ch'io seppi da due serpi liberarme;
Questa tua forma alla mia destra è nulla;
Ch'io serpenti domai fin nella culla.

25

E benchè sì gran serpe ora ti mostri,
Ch'i più lunghi dragon vinci d'assai,
Qual parte sarai tu de' crudi mostri,
Ch'io nel lago Lerneo vinsi e domai?
Tu con un capo sol qui meco giostri;
L'Idra cento ne avea, nè la stimai:
E per ognun, ch'io ne troncai di cento,
Ne vidi nascer due di più spavento.

26

Sebben cader a lei più capi scorsi,
Non mai n'ancisi alcun senza due eredi:
Ognor ch'io l'oltraggiai, favor le porsi,
Ch'a me nemici, a lei soccorso diedi.
Fin posi alfine a' suoi infiniti morsi,
E morta me la fei cadere a' piedi:
Sebbene ebbe dal fato e dalla sorte,
Che più, che si feria, venia più forte.

Instat anhelanti, prohibetque resumere vires,
Et cervice meâ potitur. Tum denique tellus
Pressa genu nostro est: et arenas ore momordi.
Inferior virtute meas devertor ad artes;
Elaborque viro longum formatus in anguem.
Qui postquam flexos sinuavi corpus in orbes,
Cumque fero movi linguam stridore bisulcam:
Risit, et illudens nostras Tyrinthius artes,
Cunarum labor est angues superare mearum,

63. Longum. Διὰ τὸ μῆκος καὶ τὴν σκολιότητα, *propter longitudinem, obliquos et sinuosos flexus assimulantur fluvii anguibus. Strab.* 10. *de hoc eodem Acheloo locutus.*

67. Cunarum. *Infans in cunas elisit angues duos à Junone immissos. Plaut. Amphitryon. Act.* 5. *Philostr. Icon. Herc. in cunis.*

27

Se l'Idra che prendea forza dal male,
Domata e senza luce alfin rendei;
Ben di te avrò la palma trionfale,
Ch'una minima parte sei di lei;
E più, che la tua forma non è tale,
Ma dragon falso, e trasformato sei.
Se contro i serpi naturali ho vinto,
Che farò, se avrò contro un serpe finto?

28

Or mentre il falso mio vipereo morso
S'arma contro il valor vieppiù ch'umano,
E serpendo vêr lui spiego il mio corso,
Ed ei mi schiva, e'l mio pensier fa vano;
Cerca di pormi entro alla bocca un morso,
E chiusa al dente mio stende la mano.
Io vò per afferrarla, e di lungo erro,
Ch'egli apre il pugno, e fa ch'un lino afferro.

29

Dal manto del Leon credo, che tolse
Quel lin, ch'avea dentro al suo pugno ascoso;
Dappoi ch'imprigionò secondo ei volse
La tela opposto il dente insïdioso,
Fra le due man mi strinse il collo, e avvolse,
E mi diè quasi all'ultimo riposo.
Parea, ch'una tenaglia mi stringesse,
Talmente mi tenea le fauci oppresse.

30

Io con la coda pur m'ajuto, e scuoto
Per uscirgli di man con molta rabbia,
E l'indurite gambe gli percuoto,
Nè posso trovar via, che a lasciar m'abbia;
Alfin, cangiando forma, mi riscuoto,
E già col piè del bue stampo la sabbia:
S'allarga il volto, e fa ch'egli apre il pugno,
Ed io col corno altier di novo pugno.

Dixit: et ut vincas alios, Acheloë, dracones,
Pars quota Lernaeae serpens eris unus Echidnae?
Vulneribus foecunda suis erat illa: nec ullum
De centum numero caput est impune recisum;
Quin gemino cervix haerede valentior esset.
Hanc ego ramosam natis è caede colubris,
Crescentemque malo, domui, domitamque peremi.
Quid fore te credas, falsum qui versus in anguem
Arma aliena moves? quem forma precaria celat?

69. Echidnae. *Hydrae, Excetrae, numerosi mali, cui resecto uno capite, repullulabant duo, quos hic appellat geminum haeredem. Ex frequenti amputatione potuit à septeno suo ad centenarium capitum numerum excrescere, sed adi Mythologos.*

71. De centum numero. *Scribe*, Centeno è numero. *De numero capitum Hydrae, non convenit inter scriptores, centena tamen illi à plerisque assignantur.*

72. Gemino haerede. *Duobus successoribus, nam uno capite reciso, duo renascebantur.*

73. Ramosam. *Multa capita veluti ramos habentem.*

31

Tostochè un'altra forma mi possiede,
E ch'ho di bue le corna, il volto, e il pelo,
Affretto contra lui l'irato piede,
Per torlo sulle corna, e darlo al cielo;
Di novo ei ride, subito che vede
Ch'io copro l'alma mia sott'altro velo,
E mostra al riso e al ciglio men di prima
Tener del corno mia cura, nè stima.

32

Mentr ch'io corro, ei sta fermo all'incontra:
Ma come appresso a lui condotto ho il passo,
Si trae da parte, e meco non si scontra,
Talch'io per forza trasportar mi lasso.
Poichè il primo disegno non m'incontra
D'alzarlo al ciel, perchè ruini abbasso,
Penso voltarmi, e ritentar di nuovo:
Ma un corno nel voltar prigion mi trovo.

33

Che trascorso, ch'io fui, dietro mi venne,
Talchè mi giunse, ed afferrommi un corno.
Subito ch'io sentii, che'l pugno il tenne,
Mi scossi, e invan girai la fronte intorno,
Nè di poterla sprigionar m'avvenne;
Anzi per doppio mio tormento e scorno,
Nel raggirarmi l'altro corno prese
E alfin per forza in terra mi distese.

34

Io, che cangiarmi più non posso il manto,
Cerco drizzarmi, e liberar la testa,
E contra il suo poter mi scuoto tanto,
Ch'egli mi rompe un corno, e in man gli resta:
Mentr' egli l'alza all'occhio, e'l mira alquanto,
Ne van le Ninfe a lui con prece onesta,
E impetrano al mio mal grazia e perdono,
E il corno tolto a me chieggono in dono.

Dixerat, et summo digitorum vincula collo
Injicit. Angebar, ceu guttura forcipe pressus;
Pollicibusque meas pugnabam evellere fauces.
Sic quoque devicto restabat tertia tauri
Forma trucis; tauro mutatus membra rebello.
Induit ille toris à laevâ parte lacertos,
Admissumque trahens sequitur: deprensaque durâ
Cornua figit humo, meque altâ sternit arenâ.
Nec satis id fuerat: rigidum fera dextera cornu

80. Tertia. *Hominis formam primo sumpserat: deinde serpentis: nunc demum bovis.*

35

Ercole altier de' guadagnati onori
Ver me fu pio, verso le Ninfe grato;
Elle lui coronâr di palme e allori,
E 'l celebrar con verso alto ed ornato:
Di fuor poi 'l corno ornar d'erbe e di fiori,
E dentro d'ogni frutto più pregiato;
D'ogni più grato don, ch' offre e dispensa
L' Autunno in copia alla feconda mensa.

36

La più prudente Ninfa, e meglio ornata,
Coronata di fior lo sparso crine,
Dalle più belle Ninfe accompagnata
Sacra con cerimonie alme e divine
Il corno mio alla Dea fertile e grata,
La cui felice copia è senza fine;
Talchè la Dea contraria dell' inopia,
Dal corno mio, più ricca oggi ha la copia.

37

Io mi trovai scornato, e senza moglie,
Con doppio disonor, con doppio affanno,
Bench' oggi con corone, e canne, e foglie
Di salce ascondo alla mia fronte il danno:
La notte ascose avea l' accese spoglie
Del biondo Dio con tenebroso panno,
Quando onorò con gli altri il grato fiume
Teseo col cibo pria, poi con le piume.

38

Benchè promise lor nel novo giorno
Di contar quel ch' avvenne al forte Alcide:
Ma come fuor del mar di raggi adorno
L' apportator del dì da lor si vide,
Far più non si curar seco soggiorno,
Poichè lor l' onda il passo non recide.
Teseo con gli altri al suo cammin si tenne,
Senza udir quel, che poi d' Ercole avvenne.

Dum tenet, infregit; truncàque à fronte revellit.
Naïdes hoc, pomis et odoro flore repletum,
Sacrârunt, divesque meo bona Copia cornu est.*
Dixerat: at Nymphe ritu succincta Dianae
Una ministrarum, fusis utrimque capillis,
Incessit, totumque tulit praedivite cornu
Autumnum, et mensas felicia poma secundas.
Lux subit: et, primo feriente cacumina Sole,
Discedunt juvenes; neque enim dum flumina pacem,

87. Naïdes. *Amalthea autem vel capra, vel Nympha Melissi filia ubera Jovi infanti praebuisse dicitur, qua gratia et ipsa à Jove coelum sortito inter sidera relata est, illiusque cornu fortè avulsum hoc munere donatum, ut quidquid optaret, inde enasceretur, oppletum usque pomis, omnique Autumnalium fructuum genere. Ovid. Fast.* 5.

92. Totum autumnum. *Omnes autumni fructus.* Secundas mensas. *Primae mensae carnium erant, secundae pomorum.*

94. Juvenes. *Theseus, Lelex, Pirithous, et comitatus eorum. l.* 8. *v.* 565.

39

Perocchè sebben Ercol fu sì forte,
Che vinse in guerra il Calidonio Dio,
E per premio acquistò quella consorte,
Che potea far più lieto il suo desio;
Dalla non saggia moglie ebbe la morte,
Nel celebrare al ciel l' offizio pio,
Che un dubbio, ond' ella assicurar si volse,
A sè il marito, a lui la vita tolse.

40

Della nova vittoria Ercole altero
Tornava con la sposa al patrio regno,
Ma l' onda Evena gli tagliò il sentiero,
Superba uscita allor fuor del suo segno.
Egli per tutto dà l'occhio e il pensiero,
Se v' è per passar lei ponte, nè legno,
E mentre cerca in ogni parte il lido,
Nesso incontra gli vien, Centauro infido.

41

Nesso, non men d' Alcide, aveano preso
I bei lumi di lei, le chiome bionde,
E vêr lui disse, all'empia frode inteso:
Se a nuoto ti dà il cor passar quest' onde,
La donna tua per me fia leggier peso,
E per tuo amor darolla all' altre sponde.
Or se di te non hai, ma di lei tema,
Fa', che la donna a me la groppa prema.

42

Ercol, che non temea per sè dell' acque,
Ma bramava per lei trovar soccorso;
Poichè passarla al rio Centauro piacque,
L' assise sopra il suo biforme dorso.
Questo alla donna sua pensier dispiacque,
Che del fiume temea l'orribil corso:
Nè men del mostro rio temenza avea,
Che sapea, che per lei d' amor ardea.

Et placidos habeant lapsus, totaeque residant,
Opperiuntur, aquae. Vultus Achelöus agrestes,
Et lacerum cornu mediis caput abdidit undis.
Hunc tamen ablati domuit jactura decoris;
Caetera sospes erat: capitis quoque, fronde saligná,
Aut super impositá celatur arundine damnum.
At te, Nesse ferox, ejusdem virginis ardor
Perdiderat volucri trajectum terga sagittá:
Namque, nová repetens patrios cum conjuge muros,

96. Agrestes. *Deformes cornu altero avulso. Horatius quidem epist. ad August. lib.* 2. Agrestem Cyclopa *dicit; et Sat.* 5. *lib.* 1. Sarmentum roget Cicerrum cui deturpata fuit frons execto Campani morbi cornu, Pastorem saltaret uti Cyclopa.

97. Et lacerum. *Clariss. Baconus in Vet. Sap. fabulam hanc ad belli expeditiones et apparatus; ad impressiones invadentis, sustinentis subterfugia spectare censet.*

99. Capitis quoque fronde saligna. *Foeditatem capitis ex ablato cornu, corona saligna aut arundinea occultabant. Sic calvitium suum Julius Caesar laurea gestanda tegebat. Vide Sueton. cap.* 45. Saligna. *Vide quae ad v.* 3. *libri hujus.*

Fab. II. Arg. *At te, Nesse ferox, etc.* Post haec victor Hercules cum Deianiram Nesso Centauro commisisset, ut eam Evenum amnem, qui initio Lycormas erat nominatus, transveheret, et ille specie captus puellae flexibus errans quaereret locum comprimendi; illa fidem mariti implorante, sagittis eum confixit: qui cum expiraret, vestem suam cruentavit Deianiraeque dedit, indicavitque remedium fore erga conjugem deserti amoris: qui tamen cruor in veneni cessit partem.



L. Scotti dis. *A. Morghen incise*

NESSO CENTAURO TENTA RAPIR DEIANIRA

Lib. IX. Tav. 77.



L. Sciatti dis. A. Morghen incise

NESSO CENTAURO TENTA RAPIR DEIANIRA

Lib. IX. Tav. 77.

Venerat Eveni rapidas Jove natus ad undas.
Uberius solitò nimbis hyemalibus auctus,
Vorticibusque frequens erat, atque impervius amnis.
Intrepidum pro se, curam de conjuge agentem
Nessus adit, membrisque valens, scitusque, vadorum;
Officioque meo ripâ sistetur in illâ
Haec, ait, Alcide: tu viribus utere nando.
(Pallentemque metu, fluviumque, ipsumque timentem)
Tradidit Aönius pavidam Calydonida Nesso.

104. Eveni. *Ætoliae fl. qui prius Lycormas dictus.*

108. Scitusque. *Portitor quippe trajiciendi fluvii erat.*

111. Pallentemque metu, fluviumque, ipsumque timentem. *Vetustiores plerique hunc versum praeponunt illi, cujus initium:* Tradidit Aonius. *Heins. cum aliis multis ab aliena manu procusum, censet delendum esse.*

112. Aonius. *Hercules oriundus Thebis in Boeotia, quae et Aonia.* Calydonida. *Deianiram è Calydone.*

47

Se pensi di fuggir, molto t'inganni,
Col tuo cavallo il meritato male,
Che s'io non ti potrò giugnere, i vanni
Ti giugneran del mio veloce strale:
Perchè la donna sua fugga quei danni,
Che le può dare il suo dardo mortale,
Prende sopra la sposa alta la mira,
E l'arco più che puote incurva e tira.

48

Sopra i capei della sua donna bella,
Mentre il Centauro rio più il corso affretta,
Nel tergo umano avvelenata e fella
Fere la velocissima saetta.
Com' ei sente lo stral, fra sè favella:
Non vo' però morir senza vendetta.
Gl'insanguinati lini al dosso toglie,
E così inganna poi l'Erculea moglie:

49

Questa del sangue mio vermiglia spoglia
Ha in sè virtù mirabile e valore,
Che verso chi la dona, accende e invoglia
Chi in don l'ottien, del più possente amore:
Or se giammai dall' amorosa voglia
Sarà per tempo alcun preso il tuo core,
Dona a quel ch'ami il mio sangue qui sparso,
E'l vedrai dal tuo amor legato ed arso.

50

Che pure da tua parte il dono ei prenda,
Sarai dell'amor suo fuor di sospetto,
Che sol di te forz'è ch'Amor l'accenda,
E che d'ogni altro amor privi il suo petto:
Perchè il tuo dubbio cor veda ed intenda
Quanto fosse vêr te caldo il mio affetto,
Innanzi al mio morir, cui vicin sono,
T'ho voluto arricchir di questo dono.

Mox, ut erat, pharetrâque gravis, spolioque leonis,
(Nam clavam, et curvos trans ripam miserat arcus)
Quandoquidem coepi, superentur flumina, dixit:
Nec dubitat; nec quà sit clementissimus amnis
Quaerit, et obsequio deferri spernit aquarum.
Jamque tenens ripam: misso quùm tolleret arcus,
Conjugis agnovit vocem: Nessoque parante
Fallere depositum, Quò te fiducia, clamat,
Vana pedum, violente, rapit? tibi, Nesse biformis,

51

La semplice d'Eneo credula figlia,
Che la virtù mentita al mostro crede,
Il falso don dal rio Centauro piglia,
E in parte il chiude poi, che non si vede:
Il figlio d'Issïon chiude le ciglia,
E manda l'alma alla tartarea sede.
Giugne Alcide alla sposa, e via la mena
Vêr la città, che bee dell'onda Ismena.

52

Passati non che gli anni, erano i lustri
Dal dì, ch'ei giunse sposo alla sua terra,
E già facean d'Alcide i fatti illustri
Stupir del suo valor tutta la terra;
Ch'ovunque avvien, ch'Apollo il mondo illustri,
Chiare memorie avean della sua guerra:
Nè sol pugnato avea per tutto e vinto,
Ma l'odio ancor della matrigna estinto.

53

Quand'egli torna vincitore un giorno,
Vinta l'Ecalia e la città d'Erito,
Sopra il monte Geneo l'altare adorno,
Di Giove intendea farvi il sacro rito:
E già la Fama avea sparso d'intorno,
Ch'Alcide in quella pugna avea rapito
Detta per nome Iole, una donzella,
Sopra ogni altra fanciulla adorna e bella.

54

Or quando vuol dopo tanta fatica
Render onor col sacrifizio al padre,
Che fe' tanto di lui la sorte amica,
Che potè superar l'Ecalie squadre;
Fa un fedel servo suo, nomato Lica,
Gir per le vesti pie, ricche e leggiadre,
Che servate gli avea la moglie intanto,
E che al culto servian fedele e santo.

Dicimus; exaudi; nec res intercipe nostras.
Si te nulla mei reverentia movit; at orbes
Concubitus vetitos poterant inhibere paterni.
Haud tamen effugies, quamvis ope fidis equinâ.
Vulnere, non pedibus te consequar: ultima dicta
Re probat; et missâ fugientia terga sagittâ
Trajicit. Exstabat ferrum de pectore aduncum:
Quod simul evulsum est, sanguis per utrumque foramen
Emicuit, mistus Lernaei tabe veneni.

123. Orbes. *Rota, cui pater tuus Ixion affixus versatusque assidue ob interpellatam Junonem, te moneat. Infra lib. x. v. 42.*

127. Re probat. *Multi ex vetustioribus* Res. *Heins.*

55

La gelosa consorte, ch'avea inteso
Dalla bugiarda ognor cresciuta fama,
Che avea del suo marito il petto acceso
La gran beltà dell' acquistata dama;
Pria che il servo leal gravi del peso
De'panni, che il consorte aspetta e brama,
Chiede se Iole è bella, e con qual modo
Preso abbia Alcide all' amoroso nodo.

56

Per torle il servo accorto ogni sospetto,
Tosto che il cor di lei geloso vede,
Giovane (disse) è d'un gentile aspetto,
Non però di bellezza ogni altra eccede;
Nè pare agli occhi miei sì raro obbietto,
Ch' ei debba a voi per lei mancar di fede.
Quel che ne pensa far, dir non saprei,
Nè che n' arda d' amor creder potrei.

57

Sebben pensa di dar qualche conforto
Alla sospetta donna il messo fido,
Non può far che non creda, e forse a torto,
Quel che sparso n'avea la fama e il grido:
Per non far del suo pianto il servo accorto,
Mentre intende biasmar lo sposo infido,
Va in parte (e dice a lui, ch'ivi l'attenda)
U' si possa doler, ch' ei non intenda.

58

Dunque è pur ver, che questa Iole serba
Per sue delizie il mio stolto marito?
Ch'essendo bella , e nell'età più acerba,
Può dar ricetto al suo folle appetito:
Ed una infame andrà lieta e superba
D'un amante sì forte e sì gradito?
Ed io, che son la sua pudica moglie,
N'andrò priva di lui, colma di doglie?

Excipit hunc Nessus: Neque enim moriemur inulti,
Secum ait; et calido velamina tincta cruore
Dat munus raptae, velut irritamen amoris.
Longa fuit medii mora temporis: actaque magni
Herculis implerant terras, odiumque novercae.
Victor ab Oechaliâ Cenaeo sacra parabat
Vota Jovi, cum Fama loquax praecessit ad aures,
Deïanira tuas, (quae veris addere falsa
Gaudet, et è minimâ sua per mendacia crescit)

131. Neque enim. *Moriturus ex vulnere, inquit Diodorus, pollicitus est ei se amoris medicamentum traditurum, quo nullam praeter se mulierem Hercules aliam appeteret.*

Fab. III. Arg. *Longa fuit medii, etc.* Eodem tempore cum Hercules in insulam Euboeam per Oechaliae regnum Euryti trajecisset, et Iolen filiam ejus dilectam traheret in patriam, prior conjux Deianira, ut audit animum viri à se esse mutatum, tunicam sacrificaturo Iovi, Lichae famulo, dedit ei perferendam: qua ille honoratus vota religionemque piaret; eam indutus cum ad aram accessisset, prosecans exta, flamma vestis incaluit, et Lernaeo veneno contacta haesit visceribus. In maximo itaque cruciatu cum à corpore ejus evelli nequiret, Licham acerbissimi muneris reum projectum à se Euboïco mari mersit: quem innoxium culpae Tethys vertit in scopulum, conchis muricibusque vestitum.

136. Cenaeo Jovi. *Jupiter Cenaeus à Cenaeo promontorio Euboeae est dictus, ubi ab Oechaliae expugnatione Hercules reversus Jovi aram extruxit.* Victor. *Eurytum Oechaliae Euboïcae regem (quod Iolen filiam sibi uxorem negaverat) cum filiis interfecit Hercules, Iolem captivam secum abducens. Legatur argumentum ad Trachinias Sophoclis, et Diodor. l. 6.*

59

Non tien con questo dire il viso asciutto,
Ma sparso e pieno di copioso pianto;
E chiama il suo consorte ingrato in tutto,
E gli dà fra gl' infidi il primo vanto:
Disse (vedendo poi senz'alcun frutto
Le lagrime, ond'è molle il viso e il manto):
Non moverà il mio lutto Ercole a pieta,
Ma la nemica mia farà ben lieta.

60

Miglior rimedio qui trovar conviene,
Qui il pianto in tutto ho da lasciar da parte:
Nè debbo io far querela; oppure è bene
Ch'io taccia, ed usi anch'io la froda e l'arte?
E come il tempo comodo mi viene,
Vendichi appien le lagrime, ch' ho sparte?
Ma deggio intanto al Calidonio regno
Tornarmi? o passar qui l'ira e lo sdegno?

61

Ma non debbo mostrar, com'io son quella,
Che nacqui già della crudele Altea?
E che di Meleagro io son sorella,
Che fe' bere a due zii l'onda Letea?
Non debbo io far vêr lui l'alma rubella,
S'egli ha vêr me la mente ingiusta e rea?
S' ella uccise già il figlio, il figlio il zio,
Ben torre a due stranier l'alme poss'io.

62

Se l'effetto sarà come io vorrei,
E farà l'error mio pare alla voglia,
Farò vedere al mio marito e a lei
Quel che può far la mulïebre doglia:
Nè mi torrò dai nuovi pensier miei,
Ch' alle lor membra l'anima non toglia:
Mostrerò lor con più d' un corpo esangue,
Quel, ch'è far onta al Calidonio sangue.

Amphitryoniaden Iöles ardore teneri.
Credit amans: Venerisque novae perterrita famâ
Indulsit primò lacrymis, flendoque dolorem
Diffudit miseranda suum: mox deinde, Quid autem
Flemus, ait? pellex lacrymis laetabitur istis;
Quae quoniam adventat, properandum, aliquidque novandum est,
Dùm licet, et nondum thalamos tenet altera nostros.
Conquerar, an sileam? repetam Calydona, morerne?
Excedam tectis? an, si nihil amplius, obstem?

142. Flendoque dolorem Diffudit. *Lenivit, consolata est, minuit: juxta illud Ovid.* Flere licet, flendo certe diffundimus iram.

147. Morerne. *Maneamne in aedibus Herculis?* Repetam. *Utrumne ad patrem reversa, vacuam domum novis nuptiis relinquam? an Meleagri sororem me approbans ulciscar conjugem meum et pellicem?*

63

Ma non è degno, ch' io del mio consorte,
Senza tentar qualche parer più giusto,
Dia così tosto alla spietata corte
Di Stige l'alma, ed alla tomba il busto.
S'han rimedi a tentar di varia sorte
Per torlo a questo amor indegno e ingiusto,
E s'avvien poi, che pur la tenga, e l'ami,
Tutti i modi a tentar s' hanno più infami.

64

Dopo vario pensar, le cade in mente
Della camicia ch'ebbe dal Centauro,
La cui virtù, per quel ch'ella ne sente,
Può dar al morto amor forza e ristauro:
Già molto prima da una sua servente
L'avea fatta adornar di seta e d'auro,
Il cui ricamo d'or, d' ostro e di seta
Lo sparso sangue all'occhio asconde e vieta.

65

Poichè la donna dal Centauro intese,
Che il sangue al morto amor potea dar forza,
Perchè non fosse schiva all'occhio, prese
Parer di dare al sangue un' altra scorza;
E con vermigli fior tale il lin rese,
Ch'ogni occhio a creder, che vi guarda, sforza,
Che i vaghi e sparsi fior, ch'ornano il panno,
Non denno altrove star, che dove stanno.

66

Morì dappoi la misera donzella,
Ch'ebbe del suo lavoro il panno pieno;
Ma la figlia d'Eneo si pensò, ch'ella
Morisse d'altro mal, che di veleno:
Quando la freccia avvelenata e fella
Passò il Centauro rio dal tergo al seno,
Del tosco empio dell'Idra il sangue sparse,
E questo fu il velen che la donna arse.

Quid si me, Meleagre, tuam memor esse sororem,
Forte paro facinus: quantumque injuria possit,
Foemineusque dolor, jugulata pellice testor?
In cursus animus varios abit: omnibus illi
Praetulit imbutam Nesséo sanguine vestem
Mittere, quae vires defecto reddat amori.
Ignaroque Lichae, quid tradat nescia, luctus
Ipsa suos tradit; blandisque miserrima verbis
Dona det illa viro, mandat. Capit inscius heros,

152. Omnibus. *Jovi sacra facturus Hercules in Cenaeo Euboeae promontorio, Lycham servum ad Deianiram in Thraciam misit, ut ei vestem qua in sacris uti consueverat, afferret. Haec quum anxie (ut habet Sophocles in Trachiniis) inquirendo ex Lycha intellexisset de amore Ioles ut retineret ipsa Herculis amorem, vestem medicamine sibi à Nesso dato tinctam Herculi misit.*

67

Celò per vendicarsi il mostro il vero,
E la veste, che vide avvelenata,
Diede alla donna incauta con pensiero,
Che, se mai gelosia fosse in lei nata,
L'avesse a dare al suo marito altero,
Per esser più da lui d'ogni altra amata:
Per questa strada il mostro empio previde
Di far morire il suo nemico Alcide.

68

Misera, il tanto lagrimar che giova?
Ond'è che turbi il tuo stato tranquillo?
Questa, che amica fai d'Alcide nova,
Sposa al comun figliuol sarà dett'Illo:
Deh, non venir alla dannosa prova,
Che della morte sua cerchi vestillo;
Che come Lica a lui porti le spoglie,
Misera perderai d'esser sua moglie.

69

La gelosa consorte alfin conchiude
Di dare al servo l'infelice manto,
Nè sa, che quelle vesti inique e crude
Non son cagion d'amor, ma ben di pianto.
Le porta Lica, e sulle carni ignude
Per celebrare il sacrifizio santo,
Ponsele Alcide, come a lui rapporta
Il messo della donna poco accorta.

70

Vestito ch'ha l'avvelenato lino,
La selva splender fa su i santi marmi,
E'l core, e gli occhi al pio culto divino
Intende, e canta i gloriosi carmi:
Sparso appena v'avea l'incenso e il vino,
Che il punser del velen le spietate armi:
Dal foco acceso, e dal calor del petto
Scaldossi, e prese forza il lino infetto.

Induiturque humeris Lernaeae virus Echidnae.
Tura dabat primis, et verba precantia, flammis;
Vinaque marmores paterâ fundebat in aras:
Incaluit vis illa mali, resolutaque flammis
Herculeos abiit late diffusa per artus.
Dum potuit, solitâ gemitum virtute repressit.
Victa malis postquam est patientia, reppulit aras;
Implevitque suis nemorosum vocibus Oeten.
Nec mora, letiferam conatur scindere vestem:

158. Lernaeae. *Vestem illam sibi à Deianira missam, Herculis sagittis, Hydrae felle tinctis, et cruore Nessi, ut ad vers.* 131. *supra, et nota praeced.*

165. Oten. *Quaeret, inquit Micylus, quispiam; unde nobis Hercules in OEta, qui modo in Euboea? Rem expedit Diodor. l.* 5. *et in Sophoclis Triclinias argumentum. Invalescente veneni vi et dolore, Hercules Lycham vestis latorem, quamvis inscium in mare praecipitavit: dimisso inde exercitu, in Trachiniam profectus, Delphos mittit Lycinium et Iolaum consulturos de morbi remedio. Jubet Apollo eum in Oeta ingentem struere pyram, de reliquis Jovi curam fore.* Oeten. *Oete mons est Thessaliae, morte, rogo, et sepulchro Herculis clarus.*

71

La forza del venen più ognor s'accende,
E con più rabbia le sue membra assale;
Nè sol la pelle all'infelice offende,
Ma passa infino all' ossa, empia e mortale.
Col solito valore ei si difende,
E tace, e superar pur cerca il male:
E pur vorria dentro al carnal suo nido
Tener per forza in freno il pianto e il grido.

72

Ma fu talmente alfin piagato il dorso
Dal crudo ardor dell'infettato velo,
Ch'alla bocca allentò per forza il morso,
E lasciò andar l'irate strida al cielo:
Licino, e un altro poi move col corso
Vêr le risposte del Signor di Delo,
Per impetrar rimedio all'empia peste,
Che rende al corpo suo l'ignota veste.

73

Vinto poi dal dolor, l'ignoto panno
Dal corpo offeso suo stracciar si sforza,
E in vece di giovar maggior fa il danno,
Che straccia seco ancor l'umana scorza:
Cresce al miser mortal l'ira e l'affanno,
Cresce al crudel velen l'odio e la forza;
E con tal foco a lui piaga la pelle,
Che fa le strida andar fin alle stelle.

74

Tende poi verso il sempiterno regno,
Con questo dir l'addolorata palma:
Godi, Giunon, del mio tormento indegno,
Di vedermi disfar la carnal salma:
Sazia il tuo crudo cor, sazia il tuo sdegno,
Vedi patir la miserabil'alma:
Godi vedendo il mio fin empio e rio
Aver risposto in tutto al tuo desio.

Cladibus, exclamat, Saturnia, pascere nostris:
Pascere, et hanc pestem specta, crudelis, ab alto,
Corque ferum satia; vel si miserandus et hosti,
(Hostis enim tibi sum) diris cruciatibus aegram,
Invisamque animam, natamque laboribus, aufer.
Mors mihi munus erit: decet haec dare dona novercam.
Ergo ego foedantem peregrino templa cruore
Busirim domui? saevoque alimenta parentis
Antaeo eripui? nec me pastoris Iberi

176. Saturnia. *Juno nocitura ut plurimum Saturnia à poëtis appellatur.*

183. Busirin domui. *Busiris Neptuni fuit filius ex Libya susceptus, qui cum in Ægypto tyrannidem exerceret, hospitesque ad provocandam Nili inundationem, inter quos et Thrasium, à quo id fuerat edoctus, immolaret, ab Hercule aris impositus, fuit jugulatus.* Saevo. *Antaeus Libyae fuit gigas, qui omnes provocabat ad luctam, victosque interficiebat. At Hercules cum illo congressus, animadvertit eum quotiens sterneretur, valentiorem surgere. Terra enim, cujus erat filius, vires subministrabat. Eum igitur Hercules altius sublatum emittere spiritum coëgit.* Parentis. *Terrae matris.* Alimenta. *Vires renovatas ex tactu terrae. Lucan lib. 4. v.* 630.

184. Pastoris. *Gerionis, qui cum fratribus duobus unanimiter imperavit 3. Inss. Hispaniae. De anima vegetativa, sensitiva, rationali intelligunt Physici.*

79

Faccia il bosco Partenio per me fede,
Faccialo ogni pastor, ch'ivi soggiorna,
Ch'ebbi più forte il cor, più pronto il piede
Del cervo, ch'ivi d'oro avea le corna:
A chi reggea nell'Amazonia sede
Tolsi la cinta e l'oro, ond'era adorna:
Domai i Centauri non domati unquanco,
E tolsi l'alma al lor biforme fianco.

80

Condussi ad Euristeo vivo il Cinghiale,
Che della bella Arcadia era il flagello,
E fu la vista sua superba tale,
Che s'ascose Euristeo per non vedello:
Quel serpe, che prendea forza dal male,
Vinsi, che per lo danno era più fello,
Che raddoppiava ognor l'ancise creste,
E d'un'alma privai ben mille teste.

81

Non vid'io quei cavalli alteri e crudi,
Che in traccia si pascean di carne umana,
E mille corpi lacerati e ignudi
Giacersi entro alla lor nefanda tana?
Non tolser l'alte mie fatiche e studi
A loro ed al lor Re l'alma profana?
Non fu cagion questo medesmo Alcide,
Che il lor presepio più quel mal non vide?

82

Queste medesme braccia non fur quelle,
Che fecer, che il leon Nemeo morio?
La cui superba e smisurata pelle
Fu tal, che fece un manto al corpo mio?
Non fei passar all'ombre oscure e felle
L'alma di Caco a ber l'eterno obblio?
E se il ciel va di tante stelle adorno,
No 'l sostenni io su queste spalle un giorno?

Forma triplex; nec forma triplex tua, Cerbere, movit?
Vosne manus validi pressistis cornua tauri?
Vestrum opus Elis habet, vestrum Stymphalides undae,
Partheniumque nemus? vestrá virtute relatus
Thermodontiaco caelatus baltheus auro,
Pomaque ab insomni male custodita dracone?
Nec mihi Centauri potuére resistere, nec mí
Arcadiae vastator aper? nec profuit Hydrae
Crescere per damnum, geminasque resumere vires?

186. Tauri. *Ignivomi, quem iratus Minoi Neptunus in Cretam immisit.* Vosne manus. *Taurus quem Pasiphaë amavit, è Creta in Peloponnesum ad Eurystheum ab Hercule fuit adductus.*

187. Vestrum. *Augiae regis Elidos stabulum expurgatum.* Stimphalides. *Aves humanis vescentes carnibus, ad Stymphalum lacum Arcadiae.*

188. Parteniumque. *Mons Arcadiae ubi cervam aeripedem cepit.*

189. Thermodontiaco. *Hippolytae reginae Amazonum ad Thermodonta fl. Scythiae habitantium.*

191. Nec mihi Arcadiae vastator aper. *Maximus aper Arcadiam vastans, ab Hercule vivus ad Eurystheum fuit adductus.* Centauri. *Pholus et alii nubigenae, ebrii.*

192. Hydrae. *Vers. 69. supra.*

83

L' irata empia vêr me moglie di Giove
Omai di tanto comandarmi è stanca:
Ed io che fei le comandate prove,
L'alma ho più al far che mai disposta e franca;
Ma queste pesti mie crudeli e nove
Fan la forza del corpo inferma e manca,
Nè l'arme e le man pronte e l'alma ardita
Ponno al mio novo mal porgere aita.

84

Io dunque, o Dei della celeste corte,
Che di mostri sì rei purgato ho il mondo,
Debbo con sì infelice e cruda morte
Passar dal primo al viver mio secondo?
E godrassi Euristeo valido e forte
Un tranquillo riposo almo e giocondo,
Il qual non solo ai mostri non fa guerra,
Ma ognor di nove infamie empie la terra?

85

E sarà poi quaggiù chi creder possa,
Che siano Dei? che sia ragion nel cielo?
Sente in questo l'ardor, ch'è giunto all'ossa,
Dar più duolo e più danno al carnal velo:
Qual toro, che sentita ha la percossa,
E sente ancor sul dosso affisso il telo,
Nè vede il feritor, s'aggira, e scuote,
Nè da torsi a quel mal via trovar puote:

86

Così ne va l'addolorato Alcide
Per torsi a tanto mal girando il monte,
E schianta abeti e cerri, e corre, e stride,
E le man verso il ciel alza e la fronte.
In questo a caso Lica ascoso vide,
Che per quel mal facea d'ogni occhio un fonte;
Lica ascoso il seguia fido e leale,
Nè il potendo ajutar, piangea il suo male.

Quid? cum Thracas equos humano sanguine pingues,
Plenaque corporibus laceris praesepia vidi,
Visaque dejeci, dominumque ipsosque peremi?
His elisa jacet moles Nemeaea lacertis?
Hac coelum cervice tuli? defessa jubendo est
Saeva Jovis conjux: ego sum indefessus agendo.
Sed nova pestis adest, cui nec virtute resisti,
Nec telis armisve potest: pulmonibus errat
Ignis edax imis, perque omnes pascitur artus.

194. Quid? cum Thracas. *Diomedes rex Thraciae, qui hospites equis suis lacerandos objiciebat, ab Hercule et vita et equis ipsis fuit spoliatus.*

198. Coelum cervice. *Vice Atlantis, de quo lib. 2. 296. et lib. 4. v. 656.*

87

E secondo il dolor, che il punge e fiede,
Mossa avea contro il cor l' ira e la rabbia.
Move in fretta vêr lui l'irato piede,
E in questo empio furore apre le labbia:
Dunque tu, Lica, in cui maggior la fede
Avea, m'hai dato un don, ch' a morir n' abbia?
Si scusa Lica, e trema, e s' inginocchia,
E cerca umil baciar l' alte ginocchia.

88

Non ascolta ei le scuse, e non le intende,
Ma da sè in tutto ogni pietà rimota,
Vinto dal duol per un de' piedi il prende
E quattro e cinque volte in aria il rota:
Poi con ogni poter le braccia stende,
E dona al ciel l' impallidita gota;
Nè il disco con tal furia al cielo aspira,
Quando al fin del girar la fromba il tira.

89

Come in aria talor l'umida pioggia
Da' venti freddi si congela e indura,
Tal Lica, mentre al ciel per l' aria poggia,
Per lo freddo ch' egli ha dalla paura,
Gelando va con disusata foggia
L'umide vene, e la carnal natura:
E poi nel mar d' Eubea cadendo abbasso,
Per lo avuto timor, giugne di sasso.

90

Dov'anch'oggi si vede in mezzo all' onde
Un breve scoglio d'elevato aspetto
Ch' alla forma dell' uom tutto risponde,
E si conosce il volto, e 'l fianco, e 'l petto:
Il resto del colosso il mare asconde,
E come avesse il senso, e l' intelletto,
Teme il Nocchier toccarlo: e 'l chiama ancora
Lica, ma tien da lui lunge la prora.

At valet Eurystheus; et sunt, qui credere possint
Esse Deos? dixit: perque altum saucius Oeten
Haud aliter graditur: quam si venabula tigris
Corpore fixa gerat, factique refugerit auctor.
Saepe illum gemitus edentem, saepe frementem,
Saepe retentantem totas infringere vestes
Sternentemque trabes, irascentemque videres.
Montibus, aut patrio tendentem brachia coelo
Ecce Lichan trepidum, et latitantem rupe cavatâ

203. At valet Eurystheus. *Hic fuit Stheneli Mycenarum regis filius, qui impellente Junone Herculem varia pericula adire jussit.*

211. Lycham. *Inscium, supr. ad v.* 165.

91

Com' Ercole ha nel mar lo scoglio posto,
Dal rimedio fatal Licinio viene:
E dice, che l'oracolo ha disposto,
Se vuol dar fine Alcide alle sue pene,
Vada sul monte Eteo più che può tosto,
E quivi avendo al ciel volta ogni spene,
Faccia un rogo superbo, alto e funesto,
E dopo lasci al ciel cura del resto.

92

Com' ei sa degli Dei la santa mente,
Con Filottete figlio di Peante,
Passa non molto mar verso Ponente,
E sopra il monte Eteo ferma le piante:
Dove la scure, e la sua voglia ardente
Fa giù cader le più superbe piante;
E secondo gl'impon lo Dio di Delo,
Fa superba una pira alzare al cielo.

93

Ma non manca però l' intensa doglia
Che rende al cor lo smisurato ardore:
Anzi il velen dell' odïosa spoglia
Par, ch' or cominci a star nel suo vigore;
Talchè la fatta pira Alcide invoglia
A mandar l' alma del suo albergo fuore:
Già delle piaghe sue la cupa fossa
Lascia in parte veder le sue grand' ossa.

94

Stride il liquor, che dalle piaghe abbonda,
E per lo corpo misero cammina;
Come quando si pon nella fredd' onda
Il ferro tratto allor della fucina:
Talch' oguor vien più larga e più profonda
La piaga, e tende all' ultima ruina.
Tutto l' occulto foco il coce e strugge,
E 'l miser sangue suo divora e sugge.

Adspicit; utque dolor rabiem collegerat omnem:
Tune, Licha, dixit, feralia dona tulisti?
Tune meae necis auctor eris? Tremit ille, pavetque
Pallidus; et timidè verba excusantia dicit.
Dicentem, genibusque manus adhibere parantem,
Corripit Alcides; et terque quaterque rotatum
Mittit in Euboïcas, tormento fortius, undas.
Ille per aërias pendens induruit auras.
Utque ferunt imbres gelidis concrescere ventis,

218. Tormento fortius. *Validius quam machina bellica.* In Euboicas undas. *In mare Euboicum. Nam Cenaeum promontorium, ubi Hercules sacrificaturus, peste correptus est, imminet Euboico mari.*



Scotti dis. Migliavacca incise

ERCOLE SULLA PIRA

Lib. IX. Tav. 78.

Inde nives fieri; nivibus quoque molle rotatis
Adstringi et spissâ glomerari grandine corpus:
Sic illum validis actum per inane lacertis,
Exsanguemque metu; nec quicquam humoris habentem,
In rigidos versum silices prior edidit aetas.
Nunc quoque in Euboïco scopulus brevis emicat altè
Gurgite, et humanae servat vestigia formae.
Quem, quasi sensurum, nautae calcare verentur,
Appellantque Lichan. At tu, Jovis inclyta proles,

229. Appelantque Lichan. *Sive à λίξαι, quod ὁρμῆσαι, hoc est, impellere, atque impetum facere, significat; sive etiam à forma, λίχας enim Graecis απίτομον, hoc est abruptum ac truncum, significat. Ut intelligamus, scopulum hunc á reliquo Cenaeo, velut abruptum quendam et detruncatum apparere.*

99

Il Re del ciel, che vede il grato affetto,
Che mostra al figlio il coro alto ed eterno,
Disse: Sommo piacer m'ingombra il petto,
Per la grata pietà, ch' in voi discerno:
Immensa sento al cor gioja e diletto,
Ch 'l gran Rettor del regno almo e superno
Sia con grande onor da ognun chiamato
Padre e Rettor d' un pio popolo e grato.

100

Mi piace, che la mia divina prole
Ancor sicura sia col favor vostro:
Ma la salute sua, poichè ven' dole,
Sta per torvi 'l timor nel pensier nostro:
E quel ch' ha superato, ovunque il Sole
La terra alluma, ogni periglio e mostro,
Questo novo tormento estima poco,
E vuol la forza ancor vincer del foco.

101

La parte, che ritien grave o materna,
Può sol sentir la forza di Vulcano,
Ma quella parte, ch' ha dal padre interna,
Non può perire, e l'arde il fuoco in vano:
Perocch' è inviolabile ed eterna,
E bramo torla al suo carcere umano,
Acciocch' al regno, ond'ha principio, torni,
E del suo chiaro lume il cielo adorni.

102

E come la sua invitta e nobil alma
Scarca sarà dal suo mortal tormento,
Vuo', che venga alla patria eterna ed alma
E credo, che ogni Dio ne sia contento:
Che, s'ei portò laggiù per noi la palma
Di mille imprese carche di spavento,
Giusta cosa mi par, che 'l suo gran lume
Nel ciel risplenda, e sia celeste Nume.

Arboribus caesis, quas ardua gesserat Oete,
Inque pyram structis arcus, pharetramque capacem,
Regnaque visuras iterum Trojana sagittas
Ferre jubes Poeante satum; quo flamma ministro
Subdita: dumque avidis comprenditur ignibus agger;
Congeriem silvae Nemeaeo vellere summam
Sternis, et imposita clavae cervice recumbis,
Haud alio vultu, quam si conviva jaceres
Inter plena meri redimitus pocula sertis.

232. Sagittas iterum visuras. *Primum quidem sagittae Herculis Trojana regna videre, cum ipse una cum Telamone et Argonautis Trojam expugnavit; deinde cum ob Helenae raptum duce Agamemnone fuit deleta. Nam cum oraculum accepissent Graeci, sine sagittis Herculis, Trojam capi non posse, missus est Ulysses, qui Philocteten una cum sagittis illis ad exercitum Graecorum adduceret. Fabula haec tractatur à Sophocle.* Regnaque. *Prius enim expugnarant Trojam sub Laomedonte. In fatis autem esse, Trojam capi non posse secundo ab Agamemnone et Graecis Helenam repetentibus, absque Herculis sagittis, lib.* 13. *v.* 49 *et* 400.

234. Poeante. *Philocteten, qui facem rogo subjecit. Vid. Sophocl. Philoct.*

235. Nemeaeo vellere. *Pelle Nemeaei leonis.*

236. Clavae. *Clava Herculis insigne, ut fulmen Jovis, Neptuni tridens, etc.*

103

E s' avvien, alcun Dio quassù si doglia,
Ch' egli fra gli altri Dei splenda ancor Dio:
Ben potrà de' suoi premj aver gran doglia,
Ma non già mover me dal pensier mio:
E farò, che 'l vedrà contro sua voglia
Starsi fra quei del regno eterno e pio.
E 'l merto ancor saprà, ch' al cielo il chiama,
E l' approverà Dio, sebben non l' ama.

104

Gli Dei tutti assentir con lieto volto
A quel, che far d' Alcide il padre elesse:
Giunone ancor mostrò piacerle molto,
Mentre affermò, ch' entro alle fiamme ardesse:
Ma quando udì, ch' in ciel fosse raccolto
E che di stelle anch' ei vi risplendesse,
Tra sè biasmò lo Dio degli altri Dei,
Che vide, che nel fin sol disse a lei.

105

L' ardente fiamma avea distrutto intanto
Tutto quel, che Vulcan strugger potea,
E già lasciato Alcide il carnal manto
Più la materna effigie non avea:
Sol quel, che stava in lui perpetuo e santo,
Del suo lume divin tutto splendea,
E lasciavan veder le forme nove
Sol la divinità, ch' ebbe da Giove.

106

Come se 'l dosso suo la serpe priva
Del manto, ch' avea già, si rinnovella,
E tolto il vecchio vel, che la copriva,
Vien più forte, più giovane e più bella:
Tal l' effigie d' Alcide, eterna e diva,
Tolto il vel, che copria l' interna stella,
Più illustre appar di pria, si fa maggiore,
E merta più, ch' ognun le faccia onore.

Jamque valens, et in omne latus diffusa sonabat,
Securosque artus, contemptoremque petebat
Flamma suum. Timuêre Dei pro vindice terrae.
Quos ita (sensit enim) laeto Saturnius ore
Juppiter alloquitur: Nostra est timor iste voluptas,
O Superi, totoque libens mihi pectore grator,
Quod memoris populi dicor rectorque paterque;
Et mea progenies vestro quoque tuta favore est.
Nam quanquam ipsius datur hoc immanibus actis,

Fab. IV. Arg. *Jamque valens, etc.* Tandem Hercules, in Oeta Thessaliae monte praestructo rogo, ac sagittis traditis Philoctetae Poeantis filio, qui ejus pyram struxerat, flammis exustus est, ita ut immortalitatis deorum jus à Jove in caelo reciperet, et aliquando placata Junone, filiae ejusdem nomine Hebe, jungeretur. Deianira autem re audita ipsa se interfecit.

242. Pro vindice. *Pro salute vindicis ac liberatoris terrae totius.*

243. Nostra est, timor iste, voluptas. *Fungitur officio Jupiter, et hunc pro filio Deorum timorem sibi gratum accidere confitetur, ut signum scilicet benevolentiae in illum, et in se ut patrem illius.*

244. Grator. *Gratulor. Gratulor et grator promiscuè usurpant auctores antiqui.*

107

Come restar della terrena veste
Vede il Rettor del cielo il figliuol privo,
Vêr Borea il chiama al regno alto e celeste
Su 'l carro trionfal pomposo e divo:
Alla Lira vicin di stelle il veste,
Secondo andò, mentre quaggiù fu vivo;
Col piè sinistro il capo al drago aggrava,
Tien l'un pugno il leon, l'altro la clava.

108

Come l' alme locar celesti e sante
La nuova effigie sua nel più bel mondo,
Gravò tanto le spalle al vecchio Atlante,
Che quasi sostener non potè il pondo:
Sebben non disse il figliuol di Peante,
Che passò Alcide al suo viver secondo,
Com' ei gli avea commesso; il mondo accorto
Quando più no 'l rivide, il tenne morto.

109

Chè portato la fama avea per tutto,
Non senza universal cordoglio e pieta,
Dove il don di quel lin l'avea condutto,
E come, e con chi andò nel monte d' Eta:
Non si seppe altro poi: commun fu il lutto;
Sol ne mostrò Euristeo la fronte lieta,
Che per la gelosia, ch' avea del regno,
Mostrò d'esserne allegro a più d'un segno.

110

Nè sol di questo ei sol s'allegra e ride:
Ma sol persegue ancor mortal nemico
I figli, che restar del forte Alcide,
Ch'eran fuggiti al regno di Ceico:
Quando la madre sua priva esser vide
De' nipoti, e di lui l'albergo antico,
Di sì degno figliuol pianse la morte,
De' nipoti l'esilio e l' empia sorte.

Obligor ipse tamen. Sed enim, ne pectora vano
Fida metu paveant, Oetaeas spernite flammas.
Omnia qui vicit, vincet, quos cernitis, ignes:
Nec nisi materná Vulcanum parte potentem
Sentiet; aeternum est, à me quod traxit, et expers
Atque immune necis, nulláque domabile flammá.
Idque ego defunctum terrá caelestibus oris
Accipiam, cunctisque meum laetabile factum
Dís fore confido. Si quis tamen Hercule, si quis

248. Obligor ipse tamen. *Ego tamen me vobis debere fateor.*

251. Materna parte. *Ex parte corporis, quod á matre sumpsit.*

254. Caelestibus oris. *In caelum. Nam (ut refert Diodorus) post exustum Herculis rogum accedente Iolao, ut ossa colligeret, cum nullum prorsus repertum foret, crediderunt Herculem secundum oraculum in Deos translatum, illique ut heroi sacra fecerunt.*

111

Sol nell' albergo avea la mesta Iole,
Che d'Ilo figliuol d'Ercole era moglie;
La qual nel grave sen tenea la prole,
E già temea delle propinque doglie:
Or mentre Almena misera si dole,
Ch'a tanto mal la morte non la toglie,
Vede guardando il sen, ch' avea la nuora,
Che del suo partorir vicina è l' ora.

112

E avendo in mente ancor l' aspro tormento,
Che sentì quando al mondo Ercole diede,
Disse, tenendo in lei lo sguardo intento,
Prego ogni Dio della superna sede,
Che di placar Lucina sia contento
Ch'abbia nel partorir di te mercede,
Che non abbia vêr te quell' empia mente,
Ch'ebbe vêr la tua socera innocente.

113

Apollo il fin premea del nono segno
Dal dì, che mi fè grave il maggior Nume,
E giunto era quel tempo illustre e degno,
Che dovea dare il grande Alcide al lume:
Ed io ch' avea nel sen sì raro pegno,
Con immenso dolor premea le piume,
E ben vedeasi al ventre ampio e ripieno,
Che Giove era l' autor di tanto seno.

114

Era dal troppo duolo omai sì vinta,
Ch'io non potea più sofferir le pene,
E non so come io non rimasi estinta,
E tremo ancor, qualor me ne sovviene:
Sette volte avea il Sol la terra cinta,
Dal Gange andando in vêr l'Esperie arene,
Sette volte la Dea, ch' oscura il giorno,
Menato il carro avea stellato intorno.

Forte Deo doliturus erit, data praemia nolet:
Sed meruisse dari sciet, invitusque probabit.
Assensére Dei: conjux quoque regia visa est
Caetera non duro, duro tamen ultima vultu
Dicta tulisse Jovis, seque indoluisse notatam.
Interea, quodcunque fuit populabile flammae,
Mulciber abstulerat; nec cognoscenda remansit
Herculis effigies; nec quidquam ab imagine ductum
Matris habet: tantumque Jovis vestigia servat.

262. Populabile. *Delebile.*

265. Jovis vestigia. *Similitudinem Jovis. Nam ut Jupiter, Deus est effectus Hercules.*

115

E ancor l' insopportabil mio dolore
Mi facea al cielo alzar continuo il grido,
Nè v'era modo a far, che 'l parto fuore
Potesse uscir del suo materno nido:
Ben chiamava io Lucina in mio favore,
Le man tendendo al Regno eterno e fido;
E ben corse Lucina a tanto affanno,
Ma non già per mio ben, ma per mio danno.

116

Fu da Giunon mandata allor costei,
Giunon per gelosia m' odiava a morte,
Che non volea, che i novi parti miei
Dovesser poi goder la fatal sorte:
Tu dei saper, ch'un giorno agli altri Dei
Disse il Rettor della celeste corte:
Quel, che verrà nel tal tempo alla luce,
Sarà dell' alma Grecia il maggior Duce.

117

Onde Giunon, che non volea, che 'l figlio
Ch'uscir dovea di me, tal fato avesse,
Fra sè discorse, e prese alfin consiglio
Di far, che 'l parto mio rinchiuso stesse;
E lei non senza mio mortal periglio,
Mandò, che 'l mio figliar tardar dovesse,
Fintantochè 'l figliuol di Steneleo
Nascesse, che fu poi l'empio Euristeo.

118

Lucina in forma d' una vecchia viene
Per eseguir di Giuno il crudo avviso:
Siede sull'uscio e incatenate tiene
Sul ginocchio le man, su 'l pugno il viso;
E senz'aver riguardo alle mie pene,
Perchè il parto da me non sia diviso,
Dice il verso opportuno, il qual forz'have
Di far, che il fianco mio mai non si sgrave:

Utque novus serpens, positâ cum pelle senectâ,
Luxuriare solet; squamâque nitere recenti;
Sic, ubi mortales Tirynthius exuit artus,
Parte sui meliore viget, majorque videri
Coepit, et augustâ fieri gravitate verendus.
Quem pater omnipotens, inter cava nubila raptum,
Quadrijugo curru radiantibus intulit astris.
Sensit Atlas pondus. Neque adhuc Stheneleïus iras
Solverat Eurystheus; odiumque in prole paternum

270. Augusta fieri. *Nempe coelo donandus; nec Diis solum, sed et fato functis* augusta et major imago humana *tribuitur à poëtis et historicis.*

272. Quadrijugo curru. *Triumphali. Innuit enim Herculem cum maxima gloria triumphantum more in caelum fuisse sublatum.*

273. Stheneleïus iras.. *Stheneli filius Euryst. veritus ne Herculis progenies patrem ultura se regno exueret, Hyllum Herculis fil. et Licymnii liberos et Iolaum qui Athenas confugerant poposcit, arma minatus, nisi sibi redderentur: à Theseo tamen et Atheniensibus adjuti Eurystheum sustulerunt. Diodor. lib. 5. et Liberalis Fab. 33.*

Fab. V. et VI. Arg. *In prole.* Haec autem à poëta referuntur, ut facilius connectat cum superioribus Galanthidis ministrae Alcmenae mutationem in mustellam. Nam Alcmena cum parere non posset, Lucinam Deam, quae parentibus praeesse dicitur, invocavit; ac ea quidem venit Junonis jussu partum impeditura. Cum igitur in vetulae figuram conversae ante januam Alcmenae ita sederet; ut manum digitis cancellatim junctis genua teneret, forte Galanthis ministra suspicata eam illo gestu dominae, quo minus pareret, esse impedimento, falso ei nunciavit Alcmenam partu solutam, quod cum Dea accepisset, surrexit, statimque Alcmena Herculem peperit. Caeterum Dea indignata se à Galanthide illusam, quam primum illam in mustellam ea conditione convertit, ut pareret ore quo fuerat ementita.

119

Io qui mi sforzo, e chiamo ingiusto e ingrato
Giove, che'l suo figliuol da me non tóglie:
E colma di dolor bramo, che 'l fato
Mi toglia con la morte a tante doglie:
Ma tutto è invan, che'l core avea indurato
Del maggior Dio l' invidïosa moglie:
E pure i miei lamenti afflitti e lassi,
Movean di me a pietà le mura e i sassi.

120

Ogni madre più nobile e più degna,
Ch' albergar suol nella cittate Ismena,
Prega ogni Dio di cor, che nel ciel regna,
Ch'abbia pietà dell' infelice Almena:
Cerca ognuna darm'animo, e s'ingegna
Per varie vie d'alleggerir mia pena:
Ma Lucina si sta secondo l'uso,
E tien il pugno incatenato e chiuso.

121

Galantide ministra ardita e accorta
Del mio fedel Marito Anfitrione,
Che sapea in parte l'odio, che mi porta
Per gelosia la querula Giunone:
Vedendo star colei fuor della porta,
Prese fra sè qualche sospizione:
E più, che stava assisa, e avea raccolto
Tutto in un gruppo il seno, il pugno e 'l volto.

122

Cadde a questa ministra nella mente,
Che sia qualche malvagia incantatrice,
E tanto più, che mormora fra il dente,
E non si può sentir quel, ch' ella dice:
Se n' entra in casa pria, come prudente,
Tutta lieta esce poi, tutta felice,
E con l' allegra sua favella e vista,
La vecchia in un momento inganna e attrista.

Exercebat atrox ; at longis anxia curis
Argolis Alcmene , questus ubi ponat aniles ,
Cui referat nati testatos orbe labores ,
Cuive suos casus , Iolen habet. Herculis illam
Imperiis , thalamoque animoque receperat Hyllus ,
Impleratque uterum generoso germine ; cui sic
Incipit Alcmene : Faveant tibi numina saltem ;
Corripiantque moras , tum cum matura vocabis
Praepositam timidis parientibus Ilithyiam ,

276. Argolis Alcmene. *Argolica , quae post mortem Herculis Thebas profecta , illicque mortua divinos meruit honores.*

277. Testatos labores. *Celebrata atque confessa certamina.*

278. Herculis illam. *Hyllas Iolen sibi à patre donatam in uxorem duxerat, gravidamque fecerat.*

279. Hyllus. *Herculis ex Deianira fuit filius.*

283. Ilithyam. *Ilithyia Dea est , quae parientibus praeesse dicitur , quam nostri Lucinam appellant , quod in lucem nascentes producat. Eadem cum Diana existimata. Orpheus hymno* 1. *Plato in Theaeteto ait Dianam cum sterilis sit, partuum tutelam suscepisse. Callymachus hymno ad Dianam ; quod eam Latona mater citra dolorem gestarit in utero et pepererit. Melius Philosophi ad Lunae , quae eadem cum Diana , potentiam referunt , quae , ut Plin. lib.* 2. *cap.* 102. *foemineum molle et nocturnum sidus humores solvit, foetibus concipiendis edendisque accommoda. Horat. od* 22. *lib.* 3. *et in carm. Seculari.*

123

Qual tu ti sia, cui noto era il periglio,
Ch' alla padrona mia dovea tor l'alma,
Sta lieta omai, ch' or ora ha fatto il figlio,
Ed ha sgravato il sen di sì gran salma.
La Dea per maraviglia inarca il ciglio,
E vuol levarsi, e batter palma a palma,
E l' una e l'altra man mesta divide,
Ed io dò fuora il mio figliuolo Alcide.

124

Tostochè la Ministra esser la vede
Levata, e non star più ferma in quell' atto,
Se n'entra, e trova il figlio uscito, e crede,
Ch' abbia giovato a me quel, ch'ella ha fatto:
Subito lieta fuor ridendo riede,
E trova il volto antico è contraffatto,
E la deride, e chiama vecchia e insana,
E strega e incantatrice inetta e vana.

125

La chioma sua la Dea sdegnata prende,
Come il suo riso, e'l suo disprezzo mira,
E furïosa in terra la distende,
E quinci, e quindi la strascina e tira:
Con pugni e calci poi la batte e offende,
E sfoga il cruccio mulïebre e l' ira.
Si vuol levar la misera, e si trova
Una persona aver picciola e nova.

126

Le braccia si fan piè, la chioma bionda
D' un biondo e vago pel la fa coprire,
La figura del corpo è lunga e tonda,
Ed ha poca persona, e molto ardire:
E perchè la sua pena corrisponda
Alla bugia, ch' a lei fe' il pugno aprire;
Nel partorir la Dea sdegnata vuole,
Ch' onde uscì la menzogna, esca la prole.

Quam mihi difficilem Junonis gratia fecit.
Namque laboriferi cum jam natalis adesset
Herculis, et decimum premeretur sidere signum,
Tendebat gravitas uterum mihi: quodque ferebam,
Tantum erat, ut posses auctorem dicere tecti
Ponderis esse Jovem; nec jam tolerare labores
Ulterius poteram: quin nunc quoq; frigidus artus:
Dum loquor, horror habet; parsque est meminisse doloris.
Septem ego per noctes, totidem cruciata diebus,

285. Laboriferi. *Laboribus nati, ut supra v.* 180.

286. Sidere. *Sole.* Et decimum signum. *Hoc est, cum jam decimus ageretur mensis.*

127

Odo, ch'altrove Donnola si chiama,
Mustella qui dagli uomini fu detta,
Le nostre case ancor frequenta, ed ama,
E molto della caccia si diletta,
E sì l' onor nelle sue imprese brama,
Ch' infino i crudi serpi impugna e aspetta,
E per quel, ch' alcun rustico mi dice,
Sopra ogni augello ha in odio la cornice.

128

M' increbbe in vero assai della sua sorte,
Ch' oltre ch'io la tenea come sorella,
M' avea rubata all'evidente morte
Con la sagace sua mente e favella:
Or preghiam, figlia, la celeste corte,
Che quella, che farai, prole novella
Esca a goder senza tua doglia il mondo,
E'l favor di Lucina abbia secondo.

129

Preghiam, diss'ella, ancor l' eterna cura,
Che l'odio di Giunon vêr noi sia spento,
Sicchè la prole mia nasca sicura,
Che già nel sen matura aver mi sento:
Ma colei, che cangiò forma e natura,
Rinnovella il mio duolo e'l mio tormento:
Che mia sorella Driope mi rimembra,
Ch'innanzi agli occhi miei prese altre membra.

130

E poichè posson te commover tanto
D' una ministra tua le forme nove,
Non ti maravigliar del molto pianto,
Che'l mio dolente cor per gli occhi piove:
Ch' una sorella mia sott'altro manto
Io vidi, e vuo' contarti come e dove,
Se l' intenso dolor, che'l cor percote,
Potrà dar luogo all'affannate note.

Fessa malis, tendensque ad caelum brachia, magno
Lucinam Nixosque pares clamore vocabam.
Illa quidem venit, sed praecorrupta, meumque
Quae donare caput Junoni vellet iniquae.
Utque meos audit gemitus; subsedit in illâ
Ante fores arâ; dextroque à poplite laevum
Pressa genu, digitis inter se pectine junctis,
Sustinuit partus: tacitâ quoque carmina voce

294. Lucinam nexosque pares. *Pri. Medic. sec Palat et duo alii. ut Nixos Deos intelligat puerperiis praesidentes: de quibus videatur Festus in* Nixi Dei, *quanquam is tres fuisse contendit, ut forte sit legendum* Lucinam Nixosque pari clamore. *Nam in uno nostro* nixusque pariens *Spirensi.* Nexasque pari, *in Mureti excerptis ac uno Basil.* rursus partens *in Graeviano*, nixusque pares, *cum Gloss.*, illos deos: *in priore Twisdento* nexosque pares: *sed emendatum* nixosque: *addito scholio*, Nexi sunt Dì qui connectunt membra mulierum soluta ad partum, unde dicantur nexi. Nixusque pares: duo sunt fratres, Dii partus, sicut et Lucinae.

300 Sustinuit partus. *Quatuor veteres* nixus, *nam* partus *sequitur.*

131

Ebbe il mio padre Eurito un' altra figlia
Driope, ma non però della mia madre:
Stupir facevano ognun di maraviglia
Le sue rare bellezze alme e leggiadre:
Pria che facesse a lei cangiar famiglia
Il troppo tardo a maritarla padre,
Il biondo Dio, ch' a noi distringe l'ore,
La vide, e 'l virginal le tolse onore.

132

Ma fu di sì sublime, e raro ingegno,
Di sì gentile, e gloriöso aspetto,
Ch' ogni uom d' Ecalia, o d'altro esterno regno,
Bramava averla, e far comune il letto:
Fra molti alfin ciascun più illustre e degno
Andremon fu da'miei parenti eletto,
Cui piacque tanto seco esser legato,
Che sopra ogni uom dicea d'esser beato.

133

Limpido nell'Ecalio un lago siede
Cinto di dolci e ameni colli intorno,
Lo cui lito fecondo esser si vede
D'arbori, e valli, e vaghi prati adorno,
Cominciando de' colli al basso piede,
Fin dove più superbo alzano il corno,
Son mirti, e fanno un cerchio ameno e vago,
A guisa d'un teatro intorno al lago.

134

Era venuta Driope a queste sponde
Per onorar col cor devoto, e grato
Con ghirlande di fior tessute e fronde
Le Dee, ch'abitan l'onda, il colle e 'l prato:
Calcando i fiori già vicino all'onde
Con un figliuol, che in sen s'avea portato,
Ch'ancor l'anno primier non avea pieno,
Soave peso al suo candido seno.

Dixit: et inceptos tenuerunt carmina partus.
Nitor, et ingrato facio convicia demens
Vana Jovi: cupioque mori; moturaque duros
Verba queror silices: matres Cadmeides adsunt;
Votaque suscipiunt: exhortanturque dolentem.
Una ministrarum mediâ de plebe Galanthis,
Flava comas, aderat, faciendis strenua jussis;
Officiis delecta suis: ea sensit iniquâ

302. Vana convicia. *Convicium propriè est maledictum. Quod Cicero explicat in Orat. pro Muraen.* Si verè objicitur, vehementis accusatoris, sin falso, maledici convitiatoris. *Deinde etiam contentionem vocis significat quasi convicium, sive ab uno, sive pluribus tollatur clamor. Cic. pro Arch.* An tu existimas ferre animos nostros tantam posse contentionem, nisi ex hoc forensi strepitu reficiamur, et aures convicio defessae, conquiescant.

304. Verba queror. *Figurate dictum est. Verbis enim queri, conquerique est in usu.*

135

Mentre a veder del monte il piano e l'erto,
Le luci vaghe sue move per tutto,
Trova, che 'l piè del gran periglio incerto
Vicino a un Loto ha il suo mortal condutto,
Che 'l bel purpureo fiore avea già aperto,
Speme a' mortai del suo futuro frutto:
Stende ella il braccio, e prende il fior vermiglio
Per dar trastullo al suo vezzoso figlio.

136

Volli io, che v'era, far lo stesso, e porsi
La man per corre un ramoscel col fiore,
Ma dove ruppe Driope, il ramo scorsi,
Che spargea il sangue a spesse goccie fuore:
Com'io di tanta novità m'accorsi,
Divenni un gel, tremò la mano e 'l core:
Il fusto, e i rami suoi tremar non manco,
E venne il fior purpureo infermo e bianco.

137

Loto una Ninfa era in quel tronco ascosa
Secondo poi contaro i tardi agresti,
Che senza farla il Re degli orti sposa,
Volle seco tentar gli atti inonesti:
Ella alla parte eterna e gloriosa
I preghi suoi mandò santi ed onesti:
In quel troncon gli Dei l'umane some
Gli ascoser, che di lei poi tenne il nome.

138

Come la mia sorella il ramo schianta,
E che si vede insanguinar la palma,
Che non sapea, che la fiorita pianta
Desse nel sangue il proprio albergo all'alma;
Chiede perdon con prece onesta e santa,
Poi svolger vuol da lei la carnal salma;
E nel girar del corpo e della testa
Trova, ch'una radice il piè gli arresta.

Nescio quid Junone geri: dumque exit, et intrat
Saepe fores; Divam residentem vidit in ara;
Brachiaque in genibus digitis connexa tenentem;
Et, Quaecunque es, ait, dominae gratare; levata est
Argolis Alcmene: potiturque puerpera voto.
Exsiluit, junctasque manus patefacta remisit
Diva potens uteri: vinclis levor ipsa remissis.
Numine decepto risisse Galanthida fama est.

310, Divam *Lucinam.*

314. Exsilt, junctasque manus patefacta remisit. *Narrat fabulam Libanius in Diagematis à Leone Allatio editis, ubi Acalanthis est, quae Nasoni Galanthis. Nicandro in* ἑτεροιουμένοις *apud Antoninum Liberalem Galanthias est Praeti filia.*

139

D' alzar pur ella il piè si prova e sforza,
Ma comportar nol vuol l' avida terra:
Anzi le barbe sue fa con più forza
Abbarbicarsi, e penetrar sotterra:
Già il novo legno, e l' importuna scorza
Le gambe in un troncone asconde e serra,
Più ognor la carne, e 'l sangue si disperde,
E trave e scorza vien succosa e verde.

140

Quando ella guarda, e vede il crudo effetto,
Che sotto novo manto i piedi asconde,
Con l' una mano accosta il figlio al petto,
Vuol con l'altra stracciar le chiome bionde;
E trova d' ira accesa e di dispetto,
Che trae dal crin la man piena di fronde:
Poichè dal ramo il crin si vede tolto,
Fa più che puote oltraggio al seno e al volto.

141

Il piccol figlio, a cui dier nome Anfiso,
Che sol col pianto pio chiede, e favella,
Al suo solito seno accosta il viso,
E sugge in van la ruvida mammella;
Tutto vid' io: ma qual prendere avviso
Per salvar te, potea, cara sorella?
Pur con le braccia e piè, ti tenni avvinta,
E teco esser bramai dal tronco cinta.

142

Col nostro padre in questo il suo consorte
Giunser, che 'l cammin nostro avean seguito:
Chieggon di Driope ed io l'empia sua sorte
Breve racconto, e lor l'arbore addito:
Subito al pianto, e al grido apron le porte,
Gli sconsolati suoi padre e marito;
Le braccia danno al mezzo arbore intorno,
Baciando il viso ancor bello ed adorno.

Ridentem, prensamque ipsis Dea saeva capillis
Traxit, et è terrâ corpus relevare volentem
Arcuit: inque pedes mutavit brachia primos,
Strenuitas antiqua manet: nec terga colorem
Amisêre suum: forma est diversa priori.
Quae, quia mendaci parientem juverat ore,
Ore parit: nostrasque domos, ut et ante, frequentat.
Dixit: et, admonitu veteris commota ministrae,

320. Strenuitas. *Fuerat enim* faciendis strenua jussis. Colorem. Flava comas, *qui color mustelinus. Liberalis in felem mutatam refert.*

323. Ore parit. *Æque verum per aures coire, ac per os parere. Sed hinc color à natura mustelarum, quaè catulos suos quotidie transferunt mutantque sedem, Cicerone auctore, quem citat Plin. l. 29. cap. 4. Quia ipsa decies in die mutat locum.*

Fab. VII. VIII. et IX. Arg *Dixit et admonitu veteris commota ministrae, etc.* Dryope Euryti filia, soror Ioles, Andraemonis conjux, quam ante dilexerat Apollo, cum ad lacum sacratum nymphis dona ferens venisset, et ex arbore Loto (in quam Loto, fugiens Priapum, erat transfigurata) ramum decerpisset, quo parvum filium nomine Amphison, quem secum tulerat, oblectaret, quia sacrae arboris extiterat violatrix, trunco haesit infixa. Inter quae dum casum sororis Iole refert Alcmenae, Iolaus Herculis et Hebes filius in antiquam pueritiam transfusus filia roganti conjugi promiserat.

143

La sventura Driope, come vede
Versar dagli occhi in tanta copia il pianto
Al padre, alla sorella, a chi le diede
Già per consorte il matrimonio santo;
Con l'occhio, ch'ancor libero possiede
Sparge un rivo maggior sul novo manto:
E poich' al dir la via non gli è ancor chiusa
Con questo amaro duol se stessa scusa:

144

Vi giuro per l'eterno alto Motore,
Ch'io non ho fatto a quella Ninfa torto,
E ch'innocentemente io colsi il fiore,
E contro ogni ragion tal pena io porto:
S'io mento, piova in me tanto d'ardore,
Che resti l'arbor mio sfrondato e morto:
E l'uom che primo arriva in questo loco,
M' offenda con la scure, e doni al foco.

145

Prendete intanto il mio piccolo infante,
Che nel ruvido sen non ben sostegno,
Che servando il costume delle piante,
Le man son rami, e al ciel s' alzan di legno:
Pur mel tenga qualcun sempre davante
Mentre il molle occhio mio del lume è degno
E fate poi, che sotto a questa frasca
La nutrice che avrà, sovente il pasca.

146

E quando andar potrà picciol fanciullo,
Tosto ch' ogni scolar la scuola sgombra,
Fate, ch'a prender venga il suo trastullo
Presso alla madre sua sotto quest'ombra:
E che 'l mio volto uman qui venne nullo
Ditegli, che quest' arbor me l'ingombra:
E mi saluti come madre e dica:
Qual bosco la mia madre asconde e implica!

Ingemuit: quam sic nurus est affata dolentem:
Te tamen, o genitrix, alienae sanguine vestro
Rapta movet facies; quid si tibi mira sororis
Fata meae referam? quanquam lacrymaeque dolorque
Impediunt, prohibentque loqui: fuit unica matri
(Me pater ex alia genuit) notissima forma
Oechalidum Dryope: quam virginitate carentem,
Vimque Dei passam, Delphos Delonque tenentis,

325. Nurus est. *Iole, uxor Hylli filii Herculis ex Deianira, supr. v. 280.*

330. Me pater ex alia genuit. *Hac parenthesi exponit Iole cur Dryope unica matri filia fuerit.* Notissima forma Oechalidum. *Dryope Euryti filia, quae pulchritudine Apollinem in suos amplexus pellexit.*

332. Dei tenentis Delon. *Periphrasis est Apollinis, qui et Delphos et Delon in potestate sua habet.*

147

E perchè a lui non sia cangiato il busto,
Quando gli accade andar talvolta attorno,
Dite, che verso gli arbori sia giusto,
Nè cerchi, che il lor ramo il faccia adorno:
E tenga certo pur, che in ogni arbusto
L'alma di qualche Dea faccia soggiorno,
E per salvar le sue membra leggiadre,
Pensi a quei fior, che già colse la madre.

148

Dolce consorte mio, padre e sorella
Da me prendete l'ultimo saluto,
Che già mancar mi sento la favella,
Per l'arbore, che troppo è in su cresciuto.
Or se non vuol la mia forma novella,
Che il volto inchinar possa ancor non muto,
Alzate voi le membra al bacio mio
Col figliuol, che già fei, che 'l baci anch' io.

149

E se qualche pietà vi move e regge,
Fate le nove mie membra sicure,
Con la fedel custodia e con la legge,
Dalla man, dalla falce e dalla scure:
E gli armenti lontan stiano e le gregge,
Nè sian le fronde mie le lor pasture;
Rendete il verde legno, ov' io mi serro,
Dal morso e dalla man salva, e dal ferro:

150

Non vi posso altro dir, che me ne priva
La scorza che fa all'alma un altro chiostro;
Togliete dalla mia luce ancor viva
La man, che senza il santo officio vostro
Vien per chiuderla il legno, il qual già arriva
Al mento, e tutto asconde il corpo nostro:
E in questo perde il dir, nè più si dole,
E lascia a noi le strida e le parole.

Excipit Andraemon; et habetur conjuge felix:
Est lacus, acclivî devexo margine formam
Littoris efficiens: summum myrteta coronant.
Venerat huc Dryope fatorum nescia; quoque
Indignêre magis, Nymphis latura coronas.
Inque sinu puerum, qui nondum impleverat annum,
Dulce ferebat onus: tepidique ope lactis alebat.
Haud procul à stagno, Tyrios imitata colores,

335. Myrteta. *Myrtus est arbor Veneri dicata: unde* myrtetum *locus myrtis consitus dicitur.*

151

Mentre la mesta e lagrimosa figlia
D'Erito il suo dolor conta e rinova,
E gli asciuga la socera le ciglia,
Ancorchè l'occhio suo non meno piova;
Una improvvisa e rara maraviglia
Fa, ch'un congiunto lor ch' ivi si trova,
In un momento un' altra forma prende,
E in mezzo del dolor liete le rende.

152

Era questi Iolao canuto e bianco,
Che fu ne' tempi suoi di gran valore
Nè potea fare all' Idra esangue il fianco
L'altier suo zio senza il costui favore.
Or mentre ch' ei si sta debile e stanco,
La gioventù racquista e il primo onore;
E forte e altier si trova all' improvviso,
Con la prima lanugine nel viso.

153

Nè sol si trova aver nuovo l' aspetto,
Ma con nuovo desio, nuovo pensiero,
E dov' esser solea pien di sospetto,
Timido, tardo, avaro, aspro e severo;
Brama or la compagnia, cerca il diletto,
E spregia l' util suo vano e leggiero;
E chi 'l vuol guadagnare, e piacer farli,
Sol dell' onore e del piacer gli parli.

154

Questa comparsa subito ventura
Tolse alle meste donne il duolo e il pianto,
Poichè la sua miglior forma e natura,
Splender farà l' albergo Erculeo alquanto;
Alcide fu, che in ciel si prese cura,
Di torre ad Iolao l' infermo manto;
Alcide in terra e in ciel l' amò sì forte,
Che ottenne questo don dalla consorte.

In spem baccarum florebat aquatica lotos.
Carpserat hinc Dryope, quos oblectamina nato
Porrigeret, flores, et idem factura videbar;
Namque aderam. Vidi guttas è flore cruentas
Decidere, et tremulo ramos horrore moveri.
Scilicet, et referunt tardi nunc denique agrestes,
Lotis in hanc nymphe, fugiens obscoena Priapi,
Contulerat versos servato nomine vultus.

341. Aquatica lotos. *Juxta aquas nascens. Fuit autem Lotos nympha, quam cum insequeretur Priapus, ut eam comprimeret, miseratione deorum in arborem sui nominis conversa est.*

347. Obscoena Priapi. *Priapus, autem Bacchi et Veneris filius fuit, qui ob eximiam faecunditatem hortorum Deus fuit existimatus.*

155

Poich'Ercol privo fe' del mortal velo
La forza di Vulcan nel monte d' Eta,
L' eterno Dio nel più beato cielo
Con fronte l'abbracciò benigna e lieta:
Dappoi parlò con tanto affetto e zelo,
Che fe' Giunone intenerir di pietà,
Ed accettò per figlio Alcide, e in fede
D' amor la figlia sua sposa gli diede.

156

Giunone ebbe una figlia senza padre,
Bella quanto altra il ciel giammai ne vide;
Le cui rare bellezze alme e laggiadre,
Fan, che la gioventù governi e guide;
Questa in segno d' amor legò la madre
Col Nume fatto in ciel beato Alcide,
E l'odio, che gli accese un tempo il core,
Tutto fu poi concordia e vero amore.

157

Fatte le nozze, e quel diletto preso,
Che può dare una Dea bella ed eterna,
Com' ha dalla consorte Ercole inteso,
Ch'ella la gioventù guida e governa;
Verso il congiunto suo d' amore acceso
Scopre con preghi a lei la voglia interna,
Che poich' ella dà legge ai più belli anni,
Privi Iolao de' suoi canuti affanni.

158

Non nega di Giunon la bella figlia
Il primo don, ch' a lei chiede il consorte,
Ma con di tutti invidia e maraviglia,
Fa venire Iolao giovane e forte:
Ma ben per l' avvenir partito piglia,
Di non romper mai più la fatal sorte,
E della gioventù tener ben cura,
Ma lasciar fare il corso alla natura.

Nescierat soror hoc: quae cum perterrita retro
Ire et adoratis vellet discedere Nymphis,
Haeserunt radice pedes; convellere pugnat;
Nec quicquam, nisi summa, movet: succrescit ab imo,
Totaque paulatim lentus premit inguina cortex.
Ut vidit; conata manu laniare capillos,
Fronde manum implevit: frondes caput omne tenebant.
At puer Amphissos (namque hoc avus Eurytus illi

351. Haeserunt. *Sed audiamus Liberalem: Amphissus urbem in Oeta condidit, monti ipsi cognominem, ibique regnavit. Posuit et Apollini in Dryopide regione templum. In quod cum se contulisset Dryope, Hamadryades benevolentia inductae eam rapuerunt, et in sylva occultarunt, loco ejus alno vel popolo ἀγείρῳ producta atque excitata è terra, ac prope arborem fonte. Ita Dryope, naturae mutatione de mortali facta est nympha. Amphissus Nymphis tam bene de matre sua merentibus templum posuit, et certamen curule instituit, quo mulierem accedere nefas, quod Dryopen à Nymphis sublatam duae virgines incolis indicarunt, etc.*

159

Or mentre col giurar chiuder la porta
Vuol per ogni mortale à tanto dono,
S'oppon la fatal Temi e nol comporta,
E dice: non giurar, ch'ancor vi sono
Due figli infanti, il cui fato non porta,
Che sian dal ciel lasciati in abbandono;
Anzi egli vuol, quando fia 'l tempo giunto,
Che vengan forti e giovani in un punto.

160

E tosto fia, che se chinate il viso,
Già Polinice a Tebe il campo ha spinto,
U' sendo l'un fratel dall'altro ucciso,
Ognun del par fia vincitore e vinto;
Dove, perchè più il ciel non sia deriso
Sarà il fier Capaneo da Giove estinto:
Le cui superbe e sopraumane prove
Altri non potrà mai vincer che Giove.

161

Anfiarao profeta illustre e degno,
Ch'andrà contro sua voglia a quella guerra,
Sarà inghiottito e dato al basso regno
Dalla subito aperta e chiusa terra:
Dove non senza suo dolore e sdegno
Vivi i due Genj suoi vedrà sotterra,
E 'l foco, ch'arderà la carnal salma,
Rogo al corpo sarà, tormento all'alma.

162

Indi il figliuol dell'inghiottito mago,
Nominato Almeon quand' avrà scorto
Dalla terrena e subita vorago
Restare il padre suo sepolto e morto,
Ucciderà della vendetta vago,
Per vendicare un torto con un torto,
La madre, e sarà in un pietoso e rio,
Nella madre crudel, nel padre pio.

Nescierat soror hoc: quae cum perterrita retro
Ire et adoratis vellet discedere Nymphis,
Haeserunt radice pedes; convellere pugnat;
Nec quicquam, nisi summa, movet: succrescit ab imo,
Totaque paulatim lentus premit inguina cortex.
Ut vidit; conata manu laniare capillos,
Fronde manum implevit: frondes caput omne tenebant.
At puer Amphissos (namque hoc avus Eurytus illi

351. Haeserunt. *Sed audiamus Liberalem: Amphissus urbem in Oeta condidit, monti ipsi cognominem, ibique regnavit. Posuit et Apollini in Dryopide regione templum. In quod cum se contulisset Dryope, Hamadryades benevolentia inductae eam rapuerunt, et in sylva occultarunt, loco ejus alno vel popolo ἀγείρῳ producta atque excitata è terra, ac prope arborem fonte. Ita Dryope, naturae mutatione de mortali facta est nympha. Amphissus Nymphis tam bene de matre sua merentibus templum posuit, et certamen curule instituit, quo mulierem accedere nefas, quod Dryopen à Nymphis sublatam duae virgines incolis indicarunt, etc.*

159

Or mentre col giurar chiuder la porta
Vuol per ogni mortale à tanto dono,
S'oppon la fatal Temi e nol comporta,
E dice: non giurar, ch'ancor vi sono
Due figli infanti, il cui fato non porta,
Che sian dal ciel lasciati in abbandono;
Anzi egli vuol, quando fia 'l tempo giunto,
Che vengan forti e giovani in un punto.

160

E tosto fia, che se chinate il viso,
Già Polinice a Tebe il campo ha spinto,
U' sendo l'un fratel dall'altro ucciso,
Ognun del par fia vincitore e vinto;
Dove, perchè più il ciel non sia deriso
Sarà il fier Capaneo da Giove estinto:
Le cui superbe e sopraumane prove
Altri non potrà mai vincer che Giove.

161

Anfiarao profeta illustre e degno,
Ch'andrà contro sua voglia a quella guerra,
Sarà inghiottito e dato al basso regno
Dalla subito aperta e chiusa terra:
Dove non senza suo dolore e sdegno
Vivi i due Genj suoi vedrà sotterra,
E 'l foco, ch'arderà la carnal salma,
Rogo al corpo sarà, tormento all'alma.

162

Indi il figliuol dell'inghiottito mago,
Nominato Almeon quand' avrà scorto
Dalla terrena e subita vorago
Restare il padre suo sepolto e morto,
Ucciderà della vendetta vago,
Per vendicare un torto con un torto,
La madre, e sarà in un pietoso e rio,
Nella madre crudel, nel padre pio.

Addiderat nomen) materia rigescere sentit
Ubera: nec sequitur ducentem lacteus humor:
Spectatrix aderam fati crudelis; opemque
Non poteram tibi ferre, soror: quantumque valebam,
Crescentem truncum ramosque amplexa morabar:
Et (fateor) volui sub eodem cortice condi.
Ecce vir Andraemon, genitorque miserrimus, adsunt:
Et quaerunt Dryopen: Dryopen quaerentibus illis
Ostendi loton; tepido dant oscula ligno:

358. Ducentem. *Trahentem, sugentem ubera.* Lacteus humor. *Periphrasis est lactis.*

361. Morabar. *Impediebam ne truncus cresceret: efficere conabar, ut tardius mutaretur soror in arborem.*

363. Vir. *Maritus Dryopes.* Genitor. *Eurytus.*

365. Loton. *In quam modo erat mutata.*

163

Perocchè quando avrà il profeta letto,
Ch'in quella impresa ei doverà morire,
S'asconderà per non esser costretto
D'andare a farsi subito inghiottire:
Ma l'avarizia ingombrerà sì il petto
A Erifile sua moglie, che scoprire
Le farà il loco, ov'ei sarà coperto,
Per un ricco monil, ch'a lei sia offerto.

164

Quel bel monil, che fabbricò Vulcano
Con tante gemme preziose ed arte:
E ch'alla sposa diè del Re Tebano,
Che fu figlia di Venere e di Marte,
E d'Argia, moglie, capitato in mano
Di Polinice, ed ella l'ha in disparte
Ad Erifile offerto con proposto,
Che mostri Anfiarao, dov'è nascosto.

165

E poich'avrà scoperto il suo consorte
Erifile, e sarà dal figlio uccisa,
Il crudo autor della materna morte,
La mente da se stesso avrà divisa,
E con le Dee della tartarea corte
L'ombre materne il pugneranno in guisa
Che fuor del senno e della patria uscito
Un tempo andrà, poi si farà marito.

166

La bella Alfesibea saggia e gioconda,
Dotata d'ogni ornato e bel costume,
Di Flegeo figlia il purgherà nell'onda
Paterna, e poi godrà seco le piume;
Ed ei, perchè il suo amore a quel risponda;
Ch'al suo intelletto avrà renduto il lume,
Di quel monil faralle il collo avvolto,
Ch'avrà con l'alma alla sua madre tolto.

Affusique suae radicibus arboris haerent.
Nil nisi jam faciem, quod non foret arbor, habebas,
Cara soror: lacrymae verso de corpore factis
Irrorant foliis: ac, dum licet, oraque praestant
Vocis iter, tales effundit in aëra questus:
Si qua fides miseris, hoc me per numina juro
Non meruisse nefas: patior sine crimine poenam,
Viximus innocuae: si mentior, arida perdam,

366. Suae radicibus. *Filia scil. Sperchii, uxor Andraemonis fuerat.*
368. Cara soror. *Forsan* Loti soror.
372. Nefas. *Poenam.*
373. Innocuae. *Nullum hominem, aut Deum offendi.*

167

Poi quando un tempo avrà il suo amor goduto,
E spento in parte il desiderio ardente,
Non gli parendo ancor d'esser venuto
Al san pensier dalla sua prima mente,
All'oracol n'andrà per novo ajuto,
Ed ei risponderà: che 'l mal che sente,
Convien, se vuol, che a lui la mente sgrave,
Che nel fiume Acheloo si purghi e lave.

168

Onde Almeon, che del suo primo onore
Vorrà integrar lo stupido intelletto,
S'andrà a purgar nel Calidonio umore,
Dove l'accenderà novello affetto:
Che 'l vago viso il faretrato Amore,
Farà vedergli, e piagheragli il petto,
Dell'ignuda Calliroe, come nacque,
Mentre a nuoto godrà le patern' acque.

169

E non si partirà da quelle sponde,
Che per isposa l'otterrà dal padre:
E poi purgato dalle socere onde,
Si godrà le bellezze alme e leggiadre:
E le sue membra essendo atte e feconde,
La farà in breve di due figli madre,
Detto Acarnana l'un, l'altro Anfotero,
Ch'in un dì acquisterà gli anni e 'l pensiero.

170

E poichè ella del bello avrà sentito
Monil, ch'all'altra moglie il collo adorna,
Pregherà dolce il suo dolce marito,
Che dell'oro fatal la faccia adorna;
Or mentr'ei per averlo andrà in quel sito,
Dove la prima sua moglie soggiorna,
Da' figli di Flegeo, ch'avuto avviso
Del novo amore avran, per via sia ucciso.

Quas habeo, frondes; et caesa securibus urar.
Hunc tamen infantem maternis demite ramis,
Et date nutrici: nostráque sub arbore saepe
Lac facitote bibat, nostráque sub arbore ludat:
Cumque loqui poterit, matrem facitote salutet,
Et tristis dicat, Latet hoc sub stipite mater.
Stagna tamen timeat; nec carpat ab arbore flores:
Et frutices omnes corpus putet esse Dearum.

380. Stagna. *Meo monitus exemplo.*

171

Temeno ed Assione ambi fratelli,
Poich'Almeone avran dato all' inferno,
Calliroe alzando i rai languidi e belli,
Esclamerà con preghi al padre eterno,
Che doni a'figli suoi, ch' han gli anni imbelli,
Gli anni, ch'han forza, ardire, ira e governo,
Perchè chi vendicò del padre il torto,
Non stia, s'ha figli, invendicato e morto.

172

E per giusta cagion quel Dio, che fuora
Suol dar ne' tempi suoi gli alti secreti,
Quel, che può dar la sua figliastra e nuora,
Vorrà che di Calliroe il pianto accheti,
E di quel, che ne' figli allora allora
Più brama, ella vedrà gli occhi suoi lieti;
Gli vedrà in un balen robusti e forti,
Da poter vendicar del padre i torti.

173

Sicchè Ebe non giurar, che l' alta cura
Mossa talor da preghi e da rispetti,
Suole il corso impedir della Natura,
E far degli altri sovr' umani effetti;
Come ha la metamorfose futura
Narrata Temi ai puri alti intelletti,
E che si cangi altrui talvolta il pelo,
Gran mormorio s' udì per tutto il cielo.

174

Che, s' alla nuora regia era permesso
Di dar talvolta altrui l'età più bella,
Si dolean tutti in ciel, perchè concesso
Non era a ognun quel, che potea far'ella,
Ed altri rinnovar volea se stesso,
Chi 'l padre, ch' il cugin, chi la sorella:
E parlavan tra lor non senza sdegno,
Ch'era già il ciel tirannide e non regno.

Care, vale, conjux, et tu germana, paterque:
Quis si qua est pietas, ab acutae vulnere falcis,
A pecoris morsu frondes defendite nostras.
Et quoniam mihi fas ad vos incumbere non est,
Erigite huc artus, et ad oscula nostra venite,
Dum tangi possunt, parvumque attollite natum.
Plura loqui nequeo: nam jam per candida mollis
Colla liber serpit: summoque cacumine condor.

385. Incumbere *Demittere me non possum ut vos complectar.*
389. Liber. *Cortex.* Condor. *Involvitur cortice meum caput.*

175

È che sol Giove, e il figlio Ercole ed Ebe
Potean far chi volean degli anni altero,
E far maravigliar Calliroe e Tebe,
Di Iolao, d'Acarnana, e d'Anfotero:
E diceano i più illustri, e ancor la plebe,
Che Giove era parzial, non giusto e intero;
E del proprio interesse ognun tirato
Parlava contro Giove e contro il Fato.

176

Saturno si dolea d'esser sì stanco,
Sì vecchio, freddo, inutile e mal sano,
Che mal potea più trar l'antico fianco
Per lo viaggio suo tanto lontano:
Vedendo il suo Titon canuto e bianco
L'Aurora, le parea pur troppo strano,
Sì bella essendo, e di sì vago aspetto
D'avere uom sì disutile nel letto.

177

Cerere a Iasio suo l'antiche membra,
Che nel suo primo fior tanto le piacque,
Cerca rinnovellar, che si rimembra
Del tanto dolce amor, che da lui nacque,
Riguardando Erittonio, a Vulcan sembra,
Che se Iolao sì vecchio al zio dispiacque,
Sì vecchio il figlio a lui dispiace ancora,
E chiama Giove ingiusto e la sua nuora.

178

Quella Dea ancora a questa parte arrise,
Cui colse in fallo quel, che 'l mondo aggiorna,
E volea anch'ella patteggiar d'Anchise,
Di poter dare a lui l'età più adorna;
La gran sedizïon, che in ciel si mise,
Più ognor contro di Giove alzò le corna:
Ognuno avea parenti, o amici imbelli,
A'quai bramava dar gli anni più belli.

Ex oculis removete manus : sine munere vestro
Contegat inductus morientia lumina cortex.
Desierant simul ora loqui , simul esse : diuque
Corpore mutato rami caluére recentes.
Dumque refert Iöle fatum miserabile, dumque
Eurytidos lacrymas admoto pollice siccat
Alcmene, flet et ipsa tamen : compescuit omnem
Res nova tristitiam : nam limine constitit alto

390. Sine munere. *Oculos morientium claudere erat pietatis officium; quod ad quemque, ut erat sanguine aut affinitate proximus, spectabat: quod officium hic supervacuum ait, ubi cortex id praestat.*

395 Eurytidos. *Joles Euryti filiae, suae nurus.*

397. Nam limine constitit alto. *Jolaus (ut scribit Solinus) Iphicli Herculis fratris fuit filius, qui cum ad decrepitam pervenisset aetatem, Herculis precibus ab Hebe juvenili aetati fuit restitutus.*

179

E vi fu qualche Dio forte e robusto,
Ch'osò di dir, ma ne'cerchj in disparte:
Privisi omai quel Re d'esser Augusto,
Che le grazie del ciel sì mal comparte;
Ed eleggasi un Re, che sia più giusto:
Ma Giovè avendo appresso Ercole e Marte,
Con fronte irata a tutti 'l parlar vieta,
E con queste parole ognuno accheta:

180

S' alcuna riverenza al Re si porta,
Tacete, e date a me l'orecchie intanto:
Ditemi, ciechi, e dove vi trasporta
L'ambizïon nel regno eterno e santo?
Puot'esser mai che la celeste porta
Chiud'alma, che di sè presuma tanto,
Ch'osi parlar ne'regni alti e beati
Di voler superar gli eterni fati?

181

Dacchè fu l'alto ciel, fu il fato eterno,
E 'l fato è quel, che ha in Tebe fatto oprarme,
Che giovane Iolao gli anni e 'l governo
Riabbia ancor, non la superbia e l'arme:
Vuol del fato il decreto alto e superno,
(Come ha di Temi a noi predetto il carme)
Che i figli d' Almeon troppo per tempo
Debban far forza alla natura e al tempo.

182

Voi regge il fato, e me, per far che meglio
Ve 'l comportiate, e contro andar non posso:
Ch' a Radamanto, e ad Eaco infermo e veglio
La troppa età non curverebbe il dosso:
E s' amate di ciò più chiaro speglio,
Volgete gli occhi alquanto al Re Minosso,
Che vecchio e infermo oppresso è dalla guerra,
E fe' col nome sol tremar la terra.

Paene puer, dubiâque tegens lanugine malas
Ora reformatus primos Iölaus in annos.
Hoc illi dederat Junonia muneris Hebe,
Victa viri precibus: quae cum jurare pararet
Dona tributuram posthac se talia nulli;
Non est passa Themis. Nam jam discordia Thebae
Bella movent, dixit Capaneusque nisi ab Jove vinci
Haud poterit: ibuntque pares in vulnera fratres:

398. Dubia lanugine. *Quae vix videbatur ob tenuitatem.* Pene puer. *Iolaus ex sene denuo pubertatem adeptus; quod de eo fingitur, quia in aetate senecta multa et egregia facinora gessit.*

Fab. X. Arg. *Hoc illi dederat Junonia muneris Hebe.* Callirhoë Acheloi amnis filia, Alcmaeonis qui materno sanguine aspersus in Acarnaniam se contulerat, ut expiaretur, conjugium iuit, ex eoque duos filios edidit. Qui cum per fallaciam à Phegeo, cujus ante filiam habuerat, esset occisus, petit illa à Jove ut liberis suis, ut ultores patris essent, annos adjiceret. Ergo ut id consequi possent, Dei voluntate ex pueritia in adolescentes factum est ut cederent.

403. Themis. *Dea, quae fas jubet, nefas vetat, vaticinii et oraculi praeses ut ad l. 1. v. 321. vide etiam quae Gyrald. 15. Synt. et Jac. Boissard. de Divinat.* Nam jam discordia Thebae bella movent. *Amphiaraus Oiclei filius, vates clarissimus, cum se à bello Thebano non reversurum praevidisset, à Polynice nullis precibus adduci poterat, ut illi interesset. Quare Polynices aureum illud monile à Venere Hermione dono datum, Eriphylae Amphiarai uxori, quo belli societatem viro persuaderet, largitus est. Cum vero eo tempore Amphiaraus, Adrastusque de regno dissentirent, ad Eriphylen Amphiarai uxorem Adrastique sororem judicium omnium dissensionum detulerunt. Illa vero pro Amphiarao quidem sententiam tulit, sed ut belli Thebis inferendi socius adjutorque esset. Caeterum Amphiaraus existimans se ab uxore proditum, Alcmaeoni filio mandavit, ut post suum obitum Eriphylen necaret.*

183

E se rivolgerete a Creta il ciglio,
Vedrete, come ognun schernisce e sprezza
Il mio impotente e abbandonato figlio
Per l'affannata e debile vecchiezza:
Che quando agli anni dar potessi esiglio,
Farei tornarlo alla sua prima altezza,
Nè Mileto ardirebbe il suo cognato
Di volergli involar l'alma e lo stato.

184

Ma s'egli guerreggiar per i tropp' anni
Non può, farò, che col favor del cielo
Sarà provisto a' suoi Cretensi danni
Col più rapido ardor, che spegna il gelo.
Subito monta i più sublimi scanni,
Dov'è riposto il più dannoso telo,
E fatto innanzi al tuon splendere il lampo,
Avventa irato, ov'ha Mileto il campo.

185

Quando da pria gli Dei volser la luce
Vêr Creta, e vider disprezzato e abietto
Quel Re, che fu sì chiaro e invitto duce,
Ogni sedizïon scacciar dal petto:
E si piegar di non dare alla luce
Quel che già detto avean, ch' ebber sospetto,
E tanto più quand'ei s'armò la mano
Dell' arme inevitabil di Vulcano.

186

Mandato Giove un folgor, ne rafforza
Un altro, e un altro, e via balena, e tuona,
E dando al forte braccio ognor più forza,
La terra d' ogn'intorno e 'l cielo introna,
Talchè Mileto e 'l campo al corso sforza:
Ognun le squadre e gli ordini abbandona,
E 'l foco, che dal ciel sì ardente piove,
Ognun cerca fuggir, ma non sa dove.

Seductaque suos manes tellure videbit
Vivus adhuc vates: ultusque parente parentem
Natus erit facto pius et sceleratus eodem:
Attonitusque malis, exul mentisque domúsque,
Vultibus Eumenidum, matrisque agitabitur umbris;
Donec eum conjux fatale poposcerit aurum:
Cognatumque latus Phegeius hauserit ensis.
Tum demum magno petet hos Acheloïa supplex

406. Subducta tellure. *Nam hiatu terrae absorptus est Amphiaraus.*

407. Vivus adhuc. *Praecipit filio Alcmaeoni, ut mortem suam matris morte ulcisceretur: quo facto Alcmaeon furiis agitatus morbi remedium quaesivit à Phegeo, cujus filiae Alphesiboeae, quam in uxorem duxerat, monile illud fatale dedit. Sed ubi apud Phegeum non inveniret morbi medelam, ab oraculo monitus se ad Acheloum contulit, cujus filiam Callirhoen cum amaret, illa autem ab eo posceret monile, ad Alphesiboeam contendit ab ea repetiturus illud.*

408. Natus. *Filius Amphiarai Alcmaeon, qui patrem ulciscendo pius, occidendo vero matrem, impius fuisse judicatur.*

187

L' uno abbandona l'altro, e per salvarsi
Corron, chi quà, chi là per varj lochi,
E molti in varie forme restan' arsi,
Secondo varia il ciel le pietre e i fochi:
Quei, che vivi ancor son, trovansi sparsi
Tutti, chi qua, chi là smarriti e pochi:
Mileto vede ben, che quel flagello
Gli vien, perch' al cognato egli è ribello.

188

Tosto che manca il fulminar dell' aria,
La poca gente sua, che viva resta,
Vedendo la fortuna aver contraria,
Per andar verso il porto insieme appresta:
E trova, che la fiamma empia avversaria
Con la fervente e subita tempesta
Distrutte ha le galee, rotte le navi,
L' asse e l' antenne e l' elevate travi,

189

Fra tutti i grossi legni e le triremi,
Che'l fulminar del ciel distrutti avea
Appena tanta ciurma e tanti aemi
Trovò da porre in punto una galea:
Di quei, che non restar dell' alma scemi
Dalla fiamma del ciel crudele e rea,
Fatta una ciurma a una galea s' attenne,
Ch' avea ancor salvi gli arbori e l'antenne.

190

L'armata avea nel porto di Fenico:
Perocch' avendo preso il regno tutto,
Vicino a questo porto ilsuoimico
In un forte castel s'era ridutto:
Da questo porto misero e mendico,
Poichè 'l foco del ciel l'ave distrutto,
Sol con una galea forz' è che lasse
Quel regno, ch' assaltò con tanta classe.

Ab Jove Callirhoë natis infantibus annos.
Juppiter his motus, privignae dona nurúsque
Praecipiet; facietque viros impubibus annis.
Haec ubi faticano venturi praescia dixit
Ore Themis; vario Superi sermone fremebant:
Et, cur non aliis eadem dare dona liceret,
Murmur erat: queritur veteres Pallantias annos
Conjugis esse sui: queritur canescere mitis

415. Privigni dona nurusque. Privignae *ex scriptis. Hebe privigna Jovis, quod ex Junone nata sit: nurus, quod uxor Herculis.*

Fab. XI. Arg. *Haec, etc.* Miletus ex insula Creta in Asiam profectus, ibi urbem sui nominis constituit: huic ex Maeandri filia nati sunt Byblis et Caunus: ex his Byblis cum fratrem corporali amore potius quam pio patrioque amore, diligeret, nec vesaniam cupiditatis compesceret, atque per litteras detestandum amorem indicavisset, furiali vesania ipse instinctus patriam profugit. Quem illa dum vestigiis persequitur, multas permensa gentes, novissime in Cariam venit, ibique assiduo moerore, et fletu fatigata cum concidisset, nympharum Lelegeidum misericordia expirantis lacrymae in fontem conversae sunt, qui dominae nomine esset insignis.

191

Di notte, come porta il suo destino
Fa vela, a mezzodì drizza la prora,
E passa il capo, ch' ha nel suol mancino;
Pria ch'a splender del ciel venga l' Aurora:
Verso levante poi prende il cammino:
Ed avendo al suo fin propizia l' ora,
Si trova giunto all'apparir del lume
Sopra la bocca del Messalio fiume.

192

Poichè scacciato dal celeste grido
Mileto fu di Creta, aveasi eletto
Passar, come premea di Cuma il lido,
Dove ha Meandro il raggirato letto:
E quivi intendea farsi un nuovo nido
Per qualche suo particolar rispetto:
E conveniale costeggiare intorno
Creta, dov' ella è volta al mezzo giorno.

193

Come ha dunque passato Psichione,
Drizza a greco il cammin col vento all' orza,
E mentre il promontorio di Leone
Cerca acquistare, il vento alza e rafforza,
Tantoch' in poppa alla galea si pone,
E gonfia il teso lin con tanta forza,
Che speran pria che venga oscuro il cielo,
Passar, se non Itano, almeno Ampelo.

194

Già si chinava il Sol verso la sera,
E potea star tre ore a restar morto,
E l'aura era restata sì leggiera,
Che 'l lino avea di già piegato e attorto:
E già il legno ad Ampelo arrivato era,
Ma sorger non volea, nè pigliar porto:
E gir piuttosto al bujo, e con fatica
Volea, che prender l' isola nemica.

Jasonia Ceres: repetitum Mulciber aevum
Poscit Erichthonio. Venerem quoque cura futuri
Tangit, et Anchysae renovare paciscitur annos.
Cui studeat, Deus omnis habet: crescitque favore
Turbida seditio; donec sua Juppiter ora
Solvit: et, O, nostri si qua est reverentia, dixit,
Quo ruitis? tantumne sibi quis posse videtur,
Fata quoque ut superet? fatis Iölaus in annos,

422. Jasonia. *Jovis ex Electra filium Cereri adamatum, ex qua genuit Plutum.*

429. Fatis Iolaus in annos rediit, *Revixit, recepit juventutem Iolaus fatis volentibus.*

195

Ma intanto un Greco spaventoso e tetro
Ingrossa il mare, e move al legno guerra,
E dubbio il fa, se de' tornare indietro,
O de' afferrarsi alla nimica terra:
Ma del mar grosso il paventoso metro
Gli mostra, ch' è men mal, s' egli s' afferra:
Perocchè correria per l' aria bruna
Con troppo gran periglio la fortuna.

196

Or mentre di dar fondo il buon Nocchiero
In qualche sen coperto si procaccia,
Da tramontana sorge orrido e altero
Un vento, che dall' isola lo scaccia:
Subito il buon Nocchier cangia pensiero,
E volta verso l' Africa la faccia:
E fa cammin contrario al suo disegno,
Per dar men noja al combattuto legno.

197

La traversia di Greco in tutto manca,
E vien sol da maestro e tramontana:
E l' onde sempre più rompe ed imbianca,
E 'l legno più dall' isole allontana:
Men di quel, che vorria, tiensi a man manca
Per la forza di Circio iniqua e strana:
Il misero Nocchier, ch' è accorto e saggio,
Si toglie men che può dal suo viaggio.

198

Con poca vela va ristretta e bassa,
Ed all' arbor maggior dà sol quel vento,
Che fa, che la Galea divide e passa
Le gran botte del mar con men tormento:
Dell' umil turba sbigottita e lassa
Star al suo offizio ognun si vede intento:
Sta ognun pronto al servizio, al quale è buono,
Per ubbidir, purchè s' udisse, al suono.

Quos egit, rediit: fatis juvenescere debent
Callirhoë geniti; non ambitione, nec armis.
Vos etiam, quoque hoc animo meliore feratis,
Me quoque fata regunt: quae si mutare valerem,
Nec nostrum seri curvarent Æacon anni:
Perpetuumque aevi florem Rhadamanthus haberet
Cum Minoë meo: qui propter amara senectae
Pondera despicitur; nec, quo prius, ordine regnat.

199

Ma tanto orgoglio e orror nell'aria freme:
Sì grande è il mormorio delle rott' onde,
Del grido uman, della galea, che geme
Nella prua, nella poppa e nelle sponde,
Col romor delle corde unito insieme,
Che del fischietto il suon fra lor s'asconde,
E non che in prora quei, che a lui son presso,
Non ponno udir, nè quel che 'l suona istesso.

200

Ma dove il suon non val, supplisce il grido:
E perchè il mar già qualche remo ha rotto,
Accenna con la mano, alza lo strido,
Che dentro il palamento sia ridotto:
Lo stuol poi vêr la prora schiavo e infido
Fa sferrar tutto, e imprigionar di sotto,
Perchè sferrato insieme non s'intenda,
E per la libertà l'arme non prenda.

201

L'onde una appresso all'altra eran sì spesse,
E tanto alcun talor tenean coperto,
Che non avea donde spirar potesse;
E fur cagion, che 'l capitano esperto
Di sferrar sol quei della prora elesse,
Ma non che stesser franchi al discoperto,
E tanto più, ch' avean gli ondosi torti,
Già dentro alla Galea, due schiavi morti.

202

Ancorchè chiusi sian tutti i portelli,
E stian di sotto a lume di candela;
Sebben v'han sopra le bovine pelli,
Onde ogni fesso lor meglio si cela:
Pur, quando entran del mar gli aspri flagelli
Qualche poco d'umore indi trapela:
Ma quei di sotto v'han gli occhi e l'orecchie,
E con sessole e spugne empion le secchie.

Dicta Jovis movere Deos : nec sustinet ullus
(Cum videant fessos Rhadamanthon et Æacon annis,
Et Minoa) queri; qui, dum fuit integer aevi,
Terruerat magnas ipso quoque nomine gentes.
Tunc erat invalidus; Deïonidenque juventae
Robore Miletum, Phoeboque parente superbum,
Pertimuit; credensque suis insurgere regnis,
Haud tamen est patriis arcere penatibus ausus.

442. Deïonidemque. *Deiones ex Phoebo filium, qui Minoë jam senescente, Cretae regnum invadere moliebatur, verum à Jove deterritus in Asiam navigans Miletum urbem condidit; ibi ex Cyajnee Nympha genuit gemellos Caunum et Byblida. Ant. Liberalis refert, Miletum, consulente Sarpedone, in Curiam profugisse, ibique Eidotheam Euriti Carum regis filiam uxorem duxisse, fab.* 30.

443. Miletum. Mileton *unus meus.*

203

Con occhi d'Argo guardan quei di sopra;
Ch'ogni rimedio lor sia fatto a segno,
E che per gittar l'acqua il balcon s'opra,
Quando men nocer può l'ondoso sdegno:
Gittato il mar nel mar, fan che si copra:
Inchiodan poi le pelli sopra il legno
Con chiódi, che non fan nel legno fossa,
Ma saltan tutti fuor con una scossa.

204

La notte già col tenebroso manto
Per tutto l'aere avea renduto oscuro,
E 'l vento e 'l mar cresciuto era altrettanto,
E fatto il lor periglio men sicuro:
Solo un conforto è a lor rimaso in tanto
Notturno strazio, periglioso e duro,
Ch'hanno il mar largo, e per l'ondoso orgoglio
Trovar non ponno insino al giorno scoglio.

205

Vuol nella prima guardia della notte
Il comito alternar la poggia e l'orza,
E mentre il credon far, del mar le botte
Copron la ciurma, e 'l vento alza e rafforza,
Tantochè fa cader l'antenne rotte,
E tanto del cader grande è la forza,
Che storpia e uccide, e fa, ch'in poppa e 'n prora
Il legno morto un'altra volta mora.

206

Fa il buon padron con l'affannato e roco
Strido levar la vela del trinchetto,
Ed appresso al grand'arbor le dà loco
Per far minor, che puote il suo sospetto,
E del rabbioso vento sol quel poco
Prende, ch'a lui può far più fido effetto,
E intanto il rotto mar rompendo passa
Con la poppa e la prora or alta, or bassa.

Sponte fugis, Milete, tuà; celerique carinà
Ægaeas metiris aquas; et in Aside terra
Moenia constituis, positoris habentia nomen.
Hic tibi, dum sequitur patriae curvamina ripae,
Filia Maeandri toties redeuntis eodem,
Cognita Cyanëe, praestanti corpora formà,
Byblida cum Cauno prolem est enixa gemellam.
Byblis in exemplo est, ut ament concessa puellae:

451. Cognita. *Duae nymphae hoc nomine a poëtis donantur. Altera Sicula, Proserpinae socia, altera Maeandri filia.*

207

Il romore è infinito, e l' aria è nera,
E non si vede il cenno, e non s' intende,
Nè si può riparare all' onda altera,
Che ognor con più furor freme ed offende:
Ma il balenar, che fa l'eterea spera
Di così spessi fuochi il cielo accende,
Che scopre il mare e 'l cielo d'ogn'intorno,
E splender fa di mezza notte il giorno.

208

Ma 'l notturno splendor mostra il lor danno,
Che, se 'l verno crudel molto ancor dura,
Far resistenza al mar più non potranno,
Che già la morte lor veggon sicura:
Veggon che tutto il morto perdut' hanno,
Nè potrà riparar l' umana cura:
Dappoichè 'l mar lor tutto il morto ha tolto,
Che 'l vivo ancor non resti alfin sepolto.

209

Veggon, mentre arde il lampo in ogni parte,
Del legno impressa l' ultima ruina,
Lo schifo tolto, e rotte antenne e sarte
Dall' atra tempestosa onda marina:
Pur quel, ch'in poppa gli officj comparte,
Chiede alla gelosia, che gli è vicina,
Come fa la trireme acqua di sotto,
E s' alcun legno v' è sdrucito o rotto.

210

Quel, che sotto alla poppa in guardia siede,
Dimanda a quel di mezzo il punto istesso,
La camera di mezzo ne richiede
La stanza della prora, che gli è appresso;
Da prora a poppa la parola riede,
Che legno non v' è ancor rotto, nè fesso:
Gran ventura è la lor, poichè si trova
Esser la lor galea spalmata e nova.

Byblis Apollinei correpta cupidine fratris,
Non soror ut fratrem, nec qua debebat, amavit.
Illa quidem primo nullos intelligit ignes: 456
Nec peccare putat, quod saepius oscula jungat:
Quod sua fraterno circumdet brachia collo:
Mendacique diu pietatis fallitur umbra.
Paulatim declinat amor; visuraque fratrem 460
Culta venit; nimiumque cupit formosa videri:

211

Sebben in su 'l mancar dell' aer chiaro,
Per aver men travaglio, il buon Nocchiero,
Diè molte cose al mar crudo ed avaro,
Per far restare il legno più leggiero:
Or sì difficil vede il suo riparo,
E 'l vento sì rabbioso, e 'l mar sì altero,
Ch' ogni più ricca merce, ond' egli è onusto,
Dona all'ondoso orgoglio avido e 'ngiusto.

212

L' Aurora già per fare al giorno scorta
Il volo avea vêr l' Orïente preso,
Ma il volto oscuro, e l' abito, che porta,
Non ha il suo bel color vario ed acceso,
Mostra 'l ciglio dolor, la guancia ha smorta,
Gravi ha le vesti, e 'l crin d' umido peso,
E l' ali nuvolose, ond' ella poggia,
Minaccian per quel dì grandine e pioggia.

213

Si levò il Sol, ma mesto e lagrimoso,
Cinto di nubi, e mezzo ascoso il lume,
E nel levarsi, alquanto di riposo
Presero i venti, e le salate spume;
Ma rivolgendo il buon Nocchier dubbioso
Per lo confuso ciel l' afflitto lume,
Sebbene il vento, e 'l mar non è tant' alto,
Par che tema entro al cor di novo assalto.

214

Bonaccia a poco a poco il mare e 'l vento,
Men grave l' aura vien men alto il mare;
Tantoch' un resta muto, e l'altro spento;
Di sopra il Sole e 'l ciel lucido appare:
Fa il Nocchier metter fuora il palamento,
E la ciurma di sotto sprigionare:
La toglie sotto alla prigion di cerro,
E dalla sopra alla prigion di ferro.

Et, si qua est illic formosior, invidet illi.
Sed nondum manifesta sibi est; nullumque sub illo
Igne facit votum; veruntamen aestuat intus.
Jam dominum appellat: jam nomina sanguinis odit:
Byblida jam mavult, quam se vocet ille sororem.
Spes tamen obscoenas animo committere non est
Ausa suo vigilans: placidâ resoluta quiete
Saepe videt, quod amat: visa est quoque jungere fratri

463. Sed nondum est manifesta sibi. *Nondum inquit se amore captam esse intelligit.* Nullumque sub illo. *Quod nondum tam magnus erat is amor, ut propterea votum aliquod susciperet, quod facere solent qui vehementer amant.*

215

Nel conquassato legno me' che sanno,
Dan luogo a' remi, e fan drizzar la prora,
Fra Circio e Tramontana, e via ne vanno,
Finchè ministra al Sol vien la terz' ora:
Ed ecco vien per loro ultimo danno
Un superbo Austro impetuoso fuora,
Le nubi sparse subito d' intorno
Tolgono agli occhi loro il cielo e 'l giorno:

216

Rafforza il vento rio torbido e fero,
E in un momento il mar rompe e confonde,
Alza l' irato mare il grido altero,
E manda fin' al ciel superbe l' onde:
Apron le nubi 'l panno oscuro e nero,
E danno il passo alle celesti gronde:
E mentre freme ingiù la pioggia e 'l gelo,
Di mille tuoni e fuochi avvampa il cielo.

217

Tosto con minor vela il vento prende
In poppa il legno stanco, afflitto e rotto,
E dentro il palamento si distende,
E ciò che 'l Nocchier dice esperto e dotto:
Sciolta dal ferro poi la turba rende,
E falla ad un ad un ferrar di sotto,
E tutto in opra pon l' ingegno e l' arte,
Per vincer contro il mar sì fiero Marte.

218

Dal gel, dalla procella e dalla pioggia,
E dall' onda superba ed inumana
Percosso il miser legno, or cade, or poggia,
E prende il cammin dritto a tramontana:
Quattr' ore andò con la gonfiata poggia
Con l' onda ognor più incrudelita e strana,
Dal cominciar della seconda guerra,
Senza scoprir la desiata terra.

Dummodo tale nihil vigilans committere tentem;
Saepe licet simili redeat sub imagine somnus.
Testis abest somno, nec abest imitata voluptas.
Pro Venus, et tenerá volucer cum matre Cupido,
Gaudia quanta tuli! quam me manifesta libido
Contigit! ut jacui totis resoluta medullis!
Ut meminisse juvat! quamvis brevis illa voluptas,
Noxque fuit praeceps, et coeptis invida nostris.

223

Ben si veggon perduti, il mare e l' vento
È più che fosse mai superbo e grave:
L' altro timon le grosse onde e 'l tormento
Tempo non dan, ch' al suo luogo s' inchiave;
Or mentre fa ciascun certo argomento,
Che 'l mar gli affondi, e sta piangendo e pave,
S' apron le nubi, e danno al Sol passaggio,
Ed ei nella galea splender fa il raggio.

224

Quando Mileto il vivo ardor paterno
Nella morta galea risplender vede,
Le mani alza e le luci al regno eterno,
E al sol mercè con queste note chiede:
Padre, se pure è ver, che 'l sen materno
Del tuo seme divin quaggiù mi diede,
Rivolgi alquanto a me pietoso il lume,
E salva il sangue tuo da queste spume.

225

Il Sol, ch' al suo viaggio intento e fiso
Talor non guarda all' opre de' mortali,
Quando apre l' occhio al doloroso viso
Del figlio, e scorge i suoi propinqui mali,
Mosso a pietà con ben fondato avviso
A tre de' raggi suoi fa batter l' ali:
E ne manda uno ad Eolo, e l' altro dove
Alberga il Re del mare, e 'l terzo a Giove.

226

Giove, che scorge liberata Creta,
Vuol, ch' allo Dio del lume si compiaccia:
E con la vista sua gioconda e lieta
Tutte a un tratto dal ciel le nubi scaccia:
Compiace anch' Eolo, e i venti irati acqueta,
E lascia in un balen l' aere in bonaccia:
Manda Triton lo Dio del salso regno,
Che faccia ritornar l' onde al suo segno.

O ego, si liceat mutato nomine jungi,
Quam bene, Caune, tuo poteram nurus esse parenti!
Quam bene, Caune, meo poteras gener esse parenti!
Omnia, Dî facerent, essent communia nobis;
Praeter avos: tu me vellem generosior esses.
Nescio quam facies igitur, pulcherrime, matrem:
At mihi, quae male sum, quos tu, sortita parentes,
Nil nisi frater eris: quod obest, id habebimus unum.

493. Quod obest id habebimus unum. *Haec mendosa sunt, aut adulterina: potest tamen reponi,* id habebimus una.

227

Prende tosto Triton la conca attorta
Pronto verso il suo Re devoto e fido,
E donando lo spirto all'aura morta,
Fa dall' un polo all' altro udire il grido:
Poi rende con la voce ogn' onda accorta,
Che debba ritornare al proprio nido:
Si spiana l'onda a poco a poco, e tace,
E lascia il legno in mar del tutto in pace.

228

Come manca del mar l'aspro tormento,
Metton senza indugiar l'altro timone:
E perchè soffia in aere un dolce vento;
Ch' ha vôlto il soffio vêr Settentrïone,
Legan la rotta antenna in un momento
Al tronco, che restò dell' artimone:
E di più pezzi di legnami e tele
Rifan l'antenne, gli arbori e le vele.

229

Giunti che sono a Carpato, il pavese
Legano insieme e 'l fan notar nell' onde:
Che, poichè 'l mar per sè lo schifo prese,
Via da smontar non han migliore altronde.
Vi calar poi più d' un, ch' in terra scese,
E legò il laccio alle propinque sponde:
Qui 'l legno si fornì parte per parte
Di vele, antenne, remi, arbori e sarte.

230

Dal lito con buon tempo il lin poi sciolse
Il provido Nocchiero, ed uscì fuori;
E al vento maestral la mira tolse,
E solcando andò il mar fra Sime e Dori:
Passato ch' ebbe Gnido, egli rivolse
Agli Sciti la prua, la poppa a' Mori,
E via solcando il liquefatto vetro
Lasciò mille isolette e scogli addietro.

Quid mihi significant ergo mea visa? quod autem
Somnia pondus habent? an habent et somnia pondus?
Dî melius! Dî nempe suas habuêre sorores.
Sic Saturnus Opim junctam sibi sanguine duxit,
Oceanus Tethyn, Junonem rector Olympi.
Sunt Superis sua jura: quid ad caelestia ritus
Exigere humanos; diversaque foedera tento?
Aut nostro vetitus de corde fugabitur ardor:

496. Dii nempe. Velocius et gravius corrumpunt vitiorum exempla, magnis cum subeant animos auctoribus.

497. Sic Saturnus Opim. *Opis filia fuit Caeli quae Saturno fratri nupta multos filios procreavit: alio nomine* Rhea *à poëtis vocata, et* Cybele, *et magna mater.*

498. Tethin Junonem. *Sororem,* Oceanus Tethyn. *Tethys Caeli et Vestae filia Oceano fratri nupsit, eique maximam nympharum multitudinem peperit.*

231

Da man destra lasciò Nisiri e Claro,
E Leria e Patmo e a quel lido pervenne,
Dov' Icaro del ciel soverchio avaro,
Sforzò a cader le troppo alzate penne:
E avendo il mar tranquillo, e 'l tempo chiaro
In breve nel canal di Scio si tenne.
Vêr Greco solcò poi l'ondosa spuma,
Ed in Eolia alfin pervenne a Cuma.

232

Dopo tanto viaggio e tanta guerra
Sentita ora dal fuoco, ora dall' acque;
Smonta Mileto a Cuma, e va per terra:
E di fermarsi in Frigia alfin gli piacque,
Dove il Meandro sì s' aggira ed erra,
Che par, che torni spesso, ove già nacque:
E una città, ch' in breve fu perfetta,
Fondò, che fu da lui Mileto detta.

233

Or camminando per diporto un giorno
Per l' aggirate vie del patrio fiume,
Incontra un volto angelico ed adorno,
E vien seco a incontrar lume con lume:
Le parla, e in solitario entran soggiorno,
E premon l' erbe in vece delle piume;
Figlia era di Meandro la donzella,
Detta per nome Ciane, adorna e bella.

234

Ebbe di questa una gemella prole,
Dotata d' ogni grazia illustre ed alma;
E sì le lor bellezze uniche e sole
Crebber che sopra tutte ebber la palma:
E ben del sangue uscita esser del Sole
D' ambi parea la carnal veste e l' alma:
Tanto saper, tanto splendor raccolto
Avean nel lume interno, e nel bel volto.

Aut, hoc si nequeo, peream precor ante; toroque
Mortua componar positaeque det oscula frater.
Et tamen arbitrium quaerit res ista duorum.
Finge placere mihi: scelus esse videbitur illi.
At non Æolidae thalamos timuére sororum.
Unde sed hos novi? cur haec exempla paravi?
Quo feror? obscoenae procul hinc discedite flammae;
Nec, nisi qua fas est germanae, frater ametur.

506. Æolidae. *Quia tamen, ubi Macareus ex sorore Canace filium suscepit, Æolus indignatus gladium filiae misit, quo adversus se uteretur incestus vindice, Macareus vero fuga sibi consuluit; videtur Byblis multitudinis usa numero, ad majorem criminis auctoritatem conciliandam, simul suum scelus elevandum.*

235

L' un fu garzone, e Cauno fu nomato,
L'altra fu detta Bibli, e fu fanciulla:
E s' ei d'ogni bellezza era dotato;
Ella ogni altra beltà fea parer nulla:
E dacchè l'uno e l'altra ebbe lasciato
La prima età del latte e della culla,
S'amâr d' un vero amor sì caldo e interno
Quanto altri mai, d'amor però fraterno.

236

La donna che nell'odio e nell'amore
L'uom di natura più costante avanza,
Avea più del fratello acceso il core,
Però di buona e lecita speranza:
Pur non pensando a disonesto ardore,
Talvolta si prendea troppa baldanza,
E per dar grazia alla camicia e al manto,
Trovava via d' avvicinarsi alquanto.

237

Venere contro ognun grand'odio avea,
Che traeva dal Sol l'alma e la carne,
E come occasïon se le porgea,
Non volea mai senza vendetta andarne;
Or quando vide, ch'a costei piacea
Tanto il fratel, volle più strazio farne,
Che non fe' della zia, quando amò il toro,
Per dar maggior infamia al sangue loro.

238

Subito entrar negli occhi del fratello
L'irata Citerea fa il suo Cupido:
Va la sorella misera a vedello,
Mossa da santo amor fraterno e fido;
Rimira l'occhio grazïoso e bello,
Nè sa, ch'allora Amore ivi abbia il nido:
L'arco scocca vêr lei subito Amore,
E fa lo stral passar per gli occhi al core.

... amore,

... mentem;

... uteri?

... mentem.

... nostro,

506. *Æolidae.* *Quia*
scepit, Æolus indigna
incestus vindice, Mac
titudinis usa numero,
simul suum scelus ele

239

Bibli non sa, che l'amoroso dardo
L'abbia di reo desio piagato il petto:
E quando a riveder torna il bel guardo,
Pensa, che vero sia fraterno affetto:
Or, mentre cieca del pensier bugiardo
Corre all' irragionevole diletto,
S' adorna prima, e poi dolce favella,
E parer brama a lui faconda e bella.

240

E se talvolta a sorte il fratel vede
Qualch' altra vagheggiar bella fanciulla,
E per acquistar grazia, amore e fede,
Seco con modi onesti si trastulla,
Gli ha invidia: e se in disparte il fratel siede,
S' accosta, e 'l bel dell' altra in tutto annulla,
E dice ogni difetto, e forse vero,
Ch' have colei nel volto e nel pensiero.

241

Voi, cui la Cipria Dea non è nimica,
Da questo infame amor prendete esempio:
E fate, che la mente alma e pudica
Scacci da sè l'amor nefando ed empio:
Chi cerca farsi di sorella amica,
Acquista dell' infamia il grave scempio;
on si può scusar, come costei,
an pensier contrarj ebbe gli Dei.

242

natural caldo desio
nor beato e santo,
ndo, la natura e Dio,
a il carnal manto:
rato e rio,
no pianto,
dono il giorno,
orno.

Viderit: insanos, inquit, fateamur amores:
Hei mihi! quò labor? quem mens mea concipit ignem?
Et meditata manu componit verba trementi.
Dextra tenet ferrum; vacuam tenet altera ceram.
Incipit; et dubitat: scribit: damnatque tabellas:
Et notat; et delet: mutat; culpatque, probatque:
Inque vicem sumtas ponit: positasque resumit.
Quid velit, ignorat: quicquid factura videtur,

521. Ceram. *Ceratam tabellam, quam rursus, si quid deletum vellent obtusa et plana styli parte aequabant et levigabant ad scripturam novam.*

243

Non si conosce Bibli, e non sa il fine,
Al qual l'occulta sua facella intende:
Ma loda le bellezze alme e divine,
E dentro maggiormente amor l'accende:
Dà diversi ornamenti al manto, al crine,
E ognor più bella al suo fratel si rende:
Signor già il chiama, e da signor già il pregia,
E i nomi, che dà il sangue, odia e dispregia.

244

Quando ode, che 'l fratel soror la chiama
Infinito dolor nel suo cor sente,
Che le rimembra quel, ch' ella non brama,
Quel nodo, ch' han dal medesmo parente;
Pur sebben tanto il mira, e tanto l'ama,
Desta ha dal rio pensier volta la mente;
Non osa, mentre il dì viva la tiene,
Di dare albergo alla nefanda spene.

245

Ma quando avvien che le cadenti stelle
Spargon sopra di noi l'onde di Lete,
E tutte l' azïoni, e le favelle
Fan per tutto restar sopite e quete,
E Bibli dalle luci amate e belle
Si parte, e dassi anch' ella alla quïete;
Secondo che 'l desio la punge e fiede,
Sovente l' Amor suo nel sogno vede.

246

Nè sol le par d'amarlo, e di vedello,
E di stupir del suo divino aspetto,
Ma d' abbracciarlo, e poi girsen con ello,
E goder seco alfin l'infame letto:
Pur si rimembra in quel, che gli è fratello,
E benchè 'l sonno ancor l'ingombri il petto,
Per la vergogna fa vermiglio il volto,
E fa restare il cor dal sonno sciolto.

Displicet: in vultu est audacia mista pudori.
Scripta soror fuerat: visum est delere sororem,
Verbaque correctis incidere talia ceris:
Quam, nisi tu dederis, non est habitura salutem,
Hanc tibi mittit amans: pudet ah, pudet edere nomen!
Et, si quid cupiam, quaeris; sine nomine vellem
Posset agi mea caussa meo: nec cognita Byblis
Ante forem, quam spes votorum certa fuisset.

247

Dappoich' insieme il sonno, e 'l sogno sparve,
Stette un gran tempo sbigottita e muta:
E poich' entro alla sua memoria apparve
L'immagin, che sognando avea veduta;
Dove quella beltà goder le parve,
La qual non avea mai desta goduta:
La biasma, la rimembra, e la rappella,
E dentro al dubbio cor così favella:

248

Misera me, che sogni iniqui e rei,
Turban la mente già pudica ed alma?
E fanno ingiusti i casti pensier miei,
E d'illecito amor m' accendon l'alma?
Giammai non piaccia a' sempiterni Dei,
Ch' io gravi l'onor mio di sì ria salma:
Non piaccia al glorïoso alto governo,
Ch' altro sia l' amor mio, ch' amor fraterno:

249

E bello sopra ogni altro, e in vero è tale,
Che costringe il nemico anco a lodarlo,
E se fratel non fosse al mio mortale,
Sposo potrei meritamente amarlo:
Fugga pur via l'affetto empio e carnale,
Non mai più il sogno rio venga a destarlo,
E resti quell' amor fido e pudico,
Che l' ama aver fratello, e non amico.

250

Ma purch' abbia il pensier lodato e santo,
Mentre contemplo il dì la sua bellezza,
Perchè debb' io spregiar quel sogno tanto,
Che m' ha fatto sentir sì gran dolcezza?
Senza ch' offenda il mio terreno manto,
Mi dà il sogno quel ben, che più amor prezza:
Nè può al mio amor trovarsi 'l più bel modo,
Che 'l cor non pecca, io non offesa 'l godo.

Displicet: in vultu est
Scripta soror fuerat:
Verbaque correctis in
Quam, nisi tu dederi
Hanc tibi mittit aman
Et, si quid cupiam,
Posset agi mea caus
Ante forem, quam s

D.
Stett·
E p(
L'in
Dov·
La (;
La l
E de

M
Turl
E fa
E d·
Gia
Ch'
No·
Cl·

[redacted] 251
[redacted]mo diletto
[redacted] coppia a coppia,
[redacted]iù d'un petto,
[redacted] amanti accoppia;
[redacted] senza sospetto
[redacted] mi lega e addoppia:
[redacted] o al mio trastullo,
ı è già nullo.

252
enere, o Cupido,
:er, quanto il mio bene,
entr' al mio petto il nido,
:ta la spene;
er nel cor annido,
ɔarte men sovviene:
tto, ma sì grato,
Dei non l' han beato.

253
io stato felice
niei lumi le porte:
ıssai ciascun, che dice,
il sonno è della morte!
; una morte infelice,
strema ed empia sorte,
lmen la notte ho posa,
ɔnno allegra e sposa.

254
ɔ sogno breve e finto,
'l dolore, è lungo è vero:
n ben corto e dipinto,
gno al non desto pensiero;
.io amor tenessi avvinto
·ando ho sciolto il senso e intero?
,o immaginarmi quanto
r d'Amor, se 'l finto è tanto.

Pugnavique diu violenta Cupidinis arma
Effugere infelix; et plus, quam ferre puellam
Posse putes, ego dura tuli: superata fateri
Cogor, opemque tuam timidis exposcere votis,
Tu servare potes, tu perdere solus amantem.
Elige utrum facias; non hoc inimica precatur:
Sed quae, cum tibi sit junctissima, junctior esse
Expetit; et vinclo tecum propiore ligari.

255

Deh torna, dolce sonno, e da' ancor loco
Con quel finto trastullo al grande ardore:
Ma mentre son nell' amoroso gioco,
E godo il maggior ben, che porga amore,
Del mio tanto piacer ti caglia un poco,
Lascia dentro sfogar l' acceso core:
Se in sogno sposa a lui vivo e respiro,
Non far, ch' io porti invidia al Tasso e al Ghiro.

256

S' io provo nel vegghiar noja e tormento,
Che 'l mio error vero scorgo, empio, e mortale,
E se nella quïete ho il cor contento,
E un piacer finto annulla ogni mio male:
Sia tutto finto ciò ch' io veggio e sento,
E 'l ver lungo da me dispieghi l' ale;
Ed ogni opra, ch' io scorgo, o d' altri, o mia,
Sia tutta finzïon, tutta bugia.

257

O s' io finger potessi in qualche modo,
Dolce amor mio, di non t' esser sorella,
Col dolce d' Imeneo legame e nodo
Godrei la vista tua soave e bella:
Che la beltà, che tanto ammiro e lodo,
Non saria vêr la sposa empia e rubella;
Nè spregieresti farti al padre mio
Genero, ch' è figliuol del più bel Dio.

258

Oimè, perchè non fer gli eterni Dei
Fra noi comune ogni fortuna e cosa
Da padre in fuor, che ben trovar saprei
Modo di farmi a te compagna e sposa?
O che rara fortuna avrà colei,
Beata sopra ogni altra e gloriosa,
Che godrà le tue membra alme e leggiadre,
Mentre far la vorrai consorte e madre.

Jura senes norint: et quid liceatque, nefasque,
Fasque sit inquirant; legumque examina servent:
Conveniens Venus est annis temeraria nostris.
Quid liceat, nescimus adhuc; et cuncta licere
Credimus; et sequimur magnorum exempla Deorum.
Nec nos aut durus pater, aut reverentia famae,
Aut timor impedient; tantum absit caussa timendi.
Dulcia fraterno sub nomine furta tegemus.

550. Jura. *Juris legumque apices norint et observent sicci senes: nos flore aetatis nostrae utamur.* Nos vivamus et amemus, Moresque senum severiorum omnes unius aestimemus assis.

554. Deorum. *Saturni, Jovis, Oceani, qui suas habuere sorores*, v. 498

259

Or ch' importuno, oimè, che dir vorranno
L'immagini, che 'l sonno mi dipinse?
Han forse i sogni forza? e se pur l'hanno,
Qual forza ha quel, che col mio amor mi strinse?
Se fossero i mortai, quel, ch' in ciel fanno,
Io potrei giudicar, che 'l ver mi finse,
Che 'l sogno, ch' al mio amor stretta m' avvolse
I futuri Imenei dimostrar volse.

260

Ma poichè non è lecito a' mortali,
Che col fratel la donna s'accompagni,
Voglion dir forse i miei venuti mali,
Che di già fan, ch' io mi lamenti e lagni;
E dier luogo agli affetti almi e carnali,
Perchè di maggior pianto il volto io bagni,
E m' han fatto goder di tanta gioja,
Perche priva di lei senta più noja.

261

Quanto è miglior della terrena legge
Quella, che serva la celeste corte,
Che per quel, che di lor chiaro si legge,
Sposan le lor congiunte d' ogni sorte:
Volle quel Dio, che l' universo regge,
Della sorella propria esser consorte:
Fe' sposa Opi Saturno, e l' Oceano
S' unì con Teti, e pur l' era germano.

262

Ma che cerch' io dal ciel prendere esempio?
Non son fra 'l cielo e noi le ragion pari,
Non dobbiam venerar nel divin tempio
L' opre degli alti Dei su i loro altari?
Ma a voler fare un atto infame ed empio,
Da quel che fan gli Dei, già non s' impari;
Che dar non ponno i nostri animi erranti
Ragion de' lor misterj eterni e santi.

Est mihi libertas tecum secreta loquendi.
Et damus amplexus; et jungimus oscula coram.
Quantum est, quod desit! miserere fatentis amorem,
Et non fassurae, nisi cogeret ultimus ardor:
(Neve merere, meo subscribi causa sepulchro).
Talia nequicquam perarantem plena reliquit
Cera manum; summusque in margine versus adhaesit.
Protinus impressa signat sua crimina gemmâ;

560. Quantum est quod desit? *Ac si diceret, parum admodum deest ad explendum amorem nostrum.* Quantum. *Intra quatuor, ex quinque illis amandi lineis: visum, alloquium, tactum, osculum sine suspicione licet consistere: cur non et quintam?*

565. Gemma. *Annulo, sigillo inclusa.*

263

Io vuò per ogni via scacciar dal core
Questo nefando e scellerato affetto;
O se far no'l potrò, cresca il dolore,
E dell'aura vital privi il mio petto:
Che senza biasmo mio, senza disnore,
Quando sarò dentro al funebre letto,
Del mio dolce fratel l'ostro e'l cinabro
Darà gli ultimi baci al morto labro.

264

Orsù poniam, ch'io discacciar non voglia
Dal petto il folle amor, che'l pugne e fiede,
Convien, che in un voler cada la voglia
Di due, se vuol amor la sua mercede:
Come farà il desio, ch' a ciò m'invoglia,
Ch' abbia l'amato mio la stessa fede?
Parrà a me giusto, e'l pregherò, che m' ame,
Nefando a lui, nè vorrà farsi infame.

265

Non saria però il primo, il quale osasse,
Nel letto entrar della sorella propia:
Si dice pur che Macareo v' entrasse,
E ch' ella del suo amor le fesse copia:
E s'ancor Bibli il suo fratel tentasse,
Forse di sè non le farebbe inopia.
Ma stolta, che vad'io cercando esempj,
Che son da ognun tenuti infami ed empj?

266

Fuggan pur via da me gl' infami ardori,
E s' armi il cor di voglie oneste e sante,
E dando esilio a' disonesti amori,
S'ami come fratel, non come amante;
Ben potrei aver pietà de'suoi dolori,
S'avesse egli il mio amor bramato avante;
E bene il core avria tropp' empio e fello,
Chi lasciasse perire il suo fratello.

Projicit acceptas, lectá sibi parte, tabellas:
Vixque manus retinens trepidantis ab ore ministri,
Dum licet, ó vetitae scelerate libidinis auctor,
Effuge, ait: qui, si nostrum tua fata pudorem
Non traherent secum, poenas mihi morte dedisses:
Ille fugit pavidus; dominaeque ferocia Cauni
Dicta refert: palles audita, Bybli, repulsa:
Et pavet obsessum glaciali frigore pectus.

271

Dove ha da scriver comoda s'asside,
E la manca appoggiata alza la penna;
La destra fa, che'l ferro la divide
Nel mezzo della gola; u' l'occhio accenna;
In forma d'obelisco la recide,
E poi, che gli ha ben rasa la cotenna,
Sull' unghia manca grossa il dital prende,
Dove col ferro poi la spunta, e fende.

272

Nel vaso, ov'è l'inchiostro, indi la tinge,
E avendo sopra il foglio i lumi intenti,
Ambi i gomiti appoggia, e'l foglio pinge,
E in varj modi accoppia gli elementi;
Le sillabe, che unite insieme stringe,
Dimostran le parole e i lor'accenti;
E come il suo concetto ha in un congiunto,
Non manca del suo segno e del suo punto.

273

E' ver, che'l cassa poi, che non le piace,
E raccoglie a discorrer l'intelletto;
Come ha pensato alquanto, e si compiace,
Spiega nel foglio il suo noto concetto;
Non molto sta, che'l nuovo ancor le spiace,
E qualche altro pensier fa dubbio il petto:
D'un vergognoso ardir ha il volto acceso,
E'l pugno scrive, trema, e sta sospeso.

274

Ella stessa non fa quel, che si vuole:
Nè forma può trovar, che non la mute;
La carta nelle sue prime parole
Così parlò con voci aperte, e mute:
Sebben scrivendo tua sorella suole
Mandarti da principio la salute;
Poi'l nome di sorella non vi brama,
E pone in quella vece, una che t'ama.

Mens tamen ut rediit; pariter rediêre furores:
Linguaque vix tales icto dedit aëre voces:
Et merito; quid enim temeraria vulneris hujus
Indicium feci? quid, quae celanda fuerunt,
Tam cito commisi properatis verba tabellis?
Ante erat ambiguis animi sententia dictis
Praetentanda mihi: ne non sequeretur euntem,
Parte aliqud veli, qualis foret aura, notare

589. **Qualis foret aura.** *Qualis foret Cauni voluntas.* **Parte.** *Allegoria pulchre continuata se temeritatis in scribendo arguit; mox augurii male servati, diei crisin improbat, nuncium importunum.* Lascivior aliquanto est Ovidius, *inquit Fabius lib.* 10 *Institutionum cap.* 2. et nimius amator ingenii sui, *et mox*: Ovidii Medea videtur mihi ostendere, quantum vir ille praestare potuerit, si ingenio suo temperare, quam indulgere maluisset. *Et hic sane fatendum est, lascivire ipsius ingenium, nactum scil. materiam sequacem et genio suo affinem.*

275

Poichè più cose ell'have aggiunte e tolte,
Secondo il caldo amor le persuade,
La legge tutta quattro e cinque volte,
E quattro e cinque volte aggiugne e rade:
Poi la riscrive in note aperte e sciolte,
E quel, ch' aggiunse, e'n tal sentenza cade,
Non ha per or salute onde ti scriva,
Ch' ogni salute sua da te deriva.

276

Piacesse al ciel,che senza il nome mio
Potesse questa mia causa trattarsi,
E certa fossi pria del tuo cor pio,
Che venisse il mio nome a palesarsi.
Or s'aver non può luogo il mio desio:
Se i versi miei son del mio nome scarsi,
Bibli è colei, che te nel suo cor tiene,
E ch'ha fondato in te tutta la spene.

277

Ella è colei,che t'ama,e ch'ha scolpita
Nel cor l'immagin tua divina e bella:
Ella è che t'ama più della sua vita,
D'amor più caldo assai, che di sorella,
E ben mostrai,ch'avea l'alma ferita
Al volto smorto,al pianto e alla favella;
E i tanti baci e le parole tante
Non fur già di sorella, ma d'amante.

278

E bench'io mi sentissi accesa l'alma,
E strugger dentro il già ferito core:
Con la virtù già mia pudica ed alma
Pugnai per discacciar sì fatto ardore;
Ma alfine amor ne riportò la palma,
Che posson troppo in noi l'arme d'amore:
Pur te'l dican per me gli eterni Dei,
Che resister cercai più ch' io potei.

Debueram; tutoque mari decurrere; quae nunc
Non exploratis implevi lintea ventis,
Auferor in scopulos igitur, submersaque toto
Obruor Oceano, neque habent mea vela recursus.
Quid quod et omnibus certis prohibebar amori
Indulgere meo, tum cum mihi ferre jubenti
Excidit, et fecit spes nostras cera caducas?
Nonne vel illa dies fuerat, vel tota voluntas,

591. Non exploratis ventis. *Non intellecta Cauni voluntate.*

279

Fei più che far non puote una fanciulla
Contro il colpo d'amor possente e crudo;
Ma quel poter, ch' ogni potenza annulla,
Più forte ebbe il suo stral, ch' io lo mio scudo;
E la grazia, ch' io vuò; non saria nulla,
Se tu il mio cor veder potessi ignudo,
Ch' alla bontà vedresti ivi dipinta,
Che contro il mio voler mi chiamo vinta.

280

Con quel timore ed umiltà, che deggio,
Ti discopro il mio colpo aspro e mortale;
E sol quella pietà di cor ti chieggio,
Che può dar la salute a tanto male;
Sol la beltà, che in te contemplo e veggio,
Sanar può il cor dall'amoroso strale:
Eleggi tu, che in te sta la virtute,
Che mi può dar la morte e la salute.

281

Colei non t' è nemica, che desia,
Che 'l prego, che ti manda, approvi e lodi;
Ma brama per congiunta, che ti sia,
Che la leghin con te più stretti nodi:
Sappiano i vecchi la ragion più pia,
Che vuol, che santo amor gli sposi annodi;
Ma non vuol l'età nostra altro consiglio,
Se non quel, che ne dà Venere e'l figlio.

282

Cerchino i vecchi 'l lecito e l' ingiusto,
Qual via s' ha da tener, qual da fuggire:
Ma l' anno più possente e più robusto
Al dolcissimo amor deve ubbidire:
Il vecchio, poichè l' alma ha inferma e'l busto,
Quel che più far non può, vieta col dire,
Che sappiam noi, ch' amor sia il santo o l' empio?
Seguiam pur degli Dei l'eterno esempio.

Sed potius mutanda dies? Deus ipse monebat;
Signaque certa dabat: si non male sana fuissem.
Et tamen ipsa loqui, nec me committere cerae
Debueram, praesensque meos aperire furores.
Vidisset lacrymas, vultus vidisset amantis.
Plura loqui poteram, quam quae coepére tabellae.
Invito potui circumdare brachia collo:
Amplectique pedes: affusaque poscere vitam:

283

Forse, che noi dovremo aver sospetto
Del padre, de'congiunti e dell' onore?
Tu vedi quel, che nell' altrui cospetto,
N'è lecito di far senza rossore:
Sol ne manca il dolcissimo diletto,
Che dà il più dolce pregio, ch' abbia amore:
E'l piacer, che n' avrem suave e certo,
Sotto il fraterno amor terren coperto.

284

Gli abbracciamenti, i baci e le parole
Son nulla senza il lor più dolce frutto,
Sol ne manca quel bene, onde amor suole
Render, chi'l puote aver, beato in tutto:
Deh veramente scesa alma dal Sole
Abbi pietà d' un core arso e distrutto;
Nè creder, che'l suo amor ti confessasse,
Se 'l forte ultimo ardor non lo sforzasse.

285

Quel ben, ch'ha posto in te l'alma natura,
Per bear qualche donna amata e bella,
Di che prender maggior dovrebbe cura,
Che di bear la sua cara sorella?
Quel ben, ch' ha in sè la giovenil figura
Di questa accesa e misera donzella,
Se dee beare un bel sembiante umano,
Chi meglio dee bear, che 'l suo germano?

286

Se all' età giovenile avrai riguardo
Del bel sangue del Sole illustre e regio,
E se nel volto mio terrai lo sguardo,
Vedrai, ch' io non son donna da dispregio:
E se vuoi dir, che s' io sfavillo ed ardo,
Vien per lo bel, ch' è in te di maggior pregio,
Non è però sì vil la mia bellezza,
Che non v' abbi a trovar gioja e dolcezza.

Aut adamenta gerit; nec lac bibit ille leaenae.
Vincetur: repetendus erit, nec taedia coepti
Ulla mei capiam; dum spiritus iste manebit.
Nam primum (si facta mihi revocare liceret)
Non coepisse fuit: coepta expugnare, secundum est.
Quippe nec ille potest (ut jam mea vota relinquam)
Non tamen ausorum semper memor esse meorum.
Et, quia desierim, leviter voluisse videbor;

618. Coepta expugnare. *Incoepta perficere.*

291

Fuggi, malvagio e rio dalla mia vista,
Osi con tanto error venirmi avanti?
E di', ch'io la farò dolente e trista,
E che la pena avrà dell'altre erranti,
Se quel, ch'ella ha perduto, non racquista,
E poco le varran le scuse e i pianti:
Timido ei fugge, e tien, che'l suo disegno
Nasca da qualche suo perduto pegno.

292

Or mentr'ella si veste, e'l crine adorna,
Ed allo specchio tien la fronte opposta,
E per mostrarsi a lui più bella e adorna,
Fa, ch'ogni gemma sua sia ben disposta,
Il servo, che portò la carta, torna,
E le riporta la crudel risposta,
E come egli stracciò le note impresse,
E quel, che disse a lui, che le dicesse.

293

Come ode Bibli le repulse e l'onte,
E ch'ha compreso ben quel, ch'ei dett'have,
Si sente impallidir la mesta fronte,
E trema tutta, e vien di gelo, e pave:
Dona comiato al servo, e fa, ch'un fonte
Di lagrime il bel viso, e'l sen le lave,
Come la mente poi torna, e respira,
Torna ancora il furor, l'ardore e l'ira.

294

Tosto dall'ira mossa, e dall'ardore
Con lo spirto vital l'aere percote:
E fa sonar la debil voce fuore,
In queste meste e dolorose note:
Meritamente sprezza egli il mio amore;
Temeraria ch'io fui: perchè fei note
Quelle fiamme impudiche e scellerate,
Che nel mio cor dovea tener celate?

Aut etiam tentasse illum, insidiisque petîsse.
Vel certè non hoc, qui plurimus urit et ussit
Pectora nostra, Deo, sed victa libidine credar.
Denique jam nequeo nil commisisse nefandum.
Et scripsi, et petii: temerata est nostra voluntas,
Ut nihil adjiciam, non possum innoxia dici.
Quod superest, multum est in vota, in crimina parvum.
Dixit: et (incertae tanta est discordia mentis)

295

Troppo fui presta, misera, a far pieno
Di tanto error il foglio infame ed empio,
Dovea prima, ch'aprir l'acceso seno,
Con qualche finto altrui tentarlo esempio:
Pria ch'allentare alla mia vela il freno,
S'amava in mar fuggir l'ultimo scempio,
Pensar dovea con più d'uno argomento
Al cammin dubbio, alla stagione e al vento.

296

Non posso or più fuggir l'ira e l'orgoglio,
Del vento empio, e del mar l'ultimo sdegno:
Or a percuoter vò nel duro scoglio,
Non ho più in mio poter la vela e 'l legno:
O folle amore, o scellerato foglio,
Come scopristi altrui pensier sì indegno?
O non prudente, e scellarata mano
Come ardisti un amor notar sì insano?

297

Dai tristi augurj, oimè, mi fu disdetto,
S'avessi avuto il senno in poter mio,
Di compiacer allo sfrenato affetto,
Di palesar l'illecito desio:
Dovea pure all'augurio aver rispetto,
Cader vedendo il foglio ingiusto e rio;
E dovea sceglier più felice giorno,
Per trarlo all'amoroso mio soggiorno.

298

Non dovea far giammai veder impressa
La mente mia nell'odïose carte,
Dovea la mente discoprire io stessa,
In qualche luogo comodo in disparte,
Che da soverchio amor l'alma mia oppressa
Veduto avria dall'onde, ch'avrei sparte,
E da'sospiri, e dalla vista esterna
Veduto appieno avria la fiamma interna.

Cum pigeat tentasse, libet tentare: modumque
Exit; et infelix committit saepe repelli.
Mox ubi finis abest; patriam fugit ille, nefasque:
Inque peregrinà ponit nova moenia terrà.
Tum vero moestam totà Miletida mente
Defecisse ferunt: tum vero à pectore vestem
Deripuit; planxitque suos furibunda lacertos
Jamque palam est demens; inconcessamque fatetur

632. Patriam. *Caunus terram deseruit. Doloribus inde plurimis affecta Byblis, paternam et ipsa domum reliquit, et per deserta diu oberrans et propter frustatos amores animo fracta, nexo de zona laqueo, ex nuce seipsam suspendit. Inde ab illa flente fluxerunt lacrimae, et fons hinc enatus, quem Byblida indigenae nominant. Haec Photius ex Conone. Aliter Liberalis, ut mox ad v.* 653. Mox ubi finis abest. *Deinde, inquit, cum nullus finis imponitur Byblidos flagitio, Caunus patriam reliquit.*

633. Inque peregrina. *In Caria urbem aedificavit, quam de nomine suo Caunum appellavit, et aestate et autumno pestiferam.*

634. Miletida. *Byblida Mileti filiam.*

299

Potea molto più dir la mia favella
Di quel, che cominciò lo scritto carme:
E s'al mio amore avea l'alma rubella,
Potea in ajuto mio movere altr'arme:
Potea abbracciar la gola amata e bella;
E s'egli volea pur da sè scacciarme,
Potea atterrarmi a'suoi piè tramortita,
Ed impetrare ai morti spirti vita.

300

Avrei provato ogni sorte opportuna,
Mostrata a me dall' amorosa speme,
E se pur no 'l moveano ad una ad una,
Mosso forse l' avriano unite insieme:
Ma forse colpa v' ha l' aspra fortuna,
Forse ch' altro pensier l' alma or gli preme;
Nè aspettar seppe il mio messo indiscreto,
Ch' avesse il cor più libero e più lieto.

301

Questo è quel, ch'a me nocque, e ch'a lui spiacque
Che fu il ministro mio male avvertito:
Egli presentò il foglio, e non si tacque,
Mentre ch' egli ebbe l' animo impedito,
Che però d' una tigre egli non nacque,
La madre d' un leon non l' ha nutrito;
Non però mostra il suo nobil sembiante
Aver di ferro il cor, nè di diamante.

302

Ma vuo'che resti ad ogni modo vinto,
Vuo' di nuovo con lui tentar la sorte;
E mentre l' alma il cor non lascia estinto,
Io vuo'seco pugnar costante e forte;
Poichè 'l foglio il cor rio mostrò dipinto,
Vuo' l' impresa seguir fin' alla morte;
Non dovea cominciar, nè il core aprire,
Ma poichè cominciai, convien seguire.

Spem Veneris: pro qua patriam, invisosque penates
Deserit; et profugi sequitur vestigia fratris.
Utque tuo motae, proles Semeleia, thyrso
Ismariae celebrant repetita triennia Bacchae;
Byblida non aliter latos ululasse per agros
Bubasides vidêre nurus: quibus illa relictis
Caras, et armiferos Lelegas, Lyciamque pererrat.
Jam Cragon, et Lymiren, Xanthique reliquerat undas,

641. Ismariae. *Thraciae.* Triennia. *Trieterica Graece dicuntur, eo quod tertio quoque anno celebrarentur.*

643. Bubasides. *Cariae. Bubasus Cariae regio est.*

644. Caras. *Populum Cariae in Asia, lib.* 8. *v.* 6. *Et* armiferos Lelegas. *Leleges populi sunt Cariae bellicosissimi.*

645. Iam Cragon. *Cragus mons est Liciae Apollini sacer, qui promontoria octo habere scribitur ac ejusdem nominis urbem.*

303

Che sebben lascierò l'ingiusta impresa,
Non però appresso lui sarò qual'era;
Gli sarà ognor vèr me la mente accesa,
L'alma, che in me vedrà non casta e intera;
E ne sarò schernita e vilipesa
Come inonesta, instabile e leggiera,
Terrà, ch'altro in suo luogo abbia tentato,
E sia con fraude giunta al voto amato.

304

Non crederà, che quel possente Dio,
Che con sì ardente fiamma arde il mio petto
Quel caldo abbia creato in me desio,
Che m'ha fatto scoprir l'ingiusto affetto;
Ma ch'all'amor credessi iniquo e rio,
Vinta dalla lussuria e dal diletto,
E quel, che non potei già aver da lui,
Con fraude ognor, ch'io vuo', l'abbia d'altrui.

305

Già non potrò mai più dirmi innocente
Di quell'error, che fa l'alma impudica:
Che se non peccò il corpo errò la mente,
E di sorella amai di farmi amica;
E sebben ora il cor sen duole e pente,
L'alma in tutto però non ho pudica;
Nè mai d'error si dirà in tutto sciolta
L'anima, che peccò sol una volta.

306

E scrissi, e dimandai di far l'incesto,
Nè posso far, che putta ei più mi chiame:
In tutto è violato il core onesto,
E ancorchè più non pecchi, io sono infame:
Meglio è ch'io provi lui far disonesto,
E ripregar, che m'accarezze e m'ame:
Ch'io non avrò a temer la sua rampogna,
Se parte anch'egli avrà nella vergogna.

Quoque Chimaera jugo mediis in partibus ignem,
Pectus et ora leae, caudam serpentis habebat.
Deficiunt silvae; cum tu lassata sequendo
Procidis; et durâ positis tellure capillis,
Bybli taces; frondesque tuo premis ore caducas.
Saepe etiam Nymphae teneris Lelegeïdes ulnis
Tollere conantur: saepe, ut moderetur amori,
Praecipiunt; surdaeque adhibent solatia menti.

646. Chimaera. *Chimaera mons est Lyciae: qui ut Ætna in Sicilia, fumum ac flammarum globos emittit. Id quod poetis causam praebuit, ut fingerent Chimaeram esse monstrum, partem anteriorem leonis habens, flammas evomentem, medium ac ventren caprae, posteriorem draconis.*

651. Saepe. *Cum vero in dies magis urgeret malus genius, inquit Liberalis, noctu statuit seipsam de saxo praecipitem dare: proximum ergo montem conscendit. Nymphae autem miseratae eam cohibuerunt, et Byblidem immortalitate donatam in suum sodalitium, Hamadryadum adsciverunt. Liquor è saxo illo distillans, in hunc usque diem ab incolis appellatur* Lacrima Byblidis.

307

È pochissimo error quel, ch'a far resta,
Grandissimo è l'acquisto, s'io 'l commovo.
O donna insana, e che discordia è questa,
Che nel tuo ingiusto cor discorro e trovo?
Ti penti dell'illecita richiesta,
E pur ti piace ritentar di nuovo:
Solo il ritrova, e move il flebil metro,
E mille volte è ributtata indietro.

308

Quando il fratel la vede in tutto insana,
Fuggendo al sangue proprio fare oltraggio,
Lascia insieme la patria e la germana,
Poichè 'l pensier di lei non può far saggio:
Da lei secretamente s'allontana,
E ferma alfin in Caria il suo viaggio:
E fonda per fuggir l'incesto indegno
Lontan da lei nova cittade e regno.

309

Quando più Bibli il suo fratel non vede,
E della sua partita appieno intende,
Nella camera sua secreta riede,
E dà fuor quel dolor, ch'entro l'offende,
Straccia l'aureo capello e'l petto fiede,
E muta più che può, lo strido rende:
Che non è ancor sì fuor dell'intelletto,
Che scoprir voglia altrui l'infame affetto.

310

Più ch'ella puote, affrena il grido e 'l pianto,
Ma pensa ben partir segretamente,
Come il ciel mostri lo stellato manto,
E seguir lui fra la straniera gente:
E pianger per le selve, e strider tanto,
Che sfoghi appien la dolorosa mente:
Pur, mentr'è giorno, il suo dolor raffrena,
Che teme i ceppi, o i ferri, o maggior pena.

Muta jacet: viridesque suis terit unguibus herbas
Byblis: et humectat lacrymarum gramina rivo.
Naïdas his venam, quae nunquam arescere posset,
Supposuisse ferunt: quid enim dare majus habebant?
Protinus, ut secto piceae de cortice guttae,
Utve tenax gravida manat tellure bitumen,
Utve sub adventum spirantis lene Favoni
Sole remollescit, quae frigore constitit unda,

311

Come col nero vel la notte adombra
Il nostro almo emisperio della terra,
E che 'l sonno a' mortali 'l senso ingombra,
Mentre dan posa alla diurna guerra;
Di sè la donna il patrio albergo sgombra,
E sola e muta va fuor della terra:
E allontanata in solitario lido,
Dà luogo alle querele, al pianto e al grido.

312

Per la via dubbia va la notte tutta,
In tutto fuor de' suoi regj costumi,
E stride, e passa misera e distrutta,
Per selve, e per ombrosi ispidi dumi:
E come dalla via varia è condutta,
Or guazza, or sopra i ponti passa i fiumi:
E per quel, ch'ebbe del fratello avviso,
Tien sempre a mezzo dì voltato il viso.

313

Ben conosce ella alle stelle diverse,
Che cerca in ciel, qual sia la parte australe;
Ma poichè l' avo suo si discoperse,
E al giorno per lo ciel fe' batter l'ale,
Dal Sole entro alle selve si coperse,
Sempre stridendo il suo dolore e male:
E se 'l digiun l' assal, le frutte acerbe
Le danno il cibo, e le radici, e l' erbe.

314

Più ch' ella può, dagli uomini s' asconde,
Sol si palesa a qualche pastorella:
Alle dimande altrui poco risponde,
E con lo strido sol piange e favella;
Straccia con ambe man le chiome bionde,
E dopo il petto, misera, flagella:
Ben veggon tutti agli atti, al volto e al panno,
Ch' ella è gran donna, e soffre un grand' affanno.

Sic lacrymis consumta suis Phoebeïa Byblis
Vertitur in fontem, qui nunc quoque vallibus imis
Nomen habet dominae; nigráque sub ilice manat.
Fama novi centum Cretaeas forsitan urbes
Implesset monstri, si non miracula nuper
Iphide mutatá Crete propiora tulisset
Proxima Gnossiaco nam quondam Phaestia regno
Progenuit tellus, ignoto nomine Ligdum;

662. Phoebeia Byblis. *Phoebi neptis.*

Fab. XII. Arg. *Fama novi centum Cretaeas forsitan urbes, ec.* Phaestos oppidum fuit in insula Creta, hic Lyctus generosae stirpis ac praestantis fidei, cum petiisset à Telethusa conjuge, ut si puellam pareret, necaret, si autem puerum, sobolem patriae servaret, et uterque cum pro casu futuro lacrymas dedissent', mater nequiens inferre manus filiae, Isidem in malis habuit auxilio, cujus pollicitis illa infantem pro puero, decepto patre filii opinione, nutrivit. Itaque cum aetas matura nuptiis increvisset, nihil suspicans pater, obstrictus fide conjugis, Ianthen ex Theleste genitam despondit, qui inter se dum gravi amore premerentur, maxime Iphis (hoc enim pater nomine avi eum vocari voluerat) et trepidante etiam matre ne Iphis puella cum infamia reperiretur, eadem Dea fuit auxilio: nam ut totis nuptiis jugari possent, Iphin in puerum transfiguravit.

665. Craetaeas. *Unde Miletus coloniam deduxerat in Asiam v. 444.*

668. Phaestia tellus. *Phaestus urbs fuit Cretae à Mione aedificata, et à Gortyniis deleta.* Gnossiaco regno. *Gnossos una fuit ex praestantibus Cretae urbibus.*

669. Nomine. *Hunc Ant. Liberalis nominat Lamprum, uxorem Galateam, filiam Leucippum, Deum auxiliarem, quae nostro Isis, Latonam.*

315

La cercan consolar, le fanno onore,
Le danno il cibo, e 'l rustico conforto:
Di palesar l' amor già dubbio ha il core,
Acciocch' ognuna al suo fratel dia torto;
Pur si raffrena, e dove il suo dolore
La guida, va tosto che 'l giorno è morto:
E passa il fiume, e scorre il monte e 'l piano,
Vêr dove trovar crede il suo germano.

316

Patisce dal digiuno, e perde il sonno;
E 'l dolor sempre in lei si fa più intenso,
Talchè le membra afflitte andar non ponno,
Come comanda, e vuol l'ardore immenso,
Tantochè 'l senno alfin non è più donno
Della ragion, ma si dà in preda al senso,
E scopre, s'altri ben non gliel dimanda,
L' ardor della sua mente empia e nefanda.

317

Stride, e chiama il fratello ingiusto ed empio
E chiede e vuol, ch' ognun le dia ragione,
E fa stupir del suo nefando esempio
Le Bubaside nuore e le matrone:
L' intelletto perduto, e 'l duro scempio
Ben mover a pietà può le persone;
Ma il non concesso amor le dà tal fregio,
Che, sebben n' han pietà, l' hanno in dispregio.

318

Con quel furor, che le Baccanti vanno
Di pampino e di frondi ornate e d' asta,
Quand' onor fanno a Bacco ogni terz' anno,
E la mente han dal vin corrotta e guasta;
Stridendo ella ne va carca d' affanno,
Senza la mente aver saggia, né casta;
E scopre con quei modi 'l suo dolore,
Che si conviene a chi del senno è fuore.

Ingenuá de plebe virum: nec census in illo
Nobilitate sua major: sed vita fidesque
Inculpata fuit; gravidae qui conjugis aures
Vocibus his movit; cum jam prope partus adesset:
Quae voveam duo sunt: minimo ut relevere labore;
Utque marem parias, onerosior altera sors est.
Et vires Natura negat, quod abominor, ergo
Edita forte tuo fuerit si foemina partu;

319

Già l' armigero Lelega lasciato
E la Caria s' aveva dietro alle spalle,
Crago avea in Licia, e Limire passato
Di Xanto ancor la fruttuosa valle;
E col piè proprio il suo mortal portato
Avea per aspro e faticoso calle,
Fin dove la Chimera fa quel monte,
Ch' ha di leon la mostruosa fronte.

320

Passato il monte, che 'l supremo aspetto,
Ha d'un crudel leon, che 'l foco spira,
E ch' ha di capra il pel, ch' ha sotto al petto,
E d' un crudo dragon la coda aggira,
Si dà fuor delle selve al verde letto
Dal cammin stanca, dal dolor, dall' ira;
E benchè dia riposo al carnal manto,
Non per questo può darlo al duolo e al pianto.

321

Cercar l' accorte Najadi sovente
Di tor l' afflitto corpo all' erbe, a' fiori,
E dar conforto alla stordita mente,
E pio rimedio ai desiati amori.
Giace ella muta, stupida e dolente,
E gli occhi un rio perpetuo spargon fuori;
E mentre in pianto il duol si disacerba,
S' irrigan del suo pianto i fiori e l'erba.

322

Le Najadi vedendo in tutto privo
Di forza il corpo suo languido e stanco,
Per fare il nome eternamente vivo,
Dov' ella stese il travagliato fianco,
Fer del suo pianto il copïoso rivo
D' onde abbondar, che mai non venner manco:
S' opposero al suo pianto una gran vena
D' onde, che fosse ognor fertile e piena.

(Invitus mando: pietas, ignosce) necetur.
Dixerat: et lacrymis vultum lavêre profusis,
Tam qui mandabat, quam cui mandata dabantur.
Sed tamen usque suum vanis Telethusa maritum
Sollicitat precibus; ne spem sibi ponat in arcto.
Certa sua est Ligdo sententia: jamque ferendo
Vix erat illa gravem maturo pondere ventrem;
Cum medio noctis spatio sub imagine somni

323

Qual dalla scorza incisa esce la pece,
Qual dalla terra gravida il bitume,
Qual' onda, che già neve il verno fece,
L'austro col caldo Sol fonde e consume,
Tal la misera Bibli si disfece,
E 'l pianto col sudor cangiolla in fiume,
Ritien la fonte il nome, e quelle valli
Con puri irriga e liquidi cristalli.

324

La fiamma dell'ingiusto ed empio affetto,
Onde Bibli 'l fratel tentato avea,
E del suo trasformato in fonte aspetto,
Che 'l sorso al Liceo rustico rendea,
Tutto maravigliar fe' il mondo, eccetto
La donna e l' uom dell' isola Dittea;
Per più ragioni il bel regno di Creta
Maraviglia di lei non ebbe o pieta.

325

La prima fu, ch' ognun sapea del regno
L' odio, ch' al padre avea l' alto Motore,
E tenean certo, che 'l celeste sdegno
Avesse infuso in lei l' ingiusto ardore;
Nè men n' ebbe pietà per l' atto indegno
Che fe' Mileto contro il lor Signore,
Che vedendolo infermo, s' era armato
Per torre il regno al suo proprio cognato.

326

L' altra cagion, che non diè maraviglia
All' isola Dittea, che sotto il monte,
Ch' ha il capo di leon, la stanca figlia
Si fosse assisa, e trasformata in fonte,
Fu, che in una plebea casa e famiglia
Donna senza cangiar l' umana fronte,
Sforzò nel regno stesso la natura,
Come piacque alla Dea, che n' ebbe cura;

Inachis ante torum, pompâ comitata suorum,
Aut stetit, aut visa est: inerant lunaria fronti
Cornua, cum spicis nitido flaventibus auro,
Et regale decus; cum qua latrator Anubis,
Sanctaque bubastis, variusque coloribus Apis:*
Quique premit vocem, digitoque silentia suadet;
Sistraque erant, nunquamque satis quaesitus Osiris,
Plenaque somniferi serpens peregrina veneni.

686. Inachis. *Isis, ex Io Inachi filia, ut lib. 1. v. 729. Hanc, inquit Diodorus lib. 1. alii Isidem, alii Cererem, et Thesmophoram, Lunam alii, nonnulli Junonem: opportune itaque adest parturienti, et in somnis. Namque, ut ibidem Diodorus, in somnis opitulatur eis quos censuerit dignos.*

687. Lunaria. *Isidis simulachrum muliebre erat cornutum. Herodotus in Euterpe. Colebatur autem Isis sub specie bovis, cujus corniculata forma referret Lunam; ut et Osiris sub specie bovis, cujus cornua pleno orbe coëuntia repraesentarent Solem. Alii autumant per vaccam Isin significari Ægyptum Osiri, id est, Soli suppositam, vel Osiri, id est Nilo inundatam.*

688. Cum spicis. *Est Isis, quae Graeca lingua dicitur* Δημήτηρ, *id est, Ceres.*

689. Regale. *Diadema corniculatum vel etiam aspidibus redimitum, quarum duo eriguntur, quae Lunam referant.* Anubis. *Deus* κυνοκέφαλος, *sive ille significet tempus, vel Horizontem, vel Nilum, vel Mercurium, vel Canem stellam, qui Solis recessus et Nili inundationis tempus denotat.*

691. Quique. *Harpocrates, Deus silentii, qui digito ori admoto taciturnitatis symbolum est.*

692. Sistraque erant. *Tympana. Erat enim crepitaculum aeneum, cujus agitatione sonitum reddebant, in sacri Isidis solemne.* Nunquamque satis quaesitus Osiris. *Deus est Ægyptiorum Isidis maritus: quem singulis quibusque annis Ægyptii et amissum, maximo cum moerore quaerunt, et inventum maxima cum laetitia persequuntur. Non tantum annuis sacris, sed singulis is ritus apud Ægyptios sacerdotes fuit, ut cum fletu prodirent, mox cum laetitia et cantu redirent: imitantes hoc Isidis exemplum.*

693. Plenaque somniferis venenis. *Aspis cujus morsu homines tamquam sopiti moriuntur. Micyllus crocodilum intelligit, cujus venenosus morsus insanabilis. Utraque Ægyptiis indigena, aliis terris peregrina.*

327

Or se il fonte Bibleo novo e fecondo,
A tutto il mondo maraviglia porse,
Eccetto a Creta, fu, che tutto il mondo
Non vide quel, ch' a Creta sola occorse.
Per isgravar tre donne d' un gran pondo
Iside a tempo apparve, e le soccorse;
La qual fe' sì gran dono a una fanciulla,
Che Creta più non si stupì di nulla.

328

Vivea nel territorio allor di Festo
Della plebe un buon uom, nomato Litto;
Fu d' incolpata vita, accorto, e onesto;
Ma far per povertà volle un delitto;
Or quanto fu incolpevole nel resto,
Tanto questo a gran biasmo gli fu ascritto,
Poichè quel mal col tempo venne in luce,
Al qual la povertà volle esser duce.

329

Vedendo grave alla sua moglie il fianco,
Con questo suon l' orecchie le percote:
Due voti io bramo: un faccia il tuo sen franco
Senza sentir le dolorose note;
L'altro è, che 'l parto tuo non abbia manco
Quel don, che 'l pel donar suole alle gote;
E come il terzo lustro abbia fornito,
Sia buon per prender moglie, e non marito.

330

Tu sai di quanto peso è una zittella,
Quanto la povertà ne dà tormento:
Or se pur vuol la sorte iniqua e fella,
Che 'l parto non prometta il pelo al mento,
(Perdonami pietà) di lei rubella
Fatti, e fa' il lume suo del lume spento;
E giunto a questo segno il parlar frange;
E chi parla, e chi ascolta, il danna e piange.

Cressa manus tollens, rata sint sua visa precatur:
Ut dolor increvit; seque ipsum pondus in auras
Expulit, et nata est ignaro foemina patri;
Jussit ali mater, puerum mentita; fidemque
Res habuit: neque erat facti nisi conscia nutrix.
Vota pater solvit, nomenque imponit avitum.
Iphis avus fuerat: gavisa est nomine mater,
Quod commune foret, nec quemquam falleret ille.

702. Rata sint. *Exitu ipso comprobentur. Videtur autem Telethusa putare non satis potentem esse Isidem, nisi coelestibus etiam annuentibus ejus promissis.*

703. Seque. *Citra opem obstetriciam, ne qua forte compotrix foeminam natam patri indicaret: conscia tantum nutrice.*

709. Quod commune foret. *Puero et puellae: nam* Iphis *tam foemina quam mas appellari potest.*

335

O Teletusa mia devota e fida,
Da parte poni ogni timore e noja;
Nè ti curar farti al marito infida,
Quale il parto si sia, non far che muoja:
Son Dea, ch'a chi nel mio poter confida,
Ajuto soglio ognor portare e gioja:
Nè d'aver ti dorrai l'altare ornato
Di lume, incenso, e mirra a un Nume ingrato.

336

Detto ch'ebbe così, la Dea disparse,
E 'l sonno lasciò lei libera e viva,
E tal fu la pietà, che 'l petto gli arse,
Che lasciata di sè la piuma priva,
Piegate le ginocchia, ov'ella apparse,
Prega di cor la gloriosa Diva,
Che quel, ch'ha il sogno a lei mostrato, approvi,
E al mal che non vuol far, rimedio trovi.

337

Trova sua confidente una ostetrice,
E appien del suo pensier la rende accorta,
Che servia ancor col latte di nutrice,
E lei vuol sola al letto arbitra e scorta;
Crescon le doglie, e al giorno almo e felice
Dal chiostro oscuro il peso si trasporta:
Figlia si trova, e la nutrice mente,
E fa creder ch'è maschio al suo parente.

338

Il padre sull'altar fa batter l'ale
Al foco, e poi dall'avo Ifi l'appella:
La madre è lieta, poichè il nome è tale,
Che si conviene all'uom e alla donzella;
Ifi la madre sua propria e carnale
Lascia, ed ha dalla balia la mammella,
La qual lontan dal padre la fanciulla
Tutti gli anni nutrì ch'aman la culla.

Impercepta piâ mendacia fraude latebant.
Cultus erat pueri: facies, quam sive puellae,
Sive dares puero, fieret formosius uterque.
Tertius interea decimo successerat annus;
Cum pater, Iphi, tibi flavam despondet Ianthen:
Inter Phoestiadas quae laudatissima formae
Dote fuit virgo, Dictaeo nata Teleste.
Par aetas, par forma fuit: primasque magistris

716. Dictaeo Teleste. *Cretensi: à Dicte namque monte Cretae* Dictaeus *declinatur.*

717. Primasque. *Disciplina plane Laconica; siquidem in iisdem gymnasiis, sub iisdem magistris artium imbiberint elementa* grandis virgo, bonusque puer, *ut habet Martialis lib. 8. epigr. 3.*

339

Con pia fraude vietar l'infame oltraggio,
E fero al padre rio pietoso scorno:
E già nel mese il qual precede al Maggio,
Dal dì, che il suo natal diede Ifi al giorno,
Tredici volte il pin, l'abete e'l faggio
Avean di nove chiome il capo adorno:
Ed ei nel volto, u' fer le grazie il nido,
Avea Venere impressa e'l suo Cupido.

340

Pinga un'immagin Zeusi, un' altra Apelle,
E sian Venere vergine, e Narciso,
E ignude mostrin le lor membra belle,
E non manchi al lor corpo altro, che'l viso;
Se l'aria a lor daran, che fer le stelle
Piover sopra costei dal paradiso;
Ognun dirà Narciso e Citerea
Altro viso, che quel, non vi volea.

341

Dappoich' all' uso uman la Dea Sicana
Sopra duo lustri diè la terza arista,
Dal dì, che la sembianza alma ed umana
Il mondo allegro fe' della sua vista;
Il padre Litto la sua mente spiana,
E rende la consorte afflitta e trista,
Mentre le dice allegro il core e'l ciglio,
Ch' ha dato moglie a lei, che crede un figlio.

342

Ho, dice, al figliuol nostro oggi trovata
Una sposa leggiadra, accorta e onesta,
Nobil secondo il nostro stato, ornata
D'ogni maniera affabile e modesta:
E' questa Iante di Teleste nata,
La cui bontade a tutti è manifesta:
Sicchè abbi l'occhio a quel, che si richiede,
Che tosto eseguirem la data fede.

Accepêre artes elementa aetatis ab ísdem.
Hinc amor ambarum tetigit rude pectus· et aequum
Vulnus utrique tulit, sed erat fiducia dispar.
Conjugii pactaeque expectat tempora taedae:
Quamque virum putat esse, suum fore credit Iänthe.
Iphis amat, qua posse frui desperat, et auget
Hoc ipsum flammas: ardetque in virgine virgo.
Vixque tenens lacrymas, Quis me manet exitus, inquit,

720. Sed erat fiducia dispar. *Nam Iphis diffidebat se viri officio fungi posse. Ianthe vero contra fidebat se munera mulieris satis obituram.*

343

L' afflitta Teletusa il volto lieto
Mostra, ma dentro il cor sente la doglia,
Che teme, ch' a scoprir s' abbia il secreto,
Ch' ascoso sta sotto mentita spoglia:
Pur con giudizio subito e discreto,
Dice, ch' alquanto ancor pensar vi voglia,
Che 'l figlio è delicato e desioso,
E in troppo verde età vuol farlo sposo.

344

Stassi nel suo parer costante Litto,
E vanne intanto, ove il negozio il chiama;
E lascia la moglier col core afflitto,
Che d' allungar le nozze intende, e trama:
E ricorda alla Dea Santa d' Egitto
Quel, che già le promise, e quel che brama;
E col ginocchio umil, col cor intenso
Dona il foco all' altar col sacro incenso.

345

Ifi, sebben sapea, ch' era donzella,
Non restava però d' arder d' amore
Della promessa a lei sposa novella,
E molto pria comune era l' ardore:
Era ciascuna a maraviglia bella,
Ed ambe eran d' età sul più bel fiore;
E da' primi anni conversando insieme,
Reciproco l' amore era e la speme.

346

Ifi mentre fingea d' esser fanciullo,
A più d' una donzella accese il petto;
E l' ultimo bramar seco trastullo,
Quel, che può dare amor, maggior diletto;
Ed Ifi il lor desio non rendea nullo
Col mostrarsi contraria al loro affetto:
Ma solea con parer ben finto e saggio,
Lascivo riscontrar raggio con raggio.

Cognita quam nulli, quam prodigiosa, novaeque
Cura tenet Veneris? si Dí mihi parcere vellent
(Perdere debuerant: si non et perdere vellent)
Naturale malum saltem et de more dedissent.
Nec vaccam vaccae, nec equas amor urit equarum.
Urit oves aries: sequitur sua foemina cervum.
Sic et aves coëunt; interque animalia cuncta
Foemina foemineo correpta cupidine nulla est.

729. Naturale. *Ut viri, non virginis amore caperetur.*

347

Or mentre per mostrar, che la sua gonna,
Che porta come gli uomini, non mente;
Rende lascivo il sguardo a quella donna,
Che del suo amor conosce esser ardente;
Passa per gli occhi al core, e vi s' indonna
L' immagine d' Iante alma, e lucente,
E può sì d' una vergine il sembiante,
Ch' una rende di se vergine amante.

348

Quel voler finger l' uom, col tempo avea
Nell' immaginazion potuto tanto,
Che ingannò ancor se stessa, e le parea
D' esser quel, che mostrava il viril manto.
Or mentre, che d' amore ognuna ardea,
Odon, che i padri 'l matrimonio santo
Giurato han per lor due sul libro pio,
E fa crescer l' ardor d' ambe e il desio.

349

Pari eran dell' angelica presenza,
Quanto all' etate ognuna era fanciulla,
E pari ancor nella benevolenza,
Dacchè le membra lor lasciar la culla:
Ma fur dispari nella confidenza,
Che una molta n' avea, ma l' altra nulla:
Del par le strinse l' amoroso nodo,
Ma non si confidaro ambi ad un modo.

350

Si confidava ben la bella Iante,
Nella guerra d' amor lieta e giojosa
Di star al par del suo diletto amante,
E fare appien l' uffizio della sposa:
Ma l' altra a cui quell' arma più importante
Mancava, che suol l' uom tenere ascosa,
Non avea fè nell' amoroso invito,
Di fare appien l' uffizio del marito.

Vellem nulla forem: ne non tamen omnia Crete
Monstra ferat; taurum dilexit filia Solis:
Foemina nempe marem: meus est furiosior illo,
Si verum profitemur, amor: tamen illa secuta est
Spem Veneris: tamen illa dolis et imagine vaccae
Passa bovem est: et erat, qui deciperetur, adulter.
Huc licet è toto sollertia confluat orbe,
Ipse licet revolet ceratis Daedalus alis;

735. Filia Solis. *Pasiphaë.*

738 Dolis etc. *Inclusa vaccae ligneae, Daedali opera, ut habent mythologi, vide Natal. Comitem lib. 6. cap. 5. et adi Martialem lib. spectacul. epigr. 5. quod et repraesentatum à Nerone. Svetonius in vita ejus, cap. 12.*

351

E pur ardea di lei sì caldamente,
Avea sì acceso il cor d'unirsi a lei,
Che'l più caldo garzon forte e possente,
Ch' uscisse mai de' regni Citerei,
Bramati non avria con più fervente
Ardore e sete i promessi Imenei:
Poi vedendo il suo errore e il suo difetto,
Solea sfogar il cor con questo affetto:

352

Che fo, misera me, che fine attendo
Di questo mostruoso e nuovo ardore?
A che folle desio la mente intendo?
Perchè seguo io sì manifesto errore?
Me stessa con altrui del tutto offendo,
Col manto finto altrui, me con l'amore:
Che 'l cor, che in una vergine si tiene,
Fonda in un' altra vergine la spene.

353

Deh, sommi Dei della celeste corte,
Senz' aver l'occhio a' miei commessi errori,
Fatemi, prego, grazia della morte
E date fine a' miei nefandi ardori:
O se per darla alle tartaree porte
Non volete da me l'alma trar fuori,
Datemi un' altra pena, e ancorchè dura,
Contro l'uso non sia della natura.

354

Se 'l toro contro il toro alza le corna,
Per la femmina il maschio il cozzo attacca;
Ma la vacca non mai la vacca scorna
Per acquistar l'amor d'un' altra vacca;
Per un' agnella amabile ed adorna
Il monton al monton le corna fiacca;
Ma non cozza giammai la lor sorella
Per guadagnar l'amor d' un' altra agnella.

Quid faciet? num me puerum de virgine doctis
Artibus efficiet? num te mutabit Iänthe?
Quin animum firmas, teque ipsa recolligis, Iphi:
Consiliique inopes et stultos excutis ignes?
Quid sis nata vide: (nisi te quoque decipis ipsam)
Et pete quod fas est: et ama, quod foemina debes.
(Spes est quae capiat: spes est quae pascat amorem)

742. Dictis artibus efficiet. Doctis artibus *vetustiores plerique* : *recte: quamquam pro vulgata pugnat amicus noster curis ad Gratium secundis : nullas Daedali artes recensuit Naso, praeter volatum : qui hic locum non habet : mox* animum firmas *dixit, pro* obfirmas : *atque ita fortassis scribendum.*

355

L'amata sposa sua vagheggia il pardo,
E poi la invita all'amoroso gioco:
Rende all'amata il bel colombo il guardo,
E dati i baci, al lor desio dan loco:
Sente il delfin dall'amoroso dardo
In mezzo a tanto mar l'ardor del foco:
Lo stesso ardor la sua consorte preme,
E alfin del lor amor godonsi insieme.

356

Non so in terra trovar, nè in mar, nè in cielo,
Che femmina di femmina s'accenda:
Una non v'è, che l'amoroso zelo
Tutto a piacer al maschio non intenda:
Sol'io di donna un bel corporeo velo
Bramo, che del suo amor lieta mi renda:
Sol'io vorrei l'ardente mio desio
Sfogar con donna, e pur son donna anch'io.

357

Piacesse agli alti Dei, che io fossi nulla,
Ch'oltre ch'io fuggirei tanto tormento,
Non si diria, che in Candia ogni fanciulla
A mostruoso amor drizza il suo intento:
La figlia di quel Dio, ch'ebbe la culla
Dall'isola di Delo, amò l'armento:
Per eterno disnor d'esto paese
L'amor folle d'un bue l'alma gli accese.

358

Ma pur men folle amor la figlia strinse
Del Sol, poichè nel maschio ebbe il pensiero:
Che il fabbro almeno a lei la vacca finse,
E con tant'arte ascose al toro il vero,
Ch'all'amoroso assalto alfin l'astrinse,
E fe', ch'ella il suo amor conobbe intero:
E potè almen sotto il mentito panno
Far adultero il bue col greco inganno.

Hanc tibi res adimit: non te custodia caro
Arcet ab amplexu, nec cauti cura mariti.
Non patris asperitas, non se negat ipsa roganti.
Nec tamen est potiunda tibi: nec, ut omnia fiant,
Esse potes felix; ut Díque hominesque laborent.
(*Nunc quoque votorum pars nulla est vana meorum:*
Díque mihi faciles, quidquid valuêre, dederunt.)

749. Hanc tibi res adimi. *Necessitas et sexus qualitas tibi hanc eripit, quam uxorem ducere cupis.*

754. Nulla est. *Sensus est: Etiam nunc ea quaecumque votis expetivi contingunt mihi, et Dii faciles, dant quaecumque optavi, scilicet ut Ianthen, et patrem illius et item meum, faventes atque paratos habeam. Una obstat mihi, quae caetera vincit omnia.*

359

Ma inceri pur di novo egli le piume,
E il temerario vol drizzi al mio lito,
E passi il sal del tridentato Nume
Per dar rimedio al mio folle appetito:
Potrà mai del suo ingegno il raro acume
Di femmina, che io son, farmi marito?
Potrà mai l'arte sua con ogni cura
Far forza al gran poter della natura?

360

Potrà mai l'arte sua, s'una è donzella,
Farla un fanciullo? e te far maschio Iante?
Deh stolta omai la mente a te rappella,
E d'amor natural renditi amante:
Scaccia da te l'ardor, che ti flagella,
Non voler nel tuo male esser costante;
Ma te medesma a te propria confessa,
E se fai cieco altrui, non far te stessa.

361

Non dee saggio pensier fondar l'amore
Dove convien, che'l fin sia ingiusto e nullo:
E se donzella sei, fa' vago il core
Di qualche innamorato e bel fanciullo:
E con santo Imeneo sfoga l'ardore,
Con quel, che più gli sposi aman trastullo:
E mentre ancor non hai l'amato bene,
Nutrito almen l'amor sia dalla spene.

362

I dolci baci, e i cari abbracciamenti,
Che del maggior piacer contentan dui,
Ti toglie il fatto in se, non de' parenti
L'asperità, non la custodia altrui:
Non del marito accorto i lumi intenti
Ti privan di quel ben, ch'ei vuol per lui,
Ella non t'è contraria, anzi ti chiama,
E lo stesso diletto attende e brama.

Quodque ego, vult genitor, vult ipsa, socerque futurus:
At non vult Natura: potentior omnibus istis;
Quae mihi sola nocet: venit ecce optabile tempus:
Luxque jugalis adest: ut jam mea fiat Iänthe;
Nec mihi continget: mediis sitiemus in undis.
Pronuba quid Juno, quid ad haec, Hymenaee, venitis
Sacra; quibus qui ducat abest, ubi nubimus ambae?

760. Mediis. *Allusum ad Tantali fabulam.*

363

Vuol meco il padre, il suocero, e la sposa,
E 'l mio voler d'ogni volere è donno,
Nè la fiamma sfogar posso amorosa,
Facciano uomini e Dei quel, che far ponno;
Nè a tanto mal son mai per aver posa,
S'alfin non l'ho da sempiterno sonno,
Che affligge il troppo ardor l'alma di sorte,
Che non può torle il duol, se non la morte.

364

Che giova a me, se la virtù celeste
Comparte tante grazie al voler mio?
Che, se 'l benigno suocero Teleste
Vuol col padre di me quel, che voglio io?
Che se le belle membra amate e oneste
Son pronte a compiacer il mio desio?
Se la natura mi rispinge e sforza,
Ch'ha d'ogni altro favor più spirto e forza.

365

Ecco vicino il desïabil giorno,
Che da' novelli sposi è sì bramato,
N'aspetta il letto nuzïale adorno
Per darne il ben, ch'amor può dar più grato:
Pronta ella attende il conjugal soggiorno,
Per far lo sposo suo di se beato:
Starem nel letto, avrem le voglie pronte,
E ne morrem di sete in mezzo al fonte.

366

Gli sposi aman veder l'ardenti stelle,
Tostochè l'alba desïata arriva,
Per godersi le membra amate e belle,
Chi dell'amato suo, chi della diva:
Sol io, misera me, non son di quelle,
Ch'abbia l'aria a bramar del giorno priva,
Ma pregherò, che 'l Sol più tempo aggiorni,
Perchè da me medesma io non mi scorni.

Pressit ab his vocem : nec lenius altera virgo
Æstuat : utque celer venias, Hymenaee, precatur.
Quod petit haec, Telethusa timens, modo tempora differt :
Nunc ficto languore moram trahit : omina saepe,
Visaque causatur : sed jam consumserat omnem
Materiam ficti : delataque tempora taedae
Institerant ; unusque dies restabat : at illa

763. Pressit ab his vocem. *Post haec inquit siluit.* Altera virgo. *Ianthe, quae Iphin, cui fuerat desponsata, marem esse credebat.*

367

Ch' oltre che 'l finger mio sarà scoperto,
Non serverà la fè, che or mi mantiene,
Ch' or, che ne spera l'amoroso merto,
M' ama, e desia d' unirsi a tanto bene:
Ma se l'inganno mio le sarà certo,
Non fonderà più in me l'amata spene:
Nè vorran le sue grazie alme e divine
Amar senza speranza, e senza fine.

368

Pronuba Giuno, e voi sacri Imenei,
A che fin concorrete al nostro invito:
Poichè sposo io non son per menar lei,
Anzi noi ce n'andiamo ambe a marito?
O superna pietà! superni Dei!
Porgete aita al mio duol infinito:
E se rimedio i miei desir non hanno,
Fate cadere in me l' ultimo danno.

369

Con questi ed altri assai gridi e lamenti,
Seguiti dalle lagrime e dal pianto,
Sfogava l' una sposa i suoi tormenti,
L'altra era nell'amor calda altrettanto;
Ma non si dolea già con mesti accenti,
Anzi attendea quel di beato e santo:
Che non sapendo il mal, ch'all'altra preme,
L' amor pascea con la creduta speme.

370

Sol dello Dio doleasi illustre e biondo,
Che troppo trattenea nell' aere il giorno;
Biasmava poi la Dea, ch'adombra il mondo,
Che troppo pigra già rotando intorno;
Ed attendea quel dì grato e giocondo,
Che con lo sposo far dovea soggiorno:
E chiamava Imeneo con quello affetto,
Che si richiede a tanto almo diletto.

Crinalem capiti vittam nataeque sibique
Detrahit : et passis aram complexa capillis ,
Isi , Paraetonium : Mareoticaque arva , Pharonque
Quae colis , et septem digestum in cornua Nilum ;
Fer , precor, inquit, opem : nostroque medere timori.
Te Dea, te quondam, tuaque haec insignia vidi,
Cunctaque cognovi; comitesque, facesque, sonumque

772. **Isi.** *Supra v.* **638. Paraetonium .** *Quam colit Ægyptus , in qua Paraetonium opp. et portus; Mareotis palus ; Pharos insula Alexandriae objecta , turri et specula lucernis instructa nocturnae navigationi accommoda illustris; et Nilus septem ostiis se in mare exonerans.*

773. **In septem cornua.** *Ostia.*

775. **Tuaque haec insignia vidi.** *In ara namque Isidis ea omnia simulachra erant, quae per somnum viderat Telethusa.*

371

Ma se la bella Iante il Sole accusa,
Che troppo tardo al fin del giorno giunge,
L'incolpi la dolente Teletusa,
Che troppo i suoi cavalli affretta e punge,
E cerca tuttavia novella scusa,
Che l'ajuti a menar le nozze lunge:
Finge or, che'l finto maschio alcun mal punga,
Or con augurj e sogni il tempo allunga.

372

Ma già gli augurj, i sogni, e'l corpo afflitto
Ed ogni altra materia di bugia
Tutta avea consumata, e'l dí prescritto
Esser dovea nell' alba, che venìa:
Ricorre al tempio all' alma Dea d'Egitto,
Ed ha la mesta figlia in compagnia,
E chinata il ginocchio, e sparsa il crine,
Così prega le menti alte e divine:

373

O santa Dea, del Paritonio lido
Amica, e della torre alta di Faro,
E del bel regno ov' ha quel fiume il nido,
Che va per sette bocche a farsi amaro;
Tu sai quanto vèr te lo spirto ho fido,
Tu, che l'interno cor vedi sì chiaro,
Se 'l male è giunto a me dal tuo consiglio,
Provvedi a me d'ajuto, e al finto figlio.

374

Quando per tua pietà ti concedesti
Con questi suoni in sogno al mio pensiero,
Conobbi queste insegne, e queste vesti
E le lucide corna, e'l cane altero,
La spiga, e l'oro, e'l serpe, e tutti questi
Numi, che 'l tuo poter mostrano intero;
E al mio marito incauto il lume tolsi,
E le tue sante note eseguir volsi.

Sistrorum : memorique animo tua jussa notavi.
Quod videt haec lucem, quod non ego punior ipsa;
Consilium monitumque tuum est : miserere duarum,
Auxilioque juva : lacrimae sunt verba secutae.
Visa Dea est movisse suas (et moverat) aras.
Et templi tremuére fores, imitataque Lunam
Cornua fulserunt ; crepuitque sonabile sistrum.

783. Crepuitque sonabile sistrum. *Dextra ferebat aereum crepitaculum cujus per angustam laminam in modum Balthei recurvatam, trajectae mediae paucae virgulae, crispante brachio tergeminos jactus, reddebant argutum sonorem. Apul. de Iside lib. 11. Metamorph. Quin et sistri formam et formae rationem, vide apud Plutarch. in lib. de Iside et Osiride.*

375

Costei, ch' innanzi a te la luce gode,
Per lo consiglio tuo spira e favella:
Se punita io non son della mia frode,
Vien dalla tua vêr me propizia stella,
Or questa, che ti rende onore e lode,
Salva dal mal, che l' ange e la flagella:
Tu la salvasti già, salvala ancora,
Nè voler, ch' io per ubbidirti mora.

376

Qui pose fine a' suoi preghi divoti
La madre vêr la Dea non senza pianto,
E in segno che seguir doveano i voti,
Tremò del sacro altare il marmo santo:
Lasciar gli stupefatti Sacerdoti
De' sacri carmi il gloriöso canto:
Tremar del tempio le gran porte e i palchi,
E 'l suon dier fuora i sistri e gli oricalchi.

377

L' argento, ond' ha la Dea la testa adorna,
Della Luna imitar volle l' esempio,
E venner luminose ambe le corna,
E 'l lume lor mandar per tutto il tempio;
La madre alla magion non certa torna
Del tutto di fuggir l' occulto scempio:
Pur dell' augurio buon l' alma ha più lieta,
E spera più nella divina pieta.

378

Ifi segue la madre, e 'l passo molto
Move maggior del solito costume,
Ed è più grande alquanto, e non ha il volto
Tanta delicatezza, e tanto lume,
Ed ogni membro suo più forte e sciolto
Sente, e volge alla madre il moto e 'l lume;
Ed ode, come il suo parlar mosso have,
La voce più robusta, e men soave.

Non secura quidem, fausto tamen omine laeta
Mater abit templo: sequitur comes Iphis euntem,
Quàm solita est, majore gradu: nec candor in ore
Permanet: et vires augentur; et acrior ipse est
Vultus: et incomtis brevior mensura capillis.
Plusque vigoris abest, habuit quam foemina: jam, quae
Foemina nuper eras, puer es: date munera templis;

379

La madre la sonora ode favella,
E incontra il guardo con la sua pupilla,
E vi trova quel ben, che la donzella
Suol ritrovar nella viril favilla:
La fronte sua, ch'all' uom parria men bella,
A lei par più felice, e più tranquilla,
E mentre il guarda ben dal sommo al fondo,
Men pien ha 'l petto, e'l crin corto, e men biondo.

380

Mentre stupiscon lor l'orecchie fiede
Un suon, che vien dall' aere in queste note:
Non vi rallegri il cor timida fede,
Ma l'opre sante mie rendete note.
Come vero fanciullo esser si vede
Ifi, va con parole alme e devote
Al tempio con la madre e la nutrice,
E paga il voto, e 'l suo miracol dice.

381

Palesa a'sacerdoti il suo don fido,
E pon l'asse all' altar col carme scritto:
Nel tempio il sacerdote alza col grido
Il raro don, che fe' la Dea d'Egitto:
La fama andò col vol di lido in lido,
E mosse tutta l'isola a quel dritto;
E d'ogn' intorno il mondo ancor vi mosse,
E voller, che quel dì solenne fosse.

382

Intanto suona a Litto un altro carme,
Dove in disparte all' opra intende agreste:
Non mover, dice, più timido l'arme
Nell'alme, che 'l tuo sangue incarna e veste;
Fa', che a soffrir la povertà ben t'arme,
Nè diffidar della pietà celeste;
Loda della tua moglie il santo zelo,
Col gran favor, che gli ha fatt' oggi 'l cielo.

Nec timidâ gaudete fide: dant munera templis:
Addunt et titulum: titulus breve carmen habebat:
Dona puer solvit, quae foemina voverat, Iphis.
Postera lux radiis latum patefecerat orbem;
Cum Venus, et Juno, sociosque Hymenaeus ad ignes
Conveniunt: potiturque suâ puer Iphis Iänthe.

Finis libri IX.

383

Attonito il buon uom del pio consiglio,
Che parla a lui dalla superna parte,
China il ginocchio, alza la mano e'l ciglio,
E rende grazie al cielo, e poi si parte:
Nel tempio poi, dov'è la moglie e il figlio,
Ode il divin ſavor parte per parte:
E mentre ognun la Dea loda col canto,
Pentito e chin la loda egli col pianto.

384

L'altro mattin dopo il solenne giorno
Avea già il sole il mondo al mondo aperto,
Quando il notturno quei lasciar soggiorno,
Ch' all'amor dar dovean l'ultimo merto,
Tostochè 'l carro suo di stelle adorno
La notte avesse agli uomini scoperto;
E pregaro Imeneo, Venere, e Giuno
D'ogni ſavor più proprio, e più opportuno.

385

Giunone ed Imeneo con Citerea
Lasciar quel giorno il mondo delle stelle,
E fe' risplender l'una e l'altra Dea,
Con Imeneo le più chiare facelle:
Nel letto, che lo sposo usar solea,
Fer d'ambi entrar le membra ignude e belle,
E col favor dell'alme elette e sante,
Iſi godè fatt'uom la bella Iante.

Fine del libro IX.

ANNOTATIONES

IN METAM. OVIDII.

Lib. VII. vers. 3. Phineus. *Phineus rex Arcadiae Plexippum et Pandiona ex Cleopatra Boreae et Orithiae filia natos falso ab Harpalice, Diodoro, Idaea, superinducta iis noverca, insimulatos occaecavit. Quam impietatem caecitatis talione ulti Dii Harpyias insuper immittunt qui cibos ipsi appositos raperent foedarentque. Sed vide Diodorum lib, 5. cap. de Argonautis, et Palaephatum de Phineo.* Juvenesque. *Argonautis à Phineo benigne exceptis, et de itinere atque expeditione admonitis, Calais, et Zetes alati Boreae filii, Harpyias ad Ins. Plotas inde Strophades dictas fugarunt.*

Vers. 155. Auro. *Aureo vellere. Sed quid illud? Utrumme aries vere aureo vellere insignis ex Mercurii contactu? ut volunt Orpheus, Apollonius, Catullus, cujusmodi á Simonide vocantur purpurea aut candida. J. Tzetz.* Ηρόζατα χβυσόχαρα φροντα τήν εριάν? *An nativo insignia rutilo, qualia habet Iberia: quippe ibi talento singulos emi arietes* ιςτάς όχεί ας *refert Strab. l.* 3. *Spart. in vita Diadumeni inter imperii adipiscendi omnia recenset in agro patris ejus oves purpureas natas. Vide quae nos ad Thyesten Senecae v.* 222 *de arcano Tantalidarum arietes et sceptro aurato. An forte phiala erat aurea, cujus in medio prominebat caper, aut agnus aureus? ut habet Athenaeus, lib.* 6. *cap.* 4. *An opulentia Scytharum, apud quos aurifodinae, nec non armenta auri fluminibus devecta et ab incolis excepta tabulis perforatis, et velleribus transverso flumine suspensis, Phryxo prius, deinde Jasoni expeditionis causam, poetis fabulandi argumentum dederunt? An utique templum erat à Phryxo, qui Chalciopen regis Colchici filiam duxerat, conditum, auroque quod ex Graecia secum abstulerat, aliisque* αναθήμασι *ditatum, ad quod vel repetendum, vel etiam praedandum navigarunt Argonautae, spoliatum id Pharnace prius, deinde à Mithridate Pergameno tradit Strabo l.* 11. *An denique liber membranaceus ex arietum pellibus contextus, auri per chymiam conficiendi artem continens? ut inter alios, in* δέφας *Suidas. De aureis malis* τοῖς μηλοις, *vide l.* 4. *v.* 638. *Qui ad mores fabulam referunt, Jasonem volunt à Chirone educatum: doctumque* ἴασιν, *artem medendi sanandique tum mentis tum corporis morbos, accepisse. Medeae itaque id est* μήδεος, *consilii ope violentorum affectuum tauros, injuriae, fraudis, avaritiae, libidinis, aliorumque vitiorum serpentes domuisse.*

qui equum Durateum fabricatus postea fuit. Hyleus. *Hunc, conjecturis quoque adductas, puto esse, qui Melamonem Atalantae amatorem in venatione occidit, aemulatione et invidia motus, eo quod et ipse amore ejusdem puellae teneretur.*

Vers. 314. Antiquis Amyclis. *Amyclae urbs est Laconiae, ab Amycla Lacedaemonis filio aedificata, atque cognominata. Fuerunt etiam Amyclae in Italia Lacedaemoniorum colonia inter Caietam et Terracinam, quae tacendo perierunt: unde Virgil. eas tacitas appellavit.* Tacitis regnavit Amyclis. Quos Hippocoon. *Filios suos* 4, *quos Alcimum, Enaresphorum, Dorceum, Sebrum Pausanias nominat in Laconicis.*

Vers. 548. Fecitque. *Qui autem Achelous Theseo Calydone Athenas proficiscenti obstare potuerit, haeret Glareanus, ego non video.* Fecitque moras Achelous. *Acheolus Oceani et Tethyos filius fuisse ab Hesiodo scribitur. Is cum peteret Deianiram Oenei Calydoniae regis filiam, Herculem in se convertit, à quo superatus, in fluvio juxta Calydoniam labenti se occultavit, nomenque flumini imposuit. quod quidem á Pindo Thessaliae monte oritur, Ætoliamque ab Acarnania distinguit. Sane apud antiquos aquae generaliter* Achelous *dicebatur.*

Vers. 624. Haud. *Poetarum fabulas à Sacris fontibus derivatas probatum it; Laur. Ramirez c.* 36 *Pentecontarchi, ex fab. Promethei, Diluvii, Phaethontis, ec. Sed actum agit. Hoc olim Patres omnes, qui adversus Gentes scripserunt. Euseb. lib.* 10 *praep. Evang. ex Clemente, Josepho, Porphyrio, Diodoro, aliis, ostendit eximias quasque disciplinas ab Ægyptiis et Hebraeis ad Graecos fluxisse. Quin et Clemens* 6 *et* 7 *Stromat. Graecos furti arguit, ut qui ab Hebraeis philosophiae scita sua hauserint. Dixi ad v.* 211. *lib.* 1 *adumbratum esse illum descensum Jovis sub mortali specie in Arcadiam ex historia quae habetur Genes. cap.* 18. *Quod id clarius liquet, ubi sub personis Jovis et Mercurii hospitio exceptorum à Philemone et Baucide, quos illi deduxerunt in montem postquam ulti fuissent viciniae improbitatem, urbe et regione in lacum versa, representatur historia Lothi cap* 19. *Genes.*

Lib. IX. vers. 88. Divesque meo bona copia cornu. *Acheloi cornu à Naiadibus repletum variis fructibus, Copiae fertilitatis Deae fuit dicatum. Quod idcirco fingitur, quod Hercules in Calydoniorum gratiam fluvium Acheloum in alium cursum divertens, plurimos agros ex aquae irrigatione fertiles praestitit: Ætolis autem dono dedisse illud, quod* Amaltheae cornu *vocant, fingitur, fructuum omnium copia repletum.*

Vers. 690. Bubastis, *Diana Ægyptiis praecipue culta in urbe Bubasti. Herod. Euterpe. Gyrald. Synt.* 12. Variisque. *Bos ab Ægyptiis vice numinis cultus: insigne ei in dextro latere candicans macula: non est fas eum vita excedere: mersum itaque in fontes sacerdotes enecant, quaesituri alium quem substituant, ec. Plin. lib.* 8 *cap.* 46. *Hunc Epaphum Isidis filium fuisse scribit Herodotus in Thalia, et haec illi esse signa, in fronte maculam albam formae quadratae, in tergo effigiem aquilae, caetera nigrum, cantharum in palato, duplices in cauda pilos.*

HM